

Canada's international investment position

1968-1970



Bilan canadien des investissements internationaux

1968-1970

Year	Value	Change	Year	Value	Change	Year	Value	Change
1968	1.95	+0.19	1968	1.95	+0.19	1968	1.95	+0.19
1969	2.95	+1.00	1969	2.95	+1.00	1969	2.95	+1.00
1970	3.30	+0.35	1970	3.30	+0.35	1970	3.30	+0.35
1968	1.95	+0.19	1968	1.95	+0.19	1968	1.95	+0.19
1969	2.95	+1.00	1969	2.95	+1.00	1969	2.95	+1.00
1970	3.30	+0.35	1970	3.30	+0.35	1970	3.30	+0.35



STATISTICS CANADA — STATISTIQUE CANADA
Balance of Payments Division — Division de la balance des paiements

SYSTEM OF NATIONAL ACCOUNTS

SYSTÈME DE COMPTABILITÉ NATIONALE

CANADA'S INTERNATIONAL INVESTMENT POSITION

BILAN CANADIEN DES INVESTISSEMENTS INTERNATIONAUX

1968-1970

This edition is a sequel to the 1926-1965 issue, revising and updating data to 1970.
La présente édition est la suite de l'édition pour la période 1926-1965. Elle contient
une révision et une mise à jour des données jusqu'en 1970.

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

September - 1975 - Septembre
3-1200-504

Price—Prix: \$2.10

Statistics Canada should be credited when republishing all or any part of this document.
Reproduction autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada

Information Canada
Ottawa

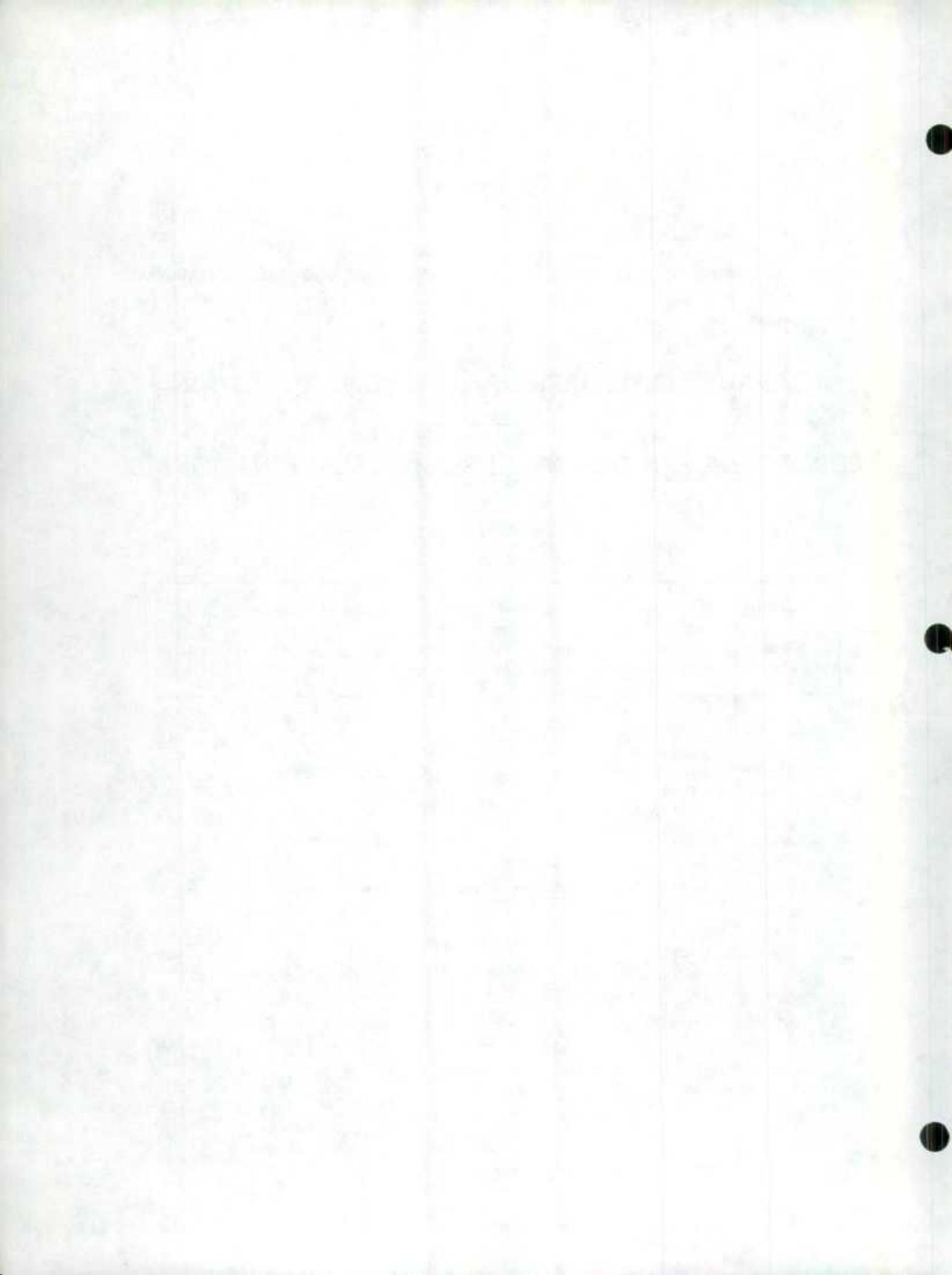


TABLE OF CONTENTS

	Page
Introduction	9
Highlights	9
Part I. CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL INDEBTEDNESS	13
Geographical Distribution	18
Long-term and Short-term Components	19
Contributors to Change	21
Part II. CANADA'S ASSETS	23
Direct Investment	23
Geographical Distribution	25
Industrial Distribution	28
Equity and Control	29
Direct Investment in Developed and Developing Countries	30
Distribution Abroad by Size of Investment	32
Number and Size of Investments in Individual Foreign Concerns	33
Types of Foreign Concerns	33
Financial Structure of Direct Investment Abroad	35
Long-term Portfolio Investment	35
Other Long-term Investments	37
Short-term Assets	38
Change in Presentation	41
Part III. CANADA'S LIABILITIES	42
Long-term Investment	43
Direct Investment	45
Geographical Distribution	47
Industrial Distribution	50
Leverage in Foreign-controlled Investment	52
Portfolio Investment	55
Industrial Distribution	57
Miscellaneous Investment	58
Other Canadian Liabilities	59
Number of Canadian Concerns with Non-resident Owned Capital	61
Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Canadian Industries	64
Foreign Financing of Canadian Investment	68
Part IV. INVESTMENT INCOME	75
Interest	78
Dividends	78
Direct Investment Income	79

TABLE DES MATIÈRES

	Page
Introduction	9
Faits saillants	9
Partie I. BALANCE CANADIENNE DE LA DETTE INTERNATIONALE	13
Répartition géographique	18
Éléments à long terme et à court terme	19
Facteurs d'évolution de la dette internationale nette	21
Partie II. ACTIF DU CANADA	23
Investissements directs	23
Répartition géographique	25
Répartition industrielle	28
Propriété et contrôle	29
Investissements directs dans les pays industrialisés et les pays en voie de développement	30
Répartition à l'étranger selon l'importance des investissements	32
Nombre et importance des investissements dans des entreprises étrangères particulières	33
Les types d'entreprise étrangère	33
Structure financière des investissements directs à l'étranger	35
Investissements de portefeuille à long terme	35
Autres investissements à long terme	37
Actif à court terme	38
Nouvelle présentation	41
Partie III. PASSIF DU CANADA	42
Investissements à long terme	43
Investissements directs	45
Répartition géographique	47
Répartition industrielle	50
Amplification dans les investissements sous contrôle étranger	52
Investissements de portefeuille	55
Répartition industrielle	57
Investissements divers	58
Autres engagements du Canada	59
Nombre d'entreprises canadiennes bénéficiant de capitaux de non-résidents	61
Propriété et contrôle du capital employé dans les activités économiques non-financière canadiennes	64
Financement étranger des investissements canadiens	68
Partie IV. REVENUS DE PLACEMENTS	75
Intérêts	78
Dividendes	78
Revenus d'investissements directs	79

TABLE OF CONTENTS – Continued

Statement	Page
CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL INDEBTEDNESS	
1. Canada's Balance of International Indebtedness, Selected Year Ends, 1926-1970	15
2. Canada's Balance of International Indebtedness, by Area, Selected Year Ends, 1926-1970	16
3. Canada's Balance of International Indebtedness, Changes by Area, 1926-1970	17
4. Components of Canada's Balance of International Indebtedness, Year Ends, 1945-1970	19
5. Factors Associated with Changes in Canada's Net International Indebtedness, 1946-1970	21
CANADA'S ASSETS	
6. Annual Rates of Growth of Canadian Direct Investment Abroad, by Geographical Area, 1946-1970	25
7. Canadian Direct Investment Abroad, by Area, Year Ends, 1965-1970	27
8. Relative Distribution of Canadian Direct Investment Abroad, by Area and by Control of Investing Enterprise, Year Ends, 1965 and 1970	27
9. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry Group, Year Ends, 1965-1970	28
10. Relative Distribution of Canadian Direct Investment Abroad, by Industry Group and by Control of Investing Enterprise, Year Ends, 1965 and 1970	29
11. Equity and Control of Canadian Direct Investment Abroad, Year Ends, 1967-1970	30
12. Canadian Direct Investment in Developing Countries, by Area and Control, Year Ends, 1967-1970	31
13. Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern, Year Ends, 1967-1970	34
14. Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Capital Invested, Year Ends, 1967-1970	35
15. Canadian Portfolio Holdings of United States Corporation Stocks, Book Values at Year Ends, 1968-1970 and Related Data	36
16. Canadian Portfolio Holdings of United States Corporation Stocks, Book and Market Values at Year Ends, 1968-1970 and Dividend Receipts	36
17. Other Long-term Assets Abroad, Selected Year Ends, 1945-1970	37

TABLE DES MATIÈRES – suite

État	Page
SOLDE DE LA DETTE INTERNATIONALE DU CANADA	
1. Solde de la dette internationale du Canada, certaines fins d'année, 1926-1970	15
2. Solde de la dette internationale du Canada, par région, fins d'année, 1926-1970	16
3. Solde de la dette internationale du Canada, changement par région, 1926-1970	17
4. Composant de solde de la dette internationale du Canada, fins d'année, 1945-1970	19
5. Facteurs expliquant la variation de la dette internationale nette du Canada, 1946-1970	21
ACTIF DU CANADA	
6. Taux annuels de croissance des investissements directs canadiens à l'étranger, par région, 1946-1970	25
7. Investissements directs canadiens à l'étranger, par région, fins d'année, 1965-1970	27
8. Répartition relative des investissements directs canadiens à l'étranger par région et selon le pays de contrôle de l'entreprise qui investit, fins d'année, 1965 et 1970	27
9. Investissements directs canadiens à l'étranger, par groupe d'activités économiques, certaines fins d'année, 1965-1970	28
10. Répartition relative des investissements directs canadiens à l'étranger, par groupe d'activités économiques et par le pays de contrôle de l'entreprise qui investit, fins d'année, 1965 et 1970	29
11. Part et contrôle d'investissements directs canadiens à l'étranger, fins d'année, 1967-1970	30
12. Investissements directs canadiens dans les pays développés par région et contrôle, fins d'année, 1967-1970	31
13. Investissements directs canadiens à l'étranger, par nature d'exploitation étrangère, fins d'année, 1967-1970	34
14. Investissements directs canadiens à l'étranger, par nature du capital investi, fins d'année, 1967-1970	35
15. Avoirs d'actions en portefeuille de sociétés des États-Unis détenues par les Canadiens, valeur comptable en fins d'année et données connexes, 1968-1970	36
16. Avoirs d'actions en portefeuille de sociétés des États-Unis détenues par les Canadiens, valeur comptable et valeur du marché, fins d'année, 1968-1970, et dividendes reçus	36
17. Autres actifs étrangers à long terme, certaines fins d'année, 1945-1970	37

TABLE OF CONTENTS — Continued

Statement	Page
CANADA'S LIABILITIES	
18. Foreign Long-term Investment in Canada, by Country and Type of Investment, Year Ends, 1967-1970	44
19. Foreign Direct Investment in Canada, Owned by All Non-residents, Year Ends, 1967-1970	51
20. Portfolio Investment Relative to Foreign Direct Investment in Foreign Controlled Enterprises in Canada, by Area of Control, Year Ends, 1967-1970	54
21. Non-resident Holdings of Canadian Dollars, Year Ends, 1964-1970	59
22. Short-term Payables, Year Ends, 1964-1970	60
23. Relative Distribution of Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries, Year Ends, 1966-1973	65
24. Use of Foreign and Domestic Resources in Gross Capital Formation in Canada, 1946-1970	73
25. Use of Foreign Resources, 1946-1970	74
INVESTMENT INCOME	
26. Investment Income, Receipts and Payments, by Area, 1966-1970	75

Table

CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL INDEBTEDNESS	
1. Canada's Balance of International Indebtedness, Selected Year Ends, 1926-1970	84
CANADA'S ASSETS	
2. Canadian Long-term Investments Abroad, Selected Year Ends, 1945-1970, Classification by Type of Investment	86
3. Canadian Direct Investment Abroad, Selected Year Ends, 1945-1970, Classification by Industry Group	88
4. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Location of Investment and Area of Control, Year Ends, 1968-1970	92
5. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Industry Group and Area of Control, Year Ends, 1968-1970	93
6. Canadian Direct Investment Abroad, by Area of Control and Size of Investment of Enterprise, Year Ends, 1968-1970	94
7. Canadian Direct Investment Abroad, by Area of Control and Size of Canadian Investment in Foreign Concerns, Year Ends, 1968-1970	95

TABLE DES MATIÈRES — suite

État	Page
PASSIF DU CANADA	
18. Investissements étrangers à long terme au Canada, classés par pays d'appartenance et selon la nature de l'investissement, fins d'année, 1967-1970	44
19. Investissements directs étrangers au Canada, appartenant à tous les non-résidents, fins d'année, 1967-1970	51
20. Placements de portefeuille relatifs aux investissements directs étrangers dans les entreprises au Canada sous contrôle étranger, selon la région de contrôle, fins d'années, 1967-1970	54
21. Avoirs des non-résidents de dollars canadiens, fins d'années, 1964-1970	59
22. Effets à payer à court terme, fins d'année, 1964-1970	60
23. Répartition relative de la propriété et de contrôle du capital employé dans les activités économiques non-financières, fins d'année, 1966-1973	65
24. Emploi des ressources nationales et étrangères dans la formation brute de capital au Canada, 1946-1970	73
25. Emploi des ressources étrangères, 1946-1970	74
REVENU DE PLACEMENTS	
26. Revenu de placements, recettes et paiements, par région, 1966-1970	75

Tableau

BALANCE CANADIENNE DE LA DETTE INTERNATIONALE	
1. Solde de la dette internationale du Canada, certaines fins d'année, 1926-1970	84
ACTIF DU CANADA	
2. Investissements canadiens à long terme à l'étranger, certaines fins d'année, 1945-1970, selon la nature de l'investissement	86
3. Investissements directs canadiens à l'étranger, certaines fins d'année, 1945-1970, selon le groupe d'activités économiques	88
4. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le lieu de l'investissement et la zone de contrôle, fins d'année, 1968-1970	92
5. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le groupe d'activités économiques et la zone de contrôle, fins d'année, 1968-1970	93
6. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon la zone de contrôle et la taille de l'investissement de l'entreprise, fins d'année, 1968-1970	94
7. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon la zone de contrôle et la taille de l'investissement canadien dans des entreprises étrangères, fins d'année, 1968-1970	95

TABLE OF CONTENTS – Continued

Table	Page
CANADA'S ASSETS – Concluded	
8. Canada's Official International Monetary Assets and Liabilities, Selected Year Ends, 1939-1970	96
9. Foreign Exchange Rates, Year Ends, 1953-1970	96
CANADA'S LIABILITIES	
10. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment and Geographical Area, Selected Year Ends, 1900-1970	98
11. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Geographical Area and Type of Investment, Selected Year Ends, 1900-1970	102
12. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Asset and Nature of Ownership, Selected Year Ends, 1926-1970	106
13. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment, Selected Year Ends, 1926-1970	110
14. Foreign Long-term Investment in Financial Industry, Year Ends, 1967-1970	114
15. Contributors to Change in Book Value of Foreign Direct Investment, in Canada, 1946-1970	115
16. Foreign Direct Investment in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970, Classification by Industry Group	116
17. Foreign Direct Investment in Canada, 1966-1970, by Geographical Area	120
18. United States Direct Investment in Canada, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1959-1970.	122
19. Foreign Portfolio Investment in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970, Classification by Type of Investment	124
20. Estimated Distribution of Ownership of Net Canadian Long-term Funded Debt, Selected Year Ends, 1960-1970, Classification by Currency of Payment	128
21. Foreign Controlled Investment in Canada, Year Ends, 1966-1970	130
22. Ownership of Foreign Controlled Investment in Canada, End of 1970, Classification by Industry Group	132
23. Foreign Miscellaneous Investment in Canada, Selected Year Ends, 1952-1970, Classification by Type of Investment	134
24. Change in Recorded Number of Canadian Concerns in which Foreign Capital is Invested, 1967-1970	136

TABLE DES MATIÈRES – suite

Tableau	Page
ACTIF DU CANADA – fin	
8. Bilan monétaire international officiel du Canada, certaines fins d'année, 1939-1970	96
9. Cours du change, fins d'année, 1953-1970	96
PASSIF DU CANADA	
10. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement et par zone, certaines fins d'année, 1900-1970	98
11. Investissements étrangers à long terme au Canada, par zone et selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1900-1970.	102
12. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'actif et de la propriété, certaines fins d'année, 1926-1970	106
13. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1926-1970	110
14. Investissements étrangers à long terme dans le secteur des finances, fins d'année, 1967-1970.	114
15. Variation nette de la valeur comptable des investissements directs étrangers au Canada, 1946-1970	115
16. Investissements directs étrangers au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970, par groupe d'activités économiques	116
17. Investissements étrangers directs au Canada, fins d'année, 1966-1970, par zone	120
18. Investissements directs des États-Unis au Canada, ventilation par activité économique des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1959-1970	122
19. Valeurs de portefeuille étrangères au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970, selon la nature de l'investissement	124
20. Distribution estimative de la propriété de la dette fondée nette canadienne à long terme, certaines fins d'année, 1960-1970, selon la devise de règlement	128
21. Investissements sous contrôle étranger au Canada, fins d'année, 1966-1970	130
22. Appartenance des investissements sous contrôle étranger au Canada, fin 1970, par groupe d'activités économiques	132
23. Investissements étrangers divers au Canada, certaines fins d'année, 1952-1970, selon la nature de l'investissement	134
24. Variation dans le nombre observé d'entreprises canadiennes où le capital étranger est investi, 1967-1970	136

TABLE OF CONTENTS – Concluded

Table	Page
CANADA'S LIABILITIES – Concluded	
25. Number of Canadian Concerns Controlled Abroad, Year Ends, 1967-1970, Classification by Industry Group, and Country of Ownership	138
26. Estimated Book Value, Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries, Selected Year Ends, 1926-1970	142
27. Foreign Ownership of Non-financial Industries, Selected Year Ends, 1926-1970	144
28. Foreign Control of Non-financial Industries, Selected Year Ends, 1926-1970	144
29. Analysis of Control of Non-financial Industries, Year Ends, 1962-1970.	146
30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1967-1970	148
31. Foreign Ownership of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1954-1970	152
32. Foreign Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries, Year Ends, 1954-1970	152
33. Ownership and Foreign Investment in "Other Manufacturing", Year Ends, 1963-1970	154
INVESTMENT INCOME	
34. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and United States, 1946-1970	156
35. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and United Kingdom, 1946-1970	156
36. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and All Other Countries, 1946-1970	157
37. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and All Countries, 1946-1970	157
38. Payments of Interest and Dividends, 1926-1970, Classification by Geographical Area	158
39. Annual Earnings Accruing to Foreign Countries of Control, 1946-1970	158
40. Receipts of Interest and Dividends, Selected Years, 1928-1970, Classification by Geographical Area	159
41. Dividend Receipts, 1946-1970, Classification by Type of Investment.	159

TABLE DES MATIÈRES – fin

Tableau	Page
PASSIF DU CANADA – fin	
25. Nombre d'entreprises canadiennes sous contrôle étranger, fins d'année, 1967-1970, par groupe d'activités économiques et par pays de propriété	138
26. Valeur comptable estimative, propriété et contrôle du capital employé dans les activités économiques non-financières, certaines fins d'année, 1926-1970	142
27. Propriété étrangère des activités économiques non-financières, certaines fins d'année, 1926-1970	144
28. Contrôle étranger des activités économiques non-financières, certaines fins d'année, 1926-1970.	144
29. Détail du contrôle des activités économiques non-financières, fins d'année, 1962-1970.	146
30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1967-1970	148
31. Propriété étrangère des secteurs canadiens industries manufacturières du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1954-1970	152
32. Contrôle étranger des secteurs canadiens des industries manufacturières du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1954-1970	152
33. Propriété des investissements étrangers dans les "autres industries manufacturières", fins d'année, 1963-1970	154
REVENU DE PLACEMENTS	
34. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et les États-Unis, 1946-1970	156
35. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et le Royaume-Uni, 1946-1970	156
36. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et tous les autres pays, 1946-1970	157
37. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et tous les pays, 1946-1970	157
38. Paiements d'intérêts et de dividendes, 1926-1970, selon la zone	158
39. Bénéfices annuels allant aux pays étrangers de contrôle, 1946-1970	158
40. Recettes sous forme d'intérêts et de dividendes, certaines années, 1928-1970 selon la zone	159
41. Recettes sous forme de dividendes, 1946-1970, selon la nature de l'investissement	159

**GENERAL NOTE APPLICABLE TO ALL
STATISTICS OF FOREIGN INVESTMENTS
IN CANADA**

Common and preference stocks are included at book (equity) values as shown in the balance sheets of the issuing companies, bonds and debentures are valued at par, long-term liabilities in foreign currencies being expressed in Canadian dollars at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Canadian for liabilities denominated in United States dollars and at exchange rates current at the time of issue for other foreign pay liabilities.

Investments in Canadian companies have been classified according to principal activities in Canada.

Investments in Canada shown as owned by residents of the United States and the United Kingdom may include some investments held for residents of other countries.

As figures are individually rounded in statements and tables throughout this report, totals do not necessarily equal the sum of their component parts.

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- . . figures not available.
- . . . figures not appropriate or not applicable.
- nil or, in this publication less than half unit expressed.
- p preliminary figures.
- r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.
- * new series not strictly comparable with earlier years.

**REMARQUE GÉNÉRALE VALABLE POUR TOUTES
LES STATISTIQUES DES INVESTISSEMENTS
ÉTRANGERS AU CANADA**

Les actions ordinaires et privilégiées sont indiquées selon la valeur comptable (capital-actions) qui figure dans le bilan des sociétés émettrices, les obligations sont indiquées suivant la valeur au pair, les engagements à long terme libellés en devises étrangères étant exprimés en dollars canadiens sur la base \$1.00 É.-U. = \$1.00 can. dans le cas des engagements libellés en dollars américains, et aux taux de change en vigueur au moment de l'émission dans le cas des engagements libellés en autres devises étrangères.

Les placements dans les sociétés canadiennes ont été classés suivant l'activité principale au Canada.

Les placements au Canada qui sont indiqués comme appartenant à des résidents des États-Unis et du Royaume-Uni peuvent comprendre certains placements détenus pour le compte de résidents d'autres pays.

Étant donné que les chiffres des états et des tableaux sont arrondis dans chaque cas, le total peut ne pas correspondre à la somme des éléments.

SIGNES CONVENTIONNELS

Voici la signification des signes conventionnels suivants utilisés dans les publications de Statistique Canada:

- . . nombres indisponibles.
- . . . n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou, dans la présente publication, inférieur à la moitié de l'unité exprimée.
- p nombres provisoires.
- r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.
- * série nouvelle ne pouvant être comparée directement celles des années antérieures.

INTRODUCTION

Official Canadian statistics on international investments go back almost to the time of the establishment of Statistics Canada, more than half a century ago. The last report focussing primarily on Canada's international investment position as a whole was published in 1971 (*Canada's International Investment Position 1926 to 1967*, Catalogue 67-202). In the intervening years further data have been published in the report *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments, First Quarter 1972* (Catalogue 67-001) and in several issues of *Statistics Canada Daily* (Catalogue 11-001).

The detailed tables and statements in this report bring together available data on Canada's international investment position up to 1970, extending and revising material in the publications mentioned above. Projections of the main aggregates to 1973 are also contained below.

Highlights

1973

Preliminary estimates indicate that Canada's balance of international indebtedness reached a book value of more than \$32.5 billion by the end of 1973, up from \$28.5 billion in 1970.

Canada's assets abroad totalled over \$30 billion, up from about \$23.5 billion in 1970.

Long-term foreign investment in Canada amounted to \$53 billion and other non-resident claims brought the total of Canada's external liabilities to about \$63 billion, up from \$44 billion and \$52 billion respectively in 1970.

By the end of 1973 non-residents, through their investments in Canadian enterprises, effectively controlled 34% of all long-term capital employed in Canada in the manufacturing, petroleum and natural gas, mining and smelting, railways, other utilities,

La statistique canadienne officielle des investissements internationaux remonte presque à l'époque de la fondation de Statistique Canada, il y a plus d'un demi-siècle. Le dernier bulletin traitant principalement du bilan canadien des investissements internationaux (*Canada's International Investment Position 1926 to 1967*, n° 67-202 au catalogue) a paru en 1971. Dans l'intervalle, d'autres données ont été publiées dans le bulletin n° 67-001 au catalogue intitulé *Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux, premier trimestre de 1972* et dans plusieurs numéros du *Quotidien de Statistique Canada* (n° 11-001 au catalogue).

Les tableaux et les états détaillés que présente cette publication regroupent les données disponibles sur le bilan canadien des investissements internationaux jusqu'en 1970; ils constituent une extension et une révision des statistiques parues dans les publications mentionnées ci-dessus. Le lecteur trouvera également dans la suite de cet exposé des projections jusqu'en 1973 des principaux agrégats.

Faits saillants

1973

Des estimations provisoires indiquent que la balance canadienne de la dette internationale atteignait une valeur comptable de plus de \$32.5 milliards vers la fin de 1973, soit une augmentation par rapport aux \$28.5 milliards de 1970.

Les avoirs du Canada à l'étranger sont passés de près de \$23.5 milliards en 1970 à plus de \$30 milliards en 1973.

Les investissements étrangers à long terme au Canada sont passés de \$44 milliards en 1970 à \$53 milliards et les autres avoirs des non-résidents ont porté le total des engagements extérieurs du Canada à \$63 milliards environ, comparativement à \$52 milliards en 1970.

Vers la fin de 1973, les non-résidents, grâce à leurs investissements dans des entreprises canadiennes, exerçaient un contrôle effectif au 34 % de tout le capital à long terme mis en oeuvre au Canada dans les secteurs de la fabrication, du pétrole et du gaz naturel, de l'extraction

merchandising and construction industries, a decline of 2 percentage points since the end of 1969.

Canadian controlled enterprises accounted for 66% of all long-term capital employed in these industries, United States controlled enterprises for 26%, and enterprises controlled in all other countries for some 8%.

In terms of long-term capital employed foreign control, at 77%, was highest in the petroleum and natural gas industry, followed by manufacturing at 58%, and mining and smelting at 46%; at the other end of the scale foreign controlled enterprises accounted for 7% of long-term capital employed in the "other utilities" classification and for 2% in railways.

1970

Canada's assets abroad were equivalent to about 45% of its external liabilities in 1970. Private long-term investment abroad made up about two fifths of the total. Assets abroad of the Government of Canada which include a variety of long-term claims as well as official monetary assets accounted for another third.

Canadian long-term investments abroad of \$11.7 billion in 1970 were widely distributed, although slightly over half were in the United States.

Canadian long-term direct investment abroad amounted to \$6.2 billion in 1970. About \$3.3 billion was in the United States, \$0.6 billion in the United Kingdom, and about \$1.5 billion was invested in 60 developing countries. Most Canadian direct investment abroad was in manufacturing.

Canadian direct investment abroad is highly concentrated in a few large enterprises. While about 800 Canadian enterprises had direct investments abroad in 1970 with a value of \$6.2 billion, 11 enterprises alone accounted for two thirds of the total.

Through their ownership of Canadian enterprises, non-residents indirectly own about \$2.7 billion of Canadian direct and portfolio investment abroad.

Canada's portfolio investment abroad amounted to a book value of \$2.7 billion at the end of 1970.

minière et de la fonte des minerais, des chemins de fer, des autres services publics, du commerce ainsi que du bâtiment et des travaux publics; il s'agissait là d'un recul de 2 points depuis la fin de 1969.

Les entreprises sous contrôle canadien intervenaient pour 66 % de tout le capital à long terme mis en oeuvre dans ces secteurs, les entreprises sous contrôle américain, pour 26 %, et les entreprises sous le contrôle de tous les autres pays, pour 8 % environ.

Pour ce qui est du capital à long terme mis en oeuvre, le contrôle étranger, à 77 %, était le plus important dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, que suivaient à cet égard la fabrication (58 %) et l'extraction minière et la fonte des minerais (46 %); à l'autre extrémité de cet ordre de grandeur, le contrôle étranger intervenait pour 7 % dans les autres services publics et pour 2 % dans le secteur ferroviaire.

1970

Les avoirs canadiens à l'étranger se sont établis à près de 45 % de ses engagements extérieurs en 1970. Les investissements privés à long terme à l'étranger représentaient environ les deux cinquièmes de ce total. Les avoirs à l'étranger du gouvernement du Canada, qui se composent de diverses créances à long terme et de l'actif monétaire officiel, rendaient compte d'un autre tiers du total.

Les investissements canadiens à long terme à l'étranger, qui se chiffraient à \$11.7 milliards en 1970, étaient très bien répartis, malgré la concentration d'un peu plus de la moitié des capitaux aux États-Unis.

En 1970, les investissements directs canadiens à long terme à l'étranger ont atteint \$6.2 milliards. Environ \$3.3 milliards ont été investis aux États-Unis, \$0.6 milliard, au Royaume-Uni et près de \$1.5 milliard, dans 60 pays en voie de développement. La plupart des investissements directs canadiens à l'étranger se sont concentrés dans l'industrie manufacturière.

Les investissements directs canadiens à l'étranger provenaient surtout d'un petit nombre de grandes entreprises. Alors que près de 800 entreprises canadiennes présentaient en 1970 des investissements directs à l'étranger d'une valeur de \$6.2 milliards, 11 entreprises intervenaient à elles seules pour les deux tiers du total.

Par leur participation dans des entreprises canadiennes, les non-résidents possèdent indirectement environ \$2.7 milliards des investissements directs et de portefeuille canadiens à l'étranger.

À la fin de 1970, les investissements de portefeuille canadiens à l'étranger atteignaient une valeur comptable

About 85% was accounted for by holdings of foreign stocks mainly of United States corporations. The reclassification of a major enterprise was a significant factor in a net decrease of Canadian portfolio investment abroad in 1970.

Other long-term assets abroad amounted to \$2.8 billion made up mainly of Government of Canada loans and export credits.

The United States was the principal source of foreign long-term investment in Canada with \$35 billion or about 79% of the total in 1970, a drop from an all time high of 81% at the end of 1967.

The largest part of United States long-term investment in Canada was direct investment which amounted to over \$21 billion at the end of 1970. These investments have been growing faster than portfolio and miscellaneous investments.

By the end of 1969, over half of all long-term investments owned overseas were held in countries other than the United Kingdom.

In 1970, each dollar of foreign direct investment in Canada had associated with it additional portfolio investment of 41 cents from Canada and third countries. The figure was lower for United States controlled investment than for overseas countries.

This figure rose 10 cents between 1963 and 1970. In recent years Canadian participation in foreign controlled enterprises through debt ownership has been outpacing participation through equity.

Portfolio investment made up about one third of total foreign long-term investment in Canada in 1970. Despite rapid growth to \$14.8 billion, its share in the total has been declining.

At the end of 1970, about 9,500 Canadian concerns were controlled by non-residents. Foreign capital was invested directly or indirectly in some 13,100 Canadian concerns.

In the three years ending in 1970, total capital employed in Canadian manufacturing, petroleum and natural gas, mining and smelting, utilities, merchandising and construction grew by \$19.3 billion. Non-resident owned capital financed \$6.4 billion of the

de \$2.7 milliards. Les actions étrangères, notamment celles des corporations américaines, rendaient compte de près de 85 % de ce total. Le reclassement d'une importante entreprise explique en grande partie la baisse nette des investissements de portefeuille canadiens à l'étranger en 1970.

Les autres avoirs à long terme, constitués en grande partie de prêts du gouvernement du Canada et de crédits à l'exportation, se sont élevés à \$2.8 milliards.

Les États-Unis ont été la principale source d'investissements étrangers à long terme au Canada avec \$35 milliards ou environ 79 % du total en 1970, soit une baisse par rapport au niveau record de 81 % enregistré à la fin de 1967.

Les investissements directs ont constitué la plus grande partie des investissements américains à long terme au Canada; ils se sont en effet chiffrés à plus de \$21 milliards à la fin de 1970. Ces investissements ont augmenté plus rapidement que les investissements de portefeuille et les investissements divers.

Vers la fin de 1969, plus de la moitié de tous les investissements à long terme des pays d'outre-mer au Canada provenait de pays autres que le Royaume-Uni.

En 1970, chaque dollar d'investissement direct étranger au Canada portait un investissement de portefeuille de 41 cents en provenance du Canada et de tiers pays. Le chiffre était moins élevé pour les investissements contrôlés par les États-Unis que pour ceux des pays d'outre-mer.

Cet élément a augmenté de 10 cents entre 1963 et 1970. Au cours des dernières années, la prise de participation canadienne dans des entreprises sous contrôle étranger par l'acquisition d'obligations a dépassé celle par voie d'achat de capital-actions.

En 1970, les investissements de portefeuille ont constitué environ un tiers de l'ensemble des investissements étrangers à long terme au Canada. Leur part dans l'ensemble a diminué et ce, malgré une rapide progression qui les a portés à \$14.8 milliards.

À la fin de 1970, près de 9,500 entreprises canadiennes étaient contrôlées par des non-résidents. Ces derniers ont investi directement ou indirectement des capitaux dans environ 13,100 entreprises canadiennes.

Au cours de la période de trois ans se terminant en 1970, le capital mis en oeuvre au Canada dans l'industrie manufacturière, le pétrole et le gaz naturel, l'extraction minière et la fonte des minerais, les services publics, le commerce et le bâtiment et les travaux publics a augmenté

increase. Externally controlled enterprises accounted for \$8.1 billion.

The proportion of these industries owned by non-residents remained unchanged at 35% from 1967 to 1970. The share of United States investors remained steady at 29%. Foreign ownership was highest in petroleum and natural gas at 61%, in mining and smelting at 59% and in manufacturing at 53%. At the other extreme, it accounted for only 16% and 19% respectively, in railways and other utilities.

Other official publications containing related material include the Annual Reports under the *Corporation and Labour Unions Returns Act (Part 1: Corporations)*, Statistics Canada, Catalogue 61-210, which provide additional information on corporations in Canada by degree of non-resident ownership and control, and occasional reports showing intercorporate ownership (Catalogue 61-508). Other official sources are occasional reports published by the Department of Industry, Trade and Commerce on *Foreign-Owned Subsidiaries in Canada*.

The present report is closely related to work on the *Canadian Balance of International Payments* published in annual reports (Catalogue 67-201) and quarterly reports (Catalogue 67-001).

de \$19.3 milliards. Le capital appartenant à des non-résidents est intervenu pour \$6.4 milliards dans cette augmentation. Les entreprises sous contrôle extérieur ont rendu compte pour leur part de \$8.1 milliards du total.

La partie de ces activités économiques appartenant aux non-résidents est demeurée inchangée à 35 % de 1967 à 1970. La part des investisseurs américains est elle aussi demeurée stable à 29 %. C'est dans le pétrole et le gaz naturel (61 %), l'extraction minière et la fonte des minerais (59 %) et l'industrie manufacturière (53 %) que l'appartenance étrangère a été la plus importante. À l'autre extrémité de l'ordre de grandeur, elle n'a été que de 16 % dans les chemins de fer et de 19 % dans les autres services publics.

Au nombre des autres publications officielles présentant des données de cette matière, on compte les bulletins annuels n° 61-210 au catalogue de Statistique Canada intitulés *Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers (partie 1: Corporations)* qui donnent des renseignements supplémentaires sur les sociétés canadiennes selon le degré de propriété et de contrôle étrangers, et des bulletins hors série indiquant les liens de parenté entre entreprises (n° 61-508 au catalogue). Mentionnons également quelques publications hors série du ministère de l'Industrie et du Commerce portant sur les *filiales d'appartenance étrangère au Canada*.

La présente publication se rapproche beaucoup de *La balance canadienne des paiements internationaux* publiée sous forme de bulletins annuels (n° 67-201 au catalogue) et trimestriels (n° 67-001 au catalogue).

PART I. CANADA'S BALANCE OF INTERNATIONAL INDEBTEDNESS

PARTIE I. BALANCE CANADIENNE DE LA DETTE INTERNATIONALE

Canada's balance of international indebtedness rose by \$0.4 billion to \$28.5 billion in 1970. This was the smallest increase recorded for any year since 1946. Two important factors which had opposite effects in 1970 were a net current account surplus of about \$1.1 billion on Canada's balance of international payments and the appreciation in the external value of the Canadian dollar. The spot rate for the Canadian dollar closed the year at 101.13 cents for U.S. \$1.00 compared to the spot rate of 107.28 cents for U.S. \$1.00 at the end of 1969. This revaluation had the effect of reducing the Canadian dollar value of Canada's assets abroad with the exception of those assets denominated in Canadian currency. Canada's liabilities were mostly not affected by the higher value of the Canadian dollar; bonds payable in foreign currency are recorded at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Canadian for issues payable in United States dollars and at exchange rates current at the time of issue for other foreign pay bonds.

The net indebtedness of Canada to investors in other countries has shown an almost uninterrupted growth from its post-war low of \$4 billion in 1949. Gross liabilities rose from \$8.2 billion in 1945 to about \$52.1 billion at the end of 1970 representing mainly additions to foreign direct investment in Canada. In the same period, additions to Canada's external assets amounted to \$19.6 billion, totalling \$23.6 billion in 1970 or about 45% of gross liabilities.

The balance of international indebtedness¹ is determined by comparing Canada's outstanding obligations to other countries with the outstanding claims of Canadians against other countries. The totals of international obligations and claims which have been acquired over the years, arising from capital transactions (both recorded and unrecorded in balance of payments statements) and other factors, constitute the international assets and liabilities determining a country's international investment position. The accumulated stock of such assets and liabilities should be distinguished from their net change or the net movement of capital contributing to it during a particular period. For example, a country may be, as Canada was in the second half of the thirties and in the forties, a net exporter of capital over a prolonged period of time while continuing to be a net debtor.

¹ The term includes equity investment as well as contractual borrowings and is used in the broad sense generally accepted in balance of payments terminology.

La balance canadienne de la dette internationale est passée à \$28.5 milliards en 1970, soit une augmentation de \$0.4 milliard. C'était là la plus petite augmentation annuelle enregistrée depuis 1946. Deux importants facteurs qui ont eu des effets contraires en 1970, ont été un excédent net de \$1.1 milliard du compte courant de la balance des paiements du Canada et une progression de la valeur extérieure du dollar canadien. Le cours au comptant du dollar canadien était en fin d'année de 101.13 cents pour \$1.00 É.-U., comparativement à 107.28 cents à la fin de 1969. Cette réévaluation a eu pour effet de réduire la valeur en dollars canadiens des avoirs du Canada à l'étranger, seuls les avoirs libellés en monnaie canadienne étant épargnés. La revalorisation n'a pas influé sur la valeur de la plupart des engagements du Canada; pour les obligations payables en devises étrangères, le cours est de \$1.00 É.-U. = \$1.00 canadien dans le cas des émissions libellées en dollars É.-U.; on applique le cours à la date d'émission dans le cas des obligations libellés dans d'autres devises.

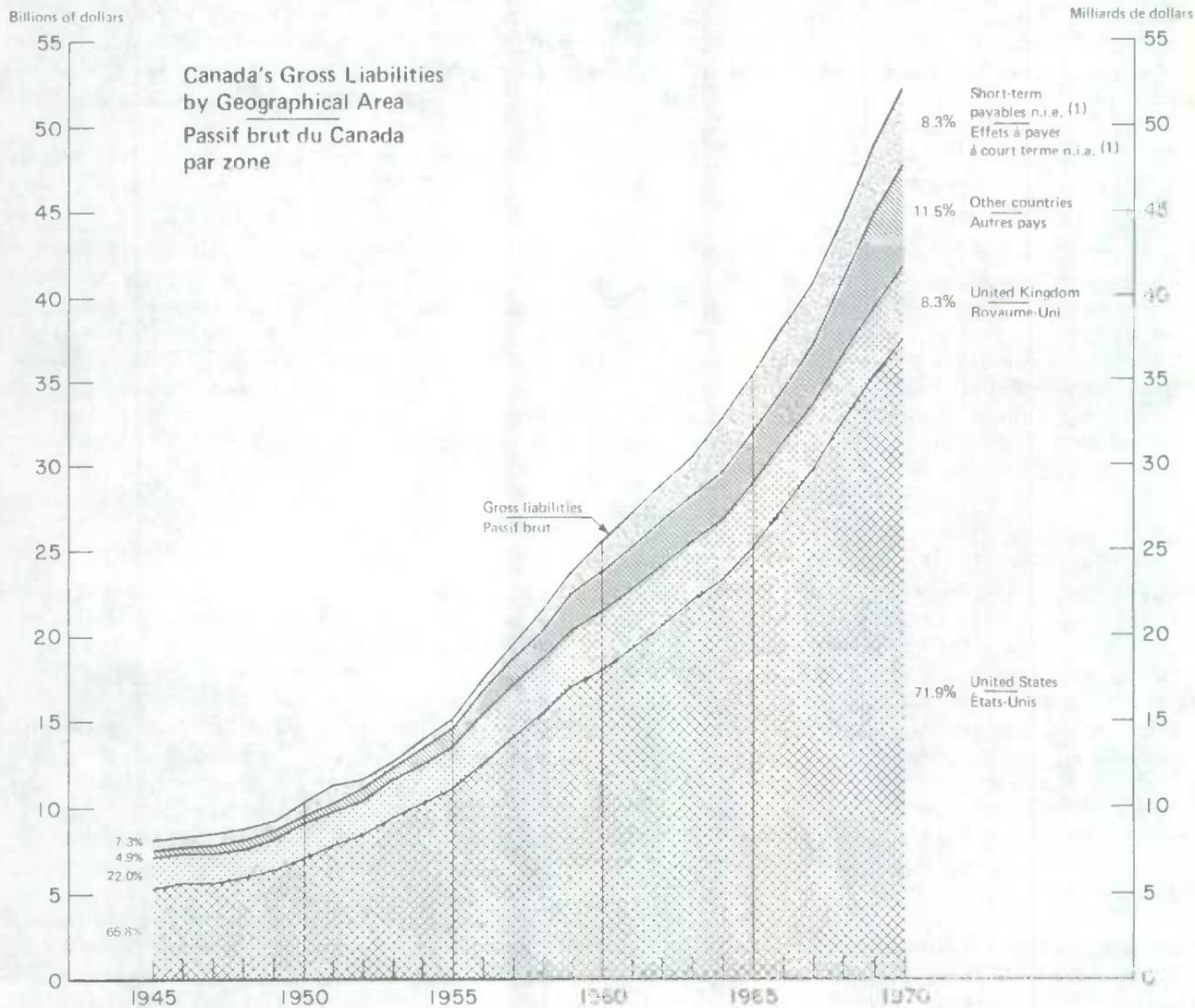
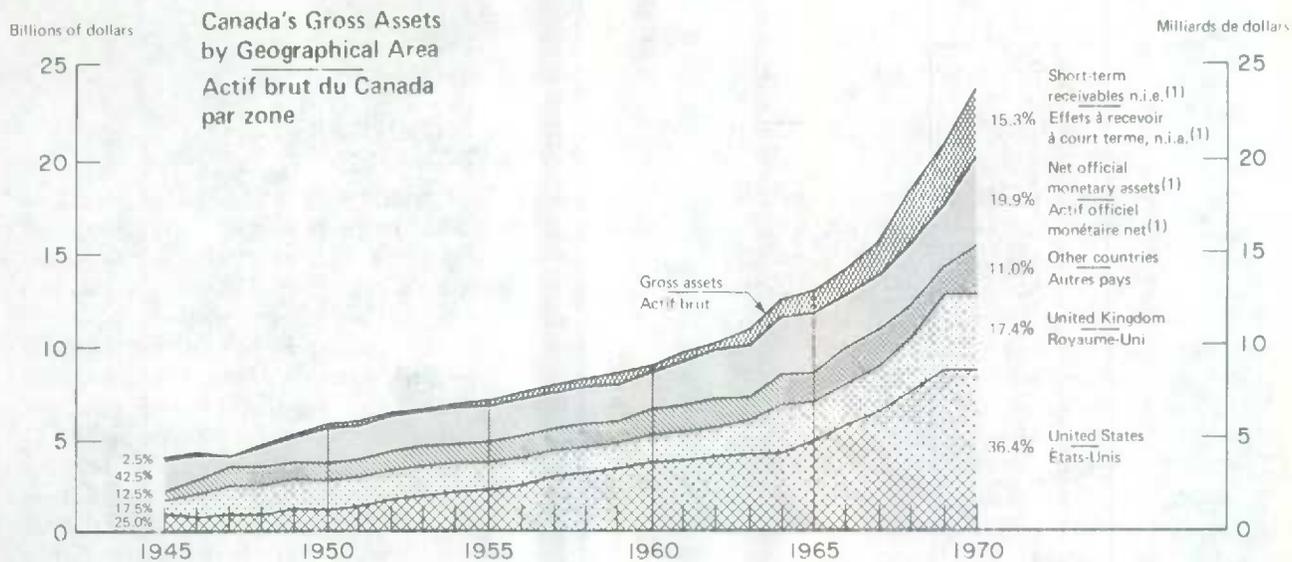
La dette nette du Canada envers les investisseurs des autres pays a crû presque constamment depuis 1949, année où elle a atteint son plus bas niveau (\$4 milliards) depuis la fin de la guerre. Les engagements bruts sont passés de \$8.2 milliards en 1945 à environ \$52.1 milliards à la fin de 1970 par suite surtout d'une augmentation des investissements étrangers directs au Canada. Pendant la même période, les avoirs extérieurs du Canada ont progressé de \$19.6 milliards pour s'établir à \$23.6 milliards en 1970, soit près de 45 % de la valeur des engagements bruts.

La balance de la dette internationale¹ s'obtient en rapprochant les engagements canadiens actifs envers les autres pays des avoirs canadiens actifs auprès des autres pays. Les totaux des engagements et des avoirs internationaux accumulés au cours des années au titre des opérations sur capitaux (qu'elles soient prises en compte ou non dans la balance des paiements) et en raison d'autres facteurs, constituent le bilan international indiquant la situation d'un pays en matière d'investissements internationaux. Il s'agit de bien distinguer cet actif et ce passif accumulés de leur variation nette ou du mouvement net de capitaux qui contribue à en déterminer la valeur au cours d'une période donnée. Ainsi, un pays peut être, comme l'a été le Canada pendant la seconde moitié des années trente et pendant les années quarante, un exportateur net de capitaux pendant longtemps, tout en demeurant un débiteur net.

¹ Ce terme vise aussi bien les placements sous forme de capital-actions que les emprunts contractuels et son acception est aussi générale que celle habituellement adoptée dans la balance des paiements.

Chart 1 and 2

Graphique 1 et 2



(1) Country distribution not available. - Répartition par pays non disponible.

A variety of classifications of the components appearing in Tables 1 to 33 could be established as the framework for consideration from different points of view of this aspect of Canada's international economic and financial relationships. There could be special interest in distinguishing long-term and short-term components, or components providing for contractual repayment, or those carrying service obligations in foreign currency at a predetermined rate, or in the range of yields (immediate or accrued) attaching to their term and liquidity, or in their division between the private and public sectors. Each of these might have meaning in the context of a particular study. While it is not possible to compile all the components of Canada's international investment position in such a way as to permit precise classifications on all these bases, a great many combinations to meet particular purposes are made possible by the variety of detail included in the tables and statements in this report.

On pourrait établir divers schémas de classement des éléments figurant aux tableaux 1 à 33 comme cadre de l'examen sous divers angles de cet aspect des relations économiques et financières internationales du Canada. Ainsi, on peut désirer distinguer les éléments à long terme et ceux à court terme, ou les éléments prévoyant un remboursement contractuel, ou ceux comportant des engagements de service en devises étrangères à un taux fixé d'avance; on peut s'attacher à l'échelle de rendements (immédiats ou courus) selon le terme et la liquidité des éléments ou encore à la répartition de ces derniers entre les secteurs privé et public. Chacun de ces classements peut convenir à l'objet d'une étude particulière. Bien qu'il soit impossible de produire et de présenter tous les éléments du bilan canadien des investissements internationaux de manière à permettre des classements précis sur toutes ces bases, beaucoup de combinaisons convenant à des buts particuliers sont possibles grâce au caractère très détaillé des tableaux et des états de cette publication.

STATEMENT 1. Canada's Balance of International Indebtedness. Selected Year Ends, 1926-1970

ÉTAT 1. Solde de la dette internationale du Canada, certaines fins d'année, 1926-1970

Item - Poste	1926	1930	1945	1950	1955	1960	1961	1962
	billions of dollars - milliards de dollars							
Gross assets - Actif brut	1.3	1.9	4.0	5.9	7.1	8.9	9.6	10.1
Gross liabilities - Passif brut	6.4	7.4	8.2	10.4	15.2	25.6	27.3	28.8
Net indebtedness - Dette nette	5.1	5.5	4.2	4.5	8.0	16.6	17.7	18.7
	1963	1964 ^r	1965 ^r	1966 ^r	1967 ^r	1968 ^r	1969 ^r	1970
Gross assets - Actif brut	10.9	12.5	12.9	14.0	15.5	18.2	20.7	23.6
Gross liabilities - Passif brut	30.5	32.9	35.3	38.0	40.8	44.4	48.8	52.1
Net indebtedness - Dette nette	19.6	20.4	22.4	24.0	25.3	26.2	28.1	28.5

Note: For details see Table 1. - Nota: Pour plus de détails, voir tableau 1.

During the period for which regular official estimates have been published, from 1926 to 1970, Canada's gross external liabilities rose on average at an annual compound rate of almost 5% compared with a corresponding growth rate of over 6.5% in gross external assets. The overall increase in net international indebtedness from \$5.1 billion to \$28.5 billion is equivalent to an average annual rate of about 4%. However, the growth in Canada's external liabilities, assets and net indebtedness over the whole period was not a smooth progression, varying with particular economic and political conditions. For example, during the Second World War and the period of reconstruction overseas in the immediate post-war years, a substantial growth in Canadian liabilities, mainly on account of foreign direct investment, was more than offset by increases in government assets abroad. Canada's net international indebtedness fell to the lowest level ever

Pendant la période pour laquelle ont paru des estimations officielles périodiques, soit de 1926 à 1970, les engagements extérieurs bruts du Canada ont augmenté en moyenne à un taux annuel global de près de 5% en regard d'un taux de croissance correspondant de plus de 6.5% des avoirs extérieurs bruts. L'augmentation globale de la dette internationale nette, qui est passée de \$5.1 milliards à \$28.5 milliards, équivaut à un taux annuel moyen d'environ 4%. Toutefois, il n'y a pas eu progression en courbe lissée des engagements, des avoirs et de la dette nette extérieurs du Canada pendant toute cette période. La croissance a été tributaire de la conjoncture économique et politique. Ainsi, au cours de la seconde guerre mondiale et de la période de reconstruction outre-mer qui l'a immédiatement suivie, la croissance appréciable des engagements du Canada, surtout au titre des investissements étrangers directs, a été plus que compensée par l'augmentation des avoirs des administra-

STATEMENT 2. Canada's Balance of International Indebtedness, by Area, Selected Year Ends, 1926-1970

ÉTAT 2. Solde de la dette internationale du Canada, par région, fins d'année, 1926-1970

	United States ^{1,2} — États-Unis ^{1,2}	United Kingdom ^{1,2} — Royaume-Uni ^{1,2}	All other countries ^{1,2,3} — Tous les autres pays ^{1,2,3}	Short-term (n.i.e.) — Court terme (n.i.a.)	Net official monetary assets — Actif monétaire officiel net	Total
	billions of dollars — milliards de dollars					
Gross assets — Actif brut:						
1926	0.7	0.1	0.5	..	—	1.3 ¹
1930	0.9	0.1	0.5	..	—	1.5 ¹
1933	0.8	—	0.6	..	—	1.4 ¹
1939	0.9	0.1	0.4	..	0.5	1.9 ¹
1945	1.0	0.7	0.5	0.1	1.7	4.0
1950	1.2	1.6	0.9	0.2	2.0	5.9
1955	2.3	1.4	1.1	0.3	2.0	7.1
1960	3.7	1.5	1.3	0.5	2.0	8.9
1965 ^f	4.8	2.1	1.5	1.2	3.3	12.9
1970 ^f	8.6	4.1	2.6	3.6	4.7	23.6
Gross liabilities — Passif brut:						
1926	3.5	2.7	0.2	..	...	6.4 ¹
1930	4.9	2.9	0.2	..	...	8.0 ¹
1933	4.7	2.8	0.2	..	...	7.7 ¹
1939	4.5	2.6	0.3	..	...	7.4 ¹
1945	5.4	1.8	0.4	0.6	...	8.2
1950	7.1	2.0	0.5	0.8	...	10.4
1955	11.1	2.5	1.0	0.5	...	15.2
1960	18.0	3.5	2.4	1.6	...	25.6
1965 ^f	25.1	3.7	3.1	3.4	...	35.3
1970 ^f	37.4	4.3	6.0	4.3	...	52.1
Net indebtedness — Dette nette:						
1926	2.8	2.6	- 0.3	..	—	5.1 ¹
1930	4.0	2.8	- 0.3	..	—	6.5 ¹
1933	3.9	2.8	- 0.4	..	—	6.3 ¹
1939	3.6	2.5	- 0.1	..	- 0.5	5.5 ¹
1945	4.4	1.1	- 0.1	0.4	- 1.7	4.2
1950	5.9	0.4	- 0.4	0.6	- 2.0	4.5
1955	8.7	1.1	- 0.1	0.2	- 2.0	8.0
1960	14.3	2.0	1.1	1.1	- 2.0	16.6
1965 ^f	20.2	1.6	1.6	2.2	- 3.3	22.4
1970 ^f	28.8	0.2	3.4	0.8	- 4.7	28.5

¹ Excludes short-term receivables and payables n.i.e. — Sauf les effets à recevoir et à payer à court terme, n.i.e.

² Excludes net official monetary assets. — Sauf l'actif officiel monétaire net.

³ Includes international investment agencies. — Y compris les organismes internationaux de placements.

recorded, amounting to \$4 billion at the end of 1949. But in the fifties with rapid economic expansion and growing net imports of real resources, Canada's net international indebtedness rose at an annual rate of over 14%. In the sixties, the rate of growth of Canada's net indebtedness was somewhat erratic. The low level of economic activity in the early sixties was accompanied by a declining rate of growth of Canada's liabilities. The second half of the sixties witnessed another round of heavy foreign investment in the Canadian economy leading to a generally rising trend in the rate of growth of Canada's liabilities. During the same period, Canada's assets, both long- and short-term, grew at a faster pace. In that decade, Canada's net indebtedness grew at an annual rate of slightly over 6%, substantially less than in the fifties.

tions publiques à l'étranger. La dette internationale nette du Canada a atteint le plus bas niveau qu'elle ait connu, soit \$4 milliards à la fin de 1949. Mais, au cours des années cinquante où il a eu une expansion économique rapide et une augmentation des importations nettes de ressources matérielles, la dette internationale nette du Canada s'est accrue à un taux annuel supérieur à 14 %. Au cours des années soixante, le taux de croissance de cette dette a été quelque peu irrégulier. Le net fléchissement de l'activité économique au début des années soixante s'est accompagné d'une diminution du taux de croissance des engagements du Canada. La seconde moitié des années soixante a connu un autre train d'investissements étrangers très importants dans l'économie canadienne, qui a favorisé une tendance à la hausse du taux d'accroissement des engagements. Au cours de la même période, les avoirs du Canada, à long terme et à court terme, ont augmenté plus rapidement. Pendant cette décennie, la dette nette du Canada a augmenté à un taux annuel sensiblement plus bas que celui des années cinquante, soit un peu plus de 6 %.

STATEMENT 3. Canada's Balance of International Indebtedness, Changes by Area, 1926-1970

ÉTAT 3. Solde de la dette internationale du Canada, changement par région, 1926-1970

Change 1926-1970 and totals 1970 — Changement 1926-1970 et total 1970	United States ^{1,2} — États- Unis ^{1,2}	United Kingdom ^{1,2} — Royaume- Uni ^{1,2}	All other countries ^{1,2,3} — Tous les autres pays ^{1,2,3}	Short- term (n.i.e.) — Court terme (n.i.a.)	Net official monetary assets — Actif monétaire officiel net	Total
billions of dollars – milliards de dollars						
Gross assets – Actif brut:						
1926-1939	+ 0.2	—	- 0.1	..	+ 0.5	+ 0.6 ¹
1939-1950	+ 0.3	+ 1.5	+ 0.5	+ 0.2 ⁴	+ 1.5	+ 4.0
1950-1960	+ 2.5	- 0.1	+ 0.4	+ 0.3	—	+ 3.0
1960-1970 ^r	+ 4.9	+ 2.6	+ 1.3	+ 3.1	+ 2.7	+ 14.7
1926-1970 ^r	+ 7.9	+ 4.0	+ 2.1	..	+ 4.7	+ 18.7
Total, 1970 ^r	8.6	4.1	2.6	3.6	4.7	23.6
Gross liabilities – Passif brut:						
1926-1939	+ 1.0	- 0.1	+ 0.1	..	...	+ 1.0 ¹
1939-1950	+ 2.6	- 0.6	+ 0.2	+ 0.8 ⁴	...	+ 3.0
1950-1960	+ 10.9	+ 1.5	+ 1.9	+ 0.8	...	+ 15.2
1960-1970 ^r	+ 19.4	+ 0.8	+ 3.6	+ 2.7	...	+ 26.5
1926-1970 ^r	+ 33.9	+ 1.6	+ 5.8	..	...	+ 45.7
Total, 1970 ^r	37.4	4.3	6.0	4.3	...	52.1
Net indebtedness – Dette nette:						
1926-1939	+ 0.8	- 0.1	+ 0.2	..	- 0.5	+ 0.4 ¹
1939-1950	+ 2.3	- 2.1	- 0.3	+ 0.6 ⁴	- 1.5	- 1.0
1950-1960	+ 8.4	+ 1.6	+ 1.5	+ 0.5	—	+ 12.1
1960-1970 ^r	+ 14.5	- 1.8	+ 2.3	- 0.3	- 2.7	+ 11.9
1926-1970 ^r	+ 26.0	- 2.4	+ 3.7	..	- 4.7	+ 23.4
Total, 1970 ^r	28.8	0.2	3.4	0.8	4.7	+ 28.5

¹ Excludes short-term receivables and payables n.i.e. – Sauf les effets à recevoir et à payer à court terme n.i.a.
² Excludes net official monetary assets. – Sauf l'actif officiel monétaire net.
³ Includes international investment agencies. – Y compris les organismes internationaux d'investissements.
⁴ Represents accumulated position until 1950. – Correspond à la position accumulée depuis 1950.

Geographical Distribution

Canada's gross liabilities to the United States (apart from short-term payables²) have risen in the 44-year period since official estimates began from \$3.5 billion in 1926 to \$37.4 billion in 1970. About half this increase occurred in the sixties and about one-third in the fifties. Both of these periods saw dynamic expansion of Canada's productive facilities.

Canada's gross assets in the United States, with the exception of short-term receivables and net official monetary assets rose from \$0.7 billion in 1926 to \$8.6 billion in 1970. Canada's net indebtedness to the United States, excluding net official monetary assets and short-term payables and receivables, has risen from \$2.8 billion in 1926 to \$28.8 billion in 1970.

During the same period, liabilities to the United Kingdom increased from \$2.7 billion to \$4.3 billion while assets went up from \$0.1 billion to \$4.1 billion giving rise to a net indebtedness position of \$0.2 billion at the end of 1970. In recent years, Canada's assets with the United Kingdom have grown at a faster rate than its liabilities to that country. The large growth in assets was largely in short-term instruments, and was associated with the growth of the Eurodollar market located mainly in London.

From being a net creditor in the mid-fifties, Canada has become a net debtor of all other countries. In the sixties, Canada's liabilities to all other countries more than doubled, whereas its assets increased by about one-quarter. The growth of liabilities was associated with a large influx of both direct and portfolio capital, especially from the countries of Western Europe. The assets consist mainly of Canadian direct investment, export credits and soft loans extended by the Government of Canada to developing countries. A decline since 1967 in Canada's overseas assets outside the United Kingdom was associated mainly with movements of short-term funds. This decline was arrested in 1970 due to the reversal of the flow of short-term funds, but the figures also reflect the incidence of reclassification of a major enterprise. This reclassification did not in itself lead to any changes in Canada's net international indebtedness with the rest of the world, although it did affect the magnitudes of particular assets and liabilities series, and Canada's net indebtedness position with certain geographical regions.

² For details of short-term payables, see Statement 22.

Répartition géographique

Les engagements bruts du Canada envers les États-Unis (sans les effets à payer à court terme²) sont passés au cours de cette période de 44 ans (pour laquelle on dispose d'estimations officielles) de \$3.5 milliards en 1926 à \$37.4 milliards en 1970. Près de la moitié de cette augmentation s'est produite au cours des années soixante et environ un tiers, pendant les années cinquante. Au cours de ces deux périodes, il y a eu une expansion dynamique du dispositif de production du Canada.

Les avoirs bruts du Canada aux États-Unis, à l'exception des effets à recevoir à court terme et de l'actif monétaire officiel net, sont passés de \$0.7 milliard en 1926 à \$8.6 milliards en 1970. La dette nette du Canada envers les États-Unis, à l'exception de l'actif monétaire officiel net et des effets à payer et à recevoir à court terme, a augmenté, passant de \$2.8 milliards en 1926 à \$28.8 milliards en 1970.

Au cours de la même période, les engagements envers les États-Unis ont grimpé de \$2.7 milliards à \$4.3 milliards tandis que les avoirs passaient de \$0.1 milliard à \$4.1 milliards; ainsi, la dette nette était de \$0.2 milliard à la fin de 1970. Au cours des dernières années, les avoirs du Canada au Royaume-Uni ont augmenté plus rapidement que les engagements envers ce pays. La forte augmentation des avoirs s'est concentrée dans les instruments à court terme et s'explique en partie par la croissance du marché des eurodollars situé surtout à Londres.

Le Canada est devenu un débiteur net de tous les autres pays après avoir été un créancier net au milieu des années cinquante. Pendant les années soixante, les engagements du Canada envers tous les autres pays ont plus que doublé tandis que ses avoirs augmentaient d'environ un quart. La croissance des engagements s'explique par un afflux d'investissements directs et d'investissements de portefeuille, en provenance notamment des pays d'Europe de l'Ouest. Les avoirs se composent surtout d'investissements directs canadiens, de crédits à l'exportation et de prêts de faveur consentis par le gouvernement du Canada aux pays en voie de développement. La baisse depuis 1967 des avoirs du Canada outre-mer (Royaume-Uni non compris) est en grande partie attribuable aux mouvements de capitaux à court terme. Ce fléchissement a cessé en 1970 par suite du renversement du mouvement de capitaux à court terme et également à cause du reclassement d'une importante entreprise. Ce reclassement n'a pas influé en soi sur la dette internationale nette globale du Canada, mais a changé les valeurs de certaines séries des avoirs et des engagements ainsi que la dette nette du Canada envers les pays de certaines régions géographiques.

² Pour le détail des effets à payer à court terme, voir l'état 22.

STATEMENT 4. Components of Canada's Balance of International Indebtedness, Year Ends, 1945-1970

ÉTAT 4. Composant de solde de la dette internationale du Canada, fins d'année, 1945-1970

Year — Année	Long-term assets — Actif à long terme	Long-term liabilities — Passif à long terme	Net long-term indebtedness — Dette nette à long terme	Short-term assets — Actif à court terme	Short-term liabilities — Passif à court terme	Net short-term indebtedness ¹ — Dette nette à court terme ¹	Gross assets — Actif brut	Gross liabilities — Passif brut	Net indebtedness — Dette nette
billions of dollars — milliards de dollars									
1945	2.0	7.3	5.3	2.0	0.9	- 1.1	4.0	8.2	4.2
1946	2.7	7.5	4.8	1.5	1.0	- 0.5	4.2	8.4	4.2
1947	3.3	7.5	4.2	0.9	1.0	- 0.1	4.1	8.5	4.3
1948	3.4	7.8	4.4	1.3	1.0	- 0.3	4.7	8.8	4.1
1949	3.7	8.3	4.6	1.6	1.0	- 0.6	5.3	9.3	4.0
1950	3.7	9.0	5.3	2.3	1.4	- 0.9	5.9	10.4	4.5
1951	3.7	9.9	6.2	2.2	1.4	- 0.8	6.0	11.3	5.3
1952	4.0	10.8	6.8	2.5	0.9	- 1.6	6.4	11.7	5.3
1953	4.1	12.0	7.9	2.5	0.8	- 1.7	6.6	12.7	6.1
1954	4.3	13.2	8.9	2.8	0.8	- 2.0	6.9	13.9	7.0
1955	4.4	14.2	9.8	2.7	0.9	- 1.8	7.1	15.1	8.0
1956	4.5	16.4	11.9	3.0	1.1	- 1.9	7.5	17.5	10.1
1957	4.7	18.3	13.6	3.2	1.4	- 1.8	7.9	19.6	11.8
1958	4.8	19.9	15.1	3.5	1.6	- 1.9	8.2	21.5	13.3
1959	5.0	21.8	16.8	3.4	1.9	- 1.5	8.5	23.8	15.3
1960	5.3	23.3	18.0	3.7	2.2	- 1.5	8.9	25.6	16.6
1961	5.7	24.8	19.1	4.0	2.5	- 1.5	9.6	27.3	17.7
1962	6.1	26.2	20.1	4.1	2.6	- 1.5	10.1	28.8	18.7
1963 ^r	6.4	27.6	21.2	4.4	2.9	- 1.6	10.9	30.5	19.6
1964 ^r	7.2	29.0	21.9	5.3	3.8	- 1.5	12.5	32.9	20.4
1965 ^r	7.6	31.2	23.6	5.2	4.0	- 1.2	12.9	35.3	22.4
1966 ^r	8.4	33.7	25.4	5.6	4.3	- 1.3	14.0	38.0	24.0
1967 ^r	9.0	36.5	27.5	6.6	4.3	- 2.2	15.5	40.8	25.3
1968 ^r	9.9	39.9	30.0	8.3	4.5	- 3.8	18.2	44.4	26.2
1969 ^r	10.7	43.9	33.2	10.1	4.9	- 5.2	20.7	48.8	28.1
1970 ^r	11.7	46.9	35.2	11.9	5.2	- 6.7	23.6	52.1	28.5

¹ Negative signs indicate creditor position. — Le signe moins indique un solde créateur.

Long-term and Short-term Components

A presentation of Canada's international investment position segregating gross assets and gross liabilities into long-term and short-term classes is provided in Statement 4. Canada's net indebtedness in long-term obligations has exceeded the net indebtedness in all forms in each year since 1948, reflecting Canada's creditor position arising from short-term claims. Increases in all classes of short-term assets abroad were particularly large in the period 1966 to 1970. The rise of about \$1.8 billion in 1970 was due mainly to the increase in net official monetary assets as monetary authorities acquired foreign exchange to mitigate the upward pressure on the Canadian dollar prior to its unpegging in May 1970. The rise in short-term external liabilities was broadly in line with the growth in short-term assets from 1945 to 1970, accounting for about 10% of gross liabilities at the end of this period. Included in short-term liabilities are Canadian currency

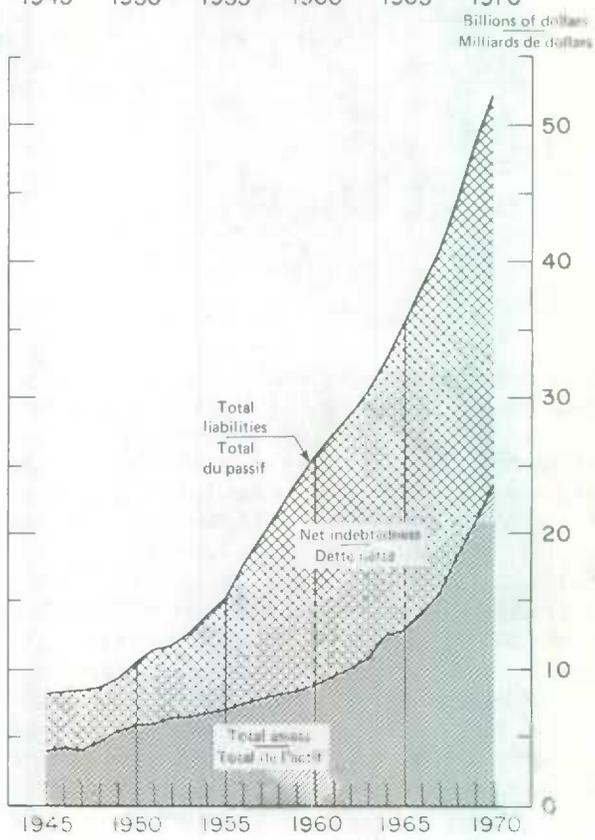
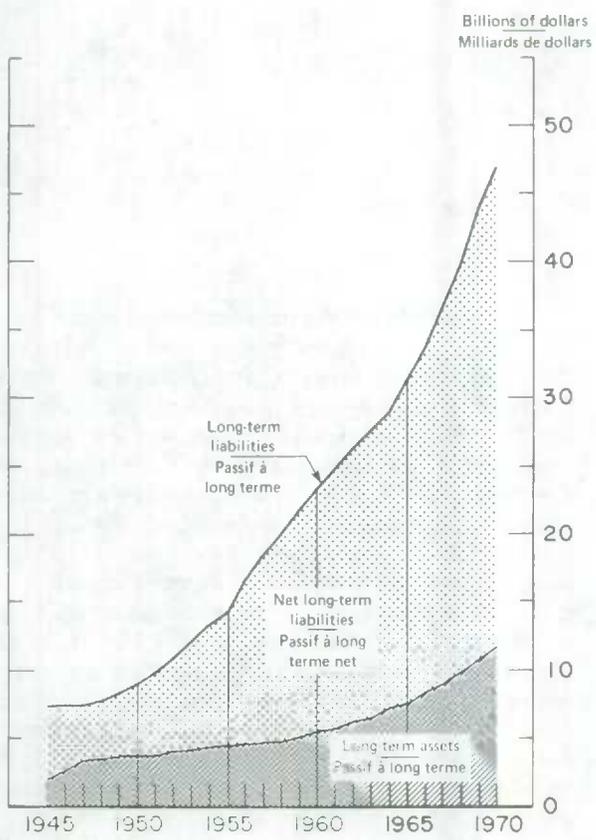
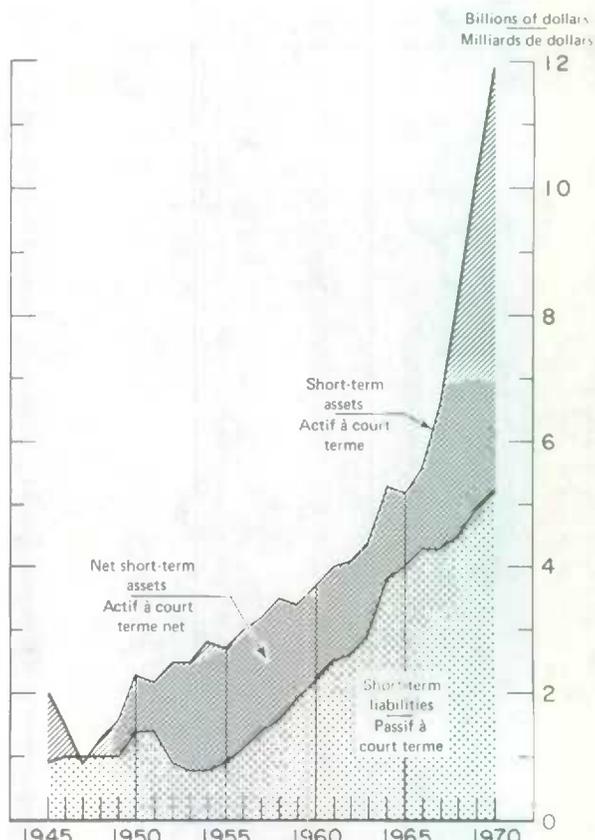
Éléments à long terme et à court terme

L'état 4 présente le bilan canadien des investissements internationaux en distinguant les avoirs et les engagements bruts selon leur caractère à long terme ou à court terme. La dette nette du Canada sous forme d'engagements à long terme a dépassé la dette nette sous toutes ses formes chaque année depuis 1948, le Canada étant créancier sur engagements à court terme. Les augmentations de toutes les catégories d'avoir à court terme à l'étranger ont été particulièrement importantes pendant la période s'étendant de 1966 à 1970. La hausse d'environ \$1.8 milliard observée en 1970 s'explique en grande partie par une augmentation de l'actif monétaire officiel; les autorités monétaires ont en effet acquis des devises pour atténuer la pression à la hausse sur le dollar canadien avant sa libération en mai 1970. L'augmentation des engagements extérieurs à court terme correspond en gros à celle des avoirs à court terme de 1945 à 1970, représentant environ 10 % des engagements bruts à la fin

Chart 3

Graphique 3

Canada's Balance of International Indebtedness by Component
Solde de la dette internationale du Canada par composant



held by non-residents, money market instruments and other short-term payables.

At the end of 1970, net long-term indebtedness reached \$35.2 billion, while Canada's net short-term assets abroad amounted to \$6.7 billion.

de cette période. La monnaie canadienne détenue par des non-résidents, les instruments du marché monétaire et les autres effets à payer à court terme sont pris en compte dans les engagements à court terme.

À la fin de 1970, la dette nette à long terme a atteint \$35.2 milliards tandis que les avoirs nets à court terme du Canada à l'étranger s'établissaient à \$6.7 milliards.

STATEMENT 5. Factors Associated with Changes in Canada's Net International Indebtedness, 1946-1970
ÉTAT 5. Facteurs expliquant la variation de la dette internationale nette du Canada, 1946-1970

Year — Année	Net indebtedness — Dette nette		Current account deficit/surplus ¹ — Compte courant déficit/excédent ¹		Other factors ² — Autres facteurs ²	
	Annual — Annuel	Accumulated — Accumulé	Annual — Annuel	Accumulated — Accumulé	Annual — Annuel	Accumulated — Accumulé
	billions of dollars — milliards de dollars					
1946	—	—	- 0.4	- 0.4	0.4	0.4
1947	0.1	0.2	—	- 0.4	0.2	0.6
1948	- 0.3	0.1	- 0.5	- 0.9	0.2	0.8
1949	- 0.1	0.2	- 0.2	- 1.0	0.1	0.8
1950	0.5	0.3	0.3	- 0.7	0.2	1.0
1951	0.8	1.1	0.5	- 0.2	0.3	1.3
1952	—	1.1	- 0.2	- 0.4	0.2	1.5
1953	0.8	1.9	0.4	0.1	0.4	1.9
1954	0.9	2.9	0.4	0.5	0.5	2.4
1955	1.0	3.9	0.7	1.2	0.3	2.7
1956	2.0	5.9	1.4	2.5	0.6	3.4
1957	1.7	7.6	1.5	4.0	0.2	3.6
1958	1.5	9.1	1.1	5.1	0.4	4.0
1959	2.0	11.2	1.5	6.6	0.5	4.5
1960	1.3	12.5	1.2	7.8	0.1	4.6
1961	1.1	13.5	0.9	8.8	0.1	4.8
1962	1.0	14.5	0.8	9.6	0.2	4.9
1963 ^r	0.9	15.4	0.5	10.1	0.4	5.3
1964 ^r	0.8	16.2	0.4	10.5	0.4	5.7
1965 ^r	2.0	18.2	1.1	11.7	0.9	6.6
1966 ^r	1.6	19.9	1.2	12.8	0.4	7.0
1967 ^r	1.2	21.1	0.5	13.3	0.7	7.8
1968 ^r	1.0	22.1	0.1	13.4	0.9	8.6
1969 ^r	1.8	23.9	1.0	14.4	0.9	9.5
1970	0.4	24.3	- 1.1	13.3	1.5	11.0

¹ Negative signs indicate current account surplus. — Les signes moins indiquent un excédent du compte courant.

² Includes excess of retained earnings of foreign direct and portfolio investment in Canada over retained earnings of Canadian direct and portfolio investment abroad, various revaluations and exchange rate adjustments. — Y compris l'excédent des bénéfices non distribués des placements de portefeuille et des investissements directs étrangers au Canada sur les bénéfices non distribués des investissements canadiens directs et les placements de portefeuille à l'étranger, diverses réévaluations et des ajustements de taux de change.

Contributors to Change

Statement 5 relates annual changes in Canada's net international indebtedness which occurred in the years between 1946 and 1970 to deficits or surpluses on the current account of the balance of payments, and to other factors.

Facteurs d'évolution de la dette internationale nette

L'état 5 relie les variations annuelles de la dette internationale nette du Canada entre 1946 et 1970 aux déficits ou excédents du compte courant de la balance des paiements ainsi qu'à d'autres facteurs.

Although the current account is the most prominent factor associated with Canada's investment position, it necessarily reflects only changes in external assets or liabilities which arise from international transactions. Other factors which affect Canada's balance of international indebtedness include retained earnings of foreign direct and portfolio investment in Canadian equities, earnings accrued to Canadian direct and portfolio investment abroad, capital revaluations, exchange rate variations, losses arising from loan defaults or expropriations, territorial changes such as the confederation with Newfoundland and migrations, etc.

In the 1946 - 1970 period as a whole, about \$13.3 billion or nearly 55% of a \$24.3 billion increase in Canada's balance of international indebtedness was accounted for by capital transactions which were a counterpart to net deficits on current account. Most of the remainder reflected accumulation of undistributed earnings of foreign direct investment in Canada. Between 1965 and 1970, mainly due to sharp increases in earnings accruing to foreign direct investments in Canada, factors other than current account deficits together gained prominence accounting for nearly three fourths of the total increase in Canada's net indebtedness.

Bien que le compte courant soit le facteur qui influe le plus sur la situation du Canada en matière d'investissements, il ne traduit nécessairement que les variations des avoirs et des engagements extérieurs au titre des opérations internationales. On compte au nombre des facteurs qui agissent sur la balance canadienne de la dette internationale, les bénéfices non répartis au titre des investissements étrangers directs et de portefeuille sous forme d'actions canadiennes, les bénéfices au titre des investissements canadiens directs et de portefeuille à l'étranger, les réévaluations de capital, les variations des cours du change, les pertes attribuables aux défauts de remboursement ou aux expropriations, des changements d'ordre territorial comme l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération et les migrations, etc.

Pendant la période 1946 - 1970 dans son ensemble, près de \$13.3 milliards (environ 55 %) de l'augmentation de \$24.3 milliards de la balance canadienne de la dette internationale sont attribuables à des opérations sur capitaux venant en contrepartie des déficits nets du compte courant. Une grande partie du reste s'explique par une accumulation de bénéfices non répartis au titre des investissements étrangers directs au Canada. Entre 1965 et 1970, en grande partie à cause des fortes augmentations des bénéfices au titre des investissements directs étrangers au Canada, les facteurs autres que les déficits du compte courant en sont venus ensemble à occuper une place de premier plan, intervenant pour près des trois quarts de l'augmentation totale de la dette nette du Canada.

PART II. CANADA'S ASSETS

PARTIE II. ACTIF DU CANADA

Canadian long-term investment abroad, comprising direct and portfolio investments in securities, miscellaneous investments abroad, Government of Canada credits, and subscriptions to international agencies, rose almost 10% to \$11,683 million in 1970. A sharp increase in Canadian direct investment abroad and a decline in portfolio investment, both associated with a change in the treatment of the investments of a major enterprise were highlights: at \$6,188 million, direct investment rose almost 19%, while portfolio investment declined by almost 9% to \$2,718 million. Government of Canada credits increased by some 3%, totalling \$1,494 million at the end of the year, and continued to be the third largest component of Canada's long-term assets abroad, while miscellaneous investments registered a 30% growth rate to \$1,015 million, raising their relative share of Canadian long-term investment abroad by a little more than 1 percentage point to nearly 9% of the total.

Geographically, most of the growth in Canadian long-term investment abroad took place in countries outside the United States and Commonwealth countries (including the United Kingdom), registering an increase of almost \$600 million, to \$2,956 million. Canadian investment in the United States rose 5% to \$5,920 million, constituting approximately 50% of total Canadian long-term investment abroad. Canadian investment in the United Kingdom amounted to \$1,751 million, down \$7 million from 1969, while long-term investment in other Commonwealth countries increased by 19% to \$1,074 million, principally as a result of a surge in Government of Canada credits.

Direct Investment

The total book value of Canadian direct investment abroad in subsidiaries, controlled companies, affiliates and branches at the end of 1970 amounted to \$6,188 million, an increase of \$977 million over the previous year.

This increase, the largest ever recorded in Canadian direct investment abroad, was principally a result of the reclassification to direct from portfolio investment of the overseas investments of a major enterprise. This enterprise, previously accorded the special tax status of a foreign business corporation, began to establish sizeable diversified investments in

Les investissements canadiens à long terme à l'étranger, qui comprennent les investissements directs et de portefeuille sous forme de valeurs mobilières, les investissements divers à l'étranger, les crédits du gouvernement du Canada et les souscriptions à des organismes internationaux, ont augmenté de près de 10 % pour atteindre \$11,683 millions en 1970. Une forte augmentation des investissements directs à l'étranger et un fléchissement des investissements de portefeuille, tous deux liés à un changement de traitement des investissements d'une importante entreprise, ont été les faits saillants; les investissements directs ont augmenté de près de 19 % pour atteindre \$6,188 millions tandis que les investissements de portefeuille baissaient de près de 9 % pour s'établir à \$2,718 millions. Les crédits du gouvernement du Canada ont augmenté d'environ 3 %, atteignant \$1,494 millions à la fin de l'année, et sont demeurés le troisième élément le plus important des avoirs à long terme du Canada à l'étranger, tandis que les investissements divers, qui sont passés à \$1,015 millions pour un taux de croissance de 30 %, voyaient leur importance relative dans les investissements canadiens à long terme à l'étranger progresser d'un peu plus de 1 point pour s'établir à près de 9 % du total.

Par région, la croissance des investissements à long terme du Canada à l'étranger s'est concentrée dans des pays autres que les États-Unis et les pays du Commonwealth (y compris le Royaume-Uni); il y a eu augmentation de près de \$600 millions et les investissements ont atteint \$2,956 millions. Les investissements canadiens aux États-Unis ont progressé de 5 % pour s'établir à \$5,920 millions, soit environ 50 % de l'ensemble des investissements canadiens à long terme à l'étranger. Les investissements au Royaume-Uni se sont chiffrés à \$1,751 millions, soit \$7 millions de moins qu'en 1969, tandis que les investissements à long terme dans les autres pays du Commonwealth augmentaient de 19 % pour se fixer à \$1,074 millions, surtout par suite d'une très forte hausse des crédits du gouvernement du Canada.

Investissements directs

La valeur comptable totale des investissements directs du Canada à l'étranger dans des filiales, des sociétés contrôlées, des sociétés affiliées et des succursales était de \$6,188 millions à la fin de 1970, soit une augmentation de \$977 millions depuis l'année précédente.

Cette augmentation, la plus forte jamais connue par ces investissements, s'explique en grande partie par le reclassement des investissements outre-mer d'une importante entreprise des investissements de portefeuille vers les investissements directs. Cette entreprise, qui jouissait auparavant du statut fiscal spécial accordé aux sociétés commerciales étrangères et a commencé à engager d'im-

Chart 4

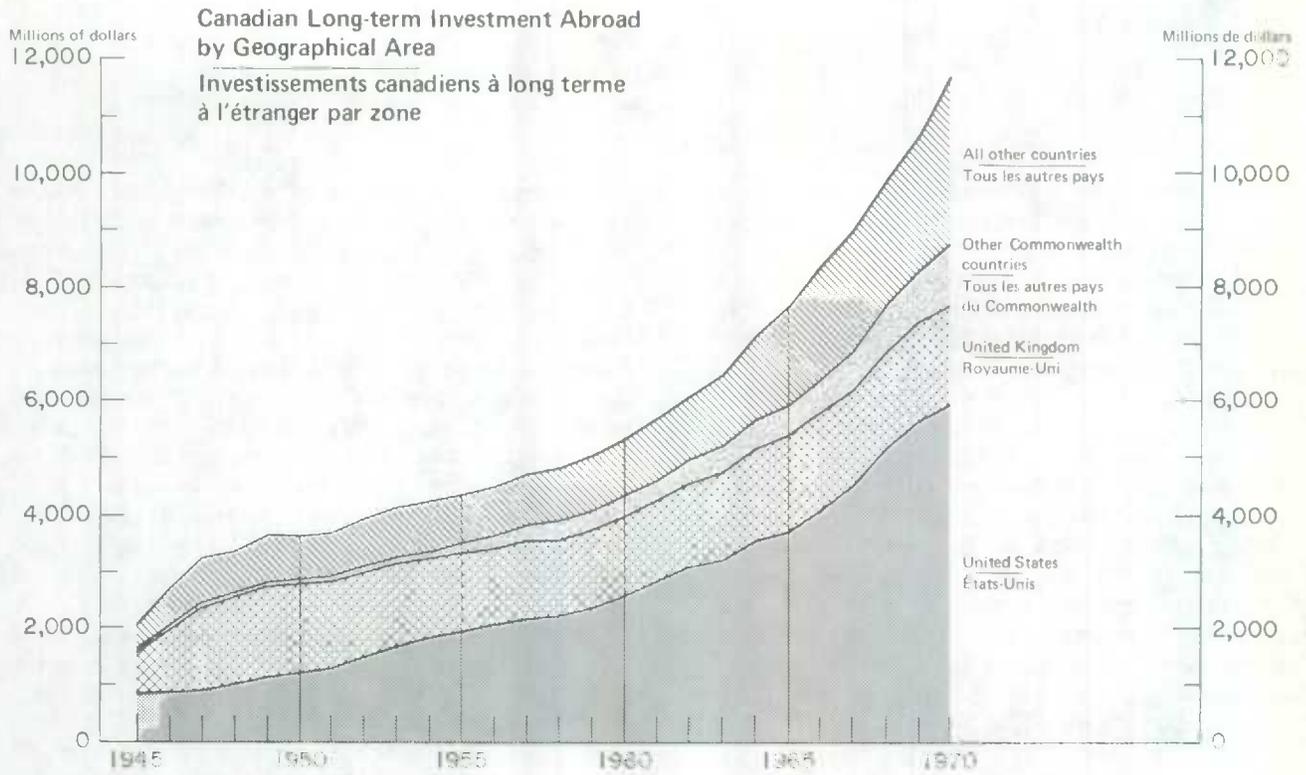
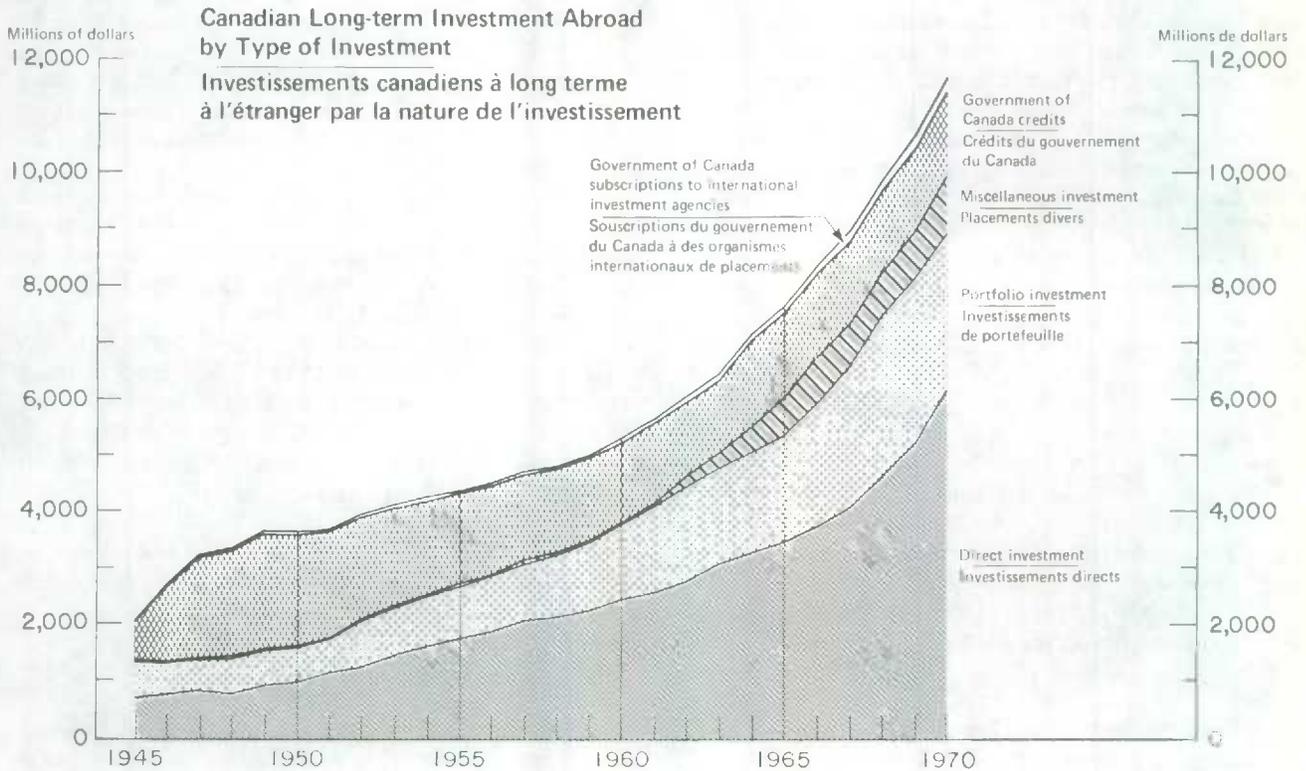


Chart 5



Canada. It relinquished its special tax status in 1970, when it was considered appropriate to change its statistical treatment also. This change by itself did not lead to any change in Canada's net international indebtedness. The effect was to include in Canada's assets the whole amount of its investment abroad instead of only that portion of its equity in investment abroad accruing to Canadian shareholders. The increase in assets abroad was offset on the liabilities side by a corresponding increase in non-resident equity in Canadian assets abroad, resulting in no change in Canada's net international indebtedness.

portants investissements diversifiés au Canada, a renoncé à ce statut en 1970 et on a jugé bon de modifier également sa prise en compte statistique. Ce changement n'a pas influé sur la dette internationale nette du Canada. Toute la valeur des investissements à l'étranger de l'entreprise a été portée dans les avoirs du Canada et non pas seulement la part des actionnaires canadiens au titre de ces mêmes investissements. L'augmentation des avoirs à l'étranger a été compensée du côté des engagements par une hausse correspondante de la part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger et ainsi la dette internationale nette du Canada est demeurée inchangée.

**STATEMENT 6. Annual Rates of Growth of Canadian Direct Investment Abroad,
by Geographical Area, 1946-1970**

**ÉTAT 6. Taux annuels de croissance des investissements directs canadiens à l'étranger,
par région, 1946-1970**

Year — Année	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	Other Commonwealth countries — Les autres pays du Commonwealth	All other countries — Tous les autres pays	All countries — Tous les pays
	annual rates — taux annuels				
1946-1949	12.2	2.2	2.4	- 16.2	6.5
1950-1953	11.6	15.2	15.0	14.7	12.4
1954-1957	6.7	13.4	15.3	15.5	8.8
1958-1961	4.4	13.8	4.4	9.1	5.8
1962-1965	4.3	13.8	12.9	12.8	7.5
1966-1969 ^r	9.9	5.4	12.5	16.6	10.7
1970	9.1	- 1.5	9.1	71.0*	18.7*
1946-1970	8.2	10.0	10.2	10.0	9.0

Other revisions introduced in this publication affect the industrial composition of Canadian direct investment in the United States for the years 1953 through 1969 in the manufacturing, petroleum and utilities industries. They are a result of the inclusion of pipelines, formerly a component of utilities, in the series on petroleum; and improvements in the industrial allocation of retained earnings of certain integrated enterprises. (For the complete revised series see Table 3, which gives additional detail for the manufacturing sector in 1970. All statements and tables have been revised to accommodate these changes.)

Geographical Distribution

Investment in the United States continued as the largest part of Canadian direct investment abroad in 1970, accounting for \$3,251 million. This represented an increase of about 9% over 1969, somewhat above

D'autres révisions portées dans la présente publication intéressent la composition industrielle des investissements directs canadiens aux États-Unis pendant la période 1953 - 1969 dans les industries manufacturières, le secteur pétrolier et les services publics. Il s'agit de la prise en compte des pipe-lines, auparavant un élément des services publics, dans la série sur le pétrole; il y a eu également amélioration de l'attribution industrielle des bénéfices non répartis de certaines entreprises intégrées. (Pour l'ensemble de ces révisions, se reporter au tableau 3 qui donne des détails supplémentaires pour le secteur manufacturier en 1970. Tous les états et tableaux ont été révisés en fonction de ces changements.)

Répartition géographique

Les investissements aux États-Unis, qui se sont chiffrés à \$3,251 millions, sont demeurés l'élément le plus important des investissements directs canadiens à l'étranger en 1970. Il s'agit là d'une augmentation d'environ 9 %

Chart 6

**Canadian Direct Investment Abroad
by Geographical Area**
Investissements directs canadiens
à l'étranger par zone

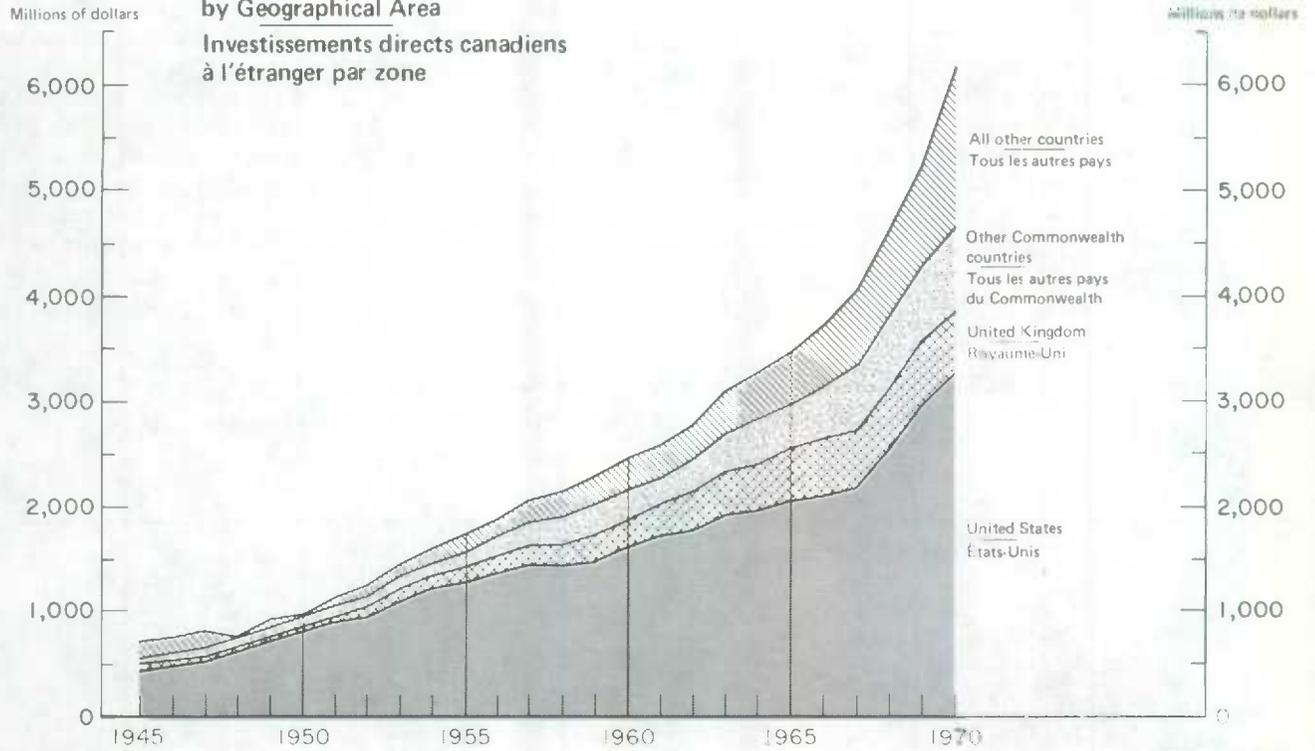
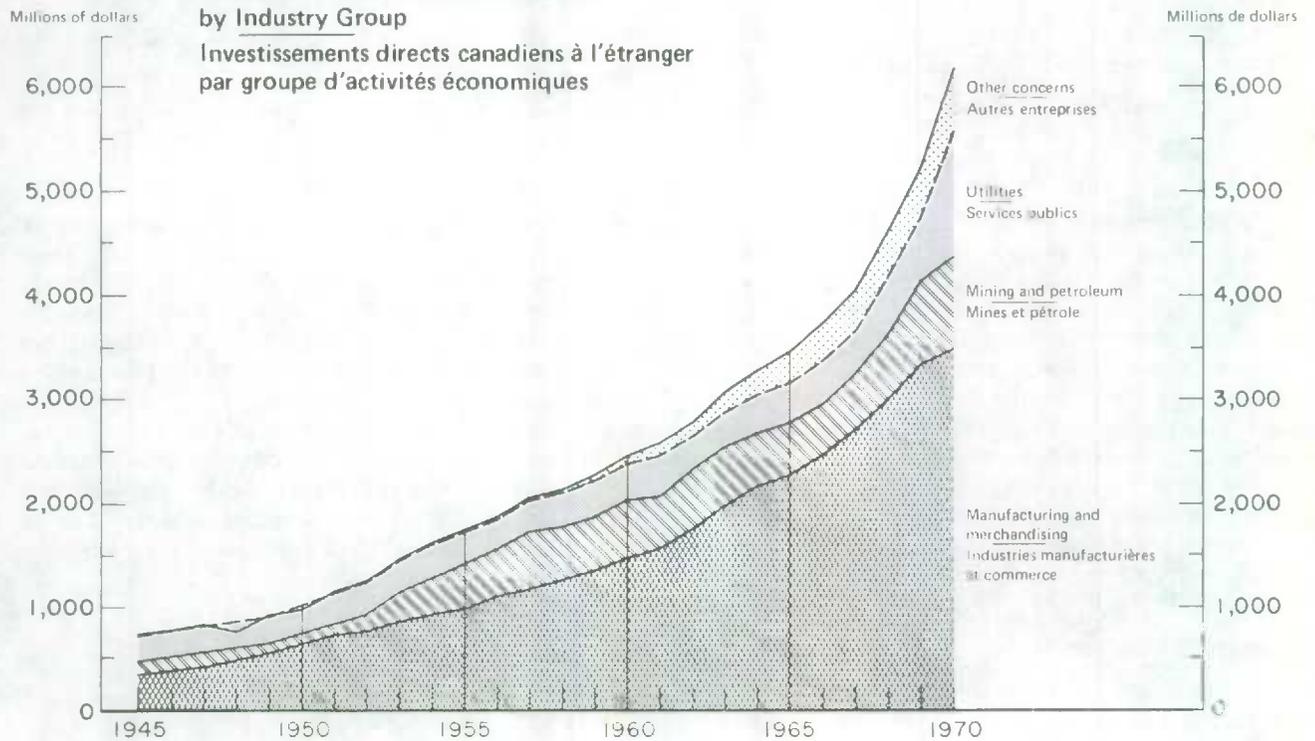


Chart 7

**Canadian Direct Investment Abroad
by Industry Group**
Investissements directs canadiens à l'étranger
par groupe d'activités économiques



the post-war average rate of growth for Canadian direct investment in the United States. Canadian direct investment in the United Kingdom declined by some \$9 million to \$586 million, while the inclusion of the investments of a major enterprise for the first time in the estimates of Canadian direct investment abroad contributed to the sharp 44% increase recorded in Canadian direct investment in all other countries totalling \$2,351 million at the end of 1970.

par rapport à 1969, un taux quelque peu supérieur au taux de croissance moyen d'après-guerre des investissements directs canadiens aux États-Unis. Les investissements directs du Canada au Royaume-Uni ont baissé de \$9 millions environ pour atteindre \$586 millions; par ailleurs, la prise en compte pour la première fois des investissements d'une importante entreprise dans les estimations des investissements directs canadiens à l'étranger explique en partie la forte augmentation de 44 % des investissements directs du Canada dans tous les autres pays, qui se chiffraient à \$2,351 millions à la fin de 1970.

STATEMENT 7. Canadian Direct Investment Abroad, by Area, Year Ends, 1965-1970

ÉTAT 7. Investissements directs canadiens à l'étranger, par région, fins d'année, 1965-1970

Area - Région	1965	1966	1967	1968	1969 ^r	1970
	millions of dollars - millions de dollars					
United States - États-Unis	2,041	2,100	2,190	2,546	2,979	3,251
Other North America - Autres pays d'Amérique du Nord	280	334	403	478	479	508
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale	190	214	235	232	230	820
United Kingdom - Royaume-Uni	482	541	515	570	595	586
European Economic Community - Communauté économique européenne	125	143	191	227	290	304
Other Europe - Autres pays d'Europe	73	80	140	154	172	185
Africa - Afrique	72	79	92	106	105	134
Asia - Asie	65	66	74	87	116	134
Australasia - Australasie	141	154	190	217	245	266
Total	3,469	3,711	4,030	4,617	5,211	6,188

STATEMENT 8. Relative Distribution of Canadian Direct Investment Abroad, by Area and by Control of Investing Enterprise, Year Ends, 1965 and 1970

ÉTAT 8. Répartition relative des investissements directs canadiens à l'étranger par région et selon le pays de contrôle de l'entreprise qui investit, fins d'année, 1965 et 1970

Area - Région	By Canadian enterprise controlled in - Entreprise canadienne contrôlée				By all Canadian enterprises - Par toutes les entreprises canadiennes	
	Canada		All foreign countries - Dans tous les pays étranger			
	1965	1970	1965	1970	1965	1970
	per cent - pourcentage					
United States - États-Unis	68.6	57.9	41.5	42.4	58.8	52.5
Other North America - Autres pays d'Amérique du Nord	5.9	7.0	11.9	10.5	8.1	8.2
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale	3.1	16.2	9.8	7.6	5.5	13.2
United Kingdom - Royaume-Uni	13.2	8.1	15.1	12.0	13.9	9.5
European Economic Community - Communauté économique européenne	3.7	5.0	3.4	4.7	3.6	4.9
Other Europe - Autres pays d'Europe	1.8	1.9	2.7	5.0	2.1	3.0
Africa - Afrique	1.9	1.5	2.3	3.4	2.1	2.2
Asia - Asie	0.5	0.7	4.4	5.0	1.9	2.2
Australasia - Australasie	1.4	1.6	8.9	9.4	4.1	4.3
Total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Developed countries - Total - Pays développés	88.9	74.3	75.4	78.0	84.0	75.5
Developing countries - Total - Pays en voie de développement	11.1	25.7	24.6	22.0	16.0	24.5

While the United States was by far the largest single creditor nation in terms of Canadian direct investment abroad, substantial amounts were invested in other parts of the world. As Table 4 indicates, in addition to the United States, where Canadian direct investment assets amounted to \$3,251 million at the end of 1970, the areas in which Canadians invested most heavily in the form of direct investment were the countries of South and Central America (\$820 million), the United Kingdom (\$586 million), the Caribbean (\$463 million), the European Economic Community (\$304 million) and Australasia (\$266 million).

Industrial Distribution

Direct investment in manufacturing rose by \$159 million, constituting 52% of total Canadian direct investment abroad. This was some 7 percentage points lower than in 1969, as growing investments in the petroleum and financial sectors and the introduction of the investments of a major enterprise as direct investment in the utilities sector had a significant impact in terms of industrial distribution.

Bien que les États-Unis aient été, et de loin, le pays de prédilection des investissements directs canadiens à l'étranger, des sommes appréciables ont été investies dans d'autres parties du monde. Comme l'indique le tableau 4, outre les États-Unis où les avoirs canadiens sous forme d'investissements directs atteignaient \$3,251 millions à la fin de 1970, les régions préférées par les investisseurs directs canadiens ont été les pays de l'Amérique du Sud et de l'Amérique centrale (\$820 millions), le Royaume-Uni (\$586 millions), les Caraïbes (\$463 millions), les pays de la Communauté économique européenne (\$304 millions) et l'Australasie (\$266 millions).

Répartition industrielle

Les investissements directs dans les industries manufacturières ont augmenté de \$159 millions, constituant ainsi 52% de l'ensemble des investissements directs canadiens à l'étranger. Ce pourcentage est de quelque 7 points inférieur à celui de 1969; la progression des investissements dans les secteurs pétrolier et financier et l'introduction des investissements d'une importante entreprise en tant qu'investissements directs dans le secteur des services publics ont en effet influé de façon appréciable sur la répartition industrielle.

STATEMENT 9. Canadian Direct Investment Abroad, by Industry Group, Year Ends, 1965-1970

ÉTAT 9. Investissements directs canadiens à l'étranger, par groupe d'activités économiques, fins d'année, 1965-1970

Industry group – Groupe d'activités économiques	1965	1966	1967	1968	1969 ^a	1970
	millions of dollars – millions de dollars					
Manufacturing – Industries manufacturières	2,111	2,289	2,446	2,744	3,048	3,207
Merchandising – Commerce	155	174	262	267	276	278
Petroleum – Pétrole	242	191	200	240	428	492
Mining – Mines	253	296	324	356	376	378
Railways – Chemins de fer	302	303	306	309	318	326
Other utilities – Autres services publics	105	124	125	260	267	899
Financial – Financières	165	190	206	270	313	421
Other – Autres	136	144	161	171	185	187
All industries – Toutes les activités	3,469	3,711	4,030	4,617	5,211	6,188

The revised treatment of a major enterprise was almost wholly responsible for the substantial rise in 1970 of Canadian direct investment in utilities, which amounted to some \$1,225 million at the end of the year, and for almost two thirds of the overall increase in Canadian direct investment abroad in 1970.

Next in size to investment in the utilities sector was Canadian direct investment in mining and petroleum which, at \$870 million, was up 8% from 1969. This increase was concentrated in the petroleum industry, where direct investment was about 15% higher than in 1970, while the corresponding increase in mining was less than 1%.

La hausse sensible en 1970 des investissements directs canadiens dans les services publics, qui se chiffraient à environ \$1,225 millions à la fin de l'année, et près des deux tiers de l'augmentation globale des investissements directs du Canada à l'étranger en 1970 sont presque entièrement attribuables au changement de prise en compte d'une importante entreprise.

Les mines et l'industrie pétrolière ne le cèdent qu'aux services publics pour ce qui est de l'importance des investissements directs canadiens, qui s'y sont chiffrés à \$870 millions, soit 8% de plus qu'en 1969. Cette augmentation s'est concentrée dans l'industrie du pétrole, où les investissements directs ont été d'environ 15% supérieurs à ceux de 1970; dans les mines, la progression a été de moins de 1%.

In the financial sector, Canadian direct investment abroad amounted to \$421 million at the end of 1970, up nearly 35% from 1969.

Dans le secteur financier, les investissements directs canadiens (à l'étranger) atteignaient \$421 millions à la fin de 1970, soit une augmentation de près de 35 % par rapport à 1969.

STATEMENT 10. Relative Distribution of Canadian Direct Investment Abroad, by Industry Group and by Control of Investing Enterprise, Year Ends, 1965 and 1970

ÉTAT 10. Répartition relative des investissements directs canadiens à l'étranger, par groupe d'activités économiques et par le pays de contrôle de l'entreprise qui investit, fins d'année, 1965 et 1970

Industry group Groupe d'activités économiques	By Canadian enterprise controlled in — Entreprise canadienne contrôlée				By all Canadian enterprises — Par toutes les entreprises canadiennes	
	Canada		All foreign countries — Dans tous les pays étrangers			
	1965 ^r	1970	1965 ^r	1970	1965 ^r	1970
	per cent — pourcentage					
Manufacturing — Industries manufacturières	64.3	49.2	54.7	56.8	60.9	51.8
Merchandising — Commerce	2.0	2.0	8.8	9.3	4.5	4.5
Petroleum — Pétrole	2.2	6.2	15.4	11.2	7.0	7.9
Mining — Mines	4.8	3.8	11.8	10.4	7.3	6.1
Railways — Chemin de fer	13.3	7.7	0.6	0.8	8.7	5.3
Other utilities — Autres services publics	2.9	21.1	3.3	2.1	3.0	14.5
Financial — Financières	5.4	7.3	3.6	6.0	4.8	6.8
Other — Autres	5.1	2.8	1.8	3.4	3.9	3.0
All industries — Toutes les activités	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0

Equity and Control

Many Canadian enterprises owning investments abroad are themselves non-resident owned to a significant degree. In the series on Canada's external assets, direct investment abroad by Canadian companies is presented on a gross basis, no adjustment being made for the indirect ownership of these assets through non-resident participation in the Canadian parent. It will be noted that this basis is consistent with the presentation of capital movements and the associated income flows contained in the Canadian balance of payments estimates.

Statement 11, which articulates the ownership of Canada's direct investment assets, indicates that at the end of 1970 non-resident equity in Canadian direct investment abroad amounted to \$2,711 million, equivalent to some 44% of total Canadian direct investment abroad.

Direct investment abroad by Canadian enterprises controlled in Canada amounted to \$4,036 million at the end of 1970, while Canadian enterprises controlled abroad had direct investment assets of \$2,152 million.

Propriété et contrôle

Beaucoup d'entreprises canadiennes qui investissent à l'étranger appartiennent elles-mêmes à des non-résidents à un degré appréciable. Dans la série sur les avoirs extérieurs du Canada, les investissements directs à l'étranger des sociétés canadiennes sont présentés sur une base brute; on ne procède à aucun ajustement visant la propriété indirecte de ces avoirs grâce à une participation des non-résidents dans l'entreprise mère canadienne. On notera que ce n'est pas là s'éloigner de la présentation des mouvements de capitaux ainsi que des flux de revenus correspondants dans la balance des paiements du Canada.

L'état 11, qui porte sur la propriété des avoirs sous forme d'investissements directs canadiens à l'étranger, indique qu'à la fin de 1970, la part des non-résidents dans ces investissements se chiffrait à \$2,711 millions, soit environ 44 % du total.

Les investissements directs à l'étranger des entreprises canadiennes contrôlées au Canada s'élevaient à \$4,036 millions à la fin de 1970, contre \$2,152 millions dans le cas des entreprises canadiennes contrôlées à l'étranger.

STATEMENT 11. Equity and Control of Canadian Direct Investment Abroad, Year Ends, 1967-1970
ÉTAT 11. Part et contrôle d'investissements directs canadiens à l'étranger, fins d'année, 1967-1970

Item - Poste	1967	1968	1969	1970
	millions of dollars - millions de dollars			
Equity - Part				
United States - États-Unis	1,255	1,474	1,629	2,023
United Kingdom - Royaume-Uni	223	218	246	256
Other countries - Autres pays	232	261	408	432
Sub-total, non-residents - Total partiel, non-résident	1,710	1,953	2,283	2,711
Canadian residents - Résidents canadiens	2,320	2,664	2,928	3,477
Total	4,030	4,617	5,211	6,188
Control - Contrôle				
United States - États-Unis	1,183	1,341	1,455	1,597
United Kingdom - Royaume-Uni	155	154	215	276
Other countries - Autres pays	76	94	247	279
Sub-total, non-residents - Total partiel, non-résident	1,414	1,589	1,917	2,152
Canadian residents - Résidents canadiens	2,616	3,028	3,294	4,036
Total	4,030	4,617	5,211	6,188

The total capital at the disposition of Canadian direct investment companies abroad is, however, larger than indicated by the value of Canadian direct investment abroad. This latter figure reflects only investment from Canada, and excludes non-Canadian participation in these companies through ownership of their funded debt or stock. No statistical series currently exists, however, showing the value of total capital controlled abroad by Canadian investment which would correspond to total foreign controlled capital in Canada.

There are significant instances where investments outside Canada of Canadian enterprises are excluded from the statistics of Canadian investment abroad (and Canadian liabilities correspondingly reduced) because they have no real effect on the Canadian balance of payments or the Canadian economy generally. The group includes Canadian investment and holding companies wholly owned abroad whose assets are also wholly situated abroad, foreign ownership in Canadian incorporated companies operating only abroad in which beneficial Canadian ownership is minor, and the foreign subsidiaries of wholly foreign owned Canadian enterprises where the operations abroad are not directly related to the operating structure of the enterprise in Canada.

Direct Investment in Developed and Developing Countries

Direct investment in developed countries grew by \$326 million during the year to \$4,675 million. The

Le capital total à la disposition des sociétés canadiennes d'investissement direct est toutefois supérieur à celui qu'indique la valeur des investissements directs canadiens à l'étranger. Ce dernier chiffre ne vise que les investissements en provenance du Canada et ne prend pas en compte la participation non canadienne dans ces sociétés par la propriété de leurs obligations ou de leurs actions. Il n'existe actuellement aucune série statistique qui dégage la valeur du capital total contrôlé à l'étranger par des investissements canadiens qui correspondrait aux capital total sous contrôle étranger au Canada.

Il existe des cas importants où les investissements des entreprises canadiennes à l'extérieur du Canada sont exclus des statistiques des investissements canadiens à l'étranger (et les engagements canadiens sont réduits en conséquence) parce qu'ils n'ont aucun effet réel sur la balance canadienne des paiements ou l'économie du Canada en général. Mentionnons les sociétés canadiennes d'investissement et de portefeuille possédées entièrement à l'étranger et dont les avoirs se trouvent eux aussi entièrement à l'étranger, la propriété étrangère dans des corporations canadiennes exerçant leur activité uniquement à l'étranger et dans lesquelles la participation bénéficielle canadienne est mineure, et les filiales étrangères d'entreprises canadiennes appartenant entièrement à des intérêts étrangers et dont les activités filiales à l'étranger ne se rattachent pas directement à leur structure d'exploitation au Canada.

Investissements directs dans les pays industrialisés et les pays en voie de développement

Au cours de l'année observée, les investissements directs dans des pays industrialisés ont augmenté de \$326

STATEMENT 12. Canadian Direct Investment in Developing Countries, by Area and Control, Year Ends, 1967-1970

ÉTAT 12. Investissements directs canadiens dans les pays développés par région et contrôle, fins d'année, 1967-1970

Area - Région	1967	1968	1969 ^r	1970
millions of dollars - millions de dollars				
By Canadian enterprise controlled in Canada — Entreprise canadienne contrôlée au Canada				
Mexico - Mexique	23	23	28	32
Bahamas	79	96	113	111
Bermuda - Bermudes	30	39	55	79
Other Caribbean - Autres Caraïbes	78	69	74	60
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale	87	78	67	656*
Africa (other than South Africa) - Afrique (autre que l'Afrique Sud)	42	36	29	49
Asia, Australasia and European developing countries - Asie, Australasie et autres pays en voie de développement européens	27	35	39	51
Developing countries - Total - Pays en voie de développement	366	376	405	1,038
Direct investment abroad - Total - Investissements directs étrangers	2,616	3,028	3,294	4,036
Developing countries as % of total - Pays en voie de développement au % du total	14	12	12	26
By Canadian enterprise controlled in all foreign countries — Entreprise canadienne dans tous les pays étrangers				
Mexico - Mexique	9	12	12	13
Bahamas	42	48	39	40
Bermuda - Bermudes	35	56	48	57
Other Caribbean - Autres Caraïbes	107	135	110	116
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale	148	154	163	164
Africa (other than South Africa) - Afrique (autre que l'Afrique Sud)	3	12	11	12
Asia, Australasia and European developing countries - Asie, Australasie et autres pays en voie de développement européens	41	51	74	73
Developing countries - Total - Pays en voie de développement	385	468	457	475
Direct investment abroad - Total - Investissements directs étrangers	1,414	1,589	1,917	2,152
Developing countries as % of total - Pays en voie de développement au % du total	27	29	24	22
By all Canadian enterprises — Par toutes les entreprises canadiennes				
Mexico - Mexique	32	35	40	45
Bahamas	121	144	152	151
Bermuda - Bermudes	65	95	103	136
Other Caribbean - Autres Caraïbes	185	204	184	176
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale	235	232	230	820*
Africa (other than South Africa) - Afrique (autre que l'Afrique Sud)	45	48	40	61
Asia, Australasia and European developing countries - Asie, Australasie et autres pays en voie de développement européens	68	86	113	124
Developing countries - Total - Pays en voie de développement	751	844	862	1,513
Direct investment abroad - Total - Investissements directs étrangers	4,030	4,617	5,211	6,188
Developing countries as % of total - Pays en voie de développement au % du total	19	18	17	24

rise of nearly 8% was somewhat less than the strong annual increases of 15% registered in 1968 and 1969. Direct investment in developing countries nearly doubled in 1970 to \$1,513 million from \$862 million in 1969. While the greater part of the increase can be accounted for by the introduction of a major enterprise, there was significant new direct investment as well.

Geographically, \$1,328 million or 88% of Canadian direct investment in developing countries was located in the western hemisphere. By far the largest portion, some \$820 million, was invested in South and Central America. Mexico, the Bahamas, Bermuda and other Caribbean countries accounted for \$45 million, \$151 million, \$136 million and \$176 million respectively. Of the remaining \$185 million invested in developing countries, \$61 million were in countries of Africa other than South Africa, and \$124 million in the developing countries of Asia, Australasia, and Europe collectively. Direct investment in developing countries was largest in the utilities sector where it amounted to \$737 million at the end of 1970, followed by mining and petroleum with investments totalling \$284 million. Direct investment in manufacturing and merchandising was, at \$262 million, third in size, with investments of \$230 million in financial and other industries.

Direct investment in developing countries by Canadian controlled companies amounted to some \$1,038 million, or 26% of their total direct investment abroad, compared with corresponding investments of \$475 million, or 22%, for foreign controlled enterprises.

Canadian direct investment in developed countries, amounting to \$4,675 million by the end of 1970, was concentrated in the manufacturing and merchandising industries. At \$3,223 million, investment in this sector was over five times as large as direct investment in the mining and petroleum sector, which, at \$586 million, was next in size. Canadian direct investment in the utilities industry in developed countries amounted to \$488 million, and in financial and other industries, \$378 million.

Distribution Abroad by Size of Investment

Canadian direct investment abroad is concentrated in investments of a few enterprises. As can be seen from Table 6, the 20 enterprises (2.5% of the total) whose direct investments abroad totalled more than \$50 million each at the end of 1970 accounted for 75% of Canada's total direct investment abroad. At

millions pour atteindre \$4,675 millions. Cette hausse de près de 8% est inférieure aux fortes augmentations enregistrées en 1968 et 1969, soit 15% dans chaque cas. Les investissements directs dans les pays en voie de développement ont presque doublé en 1970, passant de \$862 millions en 1969 à \$1,513 millions. Bien que la plus grande partie de cette augmentation soit attribuable à l'introduction d'une importante entreprise, il y a eu également de nouveaux investissements directs appréciables.

Par région, \$1,328 millions ou 88% des investissements directs canadiens dans les pays en voie de développement ont été engagés dans l'hémisphère occidental. La plus grande partie et de loin (\$820 millions environ) s'est concentrée en Amérique du Sud et en Amérique centrale. Le Mexique, les Bahamas, les Bermudes et les autres pays des Caraïbes ont absorbé respectivement \$45 millions, \$151 millions, \$136 millions et \$176 millions. Des autres \$185 millions investis dans les pays en voie de développement, \$61 millions se sont dirigés vers les pays africains (sans l'Afrique du Sud) et \$124 millions, vers les pays en voie de développement de l'Asie, de l'Australasie et de l'Europe. Les investissements directs dans les pays en voie de développement se sont surtout concentrés dans les services publics où ils s'élevaient à \$737 millions à la fin de 1970; venaient ensuite les mines et l'industrie du pétrole avec des investissements de \$284 millions. On retrouvait au troisième rang l'industrie manufacturière et le commerce (\$262 millions) et au quatrième rang le secteur financier et les autres industries (\$230 millions).

Les investissements directs des sociétés contrôlées par des canadiens dans les pays en voie de développement se sont chiffrés à près de \$1,038 millions, soit 26% de tous leurs investissements directs à l'étranger, comparativement à des investissements correspondants de \$475 millions (22%) des entreprises sous contrôle étranger.

Les investissements directs canadiens dans les pays industrialisés, qui se chiffraient à \$4,675 millions vers la fin de 1970, se sont concentrés dans les industries manufacturières et le commerce. Les investissements dans ce secteur, d'une valeur de \$3,223 millions, ont dépassé plus de cinq fois les investissements dans les mines et l'industrie du pétrole qui, deuxième en importance, se sont élevés à \$586 millions. Les investissements directs canadiens dans les pays industrialisés ont atteint \$488 millions dans les services publics et \$378 millions dans le secteur financier et les autres industries.

Répartition à l'étranger selon l'importance des investissements

Les investissements directs canadiens à l'étranger peuvent être attribués en gros à quelques entreprises seulement. Comme on peut le constater au tableau 6, les 20 entreprises (2.5% du total) dont les investissements directs propres à l'étranger se chiffraient à plus de \$50 millions à la fin de 1970, sont intervenues pour 75% de

the same time, the nearly 93% of all Canadian direct investment enterprises whose total investments abroad were less than \$10 million accounted for a little less than 12% of Canada's total direct investment abroad.

At the end of 1970, Canadian enterprises controlled in Canada having direct investment abroad outnumbered those controlled abroad by more than two to one. At the end of the year Canadian controlled enterprises accounted for 68% in number and 65% in value of total Canadian direct investment abroad.

Number and Size of Investments in Individual Foreign Concerns

The series on investments in foreign concerns contained in Table 7 represents the number and size of investments in individual foreign entities in contrast to the total value of direct investments of the investing enterprise presented above. In 1970, Canadians had direct investment abroad in nearly 2,000 concerns in almost 90 countries. On average, Canadian enterprises having direct investments abroad participated in 2.5 foreign concerns.

A small number of the largest of these foreign concerns accounted for the bulk of Canada's investments abroad. Individual direct investment claims of Canadians on foreign concerns in excess of \$5 million accounted for only 8% in number, but over 85% in value of all Canadian direct investment abroad, while just over 2% accounted for some 65% of total Canadian direct investment abroad.

In terms of control, the average size of investments in individual foreign concerns by Canadian parent companies controlled abroad was, at \$3.3 million, larger than the \$3.1 million average for parent companies controlled in Canada. In terms of concentration, however, individual investments by Canadian enterprises controlled abroad of \$100 million and over comprised some 26% of total direct investment abroad of such enterprises, compared with a corresponding 47% for enterprises controlled in Canada.

Types of Foreign Concerns

Canadian direct investment abroad can be in three different types of related concerns - subsidiaries, affiliates and unincorporated branches. For the purposes of Canada's international investment position a subsidiary abroad is defined as a company incorporated outside Canada or a Foreign Business Corpora-

l'ensemble des investissements directs du Canada à l'étranger. Les entreprises canadiennes d'investissement direct dont les investissements à l'étranger étaient inférieurs au total à \$10 millions, soit près de 93 % de l'univers d'entreprises observé, ont rendu compte d'un peu moins de 12 % de l'ensemble des investissements directs à l'étranger.

À la fin de 1970, les entreprises canadiennes contrôlées au Canada et qui présentaient des investissements directs à l'étranger dépassaient plus de deux fois en nombre celles contrôlées à l'étranger et les entreprises sous contrôle canadien intervenaient pour 68 % en nombre et 65 % en valeur du total des investissements directs du Canada à l'étranger.

Nombre et importance des investissements dans des entreprises étrangères particulières

La série sur les investissements dans des entreprises étrangères figurant au tableau 7 vise le nombre et l'importance des investissements dans des entreprises étrangères particulières par opposition à la valeur totale des investissements directs des entreprises d'investissement présentée plus haut. En 1970, on pouvait observer des investissements directs canadiens à l'étranger dans près de 2,000 entreprises disséminées dans environ 90 pays. En moyenne, les entreprises canadiennes qui avaient engagé des investissements directs à l'étranger, avaient des intérêts dans 2.5 entreprises étrangères.

Un petit nombre de grandes entreprises étrangères ont rendu compte de la plus grande partie des investissements canadiens à l'étranger. Les investissements directs canadiens de plus de \$5 millions dans des entreprises étrangères particulières ont représenté 8 % en nombre, mais plus de 85 % en valeur de tous les investissements directs du Canada à l'étranger; un peu plus de 2 % en nombre rendait compte de près de 65 % de ces investissements.

Pour ce qui est du contrôle, l'importance moyenne des investissements de sociétés mères canadiennes contrôlées à l'étranger dans des entreprises étrangères particulières était de \$3.3 millions contre une valeur moyenne de \$3.1 millions dans le cas des sociétés mères contrôlées au Canada. Par contre, pour ce qui est de la concentration, les investissements individuels de \$100 millions et plus des entreprises canadiennes contrôlées à l'étranger constituaient environ 26 % de l'ensemble des investissements directs à l'étranger de ces entreprises, comparativement à 47 % pour les entreprises contrôlées au Canada.

Les types d'entreprise étrangère

Les investissements directs canadiens à l'étranger peuvent se diriger vers trois différents types d'entreprise, à savoir les filiales, les sociétés affiliées et les succursales (non constituées en corporation). Aux fins de la statistique du bilan canadien des investissements internationaux, on entend par filiale à l'étranger une personne morale

tion³ (as defined for income tax purposes) in which a Canadian investment group owns 50% or more of the outstanding voting stock. This group includes some foreign concerns controlled by unincorporated Canadian residents. An affiliate abroad is defined as a company incorporated outside Canada or a Foreign Business Corporation in which a Canadian investment group owns at least 10% but less than 50% of the outstanding common or voting stock. Unincorporated branches abroad of Canadian incorporated companies include manufacturing operations as well as agencies, warehouses, mining claims, oil properties, and other corporate investments which do not exist as separately incorporated companies.

constituée en corporation à l'extérieur du Canada ou une corporation commerciale étrangère³ (comme elle est définie aux fins de l'impôt sur le revenu) dont des investisseurs canadiens possèdent 50 % ou plus des actions en circulation donnant droit de vote. Ce groupe comprend aussi certaines entreprises étrangères contrôlées par des résidents canadiens individuels. On définit une société affiliée à l'étranger comme une personne morale constituée en corporation à l'extérieur du Canada ou une corporation commerciale étrangère dont des investisseurs canadiens possèdent au moins 10 %, quoique moins de 50 %, des actions ordinaires ou des actions donnant droit de vote en circulation. Les succursales (non constituées en corporation) à l'étranger de corporations canadiennes regroupent les exploitations manufacturières ainsi que les agences, les entrepôts, les concessions minières, les biens-fonds d'exploitation pétrolière et les autres investissements des sociétés non destinés à des entreprises constituées en corporation à titre distinct.

³ The main characteristic of a Foreign Business Corporation is that its business operations are carried on entirely outside Canada (except certain management functions) either directly or through ownership of shares in or control of subsidiary or affiliated corporations, and its property, except securities and bank deposits, is situated entirely outside Canada.

³ La principale caractéristique d'une corporation commerciale étrangère est qu'elle exerce ses activités commerciales entièrement à l'extérieur du Canada (à l'exception de certaines fonctions de gestion) soit directement, soit par une prise de participation dans des sociétés filiales ou affiliées ou un contrôle de ces dernières, et que sa propriété, à l'exception des titres et des dépôts bancaires, se trouve entièrement à l'extérieur du Canada.

STATEMENT 13. Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Foreign Concern, Year Ends, 1967-1970
ÉTAT 13. Investissements directs canadiens à l'étranger, par nature d'exploitation étrangère, fins d'année, 1967-1970

Item - Poste	1967	1968	1969 ^r	1970
Subsidiaries¹ - Filiales¹:				
Number - Nombre	1,144	1,222	1,273	1,406
As % of total - Total en pourcentage	72.6	71.7	70.5	71.4
Millions of dollars - Millions de dollars	3,733	4,255	4,769	5,721
As % of total - Total en pourcentage	92.6	92.2	91.5	92.4
Affiliates - Sociétés affiliées:				
Number - Nombre	225	248	276	319
As % of total - Total en pourcentage	14.3	14.5	15.3	16.2
Millions of dollars - Millions de dollars	178	234	295	325
As % of total - Total en pourcentage	4.4	5.1	5.7	5.3
Unincorporated branches - Succursales non constituées:				
Number - Nombre	207	235	257	245
As % of total - Total en pourcentage	13.1	13.8	14.2	12.4
Millions of dollars - Millions de dollars	119	128	147	142
As % of total - Total en pourcentage	3.0	2.8	2.8	2.3
All foreign concerns - Toutes les exploitations étrangères:				
Number - Nombre	1,576	1,705	1,806	1,970
As % of total - Total en pourcentage	100.0	100.0	100.0	100.0
Millions of dollars - Millions de dollars	4,030	4,617	5,211	6,188
As % of total - Total en pourcentage	100.0	100.0	100.0	100.0

¹ Includes some foreign concerns controlled by unincorporated Canadian residents. - Y compris certaines exploitations étrangères contrôlées par des résidents canadiens.

At the end of 1970 by far the largest part of Canadian direct investment abroad took the form of investment in subsidiaries. More than 71% of the number of foreign concerns in which Canadians had a direct investment interest were classified as subsidiaries, comprising some 92% of the value of all direct investment abroad. Subsidiaries of Canadian enterprises, though 4.5 times as numerous as affiliates, the next most numerous type of investment, accounted for nearly 18 times as much investment. The relative proportions of the three types of investment in terms of both numbers and value have remained stable since 1965 when this series first became available.

Financial Structure of Direct Investment Abroad

Statement 14 shows the structure of Canadian direct investment abroad from 1967 to 1970. The figures in Statement 14 reflect changes due to revaluations, reclassifications, exchange rate variations and similar accounting adjustments in addition to those arising from capital movements and retained earnings.

À la fin de 1970, la plus grande partie, et de loin, des investissements directs canadiens à l'étranger était destinée à des filiales. Plus de 71 % des entreprises étrangères dans lesquelles les Canadiens avaient des intérêts par voie d'investissement direct étaient des sociétés filiales, qui intervenaient pour près de 92 % de la valeur de tous les investissements directs à l'étranger. Les filiales d'entreprises canadiennes, bien que quatre fois et demie plus nombreuses que les sociétés affiliées, qui en importance numérique occupaient le deuxième rang, absorbaient environ 18 fois plus d'investissements que ces dernières. L'importance relative des trois genres d'investissements en nombre et en valeur n'a que très peu varié depuis 1965, année où l'on a introduit cette série.

Structure financière des investissements directs à l'étranger

L'état 14 présente la structure des investissements directs du Canada à l'étranger de 1967 à 1970. Les chiffres de cet état tiennent compte des variations dues aux réévaluations, aux reclassements, aux fluctuations des cours du change et à des ajustements comptables semblables en plus des variations attribuables aux mouvements de capitaux et aux bénéfices non répartis.

STATEMENT 14. Canadian Direct Investment Abroad, by Type of Capital Invested, Year Ends, 1967-1970

ÉTAT 14. Investissements directs canadiens à l'étranger, par nature du capital investi, fins d'année, 1967-1970

Type - Nature	1967	1968	1969 ^r	1970
	millions of dollars - millions de dollars			
Capital stock - Capital-actions	1,339	1,579	1,830	2,034
Capital surplus or deficit - Excédent de capital	207	343	469	621
Retained earnings - Bénéfices retenus	1,401	1,568	1,673	1,915
Funded debt - Dette fondée	173	157	157	336
Other long-term debt - Autres dettes à long terme	910	970	1,082	1,282
Total	4,030	4,617	5,211	6,188

Long-term Portfolio Investment

At \$2,718 million, the estimated book value of Canadian portfolio holdings of foreign securities at the end of 1970 was nearly 9% lower than in 1969. The two primary changes contributing to this decrease, the first since 1950, were the reclassification of Canadian investment in a major enterprise from portfolio to direct investment and a decline in the value of foreign securities held by Canadians. The upward floating of the Canadian currency had the effect, *ipso facto*, of lowering the Canadian dollar value of foreign securities. Statement 15 indicates that the book value of Canadian investment in the equity of United States corporations, constituting some 94% of Canadian investment in all foreign stocks, declined on balance by \$45 million. At the end of 1970 Canadian investment in United States stocks and bonds combined totalled \$2,334 million, or 86% of all Canadian investments in

Investissements de portefeuille à long terme

À la fin de 1970, la valeur comptable estimative des portefeuilles canadiens de valeurs mobilières étrangères, qui s'établissait à \$2,718 millions, étaient d'environ 9 % inférieure à celle de 1969. Les deux principaux changements expliquant cette baisse, la première depuis 1950, sont le reclassement des investissements canadiens dans une importante entreprise des investissements de portefeuille vers les investissements directs et une diminution de la valeur des titres étrangers détenus par des Canadiens. Le flottement à la hausse de la monnaie canadienne a eu pour effet immédiat de réduire la valeur en dollars canadiens des titres étrangers. L'état 15 indique que la valeur comptable des investissements canadiens sous forme d'actions de corporations américaines, qui constituent près de 94 % des investissements canadiens sous forme d'actions étrangères, a baissé en net de \$45 millions. À la fin de 1970, les investissements canadiens en

foreign portfolio securities. Little change occurred in the value of Canadian holdings of securities of the United Kingdom and other Commonwealth countries which amounted to some \$81 million and \$40 million respectively, while portfolio investment in securities of all other countries, at \$263 million, was down sharply from the previous year. (An outline of the methodology used in estimating Canadian portfolio investment abroad is provided in *Canada's International Investment Position, 1926 - 1967*, Catalogue 67-202, pp. 83 - 88.)

actions et en obligations américaines ont atteint \$2,334 millions, soit 86 % de tous les investissements canadiens sous forme de valeurs mobilières étrangères. On n'a observé qu'une très légère variation de la valeur des portefeuilles canadiens de titres du Royaume-Uni et des autres pays du Commonwealth, qui se sont chiffrés respectivement à environ \$81 millions et \$40 millions, tandis que les investissements en titres de tous les autres pays, à \$263 millions, accusaient une forte baisse par rapport à l'année précédente. (Les grandes lignes de la méthodologie employée dans les estimations des investissements de portefeuille canadiens à l'étranger se trouvent dans *Canada's International Investment Position, 1926 - 1967* n° 67-202 au catalogue, pp. 83 - 88.)

STATEMENT 15. Canadian Portfolio Holdings of United States Corporation Stocks
Book Values at Year Ends, 1968-1970 and Related Data

ÉTAT 15. Avoirs d'actions en portefeuille de sociétés des États-Unis détenues par les Canadiens
Valeur comptable en fins d'année et données connexes, 1968-1970

	1968 ^r	1969 ^r	1970
	millions of dollars – millions de dollars		
Book value at beginning of year – Valeur comptable au début de l'année . . .	1,779	2,086	2,155
Security transactions ¹ – Opérations sur valeurs mobilières ¹ :			
Net purchases (+)/sales(-) of – Achats nets (+)/ventes nettes (-):			
Outstanding issues – D'émissions encours	172	- 66	- 53
New issues – De nouvelles émissions	24	21	10
Retirements – Remboursements	- 5	-	-
Exchange offers – Offres d'échange	44	12	18
Reclassifications, ² etc.	-	-	-
Other factors ³ – Autres facteurs ³	72	102	- 18
Change in book value – Variation de la valeur comptable	307	69	- 45
Book value at year end – Valeur comptable en fin d'année	2,086	2,155	2,110

¹ Positive figures indicate capital outflows. – Un signe positif signifie une sortie de capitaux.

² Include minority ownership in companies previously controlled by residents of Canada. – Y compris les participations minoritaires dans des compagnies contrôlées précédemment par des résidents du Canada.

³ Include exchange rate variations and growth in book value. – Y compris les variations des taux de change et l'accroissement de la valeur comptable.

STATEMENT 16. Canadian Portfolio Holdings of United States Corporation Stocks
Book and Market Values at Year Ends, 1968-1970 and Dividend Receipts

ÉTAT 16. Avoirs d'actions en portefeuille de sociétés des États-Unis détenues par les Canadiens
Valeur comptable et valeur au marché, fins d'année 1968-1970, et dividendes reçus

Year Année	Book value Valeur comptable	Market value Valeur au marché	Net dividends received Dividendes nets reçus
	millions of dollars – millions de dollars		
1968 ^r	2,086	4,636	84
1969 ^r	2,155	4,066	91
1970	2,110	3,768	78

Other Long-term Investments

Other long-term investments abroad, comprising miscellaneous investment, Government of Canada credits, and subscriptions and advances by the Government of Canada to international investment agencies, increased by about \$312 million in 1970 to \$2,777 million. A substantial increase was recorded in miscellaneous long-term investments abroad (mainly export credits) which, at \$1,015 million, were some 30% higher than in 1969. Export credits, including both private credits insured through the Export Development Corporation and those directly at the risk of the Export Development Corporation and the Canadian Wheat Board, increased by nearly \$130 million in 1970, while other items in the miscellaneous investment account rose by some \$106 million. These other items include Canadian holdings of real estate, Canadian claims on estates and trusts held abroad, bank loans to foreigners, and the equity of Canadian members in the assets of international trade unions; a negative component representing reserves for inactive Canadian government credits to non-residents is also included.

Autres investissements à long terme

Les autres investissements à long terme à l'étranger, qui comprennent les investissements divers, les crédits du gouvernement du Canada et les souscriptions et avances du gouvernement du Canada à des organismes d'investissement internationaux, ont augmenté d'environ \$312 millions en 1970 pour atteindre \$2,777 millions. On a enregistré une hausse sensible des investissements divers à long terme à l'étranger (surtout des crédits à l'exportation) qui, à \$1,015 millions, dépassaient d'environ 30 % ceux de 1969. Les crédits à l'exportation, qu'il s'agisse de crédits privés assurés par l'entremise de la Société pour l'expansion des exportations ou de crédits consentis directement aux risques de cette société ou de la Commission canadienne du blé, ont augmenté de près de \$130 millions en 1970 tandis que les autres éléments du compte des investissements divers progressaient de quelque \$106 millions. Ces autres éléments comprennent les avoirs immobiliers canadiens, les avoirs canadiens sur successions et dépôts en fiducie à l'étranger, les prêts bancaires consentis à des étrangers et la part des membres canadiens dans les avoirs des syndicats ouvriers internationaux; ce compte comprend aussi un élément négatif qui représente les réserves pour crédits inactifs du gouvernement canadien accordés aux non-résidents.

STATEMENT 17. Other Long-term Assets Abroad, Selected Year Ends, 1945-1970

ÉTAT 17. Autres actifs étrangers à long terme, certaines fins d'année, 1945-1970

Item - Poste	1945	1951	1960	1965	1968	1969 ^r	1970
	millions of dollars - millions de dollars						
Miscellaneous investment - Placements divers	- 8 ^r	- 58 ^r	- 18 ^r	659 ^r	755 ^r	779 ^r	1,015 ^r
Government of Canada credits - Crédits du gouvernement du Canada	707	1,922	1,462	1,495	1,433	1,448	1,494
Government of Canada subscriptions to international investment agencies - Souscriptions du gouvernement du Canada à des organismes internationaux de placements	-	66	85	138	209	238	268
Total	699	1,930	1,529	2,292	2,397	2,465	2,777

In 1970, Canadian government credits increased by some 3% to \$1,494 million. This relatively small change was composed of largely off-setting movements in "soft" loans administered by the Canadian International Development Agency (CIDA), which increased by \$113 million (or 70%) during 1970, repayments on outstanding loans and advances made by the Government of Canada under Part II of the Export Credits Insurance Act and the United Kingdom Financing Agreement Act, and retirements of medium-term non-marketable United States government securities acquired under the Columbia River Treaty. In addition, Government of Canada holdings of United Nations bonds remained virtually unchanged at around \$5 million in 1970.

En 1970, les crédits du gouvernement du Canada ont augmenté de près de 3 % pour atteindre \$1,494 millions. Cette variation relativement peu importante traduit des mouvements largement compensatoires des prêts de "faveur" relevant de l'Agence canadienne de développement international (A.C.D.I.), qui ont augmenté de \$113 millions (70 %) en 1970, des remboursements sur les prêts et les avances en cours consentis par le gouvernement du Canada en vertu de la partie II de la Loi sur l'assurance des crédits à l'exportation et de la Loi sur l'accord financier avec le Royaume-Uni, et des rachats de titres à moyen terme non négociables du gouvernement des États-Unis acquis sous le régime du Traité du fleuve Columbia. Par ailleurs, en 1970, les avoirs du gouvernement du Canada sous forme d'obligations des Nations Unies sont demeurés pratiquement inchangés à environ \$5 millions.

Government of Canada subscriptions and advances to international investment agencies amounted to \$268 million at the end of 1970. All of this investment has occurred since the inception of these agencies following the Second World War, and includes subscriptions of \$165 million to the International Development Association, \$85 million to the International Bank of Reconstruction and Development, \$13 million to the Asian Development Bank and the balance, some \$5 million, to the International Finance Corporation and the Caribbean Development Bank. These amounts do not include official contributions and regular assessments by the international organizations of which Canada is a member. Both contributions and assessments form a part of Canada's payments on current account, while subscriptions and advances to international investment agencies give rise to claims on non-residents and are therefore reflected in Canada's assets abroad.

Short-term Assets

Since the inception of regular official estimates in 1926, Canada's short-term assets abroad exceeded its long-term assets for the first time in 1970. Various short-term assets abroad including Canada's net official monetary assets, other Canadian short-term holdings of foreign exchange (consisting of private and banking holdings of foreign funds) and short-term receivables, totalled \$11.9 billion at the end of 1970, representing slightly over 50% of Canada's gross assets. Net official monetary assets at an unprecedented level of \$4.7 billion represented the largest of these components in 1970.

Among the several developments affecting the level of net official monetary assets in recent years, Canada's special relationship with the United States on monetary and economic affairs has been a prime factor. Concurrent with Canadian exemption from the Interest Equalization Tax imposed in 1966 was an arrangement between Canada and the United States whereby the level of Canadian reserves was to be maintained at an appropriate level initially set at \$2.6 billion.⁴ Consistent with these arrangements, there were in 1966 and 1967, significant transactions involving the repatriation of outstanding Government of Canada debt and the acquisition of outstanding obligations of the International Bank for Reconstruction and Development.

The period of uncertainty heralded by the sterling devaluation of November 1967 and accentuated, particularly for Canada, by the announcement on January 1, 1968 of further United States measures designed to improve its balance of payments position, led to a decline in Canada's foreign exchange reserves.

⁴ Subsequently reduced to U.S. \$2,550 million.

À la fin de 1970, les souscriptions et les avances du gouvernement du Canada à des organismes d'investissement internationaux se chiffraient à \$268 millions. Tous ces investissements ont été engagés depuis la création de ces organismes après la seconde guerre mondiale; ils comprennent des souscriptions de l'ordre de \$165 millions à l'Association internationale de développement, de \$85 millions à la Banque internationale pour la reconstruction et le développement, de \$13 millions à la Banque asiatique de développement et d'environ \$5 millions, soit le reste, à la Société financière internationale et la Banque de développement des Caraïbes. On ne prend pas en compte ici les contributions officielles et les cotisations régulières aux organisations internationales dont le Canada fait partie. Ces éléments constituent des paiements du Canada sur compte courant tandis que les souscriptions et les avances à des organismes d'investissement internationaux donnent lieu à des avoirs auprès des non-résidents et se retrouvent donc dans les avoirs du Canada à l'étranger.

Actif à court terme

Depuis les premières estimations officielles régulières en 1926, les avoirs à court terme du Canada à l'étranger ont dépassé ses avoirs à long terme pour la première fois en 1970. Les divers avoirs à court terme à l'étranger, qui comprennent l'actif monétaire officiel net du Canada, les autres avoirs canadiens à court terme sous forme de devises étrangères (détentions privées et bancaires de fonds étrangers) et les effets à recevoir à court terme, s'élevaient à \$11.9 milliards à la fin de 1970, soit un peu plus de 50 % des avoirs bruts du Canada. L'actif monétaire officiel net, à un niveau sans précédent de \$4.7 milliards, était le principal élément en 1970.

Au nombre des facteurs qui ont influé sur l'importance de l'actif monétaire officiel net au cours des dernières années, on compte notamment les relations spéciales du Canada avec les États-Unis en matière monétaire et économique. Outre l'exonération du Canada à l'égard de la taxe d'égalisation des intérêts établie en 1966, il y a eu un accord entre le Canada et les États-Unis prévoyant le maintien des réserves canadiennes à un niveau approprié fixé à l'origine à \$2.6 milliards⁴. Dans le cadre de ces accords, on a pu observer en 1966 et 1967 d'importantes opérations visant au rapatriement de la dette en cours du gouvernement du Canada et à l'acquisition d'obligations en circulation de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement.

La période d'incertitude qui a débuté par la dévaluation de la livre sterling en novembre 1967 et s'est davantage assombrie, en particulier pour le Canada, par suite de l'annonce le 1^{er} janvier 1968 de nouvelles mesures des États-Unis visant à redresser la balance des paiements des États-Unis, a causé une baisse des réserves

⁴ Niveau réduit par la suite à \$2,550 millions É.-U.

Official action to bolster the reserves and Canadian exemption from the January 1968 United States balance of payments measures, restored confidence in the Canadian dollar by the end of the first quarter of 1968. Based on strong current account balances throughout most of the year and buttressed by continued long-term capital inflows, Canada's overall foreign exchange reserves rose dramatically in the last three quarters of 1968. The strong increase in reserves in November 1968 pushed them above the levels regarded as normal and forming a part of the understandings reached with United States balance of payments program. In recognition of measures which had been taken by Canada to ensure that it did not serve as a "pass through" channel to circumvent the United States balance of payments program, and of the investment policy for foreign exchange holdings as well as of changing institutional factors reflected by Canadian borrowing in Europe, the United States and Canada agreed in an exchange of letters made public on December 17, 1968, that Canada's reserves should not be limited to any particular figure, but that permanent increases in Canada's reserves should not be achieved through unnecessary borrowing in the United States.

Canada's net official monetary assets totalled Cdn. \$3,332 million at the end of 1969. In 1970 a number of significant events occurred to affect Canada's official monetary assets. The large increase in reserves of U.S. \$978 million during the first five months of 1970 and the monetary problems associated with financing any further substantial accumulation led to the announcement by the Minister of Finance on May 31, 1970 that the Canadian authorities would no longer maintain the Canadian dollar within 1% of its par value of 92.5 U.S. cents. The reserves registered an additional U.S. \$596 million increase over the remaining seven months. In part this was due to swaps and forward transactions as the Exchange Fund Account had acquired by May 31, 1970 U.S. \$360 million for future delivery. These fell due in the remaining months of the year and resulted in an equivalent increase in reserves. In addition, the Exchange Fund Account undertook transactions for the purpose of moderating movements in the exchange rate, which also resulted in some net addition to the reserves.

Holdings in United States dollars increased by a record amount of U.S. \$1,278 million during 1970. The largest part of the increase amounting to U.S. \$782 million occurred before the unpegging of the Canadian dollar in May. Holdings of other convertible currencies increased by U.S. \$2 million to a level of U.S. \$14 million at the end of the year.

de devises du Canada. Vers la fin du premier trimestre de 1968 déjà, des mesures officielles de relèvement des réserves et l'exemption du Canada des dispositions des États-Unis de redressement de la balance des paiements de janvier 1968 avaient redonné confiance dans le dollar canadien. Aidées par des soldes très favorables du compte courant pendant la majeure partie de l'année et des entrées suivies de capitaux à long terme, les réserves de devises étrangères du Canada ont dans l'ensemble augmenté considérablement au cours des trois derniers trimestres de 1968. La forte hausse observée en novembre 1968 les a portées au delà du niveau jugé normal et arrêté dans le cadre des accords conclus avec les États-Unis lorsque le Canada a sollicité une exemption des mesures américaines relatives à la balance des paiements. En reconnaissance des dispositions prises par le Canada en vue de s'assurer que l'on n'userait pas de l'exemption accordée pour échapper au programme de redressement des États-Unis et compte tenu de la politique d'investissement adoptée en matière de détention de devises étrangères ainsi que de l'évolution institutionnelle dont témoignent les emprunts contractés par le Canada en Europe, les États-Unis et le Canada ont convenu dans un échange de lettres rendues publiques le 17 décembre 1968 qu'il ne fallait pas limiter les réserves canadiennes à un montant déterminé et qu'en contrepartie, l'accroissement permanent de ces réserves ne devait pas se faire par des emprunts excessifs aux États-Unis.

L'actif monétaire officiel net du Canada s'élevait à \$3,332 millions en dollars canadiens à la fin de 1969. En 1970, plusieurs événements d'importance ont influé sur l'actif monétaire officiel du Canada. La forte augmentation des réserves de \$978 millions É.-U. au cours des cinq premiers mois de 1970 et les difficultés monétaires liées au financement d'autres accumulations importantes ont amené le ministre des Finances à annoncer le 31 mai 1970 que les autorités canadiennes ne maintiendraient désormais plus le dollar canadien en deçà de 1 % de sa valeur nominale établie à 92.5 cents É.-U. On a enregistré une hausse additionnelle des réserves de \$596 millions É.-U. pendant les sept autres mois. Cette hausse s'explique en partie par des swaps et des opérations à terme puisque le Fonds des changes avait acquis au 31 mai 1970 \$360 millions É.-U. pour livraison future. Comme ces éléments sont parvenus à échéance au cours des derniers mois de l'année, les réserves s'en sont trouvées accrues d'un montant équivalent. En outre, le Fonds des changes a effectué des opérations en vue d'atténuer les mouvements des cours du change, ce qui a aussi entraîné une augmentation nette des réserves.

Les avoirs en dollars É.-U. ont augmenté d'un montant record de \$1,278 millions É.-U. au cours de l'année. La plus grande partie de cette augmentation, soit \$782 millions É.-U., s'est produite avant la libération du cours du dollar canadien en mai. Les avoirs sous forme d'autres devises convertibles ont augmenté de \$2 millions É.-U. pour se fixer à \$14 millions É.-U. à la fin de l'année.

Canada's reserve position with the IMF totalled U.S. \$670 million at the end of the year, an increase of U.S. \$192 million over the year. As of December 29, 1970, Canada's IMF quota was increased by U.S. \$360 million to U.S. \$1,100 million. Some 25% of this increase was paid in gold, and the remainder in Canadian currency. Apart from this increase in its quota of U.S. \$90 million, Canada's IMF position rose largely due to drawings in Canadian dollars by IMF members for general purposes as well as by the IMF to finance gold transactions. However, the effects of these transactions were partially offset by other countries' repayments in Canadian dollars and the purchase of gold and Special Drawing Rights by Canada in the first and third quarters, respectively.

Holdings of gold decreased by U.S. \$81 million over the year to U.S. \$791 million. In addition to the transaction involving Canada's IMF quota increase, a sale of Canadian dollars was made to the IMF for the equivalent of U.S. \$8.8 million in gold during the first quarter of the year.

Canada's holdings of Special Drawing Rights amounted to the equivalent of U.S. \$182 million at the end of the year, including U.S. \$124 million representing Canada's share of the U.S. \$3.5 billion of SDRs allocated to participating member countries on January 1, 1970. A further U.S. \$36.4 million of SDRs was purchased from the IMF in the third quarter of the year. Various other sales to member countries accounted for the remainder with the exception of U.S. \$2 million which came to Canada as an earning on its net IMF position. The initial allocation to Canada of SDRs of U.S. \$124 million is also shown as a liability in Canada's International Investment Position statistics.

Canada's official monetary liabilities dropped from a level of almost U.S. \$1 million to a negligible amount during the year.

The total of the above transactions led to an increase, expressed in Canadian currency, of \$1,663 million in Canada's net official monetary assets during the year. However, due to the considerable appreciation of the Canadian dollar during 1970, the year-end valuation of the net official monetary assets in Canadian dollars amounted to \$4,732 million, an increase of \$1,400 million compared to the end of 1969.

Private holdings by banks and non-banks of foreign funds and short-term receivables amounted to \$3,586 million and \$3,591 million respectively, bringing Canada's short-term assets abroad (together with net official monetary assets) to \$11.9 billion at the end of 1970.

La position active du Canada auprès du F.M.I. s'est établie à \$670 millions É.-U. à la fin de l'année, soit \$192 millions É.-U. de plus pour l'année. À compter du 29 décembre 1970, le quota du Canada auprès du F.M.I. était relevé de \$360 millions É.-U. et passait à \$1,100 millions É.-U. Le quart de cette augmentation a été payé en or et le reste, en dollars canadiens. Outre cette hausse de son quota de l'ordre de \$90 millions É.-U., le Canada a amélioré sensiblement sa position auprès du F.M.I. par suite de tirages en dollars canadiens effectués par les membres du F.M.I. à des fins générales ainsi que par le F.M.I. en vue de financer des opérations sur l'or. Les effets de ces opérations ont cependant été partiellement équilibrés par les remboursements en dollars canadiens d'autres pays et par l'achat d'or et de droits de tirage spéciaux par le Canada au premier et au troisième trimestre respectivement.

Les avoirs en or ont diminué de \$81 millions É.-U. pendant l'année pour s'établir à \$791 millions É.-U. Outre l'opération de relèvement du quota du Canada auprès du F.M.I., on a vendu au Fonds des dollars canadiens contre l'équivalent en or de \$8.8 millions É.-U. au cours du premier trimestre de l'année.

Les avoirs du Canada sous forme de droits de tirage spéciaux équivalaient à \$182 millions É.-U. à la fin de l'année, ce qui comprenait \$124 millions É.-U. représentant la part du Canada des \$3.5 milliards É.-U. de D.T.S. alloués aux pays membres participants le 1^{er} janvier 1970. \$36.4 millions É.-U. de D.T.S. ont en outre été achetés du F.M.I. pendant le troisième trimestre de l'année. Les diverses autres ventes aux pays membres ont rendu compte du reste de cette somme, à l'exception de \$2 millions É.-U. portés au compte du Canada à titre de gains sur sa position nette auprès du F.M.I. L'attribution initiale de D.T.S. au Canada pour un montant de \$124 millions É.-U. figure également au passif dans la statistique du bilan canadien des investissements internationaux.

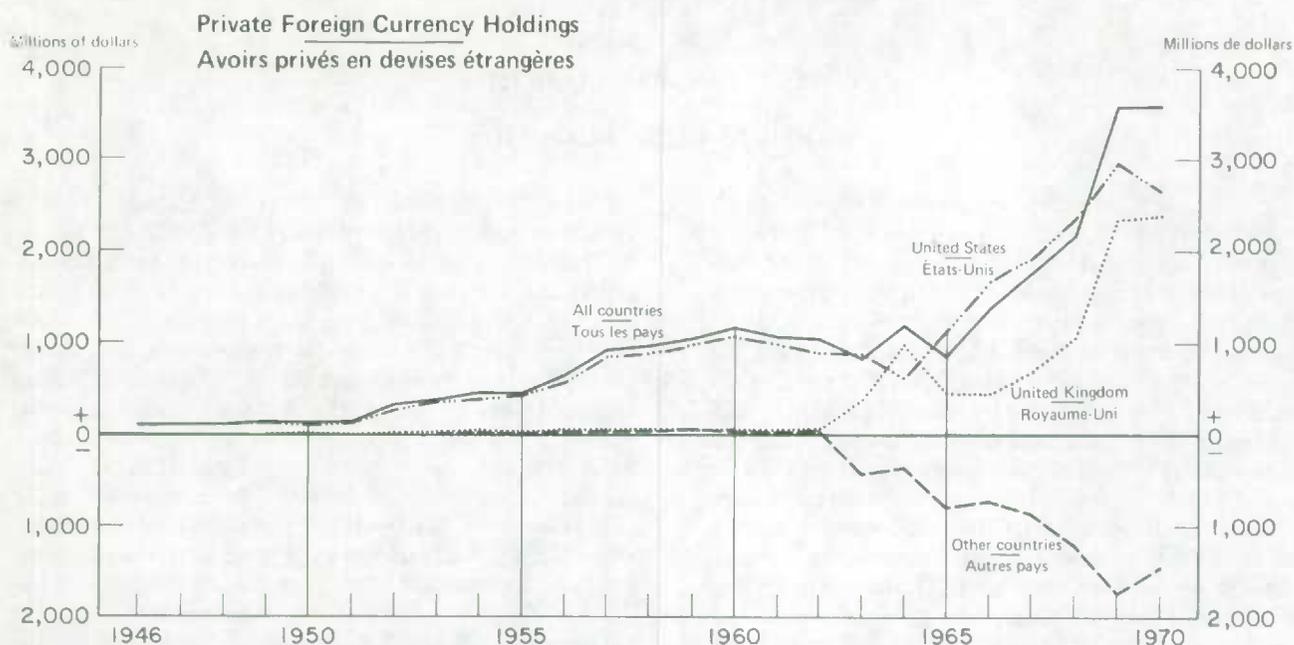
Les engagements monétaires officiels du Canada sont passé d'un niveau de près de \$1 million É.-U. à un montant négligeable au cours de l'année.

Toutes les opérations mentionnées ci-dessus se sont soldées par une augmentation de \$1,663 millions canadiens de l'actif monétaire officiel net du Canada au cours de l'année. Toutefois, par suite de la revalorisation considérable du dollar canadien en 1970, l'évaluation en fin d'année de l'actif monétaire officiel net en dollars canadiens a dégagé une valeur de \$4,732 millions, soit \$1,400 millions de plus qu'à la fin de 1969.

Les avoirs privés des banques et des institutions non bancaires sous forme de fonds étrangers et d'effets à recevoir à court terme se sont respectivement élevés à \$3,586 millions et \$3,591 millions, portant ainsi l'actif à court terme du Canada à l'étranger (avec l'actif monétaire officiel net) à \$11.9 milliards à la fin de 1970.

Chart 8

Graphique 8



Note: The regional distributions prior to 1964 are based largely on currency of claims rather than geographic residency of non-residents. The accumulated effects at the end of 1963 were net understatements of outflows to the United States and United Kingdom of the order of \$200 million and \$250 million, respectively and a corresponding understatement of inflows from other areas. — La répartition par région pour les années antérieures à 1964 se base largement sur les devises des avoirs plutôt que sur le lieu de résidence des non-résidents. Les effets accumulés à la fin de 1963 sous-évaluaient les sorties vers les États-Unis et le Royaume-Uni d'un montant de l'ordre de 200 millions et de 250 millions de dollars respectivement, tout en sous-évaluant les entrées des autres régions.

Change in Presentation

Nouvelle présentation

In the second quarter of 1973, a change of presentation for transactions in foreign currencies through the Canadian chartered banks was adopted in the Balance of Payments accounts. This change, however, did not affect the totals of either capital account transactions or the International Investment Position, although there were changes in individual series. In order to provide some historical comparability the Balance of Payments and International Investment Position series were reproduced on the new basis back to 1964 which is the earliest year for which this was possible. For further detail, the reader is referred to page 15 of the *Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments, Second Quarter 1973*. The various series affected by this change in the International Investment Position are the "other" Canadian short-term holdings of foreign exchange, short-term receivables and miscellaneous assets.

Au deuxième trimestre de 1973, on a adopté dans les comptes de la balance des paiements une nouvelle présentation pour les opérations en devises étrangères dans les banques à charte canadiennes. Ce changement n'a cependant pas influé sur les totaux des opérations du compte de capital ou du bilan canadien des investissements internationaux, bien qu'il y ait eu des modifications au niveau des séries constitutives. Afin d'assurer une certaine comparabilité chronologique, les séries de la balance des paiements et de la situation en matière d'investissements internationaux ont été reproduites sur la nouvelle base jusqu'en 1964, l'année la plus éloignée pour laquelle on ait pu le faire. Pour plus de détails, le lecteur est prié de se reporter à la page des *Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux, deuxième trimestre de 1973*. Les diverses séries intéressées par cette modification dans le bilan canadien des investissements internationaux sont les "autres" avoirs canadiens à court terme sous forme de devises, les effets à recevoir à court terme et les avoirs divers.

PART III. CANADA'S LIABILITIES

PARTIE III. PASSIF DU CANADA

Canada's external liabilities had risen in book value terms to \$52 billion by the end of 1970, an annual compound rate of growth of 6.5% for the five-year period ending in 1970. Long-term investment comprised approximately 85% of all Canada's liabilities, a proportion unchanged from 1966, although the book value of foreign long-term investment in Canada increased during this period by some \$12 billion to \$44 billion. Inflows of direct and portfolio capital and the reinvestment of undistributed earnings attributable to non-residents continued to represent important sources of net new financing for Canadian corporations. Net accumulations of short-term capital occurred throughout the period from 1968 to 1970, while culminating in massive inflows of short-term funds in the second quarter of 1970 which contributed to the unpegging of the Canadian dollar in May of that year.

Canadian liabilities to United States residents accounted for some 78% of all foreign claims identified as to the residency of the holder, residents of the United Kingdom and all other countries accounting for 9% and 13%, respectively. Between 1967 and 1970 the proportion of total foreign claims held in the United States declined, following the introduction of the United States balance of payments guidelines and the rise to prominence of the Euromarket as an important new source of foreign financing.

The relatively high degree of foreign financing by Canadian enterprises, often in the form of direct investment was not new. By the end of 1970 foreign owned capital is estimated to have constituted 35% of all long-term capital employed within the manufacturing, petroleum and natural gas, mining and smelting, utilities, merchandising and construction industries in Canada, while long-term capital employed by foreign controlled enterprises in these industries comprised 36% of all long-term capital employed. These magnitudes reflect not only the importance of foreign capital in the capital intensive types of developments in resource and other industries associated with the Canadian economy, but also the openness of the Canadian economy to foreign investors, and the growing importance of the multinational enterprise. Nowhere is the influence of foreign based multinational enterprises more pervasive than in Canada, and during the period covered by this report a general reassessment of the role of foreign investment was evident in public attitudes in Canada. In the spring of 1970, a working group was established by the government to investigate certain aspects of foreign invest-

Les engagements extérieurs du Canada se sont établis en valeur comptable à \$52 milliards à la fin de 1970, ce qui représente un taux annuel de croissance global de 6.5 % pour la période quinquennale se terminant en 1970. Les investissements à long terme sont intervenus pour près de 85 % de tout les engagements du Canada, proportion inchangée depuis 1966, bien que la valeur comptable des investissements étrangers à long terme au Canada se soit accrue au cours de cette période de quelque \$12 milliards pour s'établir à \$44 milliards. Les entrées de capitaux directs et de capitaux de portefeuille et le réinvestissement des bénéfices non répartis destinés aux non-résidents sont demeurés d'importantes sources de nouveau financement net pour les corporations canadiennes. On a pu observer des accumulations nettes de capitaux à court terme pendant toute la période s'étendant de 1968 à 1970; il y a eu culmination lorsque des entrées massives de fonds à court terme au deuxième trimestre de 1970 sont venues contribuer à la libération du dollar canadien en mai de cette année-là.

Les engagements du Canada envers les résidents des États-Unis ont représenté près de 78 % de toutes les créances étrangères sur le Canada identifiées d'après la résidence du détenteur, les résidents du Royaume-Uni et de tous les autres pays intervenant respectivement à cet égard pour 9 % et 13 %. Entre 1967 et 1970, la proportion de toutes les créances étrangères détenue aux États-Unis a régressé par suite de l'introduction des mesures des États-Unis de redressement de la balance des paiements et de la montée de l'euro-marché comme nouvelle source importante de financement étranger.

Le niveau relativement élevé du financement étranger dans les entreprises canadiennes, souvent sous forme d'investissements directs, n'est pas un phénomène nouveau. Vers la fin de 1970, le capital d'appartenance étrangère représentait, d'après les estimations, 35 % de tous les capitaux à long terme utilisés dans les industries manufacturières, l'industrie du pétrole et du gaz naturel, les mines et les fonderies, les services d'utilité publique, le commerce et le bâtiment et les travaux publics au Canada; les capitaux à long terme employés dans ces activités économiques par des entreprises sous contrôle étranger intervenaient pour 36 % de tous les capitaux à long terme mis en oeuvre. Ces chiffres indiquent non seulement l'importance des capitaux étrangers dans les industries de capital s'occupant de mise en valeur des ressources et d'autres industries voisines au sein de l'économie canadienne, mais aussi le bon accueil que fait l'économie canadienne aux investisseurs étrangers et l'importance croissante des entreprises multinationales. Nulle part ailleurs qu'au Canada ne retrouve-t-on une telle omniprésence des entreprises multinationales ayant leur siège social à l'étranger, et au cours de la période visée par cette publication, il est devenu évident que l'opinion publique

ment. The report of this group, entitled *Foreign Direct Investment in Canada*, was released in 1972 and contained a number of proposals, some of them since carried into law, to increase public scrutiny and regulation of foreign investment in Canada. The data contained in this chapter constitute much of the statistical material underlying the working group's study.

au Canada remettait en question tout le rôle des investissements étrangers. Au printemps de 1970, le gouvernement a constitué un groupe d'étude chargé d'examiner certains aspects des investissements étrangers. Son rapport intitulé *Investissements étrangers directs au Canada* a paru en 1972 et renfermait un certain nombre de propositions, dont certaines ont depuis lors force de loi, visant à améliorer le contrôle public et la réglementation des investissements étrangers au Canada. Les données présentées dans ce chapitre sont en grande partie celles sur lesquelles s'est appuyé le groupe d'étude pour arrêter ces propositions.

Long-term Investment

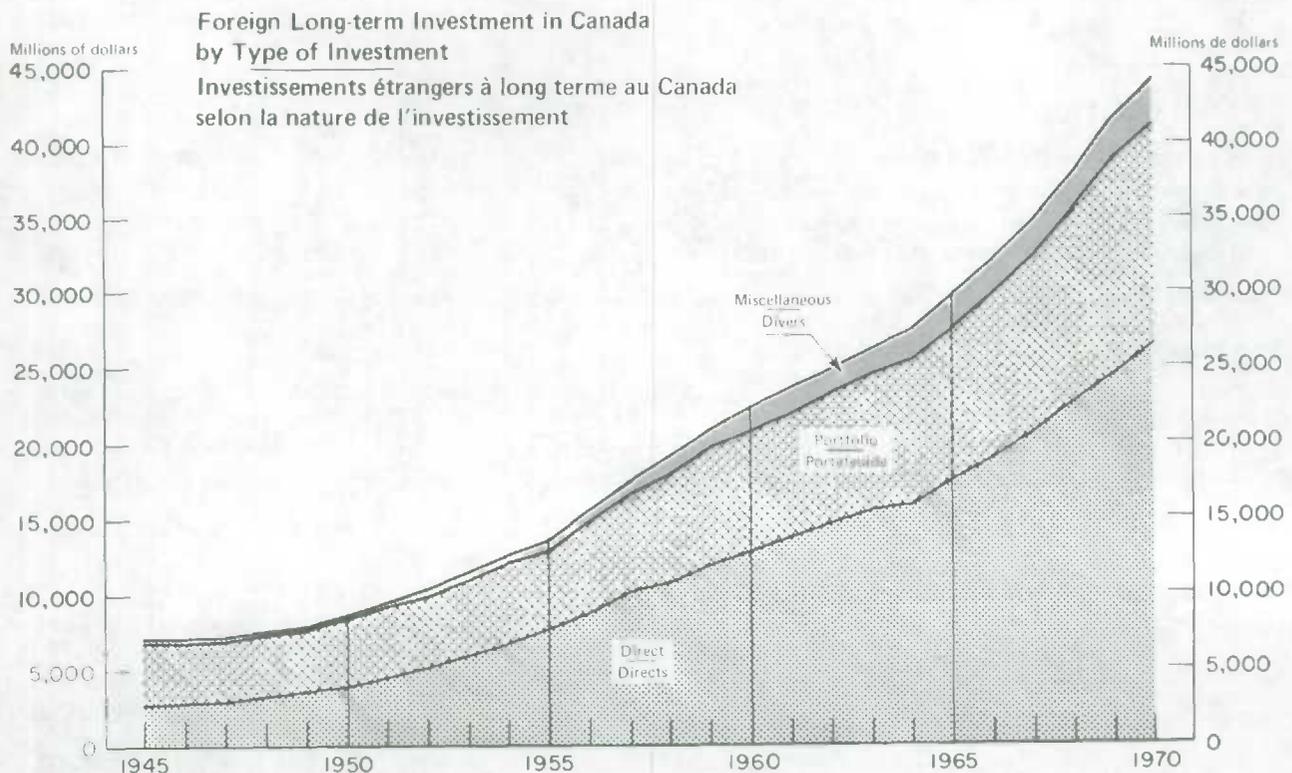
Investissements à long terme

Foreign long-term investment in Canada slowed down somewhat in 1970, registering an annual increase of almost 6%, following increases of around 9% in 1968 and 1969. The book value of foreign long-term investment in Canada amounted to some \$44 billion by the end of the year. Investments of residents of the United States were predominant, totalling \$34.9 billion, or 79% of the total, while those of residents of the United Kingdom amounted to \$4 billion (9%) and those of residents of other foreign countries to some \$5.1 billion (approximately 12%).

Les investissements étrangers à long terme au Canada ont quelque peu ralenti leur rythme en 1970, enregistrant une hausse annuelle d'environ 6% après des augmentations de près de 9% en 1968 et en 1969. Leur valeur comptable était d'environ \$44 milliards à la fin de l'année. Les investissements des résidents des États-Unis ont prédominé, atteignant \$34.9 milliards ou 79% du total, tandis que ceux des résidents du Royaume-Uni se chiffraient à \$4 milliards (9%), et ceux des résidents des autres pays étrangers, à quelque \$5.1 milliards (environ 12%).

Chart 9

Graphique 9



STATEMENT 18. Foreign Long-term Investment in Canada, by Country and Type of Investment,
Year Ends, 1967-1970

ÉTAT 18. Investissements étrangers à long terme au Canada, classés par pays d'appartenance et selon la nature
de l'investissement, fins d'année, 1967-1970

Country of ownership and type of investment Pays d'appartenance et nature de l'investissement	1967	1968	1969	1970
	millions of dollars - millions de dollars			
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis:				
Direct investment - Investissements directs	17,000	18,510	19,959	21,403
Portfolio investment - Valeurs de portefeuille:				
Government bonds - Obligations du gouvernement	5,460	6,022	6,497	6,635
Other portfolio investment - Autres valeurs de portefeuille	3,980	4,267	4,827	4,932
Sub-total - Total partiel	9,440	10,289	11,324	11,567
Miscellaneous investment - Investissements divers	1,590	1,710	1,762	1,944
Total	28,030	30,509	33,045	34,914
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni:				
Direct investment - Investissements directs	2,152	2,310	2,426	2,503
Portfolio investment - Valeurs de portefeuille:				
Government bonds - Obligations du gouvernement	131	182	190	306
Other portfolio investment - Autres valeurs de portefeuille	1,102	1,036	1,049	1,042
Sub-total - Total partiel	1,233	1,218	1,239	1,348
Miscellaneous investment - Investissements divers	191	178	160	170
Total	3,576	3,706	3,825	4,021
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays:				
Direct investment - Investissements directs	1,547	1,714	2,039	2,452
Portfolio investment - Valeurs de portefeuille:				
Government bonds - Obligations du gouvernement	222	618	1,075	997
Other portfolio investment - Autres valeurs de portefeuille	677	756	878	878
Sub-total - Total partiel	899	1,374	1,953	1,875
Miscellaneous investment - Investissements divers	650	676	740	775
Total	3,096	3,764	4,732	5,102
Owned in all foreign countries - Appartenant à des résidents de tous les pays étrangers:				
Direct investment - Investissements directs	20,699	22,534	24,424	26,358
Portfolio investment - Valeurs de portefeuille:				
Government bonds - Obligations du gouvernement	5,813	6,822	7,762	7,938
Other portfolio investment - Autres valeurs de portefeuille	5,759	6,059	6,754	6,852
Sub-total - Total partiel	11,572	12,881	14,516	14,790
Miscellaneous investment - Investissements divers	2,431	2,564	2,662	2,859
Total	34,702	37,979	41,602	44,037

Foreign long-term investment as recorded in these series comprises all long-term claims on residents of Canada held by non-residents, except for those investments in Canadian companies re-invested abroad. These estimates represent in essence, therefore, the net stock of foreign owned long-term capital employed in Canada and are differentiated between direct investment, portfolio investment (including foreign investment in Canadian government securities), and miscellaneous investment. Foreign investments in Canadian companies which are, in turn, re-invested abroad (termed "non-resident equity in Canadian assets abroad"), are shown separately from the items included as foreign long-term investment in Canada and represent a supplementary component of total long-term liabilities of Canada to other countries.

Of these components direct investment was the largest, accounting for \$26.4 billion, or 56% of total Canadian long-term liabilities in 1970. Government bonds were next, amounting to \$7.9 billion, or 17% of the total. Other portfolio investment totalled \$6.9 billion (15%), and miscellaneous investment \$2.9 billion (6%). Non-resident equity in Canadian assets abroad, representing 6% of Canadian long-term liabilities, amounted to some \$2.7 billion; this was equivalent to some 44% of Canada's direct investment assets.

The slower rate of growth of foreign long-term investment in Canada in 1970 may be associated with a number of factors. Economic activity was relatively subdued, the Gross National Product in constant dollar value terms registering a 3.3% increase compared with an increase of 4.8% in the previous year. A gradual easing of monetary conditions, especially in the latter part of the year, had the effect of reducing the incentive for borrowing abroad and was reflected in a narrowing of interest differentials *vis-à-vis* Europe especially, while selling pressure associated with a protracted slide in stock prices on North American exchanges was accompanied by a substantial repatriation of foreign owned portfolio holdings. The appreciation of the Canadian dollar through most of 1970, as well as growing concern in the United States regarding its balance of payments problems were other factors which may have tended to discourage large inflows of United States direct investment capital.

Direct Investment

At \$26,358 million, foreign direct investment in Canada at the end of 1970 accounted for almost 60% of total foreign long-term investment, an increase of 1.2 percentage points, compared with declines of 0.3

Les investissements étrangers à long terme présentés dans ces séries comprennent tous les avoirs à long terme des non-résidents auprès des résidents du Canada à l'exception des investissements dans les sociétés canadiennes réinvestis à l'étranger. Ces estimations visent donc essentiellement le stock net de capitaux étrangers à long terme utilisés au Canada et peuvent être ventilées entre investissements directs, investissements de portefeuille (y compris les investissements étrangers dans les valeurs mobilières émises par le gouvernement du Canada) et investissements divers. Les investissements étrangers dans les sociétés canadiennes qui sont réinvestis par la suite à l'étranger (ce poste s'intitule "part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger"), ne sont pas regroupés avec les éléments des investissements étrangers à long terme au Canada et constituent un élément supplémentaire des engagements totaux à long terme du Canada envers les autres pays.

Les investissements directs ont constitué le principal élément de cet agrégat puisqu'ils se sont chiffrés à \$26.4 milliards, soit 56 % de tous les engagements à long terme du Canada en 1970. Les obligations du gouvernement ont suivi avec \$7.9 milliards ou 17 % du total. Les autres investissements de portefeuille se sont élevés à \$6.9 milliards (15 %) et les investissements divers, à \$2.9 milliards (6 %). La part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger, qui est intervenue pour 6 % des engagements à long terme du Canada, s'est chiffrée à quelque \$2.7 milliards; elle équivalait à près de 44 % des avoirs du Canada sous forme d'investissements directs.

La diminution du taux de croissance des investissements étrangers à long terme au Canada en 1970 peut s'expliquer par un certain nombre de facteurs. L'activité économique avait perdu de sa vigueur; le produit national brut, en dollars constants, enregistrait une hausse de 3.3 % comparativement à une augmentation de 4.8 % l'année précédente. Un assouplissement progressif de l'encadrement monétaire, plus particulièrement au cours de la dernière partie de l'année, a atténué l'attrait des emprunts à l'étranger et s'est traduit par une diminution des différences de taux d'intérêt, notamment entre le Canada et l'Europe, tandis que la pression en faveur des ventes liée à un fléchissement persistant des cours des actions sur les places boursières nord-américaines s'accompagnait d'un rapatriement important de portefeuilles étrangers. La revalorisation du dollar canadien pendant la majeure partie de 1970 et le souci des États-Unis de redresser leur balance des paiements sont d'autres facteurs qui ont pu décourager toute entrée importante de capitaux des États-Unis d'investissement direct.

Investissements directs

Les investissements étrangers directs au Canada, qui se chiffraient à \$26,358 millions à la fin de 1970, représentaient presque 60 % de tous les investissements étrangers à long terme, soit une augmentation de 1.2 point

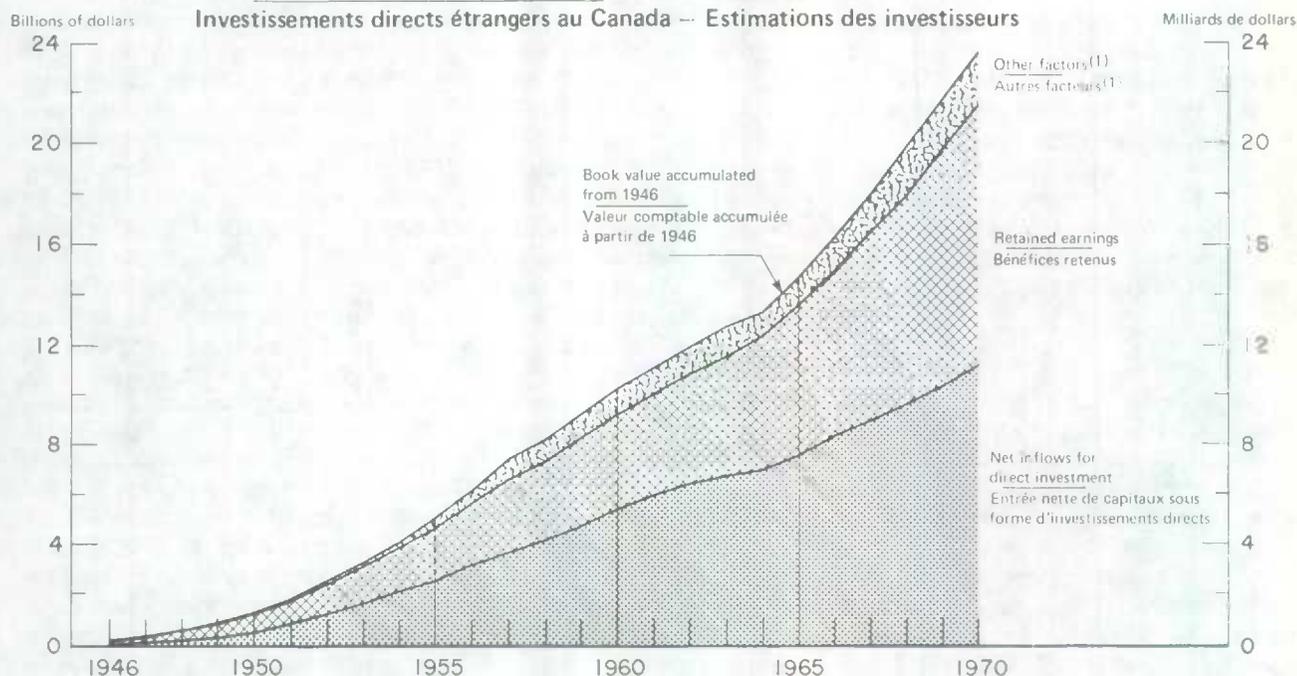
and 0.6 percentage points in the previous two years. This resumption of an upward trend may be attributed to a more normal pattern of capital financing in 1970 after unusually large portfolio inflows in 1968 and 1969. Substantial capital expenditures in foreign controlled enterprises in certain industries (notably in the petroleum and natural gas industry following the discovery of natural gas in the Mackenzie River delta) were financed largely out of retained earnings, while foreign takeovers of a limited number of major Canadian enterprises also contributed to the increasing share of foreign long-term investment represented by direct investment.

comparativement à des baisses de 0.3 et 0.6 point au cours des deux années précédentes. Cette reprise d'une tendance à la hausse peut s'expliquer par un profil plus régulier du financement du capital en 1970 à la suite des entrées exceptionnellement importantes d'investissements de portefeuille en 1968 et 1969. Les immobilisations appréciables des entreprises sous contrôle étranger dans certaines industries (notamment dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, après la découverte de gaz naturel dans le delta du fleuve Mackenzie) ont été financées en grande partie par des bénéfices non répartis; les prises en charge étrangères d'un petit nombre de grandes entreprises canadiennes ont également contribué à la progression de la part des investissements directs dans les investissements étrangers à long terme.

Chart 10

Foreign Direct Investment in Canada — Estimated Contributors
Investissements directs étrangers au Canada — Estimations des investisseurs

Graphique 10



(1) New issues, retirements, borrowing, investment abroad, etc. affecting the total value of foreign direct investment in Canada, and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments. — Nouvelles émissions, remboursements, emprunts, placements à l'étranger, etc. modifiant la valeur totale des investissements directs étrangers au Canada et autres facteurs y compris des réévaluations, des reclassifications et des ajustements comptables semblables.

From 1968 to 1970 almost half the \$5.7 billion net increase in direct investment in Canada was attributable to the retention of earnings by foreign controlled corporations. An additional \$2.1 billion, or 38%, came in the form of net capital inflows recorded in the balance of payments, while some \$754 million of the net increase arose from investments by other residents of the country of control in the direct investment enterprise and from accounting adjustments due to revaluations, reorganizations, reclassifications, etc. In terms of the ratio it represented of both capital inflows and dividend payments, undistributed earnings

De 1968 à 1970, près de la moitié des \$5.7 milliards d'augmentation nette des investissements directs au Canada s'explique par une non-répartition des bénéfices des corporations sous contrôle étranger. Dans cette augmentation, \$2.1 milliards, soit 38 % du total, représentent des entrées nettes de capitaux enregistrées dans la balance des paiements et \$754 millions environ, des investissements d'autres résidents du pays de contrôle dans les entreprises d'investissement direct ainsi que des ajustements comptables en fonction de réévaluations, de réorganisations, de reclassements, etc. En 1968 et 1969, les bénéfices non répartis ont été exceptionnellement

In 1968 and 1969 were unusually high, as the costs of market borrowing rose markedly.

Direct investment, which is associated with a non-arm's length relationship between an enterprise in one country and its ownership interests located abroad, is generally accompanied by a package which, in addition to capital, may also include such other factors as burden of risk, technology, management know how, other economies of scale and market access. It is usually related to equity ownership and, for the purposes of these estimates, is considered to exist where the level of non-resident investment constitutes control of the enterprise in Canada. This will normally occur when foreign investment by one or a group of controlling shareholders comprises 50% or more of the outstanding share capital of an enterprise. It is recognized, however, that control may be exercised with ownership of substantially less than a majority of issued share capital, and, in constructing these estimates, an attempt has been made to allow for such situations. In borderline cases other more subjective factors may also be taken into account in arriving at an assessment of the appropriate classification of the enterprise. In addition, there is a relatively small number of cases where there is no parent company or obvious controlling Canadian company and where more than one half of the capital stock is owned in a single country outside Canada. These exceptional cases are confined to instances where control is or was believed to rest with non-residents.

In these estimates, direct investment also includes long-term investments owned by residents of the country in which an enterprise is controlled, even though some of these investments may be essentially portfolio in nature, i.e., scattered minority holdings of securities or claims, generally marketable, which do not carry with them control of the enterprises in which the investments occur. Control over business policy effected by contractual arrangements such as licensing, management contracts, marketing arrangements, franchises, etc., is not, as a rule, taken into account in determining control for the purposes of these estimates although in certain situations they could properly be regarded as falling within the ambit of direct investment.

Geographical Distribution

Direct investment in Canada by United States residents increased by some \$1,444 million during 1970 and, at \$21,403 million, constituted approximately 81% of total direct investment, a slight relative decline from the previous year. Direct investment of United Kingdom residents rose \$77 million to \$2,503 million, its relative share declining to 9.5% of the total.

élevés par rapport aux entrées de capitaux et aux dividendes versés par suite de la hausse marquée des coûts d'emprunt sur le marché.

Les investissements directs, qui créent un lien de dépendance entre une entreprise d'un pays et ses intérêts de propriétaire à l'étranger, forment généralement un ensemble qui, outre le capital, peut comprendre des éléments comme le poids du risque, les techniques, le savoir-faire gestionnel, d'autres économies d'échelle et un accès à des marchés. Ils prennent habituellement la forme d'une acquisition de capital-actions et aux fins des estimations, on considère qu'ils existent lorsque l'importance des investissements de non-résidents se traduit par un contrôle de l'entreprise au Canada. Cela se produira en règle générale lorsque les investissements étrangers engagés par un ou plusieurs actionnaires dominants représentent 50 % ou plus du capital-actions en circulation d'une entreprise. Un contrôle est toutefois possible avec une proportion sensiblement moindre du capital-actions émis et, dans la construction de ces estimations, on a tenté de prendre en compte ces situations. Dans les cas limites, d'autres facteurs plus subjectifs peuvent également nous aider à bien classer l'entreprise. En outre, dans un nombre relativement peu élevé de cas, il n'y a ni société mère ni société canadienne de contrôle immédiatement reconnaissable et plus de la moitié du capital-actions appartient à des résidents d'un seul pays à l'extérieur du Canada. Ces cas exceptionnels se présentent lorsque le contrôle est ou était censé être entre les mains de non-résidents.

Dans ces estimations, les investissements directs comprennent également les investissements à long terme des résidents du pays dans lequel l'entreprise est contrôlée, même si une partie de ces investissements se ramène essentiellement à des investissements de portefeuille, c'est-à-dire à des avoirs minoritaires dispersés sous forme de valeurs mobilières ou de créances habituellement négociables et qui n'impliquent pas le contrôle de l'entreprise vers laquelle les investissements se dirigent. Le contrôle de la politique d'une entreprise, qui s'exerce en vertu d'accords contractuels comme les conventions de licence, les contrats de gestion, les accords de mise en marché, les contrats de concession, etc., n'est pas, règle générale, pris en compte lorsque l'on veut déterminer le contrôle aux fins de ces estimations bien que dans certains cas, on puisse le considérer à juste titre comme entrant dans les investissements directs.

Répartition géographique

Les investissements directs des résidents des États-Unis au Canada ont augmenté de près de \$1,444 millions au cours de 1970 et, à \$21,403 millions, ils ont constitué environ 81 % de tous les investissements directs, soit une baisse relativement légère par rapport à l'année précédente. Les investissements directs des résidents du Royaume-Uni ont augmenté de \$77 millions pour s'établir

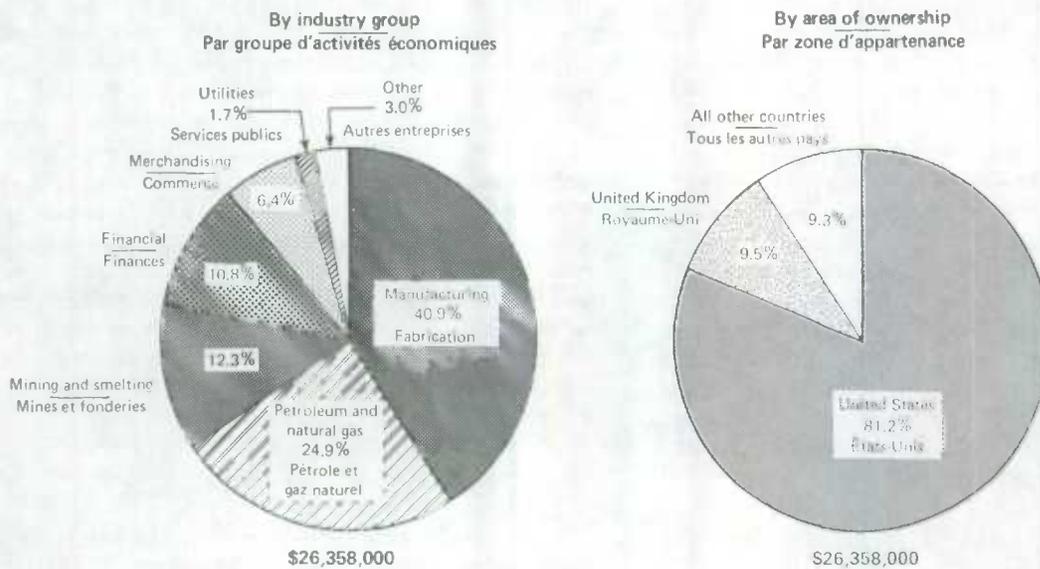
Continuing the pattern of steady growth in recent years, direct investment from all other countries increased to \$2,452 million, some 9% of total direct investment in 1970, compared with \$2,039 million, or 8%, in 1969.

à \$2,503 millions; leur importance relative a cependant fléchi à 9.5 % du total. Suivant la tendance de croissance continue observée au cours des dernières années, les investissements directs en provenance de tous les autres pays sont passés à \$2,452 millions, soit environ 9 % de tous les investissements directs en 1970, contre \$2,039 millions et 8 % du total en 1969.

Chart 11

Graphique 11

Foreign Direct Investment in Canada, 1970
Investissements directs étrangers au Canada, 1970



The substantial volume of United States direct investment in Canada reflects not only the structure of industry in the North American economy in general, but also the numerous links between Canada and the United States arising from geographical proximity, bilateral trade flows, and social and cultural similarities between the two countries. United States firms, for many years, found Canada to be a secure and largely untapped source of primary products, their development requiring, in many instances, technology as well as substantial amounts of capital. Direct investment was therefore a logical vehicle for the investment of foreign funds devoted to resource development, while the geographical proximity and close association of interests between United States parents and their Canadian subsidiaries tended to facilitate the integration of Canadian operations into a larger structure, and was a further inducement to direct investment by United States companies. The role of the Canadian tariff has historically been of considerable importance in attracting substantial direct investment into manu-

Le volume appréciable des investissements directs des États-Unis au Canada s'explique non seulement par la structure de l'industrie dans l'économie nord-américaine en général, mais aussi par les nombreux liens qui existent entre le Canada et les États-Unis en raison de leur proximité géographique, des mouvements commerciaux bilatéraux et des très grandes affinités socio-culturelles entre les deux pays. Les entreprises des États-Unis ont considéré pendant longtemps le Canada comme une source sûre et à peu près inexploitée de produits primaires, dont la mise en valeur nécessite dans nombre de cas des moyens techniques et un important apport de capital. Les investissements directs constituaient par conséquent un véhicule parfait pour l'investisseur étranger intéressé par l'exploitation des ressources naturelles tandis que la proximité géographique et l'étroite communauté d'intérêts entre les sociétés mères des États-Unis et leurs filiales canadiennes tendaient à faciliter l'intégration des activités au Canada dans une structure plus générale et incitaient davantage les sociétés des États-Unis à engager des investissements directs dans notre pays. Depuis toujours, le tarif

facturing industries in Canada. United States enterprises, in particular, have been prominent in establishing manufacturing plants in Canada to take advantage of markets protected by both the Canadian tariff and the system of preferential tariffs between Commonwealth countries.

Direct investment in Canada of overseas residents has tended historically to be somewhat less significant than portfolio investment. The earliest foreign investments in Canada were mainly British in origin, and were made principally in government bonds and Canadian-based enterprises having no foreign parents. Since that time, of course, the role and character of investment by United Kingdom residents has changed substantially, and 62% of total United Kingdom long-term investments in Canada at the end of 1970 was in the form of direct investment, mainly in subsidiaries, and 34% in the form of portfolio investment.

Direct investment in Canada from countries other than the United States and the United Kingdom has grown rapidly in recent years, and at the end of 1970 accounted for 9% of total direct investment in Canada. In this group, European countries continued to hold a predominant, although declining, position, accounting for 81% of such investment in 1970. This was some 5 percentage points lower than the corresponding proportion in 1967. Similarly, the share of direct investment attributable to the European Economic Community declined by 11 percentage points to 58% of the total during this period, while residents of South Africa and Japan increased their shares to significant proportions. The Netherlands continued in its position as the largest investor country after the United States and United Kingdom, although the location there of several great multinational enterprises made it rather a special case. France was in fourth place slightly behind the Netherlands.

A detailed country distribution of ownership of foreign direct investment from the "all other countries" category, and total Canadian and foreign long-term investment in enterprises controlled in these countries is presented in Tables 17 and 21. Some caution should, however, be exercised in interpreting the data relating to direct investment owned in countries affording special tax benefits and other advantages to investors. Although ownership links have in many cases been traced to the ultimate corporate owners, and investments attributed to the appropriate countries of residence, some of the investments shown as being owned in these countries, such as the Bahamas, Bermuda and Panama, are owned by individuals who may have taken up residence there on only a nominal

douanier canadien a joué un rôle très important, car il a attiré d'importants investissements directs dans les industries manufacturières du Canada. Les entreprises des États-Unis ont su plus que toutes les autres implanter des usines de fabrication au Canada afin de tirer profit des marchés que protégeaient le tarif canadien et le système tarifaire préférentiel entre les pays du Commonwealth.

Les investissements directs engagés au Canada par les résidents d'outre-mer ont eu tendance au cours de l'histoire à demeurer quelque peu inférieurs aux investissements de portefeuille de même provenance. Les premiers investissements étrangers au Canada étaient en grande partie d'origine britannique et surtout sous forme d'obligations du gouvernement ou d'actions et d'obligations d'entreprises ayant leur siège social au Canada et ne dépendant d'aucune société mère à l'étranger. Depuis ce temps bien sûr, le rôle et la nature des investissements des résidents du Royaume-Uni ont beaucoup changé puisque 62 % de tous les investissements à long terme du Royaume-Uni au Canada à la fin de 1970 étaient des investissements directs, en grande partie dans des filiales, et 34 %, des investissements de portefeuille.

Les investissements directs au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis et le Royaume-Uni ont progressé rapidement ces dernières années; à la fin de 1970, ils constituaient 9 % de tous les investissements directs au Canada. Dans ce groupe, les pays européens continuent à occuper une place dominante, bien que menacée, rendant compte de 81 % de ces investissements en 1970. Ce chiffre est inférieur de près de 5 points à la proportion correspondante en 1967. De même, la part des investissements directs attribuable à la Communauté économique européenne a diminué de 11 points pour s'établir à 58 % du total au cours de cette période, tandis que les résidents d'Afrique du Sud et du Japon augmentaient sensiblement leur part. Les Pays-Bas sont demeurés le principal pays investisseur après les États-Unis et le Royaume-Uni, bien que la présence de plusieurs grandes entreprises multinationales dans ce pays en fasse un cas plutôt spécial. La France suivait au quatrième rang avec un léger retard sur les Pays-Bas.

Les tableaux 17 et 21 présentent une répartition détaillée par pays de la propriété des investissements étrangers directs de "tous les autres pays" ainsi que tous les investissements à long terme étrangers et canadiens dans des entreprises contrôlées dans ces pays. Le lecteur devra cependant interpréter avec prudence les données sur les investissements directs engagés par les résidents de pays accordant des privilèges fiscaux et d'autres avantages aux investisseurs. Bien que dans de nombreux cas, on ait pu retracer les liens de propriété jusqu'à la première société propriétaire et attribuer les investissements selon les pays de résidence, une partie des investissements présentés comme appartenant aux résidents de pays comme les Bahamas, les Bermudes et Panama appartiennent à des particuliers qui souvent n'y résident que de nom ou à des

basis, or by investment vehicles located in these countries, the beneficial ownership of which is not known.

Separate groupings of foreign direct investment in Canada are provided for developed countries, developing countries and centrally planned economies, a classification basis followed by many international organizations. Understandably, as shown in Table 17, foreign direct investment owned in developed countries is an overwhelming proportion of total foreign direct investment. In fact it was over 99% at the end of 1970, with the United States alone owning over 81% of total foreign direct investment. Developing countries are typically net borrowers rather than net lenders abroad, and although the share of developing countries in direct investment from the all other countries classification was a little over 7% at the end of 1970, investments shown as being owned in such countries as the Bahamas, Bermuda and Panama were among the total for developing countries.

Industrial Distribution

There were only very marginal changes during 1970 in the allocation of direct investment among the various industries. Manufacturing, at 41% of the total, continued as the single most important industrial group for foreign direct investment, accounting for nearly two fifths of the increase. Petroleum and natural gas accounted for the second largest portion of the increase, to maintain its position at around 25% of the total. Direct investment in the mining and smelting industry represented approximately one eighth of the total by the end of 1970 while all other industrial groups combined comprised about one fifth of total direct investment. The industrial distribution and ownership characteristics of foreign direct investment in Canada correspond closely to the composition of direct investment owned in the United States, which is predominant.

It should be recognized, of course, that the classification process requires that a reporting entity be assigned to one or other of a number of different categories, and that where a reporting unit — in this case, the enterprise — has operations in more than one class of industrial activity all reported data will be classified to what appears to be the most appropriate category for the enterprise as a whole. In some instances, therefore, corporate activities in an industry group different from those of the major operations of the enterprise will not be fully reflected in the data for this industry group, although adjustments are made to take account of the more serious situations.

intermédiaires d'investissement situés dans ces pays et dont nous ne connaissons pas les propriétaires bénéficiaires.

Les investissements étrangers directs au Canada sont répartis entre les pays industrialisés, les pays en voie de développement et les pays à économie dirigée, un schéma de classement adopté par de nombreux organismes internationaux. Comme le montre le tableau 17, il est évident que les investissements étrangers directs appartenant aux résidents de pays industrialisés dominent largement. De fait, leur part dans le total était de plus de 99 % à la fin de 1970, les États-Unis possédant à eux seuls plus de 81 % de tous les investissements étrangers directs. Comme on peut s'y attendre, les pays en voie de développement sont des emprunteurs nets plutôt que des prêteurs nets à l'étranger et bien que la part de ces pays dans les investissements directs du groupe de tous les autres pays ait été d'un peu plus de 7 % à la fin de 1970, les investissements présentés comme appartenant aux résidents de pays comme les Bahamas, les Bermudes et Panama figuraient dans le total pour les pays en voie de développement.

Répartition industrielle

La répartition des investissements directs entre les diverses activités économiques n'a que très peu évolué en 1970. Les industries manufacturières, qui sont intervenues pour 41 % du total, sont demeurées le principal groupe d'activité bénéficiaire d'investissements étrangers directs puisqu'elles ont ainsi rendu compte de près des deux cinquièmes de l'augmentation. L'industrie du pétrole et du gaz naturel occupe la deuxième place avec environ 25 % du total. Les investissements directs dans les mines et les fonderies représentaient près d'un huitième du total à la fin de 1970, tandis que tous les autres groupes d'activité économique réunis intervenaient pour environ un cinquième de l'ensemble. La répartition industrielle et les caractéristiques de propriété des investissements étrangers directs au Canada correspondent à peu près à la composition des investissements directs engagés par les résidents des États-Unis, qui sont déterminants à cause de leur importance.

Il importe de se rappeler que la méthode de classification exige que l'on classe une entreprise déclarante dans l'une ou l'autre des diverses catégories retenues et que, si l'unité déclarante, l'entreprise dans ce cas, exerce son activité dans plus d'une catégorie d'activité économique, toutes les données déclarées soient classées dans ce qui semblera être la catégorie convenant le mieux à l'entreprise considérée dans son ensemble. Ainsi, dans certains cas, les activités qu'exerce une entreprise dans un groupe d'activité économique différent de celui où se concentre son exploitation principale ne seront qu'imparfaitement prises en compte dans les données pour ce groupe, bien que l'on procède à des ajustements dans les cas les plus graves.

STATEMENT 19. Foreign Direct Investment¹ in Canada, Owned by All Non-residents,
Year Ends, 1967-1970

ÉTAT 19. Investissements directs¹ étrangers au Canada, appartenant à tous les non-résidents,
fins d'année, 1967-1970

Industry group – Groupe d'activités économiques	1967	1968	1969	1970
	millions of dollars – millions de dollars			
Manufacturing – Industries manufacturières:				
Vegetable products – Produits d'origine végétale	899	958	1,039	1,140
Animal products – Produits d'origine animale	223	232	262	260
Textiles	167	183	205	221
Wood and paper products – Produits du bois et du papier	1,618	1,694	1,808	2,030
Iron and products – Fer et produits du fer	2,469	2,715	3,091	3,247
Non-ferrous metals – Métaux non ferreux	1,369	1,427	1,492	1,615
Non-metallic minerals – Minéraux non métalliques	314	350	411	412
Chemicals and allied products – Produits chimiques et connexes	1,373	1,462	1,530	1,611
Miscellaneous manufacturers – Industries manufacturières diverses	167	183	204	231
Sub-total – Total partiel	8,599	9,204	10,042	10,767
Petroleum and natural gas – Pétrole et gaz naturel	5,269	5,643	6,103	6,574
Mining and smelting – Mines et fonderies	2,547	2,931	3,077	3,231
Utilities – Services publics	344	423	412	442
Merchandising – Commerce	1,252	1,408	1,560	1,699
Financial – Finances	2,170	2,360	2,535	2,845
Other enterprises – Autres entreprises	518	565	695	800
Total	20,699	22,534	24,424	26,358

¹ Direct investment covers investment in branches, subsidiaries and controlled companies. – Les investissements directs portent sur les investissements dans les succursales, les filiales et les entreprises contrôlées.

Within the manufacturing sector, foreign direct investment in the iron and products category, including the transportation equipment industry, was most substantial, amounting to \$3,247 million at the end of the year, with United States investment comprising 93% of the total. The largest increase, some \$222 million, occurred in the wood and paper products industry, however, as direct investment by residents of the United States and overseas countries other than the United Kingdom was significant. At \$156 million, the increase in direct investment in the iron and products industry was second largest, while gains registered in the non-ferrous metals industry, the vegetable products industry and the chemicals and allied products industry amounted to \$123 million, \$101 million and \$81 million respectively. Increased direct investment from countries other than the United States and the United Kingdom was sizeable in the case of the latter two industries; in the vegetable products industry, financing of share acquisitions associated with a takeover bid was an important factor. Direct investment in the manufacturing sector from the United States and overseas countries other than the United Kingdom rose some \$531 million and \$201 million respectively, the latter representing a relative increase of some 41% with especially strong gains registered in the vegetable products and wood and paper products industries.

Dans le secteur de la fabrication, les investissements étrangers directs engagés dans la catégorie "fer et produits du fer", y compris l'industrie du matériel de transport, ont été très appréciables puisqu'ils se sont chiffrés à \$3,247 millions à la fin de l'année; les investissements américains ont compté pour 93 % de ce total. La plus forte augmentation cependant, soit quelque \$222 millions, s'est produite dans l'industrie des produits du bois et du papier où on a observé un important volume d'investissements directs des résidents des États-Unis et des pays d'outre-mer autres que le Royaume-Uni. À \$156 millions, l'accroissement des investissements directs dans l'industrie du fer et des produits du fer a pris la deuxième place, tandis que les gains observés dans les industries des métaux non ferreux, des produits végétaux et des produits chimiques et connexes se chiffraient respectivement à \$123 millions, \$101 millions et \$81 millions. L'augmentation des investissements directs en provenance de pays autres que les États-Unis et le Royaume-Uni a été appréciable dans le cas des deux dernières industries; dans l'industrie des produits végétaux, le financement d'acquisitions d'actions à l'occasion d'une offre de prise en charge a constitué un facteur important. Les investissements directs dans le secteur de la fabrication en provenance des États-Unis et de pays d'outre-mer autres que le Royaume-Uni ont progressé respectivement d'environ \$531 millions et \$201 millions, ce dernier chiffre représentant une

Direct investment by residents of the United Kingdom registered a slight decline of \$7 million.

In the petroleum and natural gas industry, direct investment from all main geographic areas increased substantially; direct investment by United States residents rose by some \$322 million, and corresponding increases by residents of the United Kingdom and all other countries amounted to \$66 million and \$83 million respectively. Direct investment in the mining and smelting industry also rose substantially, registering an advance of \$154 million to a level of \$3,231 million by the year's end. Some 63% of the net increase was attributable to enterprises controlled in the United States and virtually all the rest to enterprises controlled in other countries apart from the United Kingdom.

The financial sector experienced the largest relative increase on a sectoral basis, with direct investment, at \$2,845 million, some 12% higher than at the end of the previous year. Table 14, providing expanded detail on the constituent industries in the financial sector, indicates that most of the increase (some 58%) was attributable to direct investment in insurance companies in Canada. Direct investment owned in the United States accounted for some 75% of this increase, the United Kingdom for 18% and other countries for 7%. Direct investment in merchandising rose on balance by \$139 million, an increase of \$156 million owned by United States residents more than off-setting a \$40 million decline in United Kingdom holdings. In the utilities sector an increase of \$30 million brought direct investment to \$442 million, or slightly less than 2% of total foreign direct investment in Canada. Due to the governmental presence in this sector the substantial amount of foreign investment in utilities is mainly in the form of portfolio investment. Direct investment in "other enterprises" increased by some \$105 million, United States residents accounting for 83% of the net increase and bringing the level of direct investment in these enterprises by United States residents to \$649 million out of a total of \$800 million held by all non-residents.

Leverage in Foreign-controlled Investment

As already noted, direct investment in these estimates exists only where an enterprise is foreign controlled. Such enterprises frequently raise funds on the Canadian capital market and from other third

hausse relative de quelque 41% en raison de gains particulièrement élevés dans les industries des produits végétaux et des produits du bois et du papier. Les investissements directs engagés par les résidents du Royaume-Uni ont accusé une baisse légère de \$7 millions.

Dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, les investissements directs en provenance de toutes les principales régions géographiques ont augmenté sensiblement; les investissements directs des résidents des États-Unis se sont accrus de près de \$322 millions; la hausse des investissements a été de \$66 millions dans le cas des résidents du Royaume-Uni et de \$83 millions dans le cas des résidents de tous les autres pays. Les investissements directs dans les mines et les fonderies ont également marqué une avance appréciable, augmentant de \$154 millions pour s'établir à \$3,231 millions à la fin de l'année. Près de 63 % de l'augmentation nette revient aux entreprises contrôlées aux États-Unis et pratiquement tout le reste, aux entreprises contrôlées dans les autres pays, à l'exclusion du Royaume-Uni.

C'est le secteur financier qui a connu la hausse relative la plus importante sur une base sectorielle, ses investissements directs se chiffrant à \$2,845 millions, soit environ 12 % de plus qu'à la fin de l'année précédente. Le tableau 14, qui présente en détail les investissements directs dans les industries constitutives du secteur financier, indique que la plus grande partie de cette augmentation (quelque 58 %) est attribuable à des investissements directs dans des sociétés d'assurances du Canada. Les investissements directs de résidents des États-Unis ont représenté environ 75 % de cette augmentation, ceux des résidents du Royaume-Uni, 18 % et ceux des résidents des autres pays, 7 %. Dans le secteur du commerce, les investissements directs se sont accrus en valeur nette de \$139 millions, une augmentation de \$156 millions des investissements des résidents des États-Unis ayant plus que compensé la baisse de \$40 millions de ceux des résidents du Royaume-Uni. Dans le secteur des services publics, une hausse de \$30 millions a porté les investissements directs à \$442 millions, soit un peu moins de 2 % de tous les investissements étrangers directs au Canada. À cause de la présence des pouvoirs publics dans ce secteur, les investissements étrangers appréciables qui s'y dirigent prennent surtout la forme d'investissements de portefeuille. Les investissements directs dans les "autres entreprises" ont augmenté de quelque \$105 millions; les résidents des États-Unis sont intervenus pour 83 % de l'accroissement net et ont relevé le niveau de leurs investissements directs dans ces entreprises à \$649 millions, sur un total de \$800 millions détenus par tous les non-résidents.

Amplification dans les investissements sous contrôle étranger

Comme nous l'avons signalé plus haut, il n'y a investissement direct dans le cadre de la statistique présentée ici que dans la mesure où une entreprise est sous contrôle étranger. De telles entreprises se procurent

country portfolio investors, allowing the direct investor to employ more capital in the enterprise than is represented by the value of his investment. The extent to which third party capital is drawn upon is referred to as "leverage". Statement 20 contains measures of leverage factors by country and presents portfolio investment from Canada and abroad as a proportion of direct investment in foreign controlled enterprises.

By the end of 1970, 41% of long-term capital employed in these enterprises was attributable to portfolio investors compared with 36% at the end of 1967. Among the larger investor countries, those of Africa employed the greatest degree of leverage, a leverage factor of 207 indicating over twice as much portfolio as direct investment capital in enterprises controlled in these countries. France was next at 129, followed by the United Kingdom at 100, Belgium and Luxembourg at 93 and West Germany at 66. At the other end of the scale portfolio investment in Swiss controlled enterprises was equivalent to some 52% of direct investment, followed by the Netherlands with 35%, Japan with 30%, the United States with 29%, and Sweden with 18%.

At 29% of direct investment, portfolio investment in the manufacturing industry was relatively low, particularly for those sub-groups largely controlled in the United States. Portfolio investment was lowest in the miscellaneous manufactures and iron and products categories, where, as a proportion of direct investment, it represented slightly less than 8% and slightly more than 14% respectively, and was highest in the non-metallic minerals industry where it represented some 72% of direct investment. Manufacturing, with almost \$14 billion in total capital employed by direct investment enterprises, was also the largest sector in terms of the value of foreign controlled investment.

In other sectors, portfolio investment ranged between 38% of foreign direct investment in merchandising, and almost 250% in the utilities industry. In the petroleum and natural gas industry it was some 43% of direct investment, 42% in other mining and smelting, 44% in finance and 46% in "other" enterprises.

fréquemment des fonds sur le marché des capitaux canadien ou auprès d'investisseurs de portefeuille de tiers pays, permettant ainsi à l'investisseur direct d'employer dans son entreprise un capital d'une valeur supérieure à celle de son investissement. La mesure dans laquelle on recourt à ces capitaux de tiers s'appelle "amplification". Les coefficients multiplicateurs par pays figurent à l'état 20, qui présente les investissements de portefeuille en provenance du Canada et de l'étranger en proportion des investissements directs dans les entreprises sous contrôle étranger.

Vers la fin de 1970, 41 % de tous les capitaux à long terme employés dans ces entreprises venaient d'investisseurs de portefeuille, comparativement à 36 % à la fin de 1967. Parmi les principaux pays investisseurs, les pays africains sont ceux qui ont le plus fait appel à une amplification du capital; leur coefficient multiplicateur, qui est de 207, indique au bas mot deux fois plus de capitaux de portefeuille que de capitaux d'investissement direct dans les entreprises contrôlées par leurs résidents. Viennent ensuite la France (coefficient de 129), le Royaume-Uni (100), la Belgique et le Luxembourg (93) et l'Allemagne de l'Ouest (66). À l'autre extrémité de l'échelle, les investissements de portefeuille dans des entreprises sous contrôle suisse n'étaient que de 52 % environ des investissements directs; suivaient à cet égard les Pays-Bas (35 %), le Japon (30 %), les États-Unis (29 %) et la Suède (18 %).

À 29 % des investissements directs, les investissements de portefeuille dans les industries manufacturières ont été relativement peu élevés, particulièrement dans les sous-groupes contrôlés en grande partie aux États-Unis. C'est dans les industries manufacturières diverses et l'industrie du fer et de ses produits qu'on retrouve le moins d'investissements de portefeuille puisqu'en pourcentage des investissements directs, ils ont représenté respectivement un peu moins de 8 % et un peu plus de 14 % du total; par contre, l'industrie des minéraux non métalliques a fait ressortir la plus forte proportion pour les investissements de portefeuille, qui s'y sont établis à près de 72 % des investissements directs. Totalisant presque \$14 milliards de capitaux employés dans les entreprises d'investissement direct, le secteur de la fabrication a également été le secteur le plus important pour ce qui est de la valeur des investissements sous contrôle étranger.

Dans d'autres secteurs, les investissements de portefeuille ont varié entre 38 % des investissements étrangers directs dans le commerce et presque 250 % dans les services publics. Dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, le pourcentage a été d'environ 43 % des investissements directs, dans les autres mines et fonderies, de 42 %, dans les finances, de 44 % et dans les "autres" entreprises, de 46 %.

STATEMENT 20. Portfolio Investment¹ Relative to Foreign Direct Investment in Foreign Controlled² Enterprises in Canada, by Area of Control, Year Ends, 1967-1970

ÉTAT 20. Placements de portefeuille¹ relatifs aux investissements directs étrangers dans les entreprises au Canada sous contrôle étranger², selon la région de contrôle, fins d'année, 1967-1970

Area - Région	1967 ^r	1968	1969	1970
	per cent - pourcentage			
North America (including Caribbean) - Amérique du Nord (y compris les Caraïbes):				
United States - États-Unis	27.0	27.1	27.8	29.4
Bahamas	56.1	24.6	39.7	48.8
Bermuda - Bermudes	10.0	8.7	13.8	13.8
Mexico - Mexique	225.0	225.0	180.0	160.0
Netherlands Antilles - Antilles néerlandaises	20.0	16.7	50.0	-
Other - Autres	100.0	50.0	-	100.0
Sub-total - Total partiel	27.1	27.1	27.9	29.5
South and Central America - Amérique du Sud et Amérique Centrale:				
Panama	28.6	31.8	37.5	47.1
Venezuela - Vénézuéla	25.0	33.3	33.3	66.7
Other - Autres	100.0	-	-	-
Sub-total - Total partiel	30.8	29.6	30.4	41.7
Europe:				
United Kingdom - Royaume-Uni	86.9	82.7	91.1	99.7
European Economic Community - Communauté économique européenne:				
Belgium and Luxembourg - Belgique et Luxembourg	57.4	78.9	85.3	92.5
France	116.5	97.3	112.2	129.3
Italy - Italie	26.3	79.2	85.2	80.2
Netherlands - Pays-Bas	26.1	27.0	34.9	34.5
West Germany - Allemagne de l'Ouest	66.5	68.0	50.8	65.8
Sub-total - Total partiel	61.0	66.7	72.5	79.6
Denmark - Danemark	-	6.7	50.0	7.1
Norway - Norvège	50.0	-	-	-
Sweden - Suède	80.0	46.3	29.4	18.3
Switzerland - Suisse	42.1	42.6	53.0	51.6
Austria - Autriche				
Ireland - Irlande				
Other - Autres	30.0	50.0	66.7	66.7
Sub-total - Total partiel	75.8	73.9	82.1	87.2
Africa - Afrique	145.7	193.8	276.5	207.2
Asia - Asie:				
Japan - Japon	29.4	29.0	41.4	30.1
Hong Kong - Hong-Kong				
Other - Autres	61.5	6.7	11.1	10.0
Sub-total - Total partiel	38.3	32.9	33.3	37.2
Australasia - Australasie:				
Australia - Australie	-	-	-	8.3
Other - Autres	40.0	66.7	44.4	-
Sub-total - Total partiel	25.0	40.0	26.7	5.3
Total	35.6	35.3	38.1	40.5
Developed countries - Total - Pays développés	35.5	35.3	38.1	40.5
Developing countries - Total - Pays en voie de développement	49.6	34.6	35.7	47.2
Centrally planned economies - Total - Pays à économie centralisée	-	-	-	-

¹ Includes portfolio investment from Canada and other countries in foreign controlled enterprises. - Y compris les placements de portefeuille du Canada et d'autres pays dans des entreprises sous contrôle étranger.

² Includes investment from foreign countries of control and portfolio investment from other foreign countries and Canada. - Y compris les investissements des pays de contrôle et les placements de portefeuille d'autres pays étrangers et du Canada.

Portfolio Investment

Portfolio investment, after rising in 1969 to a level of almost 35% of total foreign long-term investment in Canada, declined in 1970 as the net new supply of capital in Canada financed abroad also declined from the relatively high levels experienced earlier. At the end of 1970 foreign portfolio investment in Canada stood at \$14.8 billion, some 33.6% of total foreign long-term investment. The bulk, some \$7.9 billion, was invested in government bonds with the balance of \$6.9 billion in corporate securities. Investment from the United States predominated, constituting some 78% of foreign portfolio investment in Canada. Residents of the United Kingdom owned about 9% of total portfolio investment and residents of all other countries almost 13%. (Investments owned through addressees or nominees in Canada or elsewhere are reassigned to the extent that they have been identified, but generally they cannot be distinguished. Portfolio holdings are especially difficult to allocate; the locale and character of the major *entrepôt* markets for Canadian securities, and the geographic detail on which these data are based suggest that Canadian securities beneficially owned in overseas countries other than the United Kingdom are likely to be somewhat understated in this report, and holdings beneficially owned in Canada, the United States and

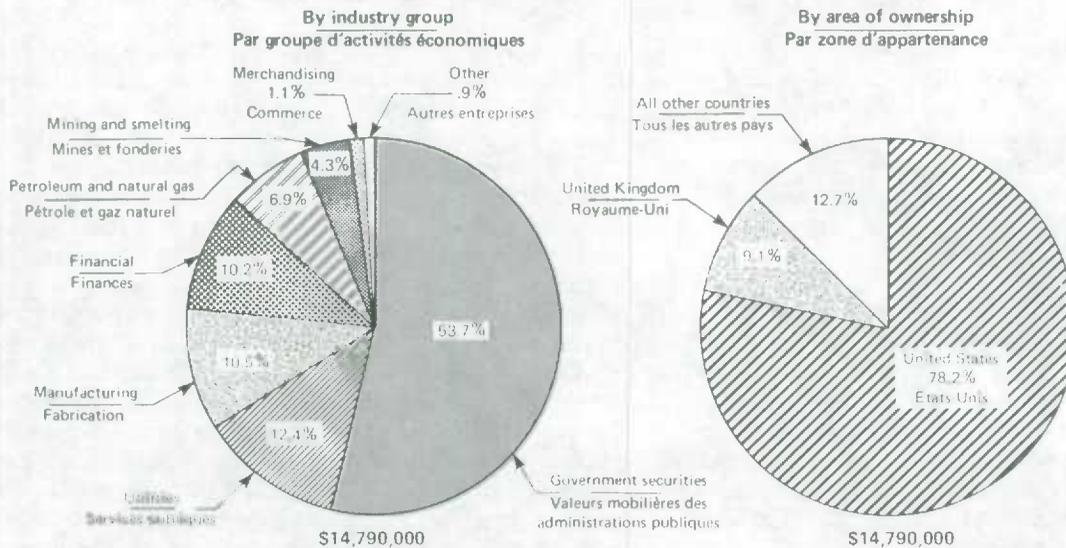
Investissements de portefeuille

Les investissements de portefeuille, après avoir atteint en 1969 presque 35 % de tous les investissements étrangers à long terme au Canada, ont diminué en 1970 l'offre nette de nouveaux capitaux au Canada financée à l'étranger ayant également régressé par rapport aux niveaux relativement élevés observés précédemment. À la fin de 1970, les investissements étrangers de portefeuille au Canada se chiffraient à \$14.8 milliards, soit 33.6 % de tous les investissements étrangers à long terme. La plus grande partie de cette somme, soit \$7.9 milliards environ, a été investie dans les obligations du gouvernement et le reste, soit \$6.9 milliards, dans les valeurs mobilières des sociétés. Les investissements en provenance des États-Unis ont dominé, constituant près de 78 % des investissements étrangers de portefeuille au Canada. Les résidents du Royaume-Uni possédaient près de 9 % de tous les investissements de portefeuille et les résidents de tous les autres pays, environ 13 %. (Les investissements possédés par le moyen d'adresses ou par personne interposée au Canada ou ailleurs font l'objet d'une réattribution dans la mesure où on peut les reconnaître, mais d'ordinaire, on ne peut les distinguer. Les portefeuilles sont particulièrement difficiles à attribuer; les particularités des principaux marchés dépositaires de valeurs mobilières canadiennes et la grille géographique des données semblent indiquer que les valeurs mobilières canadiennes détenues à titre béné-

Chart 12

Graphique 12

Foreign Portfolio Investment in Canada, 1970
Placements étrangers de portefeuille au Canada, 1970



the United Kingdom to be, in aggregate, correspondingly overstated.)

The history of portfolio investment in Canada has been one of progressive relative decline compared to direct and miscellaneous investments, in spite of its book value having almost tripled in the last four decades. This trend, however, was halted in 1968 and 1969 as Canadian borrowers, motivated in part by an unusually wide yield differential, made frequent recourse to the burgeoning Eurobond market as well as to the more traditional New York capital market. Government bonds played a leading role in this pattern of financing; provincial and municipal authorities were major Canadian borrowers on the Eurobond market, while the Government of Canada raised over \$175 million in Europe early in 1968 (most of which was retired, ahead of maturity, in 1970) to bolster its foreign exchange reserves. Corporations, while accounting for less than 10% of new Canadian issues on the Eurobond market in 1968 and 1969, raised over \$500 million on the New York market in both years, and were responsible for some 40% of all new Canadian debt issues sold in the United States. The strength of stock prices appeared also to have an effect on the balance of payments flows as new equity issues sold to United States residents reached a record \$182 million in 1969, and net sales of outstanding Canadian securities produced inflows from other countries of close to \$100 million over the two years.

A sharply reduced volume of inflows, which saw new issues of Canadian securities sold abroad decline from a level in excess of \$2 billion in 1969 to around \$1.2 billion in 1970, was due to a number of factors. Some easing of monetary conditions in Canada, resulting in a narrowing of interest differentials *vis-à-vis* other countries, reduced the incentive for borrowing abroad. Requests from the federal government for capital raisings to be sourced domestically where possible, so as to attenuate upward pressure on the Canadian dollar, may also have tended to reduce foreign borrowings which, after continuing on an upward trend through the first quarter of 1970, dropped sharply thereafter. Stock prices declined steadily through the first half of 1970 from the historic highs recorded in 1969, and there was an overall reduction in non-resident holdings of Canadian equities. Although classified as long-term in the investment position and balance of payments estimates, movements of marketable securities tend to display many of the more volatile characteristics associated

ficiel dans des pays d'outre-mer autres que le Royaume-Uni sont susceptibles d'être quelque peu minorées dans la présente publication et que les portefeuilles bénéficiaires de résidents du Canada, des États-Unis et du Royaume-Uni sont dans l'ensemble majorés en conséquence.)

On a toujours observé une baisse progressive des investissements de portefeuille au Canada par rapport aux investissements directs et divers, même si leur valeur comptable a presque triplé au cours des quatre dernières décennies. Cette tendance a cependant pris fin en 1968 et en 1969 lorsque les emprunteurs canadiens, en partie à cause d'une différence de rendement particulièrement importante, ont eu fréquemment recours au marché des euro-obligations en pleine expansion ainsi qu'au marché des capitaux plus traditionnel de New York. Les obligations du gouvernement ont joué un rôle de premier plan dans cette orientation du financement; les pouvoirs provinciaux et municipaux ont compté parmi les principaux emprunteurs canadiens sur le marché des euro-obligations tandis que le gouvernement du Canada se procurait plus de \$175 millions en Europe au début de 1968 (le gros de cette somme étant remboursé, avant échéance, en 1970) afin de raffermir ses réserves de devises. Les corporations, bien qu'intervenant pour moins de 10 % des nouvelles émissions canadiennes sur le marché des euro-obligations en 1968 et en 1969, ont mobilisé plus de \$500 millions sur le marché de New York au cours de ces deux années et on peut leur attribuer près de 40 % de toutes les nouvelles émissions obligataires canadiennes vendues aux États-Unis. La fermeté des cours des actions a également semblé influencer sur les mouvements de la balance des paiements; les ventes de nouvelles émissions d'actions aux résidents des États-Unis ont en effet atteint un niveau record de \$182 millions en 1969 et les ventes nettes de valeurs mobilières canadiennes en cours ont donné lieu à des entrées de près de \$100 millions en provenance des autres pays pendant les deux années en question.

La forte baisse du volume des entrées, causée par une chute des nouvelles émissions de valeurs canadiennes vendues à l'étranger, qui sont passées de plus de \$2 milliards en 1969 à environ \$1.2 milliard en 1970, s'explique par un certain nombre de facteurs. Un assouplissement de l'encadrement monétaire au Canada a réduit les différences de taux d'intérêt entre le Canada et les autres pays et a ainsi diminué l'attrait des emprunts à l'étranger. Le gouvernement fédéral a demandé aux emprunteurs de se procurer dans la mesure du possible des capitaux sur le marché intérieur de façon à atténuer la pression à la hausse s'exerçant sur le dollar canadien. Cette demande a pu également se répercuter sur les emprunts à l'étranger, qui après avoir encore augmenté au premier trimestre de 1970, ont fortement baissé par la suite. Les cours des actions ont constamment diminué pendant le premier semestre de 1970, en regard des niveaux records enregistrés en 1969, et on a pu observer une diminution générale des avoirs des non-résidents sous forme d'actions canadiennes. Bien qu'ils soient classés dans la catégorie à long terme aux fins des estimations de la balance de la

with short-term instruments. Hence, by the end of 1970, foreign portfolio investment in corporate securities, amounting to \$6,852 million, was only slightly more than 1% higher than at the end of 1969, and foreign holdings of government bonds were, at some \$7,938 million, only 2% higher than at the end of the previous year.

Industrial Distribution

At the end of 1970, foreign portfolio investment was highest in the utilities sector, where the financing of massive capital intensive projects has historically been associated with foreign sources of funds supplementing the domestic supply of funds. The effects of such financing are evident not only in the utilities industry classification (which includes public enterprises in the railways industry but excludes public enterprises in other utilities industries) but also in the large scale borrowing of provincial governments, including provincial hydro electrical utilities. The general nature of operations in the utilities sector, which typically involve relatively large-scale projects providing a basic resource or service for an extended period of time, lends itself to a capital structure for the industry comprised substantially of long-term debt issues; the practice by provincial governments of guaranteeing debt issues of their agencies out of general tax revenues further enhances the appropriateness of this type of portfolio financing for the industry.

In the financial industry, which is particularly affected by statutory restrictions on foreign equity investment in certain key sectors of the economy, foreign portfolio investment at the end of 1970 was substantial. At \$1,510 million, portfolio investment in the financial industry was exceeded only by the utilities industry, which had corresponding liabilities of \$1,842 million, and the manufacturing industry, with liabilities totalling \$1,549 million. In the manufacturing sector the wood and paper products industry was most prominent, accounting for 55% of all foreign portfolio investment in manufacturing. A slight decline from the previous year was registered by the iron and products industry which, with portfolio liabilities of \$235 million, was next largest. Portfolio investment was also substantial in the vegetable products, non-ferrous metals, chemicals and allied products, and non-metallic minerals industries, amounting to \$125 million, \$109 million, \$81 million and \$74 million respectively. A sizeable decline in portfolio investments in the non-ferrous metals industry was associated with

dette internationale et de la balance des paiements, les mouvements des valeurs mobilières négociables ont tendance à présenter bon nombre des caractéristiques de mobilité des instruments à court terme. Ainsi, à la fin de 1970, les investissements étrangers de portefeuille dans les valeurs mobilières des sociétés se sont chiffrés à \$6,852 millions, soit une hausse d'un peu plus de 1 % seulement depuis la fin de 1969; les avoirs étrangers sous forme d'obligations du gouvernement, qui se sont établis à environ \$7,938 millions, n'ont augmenté que de 2 % par rapport au niveau observé à la fin de l'année précédente.

Répartition industrielle

Le secteur des services publics est celui qui bénéficiait à la fin de 1970 des investissements étrangers de portefeuille les plus élevés; dans ce secteur, le financement de grands projets exigeant un important apport de capital s'est toujours appuyé sur l'étranger lorsque l'offre intérieure de capitaux ne suffisait pas. Ce financement a influé non seulement sur la classification des services publics (groupés en une catégorie qui comprend les entreprises publiques dans l'industrie ferroviaire, mais non les entreprises publiques dans d'autres secteurs de services publics), mais aussi sur l'importance des emprunts contractés par les administrations provinciales, y compris les services hydro-électriques provinciaux. La nature générale des activités du secteur des services publics, qui se caractérise par des projets relativement à grande échelle fournissant une ressource ou un service de base pendant une période prolongée, se prête à l'établissement d'une structure de capital centrée sur des émissions obligataires à long terme; le fait que les administrations provinciales garantissent habituellement les émissions obligataires de leurs organismes par leurs recettes fiscales générales favorise encore plus le recours à ce type de financement de portefeuille pour l'industrie.

Dans le secteur financier, qui est particulièrement touché par les restrictions légales sur les investissements étrangers sous forme d'actions dans certains secteurs clés de l'économie, on a observé un volume important d'investissements étrangers de portefeuille à la fin de 1970. À \$1,510 millions, les investissements de portefeuille dans le secteur financier ne le cèdent qu'à ceux des services publics où l'on a enregistré des engagements à ce titre de \$1,842 millions, et à ceux de l'industrie manufacturière, où les engagements se sont élevés à \$1,549 millions. Dans le secteur de la fabrication, l'industrie des produits du bois et du papier a prédominé sous ce rapport, intervenant pour 55 % de tous les investissements étrangers de portefeuille qui s'y sont dirigés. Par rapport à l'année précédente, on a observé une légère baisse dans l'industrie du fer et de ses produits. Des engagements de \$235 millions au titre des investissements de portefeuille lui ont donné la deuxième place. Les industries des produits végétaux, des métaux non ferreux, des produits chimiques et connexes et des minéraux non métalliques ont également joui d'importants investissements de portefeuille,

a corporate reorganization as well as shifts in the structure of foreign financing within the industry.

A \$42 million decline to \$1,020 million was also recorded in portfolio investment in the petroleum and natural gas industry; this decline was, however, more than offset by increases in direct investment. Portfolio investment in the mining and smelting industry amounted to \$634 million at the end of 1970, up from \$618 million at the end of the previous year, and portfolio investment in other enterprises rose from \$125 million at the end of 1969 to \$139 million at the end of 1970.

Miscellaneous Investment

Miscellaneous foreign investment in Canada in long-term forms rose to \$2.9 billion by the end of 1970. Included in miscellaneous investment are unidentified Canadian securities held in Canada by nominees or in trust for the accounts of non-residents; mortgages; non-corporate real estate; Columbia River Treaty receipts; other assets held or administered for non-residents by trustees, agents, nominees, private investment companies, etc.; and a variety of other investments such as the portion in Canada of international bridges owned in the United States. Some of the items in this *mélange* of investment accounts are similar in essence to direct investment, whereas others are more closely akin to portfolio investments.

Some 67% or \$1,944 million of these investments were held by United States residents; mortgages on Canadian real estate were, at \$890 million, the largest single portion. Holdings by residents of the United Kingdom amounted to some \$170 million, or slightly less than 6% of the total, mostly in the form of unidentified Canadian securities. Holdings by residents of "all other countries" totalling \$775 million constituted over one quarter of all liabilities recorded in the miscellaneous investment account. Canadian securities in trust and agency accounts were, at \$680 million, the largest single element in the investment from these countries.

Unidentified Canadian securities accounted for about 41% of total miscellaneous investments in Canada, mortgages for 31%, and real estate, the Columbia River Treaty receipts and other investments for 12%, 10% and 6%, respectively.

qui s'y sont respectivement chiffrés à \$125 millions, \$109 millions, \$81 millions et \$74 millions. La baisse sensible des investissements de portefeuille observée dans l'industrie des métaux non ferreux s'explique en grande partie par une réorganisation de sociétés et une évolution de la structure du financement étranger au sein de l'industrie.

On a aussi enregistré une diminution de \$42 millions des investissements de portefeuille dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, où ils se sont fixés à \$1,020 millions; cette baisse a toutefois été plus que compensée par des augmentations des investissements directs. Les investissements de portefeuille dans les mines et les fonderies se sont élevés à \$634 millions à la fin de 1970 (\$618 millions à la fin de l'année précédente) et ceux destinés aux autres entreprises sont passés de \$125 millions à la fin de 1969 à \$139 millions à la fin de 1970.

Investissements divers

Les investissements étrangers divers à long terme au Canada ont augmenté, atteignant \$2.9 milliards à la fin de 1970. Au nombre des investissements divers, on compte les valeurs canadiennes non identifiées détenues au Canada par personne interposée ou en fiducie pour le compte de non-résidents; les prêts hypothécaires; les biens immobiliers, sans ceux des sociétés; les recettes dans le cadre du Traité du fleuve Columbia; les autres avoirs détenus ou gérés pour des non-résidents par des agents fiduciaires, des courtiers, des personnes interposées, des sociétés de placement privées, etc.; une foule d'autres investissements, comme la partie canadienne des ponts internationaux appartenant aux Américains. Quelques-uns des éléments de ce mélange de comptes d'investissement ressemblent fort à des investissements directs alors que d'autres se rapprochent davantage des investissements de portefeuille.

Près de 67% (\$1,944 millions) de ces investissements avaient été engagés par des résidents des États-Unis; les prêts hypothécaires sur le parc immobilier canadien, qui se sont chiffrés à \$890 millions, ont été l'élément dominant. Les avoirs des résidents du Royaume-Uni se sont élevés à environ \$170 millions, soit un peu moins de 6% du total; il s'agissait surtout de valeurs canadiennes non identifiées. Les avoirs des résidents de tous les autres pays ont atteint \$775 millions, constituant ainsi plus du quart de tous les engagements portés au compte des investissements divers. Les valeurs mobilières canadiennes détenues en compte de fiducie ou d'agence, à \$680 millions, sont intervenues pour la plus grande partie des investissements de ces pays.

Les valeurs mobilières canadiennes non identifiées ont rendu compte de près de 41% de tous les investissements divers au Canada, les hypothèques, de 31%, l'immobilier, de 12%, les recettes au titre du Traité du fleuve Columbia, de 10% et les autres investissements, de 6%.

Other Canadian Liabilities

The various categories of foreign long-term investment in Canada referred to in the above sections accounted for close to 85% of total Canadian liabilities in 1970. Other categories of liabilities include non-resident equity in Canadian assets abroad, allocations of Special Drawing Rights, non-resident holdings of Canadian dollars and short-term payables of various types.

Autres engagements du Canada

Les diverses catégories d'investissements étrangers à long terme au Canada mentionnées plus haut sont intervenues pour près de 85 % de tous les engagements du Canada en 1970. Au nombre des autres catégories du passif, on compte la part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger, les tranches de droits de tirage spéciaux, les avoirs des non-résidents en dollars canadiens et les divers types d'effets à payer à court terme.

STATEMENT 21. Non-resident Holdings of Canadian Dollars, Year Ends, 1964-1970

ÉTAT 21. Avoirs des non-résidents de dollars canadiens, fins d'année, 1964-1970

Type of holding - Nature d'avoirs	1964	1965	1966 ^r	1967 ^r	1968 ^r	1969 ^r	1970
	millions of dollars - millions de dollars						
Dollar deposits - Dépôts en dollars	554	585	596	620	692	744	770
Government demand liabilities - Créances à vue sur le gouvernement	26	28	33	29	50	16	8
Treasury bills - Bons du trésor	23	35	20	24	72	92	13
Total	603	648	649	673	814	852	791

Non-residents have an important equity in Canadian assets abroad arising from the degree of foreign ownership of Canadian companies with direct and portfolio investments in other parts of the world. (Details appear in Statement 11.) For this reason figures of Canadian long-term investment abroad cannot be set directly against the total of foreign long-term investment in Canada.

Included in the category of non-resident holdings of Canadian dollars are banking deposits, Government of Canada treasury bills and Government of Canada demand liabilities. They totalled about \$791 million at the end of 1970.

In each of the three years 1968, 1969 and 1970, non-resident holdings of Canadian dollar deposits increased, the level standing at \$770 million by the end of 1970.

Government of Canada demand liabilities in the form of interest-free demand notes issued to international investment agencies increased by \$21 million in 1968 and then declined by \$34 million and \$8 million in 1969 and 1970, respectively. At the end of 1970, about \$8 million of these liabilities were outstanding.

At the end of 1970, Government of Canada treasury bills held by non-residents amounted to \$13 million. From \$24 million in 1967, treasury bill holdings built up to \$100 million at the end of 1969

Les non-résidents détiennent une importante part dans les avoirs canadiens à l'étranger; cette part est fonction du niveau de propriété étrangère des sociétés canadiennes ayant engagé des investissements directs et de portefeuille dans d'autres parties du monde. (Le détail est présenté à l'état 11.) C'est pourquoi on ne peut comparer directement les chiffres des investissements canadiens à long terme à l'étranger et ceux de l'ensemble des investissements étrangers à long terme au Canada.

Au nombre des avoirs des non-résidents en dollars canadiens, on compte les dépôts bancaires, les bons du Trésor et les engagements à vue du gouvernement du Canada. Ces éléments se sont élevés à près de \$791 millions à la fin de 1970.

Pour chacune des trois années 1968, 1969 et 1970, les avoirs des non-résidents sous forme de dépôts en dollars canadiens ont augmenté, s'établissant à \$770 millions à la fin de 1970.

Les engagements à vue du gouvernement du Canada sous forme de billets à vue non productifs d'intérêts émis à des organismes d'investissement internationaux ont progressé de \$21 millions en 1968 pour ensuite diminuer de \$34 millions en 1969 et de \$8 millions en 1970. À la fin de 1970, environ \$8 millions de ces engagements étaient actifs.

Les bons du Trésor du gouvernement du Canada détenus par des non-résidents se chiffraient à \$13 millions à la fin de 1970. D'une valeur de \$24 millions en 1967, les avoirs sous forme de bons du Trésor se sont accumulés

before declining to the 1970 levels. About 80% of the \$87 million decline in treasury bill holdings during 1970 was attributable to transactions by international investment agencies. Components of non-resident holdings of Canadian dollars are shown in Statement 21.

Short-term payables include money market instruments, other finance company obligations to banks and parent companies, trade accounts, and other short-term obligations including loans and inter-company balances due to non-residents. In addition, the balancing item, representing the difference between direct measurements of the current and capital accounts of the balance of international payments, was included until 1966. In that year the cumulative balance on the balancing item became negative and in the following years increased sharply. Since then, therefore, it has seemed appropriate to include this item as part of short-term receivables.

pour atteindre \$100 millions à la fin de 1969 et ensuite tomber au niveau de 1970. Près de 80 % de la baisse de \$87 millions des avoirs sous forme de bons du Trésor en 1970 est imputable à des opérations des organismes d'investissement internationaux. Les éléments des avoirs des non-résidents en dollars canadiens figurent à l'état 21.

Les effets à payer à court terme comprennent les instruments du marché monétaire, les autres engagements des sociétés de financement envers les banques et les sociétés mères, les comptes commerciaux ainsi que d'autres engagements à court terme dont des emprunts et des soldes entre sociétés à rembourser aux non-résidents. En outre, le poste comptable, qui représente la différence entre les mesures directes du compte courant et du compte de capital de la balance des paiements internationaux, a été inclus jusqu'en 1966. Cette année-là, le solde cumulatif de ce poste d'équilibre a été négatif et, dans les années qui ont suivi, l'écart a augmenté de façon très marquée. Dès lors, nous avons cru bon de regrouper ce poste avec les effets à recevoir à court terme.

STATEMENT 22. Short-term Payables, Year Ends, 1964-1970
ÉTAT 22. Effets à payer à court terme, fins d'année, 1964-1970

Type of obligation – Nature d'obligations	1964	1965	1966 ¹	1967 ¹	1968 ¹	1969 ¹	1970
	millions of dollars – millions de dollars						
Finance company obligations – Engagements des sociétés de financement:							
Finance company paper – Effets des sociétés de financement	478	316	315	250	119	296	499
Other finance company obligations – Autres engagements des sociétés de financement	399	608	762	797	821	936	834
Commercial paper – Effets de commerce	17	2	18	7	9	51	93
Other short-term paper – Autres effets à court terme	–	25	13	37	35	34	70
All other ¹ – Tous les autres ¹	2,345	2,437	2,495	2,549*	2,711	2,715	2,875
Total	3,239	3,388	3,603	3,640	3,695	4,032	4,371

¹ Included, until 1966, the balancing item representing the difference between recorded measures of current, capital and reserve movements; for subsequent years the balancing item is included with short-term receivables. – Y compris, jusqu'en 1966, un poste comptable représentant la différence entre les mesures observées des variations du compte courant, du compte de capital et des réserves; pour les années suivantes ce poste est regroupé avec les comptes à recevoir à court terme.

The collapse of Atlantic Acceptance Corporation, Limited in June 1965 created a crisis of confidence in Canadian finance company paper, resulting in a massive outflow of funds. Foreign investors cut back their holdings of this class of security by \$132 million in that year alone. From 1966 to 1968, transactions in finance company paper led to net outflows of widely varying amounts: \$1 million in 1966, \$64 million in 1967, and \$162 million in 1968. Net foreign investment was on the upswing again in 1969 and 1970 with inflows of \$177 million and \$203 million, to bring total holdings to \$499 million at the end of 1970. Other finance company short-term obligations abroad

La ruine de l'Atlantic Acceptance Corporation, Limited en juin 1965 a provoqué une vague de défiance à l'égard des effets des sociétés canadiennes de financement qui s'est traduite par une sortie massive de capitaux. Les investisseurs étrangers se sont départis de leurs avoirs sous forme d'effets de ce type pour un montant de \$132 millions cette année-là seulement. De 1966 à 1968, les opérations sur les effets des sociétés de financement se sont soldées par des sorties nettes d'importance inégale: \$1 million en 1966, \$64 millions en 1967 et \$162 millions en 1968. Les investissements étrangers nets ont de nouveau évolué en hausse en 1969 et en 1970, les entrées se chiffrant à \$177 millions et \$203 millions et portant

increased from \$797 million in 1967 to \$834 million at the end of 1970.

Non-residents increased their investment in Canadian commercial paper from \$7 million at the end of 1967 to \$93 million at the end of 1970, while other short-term paper held abroad increased over the same period from \$37 million to \$70 million.

Number of Canadian Concerns With Non-resident Owned Capital

Canadian concerns with some degree of foreign investment increased in number from 12,157 to 13,098 between the end of 1967 and 1970. In 1970 some 72% of these concerns were foreign controlled, while the rest were Canadian-controlled concerns in which non-residents held some debt or equity investment. The net increase over this period of 941 firms having at least some foreign investment was mainly attributable to the entry of 1,681 new enterprises (both newly established businesses and existing businesses having no previous investments by non-residents) and liquidations, mergers, etc., of 857 others. Other changes arose from the withdrawal of non-resident-owned capital from 178 enterprises and changes in the number of subsidiaries of foreign controlled enterprises totalling 439. Transfers of control were identified in 282 cases, and changes to wholly owned subsidiary status of what were previously separate enterprises in 144 others.

The term "Canadian concern" refers to Canadian incorporated companies and their Canadian subsidiaries as well as unincorporated branches in Canada of foreign firms. The estimates are constructed from the returns received by the Balance of Payments Division of Statistics Canada, which request information on the international aspects of investment, ownership and movements of capital of Canadian enterprises.

In statistical terminology, the enterprise is defined as a company or family of companies which, as a result of common ownership, is subject to control or management by the same interests. Surveys of the Balance of Payments Division request information relating to the financial operation of the entire enterprise, whereas most other surveys of Statistics Canada are directed at lower levels of organization of the corporate structure, i.e., at the company and establishment levels.⁵ Because of the existence of

⁵ For an explanation of the company and establishment, see *Standard Industrial Classification Manual*, Statistics Canada, Catalogue 12-501, Occasional, p. 8.

ainsi l'ensemble des avoirs à \$499 millions à la fin de 1970. Les autres engagements à court terme à l'étranger sous forme d'effets des sociétés de financement sont passés de \$797 millions en 1967 à \$834 millions à la fin de 1970.

Au chapitre des investissements sous forme d'effets de commerce canadiens, les non-résidents ont porté leurs avoirs de \$7 millions à la fin de 1967 à \$93 millions à la fin de 1970 tandis que les autres effets à court terme détenus à l'étranger passaient au cours de la même période de \$37 millions à \$70 millions.

Nombre d'entreprises canadiennes bénéficiant de capitaux de non-résidents

Le nombre d'entreprises canadiennes bénéficiant d'investissements étrangers est passé de 12,157 à 13,098 entre la fin de 1967 et la fin de 1970. En 1970, quelque 72 % de ces entreprises étaient contrôlées par des étrangers; les autres étaient sous contrôle canadien, mais les non-résidents y avaient engagé des investissements sous forme d'obligations ou d'actions. Cette augmentation nette de 941 entreprises d'investissement étranger s'explique en grande partie par l'accession à ce groupe de 1,681 nouvelles entreprises (aussi bien des entreprises nouvellement créées que des entreprises existantes dans lesquelles les non-résidents n'avaient jamais investi auparavant) et par la liquidation, la fusion, etc., de 857 autres. On a pu également observer un retrait des capitaux de non-résidents dans 178 entreprises et une variation du nombre de filiales d'entreprises sous contrôle étranger (439). On a observé 282 transferts de contrôle et 144 entreprises auparavant considérées comme indépendantes sont devenues des filiales en propriété entière.

L'expression "entreprise canadienne" vise les entreprises canadiennes constituées en corporation et leurs filiales canadiennes ainsi que les succursales (non constituées en corporation) au Canada d'entreprises étrangères. Les estimations sont établies à partir des déclarations reçues par la Division de la balance des paiements de Statistique Canada, dont le but est de recueillir des renseignements sur la dimension internationale des investissements, de la propriété et des mouvements de capitaux dans le secteur des entreprises canadiennes.

À des fins statistiques, on définit une entreprise comme une société ou une famille de sociétés qui, en vertu d'une propriété commune, sont contrôlées ou gérées par les mêmes intérêts. Les enquêtes menées par la Division de la balance des paiements s'attachent aux finances de toute l'entreprise, tandis que la plupart des autres enquêtes de Statistique Canada visent plutôt des paliers inférieurs du schéma de structure de l'entreprise, c'est-à-dire les sociétés et les établissements⁵. À cause de l'existence de sociétés et d'entreprises à production multi-

⁵ Pour une explication des notions de société et d'établissement, se reporter à la *Classification des activités économiques*, publication hors série n° 12-501 au catalogue, p. 8.

multi-product companies and enterprises considerable caution should be exercised in correlating series published in this report with series compiled at other survey levels.

In Table 24 the expression "new enterprises with foreign capital" refers to either enterprises newly started up or existing enterprises in which foreign capital has been invested in significant amounts for the first time. Such investment of foreign capital need not always give rise to foreign control.

In the same table the expression "transfers of control" refers to control of enterprises passing from one country of control to another. Such transfers could be effected either actively, through definite or conscious takeover operations or passively, through trade in outstanding securities.

The term "enterprise now wholly owned by Canadians" indicates those in which foreigners have divested themselves of all controlling or portfolio investment. The number of Canadian enterprises can be reduced through liquidations or mergers following corporate reorganizations. As a result of the establishment of new enterprises or the expansion or liquidation of existing ones, there are always both increases and decreases in Canadian subsidiaries of multi-company enterprises. Such changes and any changes in the control status of these subsidiaries resulting from the transfer of control of the parent companies, will be accounted for in the category "net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises". There is inevitably some lag in the process of establishing a list of the net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises. However, such a lag does not affect the estimates of the value of foreign investment in Canada attributed to these concerns since these estimates are based on consolidated financial returns filed by enterprises. Year-to-year changes in the number of Canadian concerns in which foreign capital is invested should not be regarded as firm estimates but rather as indicators of trend.

It should also be noted that it is not possible to derive from Table 24 estimates of foreign takeovers of Canadian concerns or reverse takeovers of foreign controlled concerns. Some of the Canadian concerns that have passed into foreign control, are included in the category "new enterprises with foreign capital" and others in "transfers of control" and "net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises". Sometimes a Canadian enterprise in which some foreign capital is invested but not enough to warrant foreign control may be taken over by a foreign controlled enterprise and merged with its operation and vice versa. If an enterprise wholly owned by Canadians is taken over by another enterprise in which foreign capital is invested and is merged with the latter, losing its own identity, it

ple, le lecteur devra faire preuve d'une très grande prudence lorsqu'il rapprochera les séries de la présente publication de celles établies à d'autres niveaux d'observation.

Au tableau 24, l'expression "nouvelles entreprises bénéficiant de capitaux étrangers" s'applique soit aux entreprises nouvellement créées, soit aux entreprises existantes bénéficiant pour la première fois d'importants capitaux étrangers. Ces investissements étrangers ne donnent cependant pas toujours lieu à un contrôle étranger.

Dans le même tableau, l'expression "transferts de contrôle" vise le passage du contrôle d'entreprises d'un pays de contrôle à un autre. Ces transferts peuvent s'effectuer de façon directe, par des opérations de prise en charge bien nettes ou voulues, ou de façon indirecte ou médiate, par des transactions sur valeurs mobilières en cours.

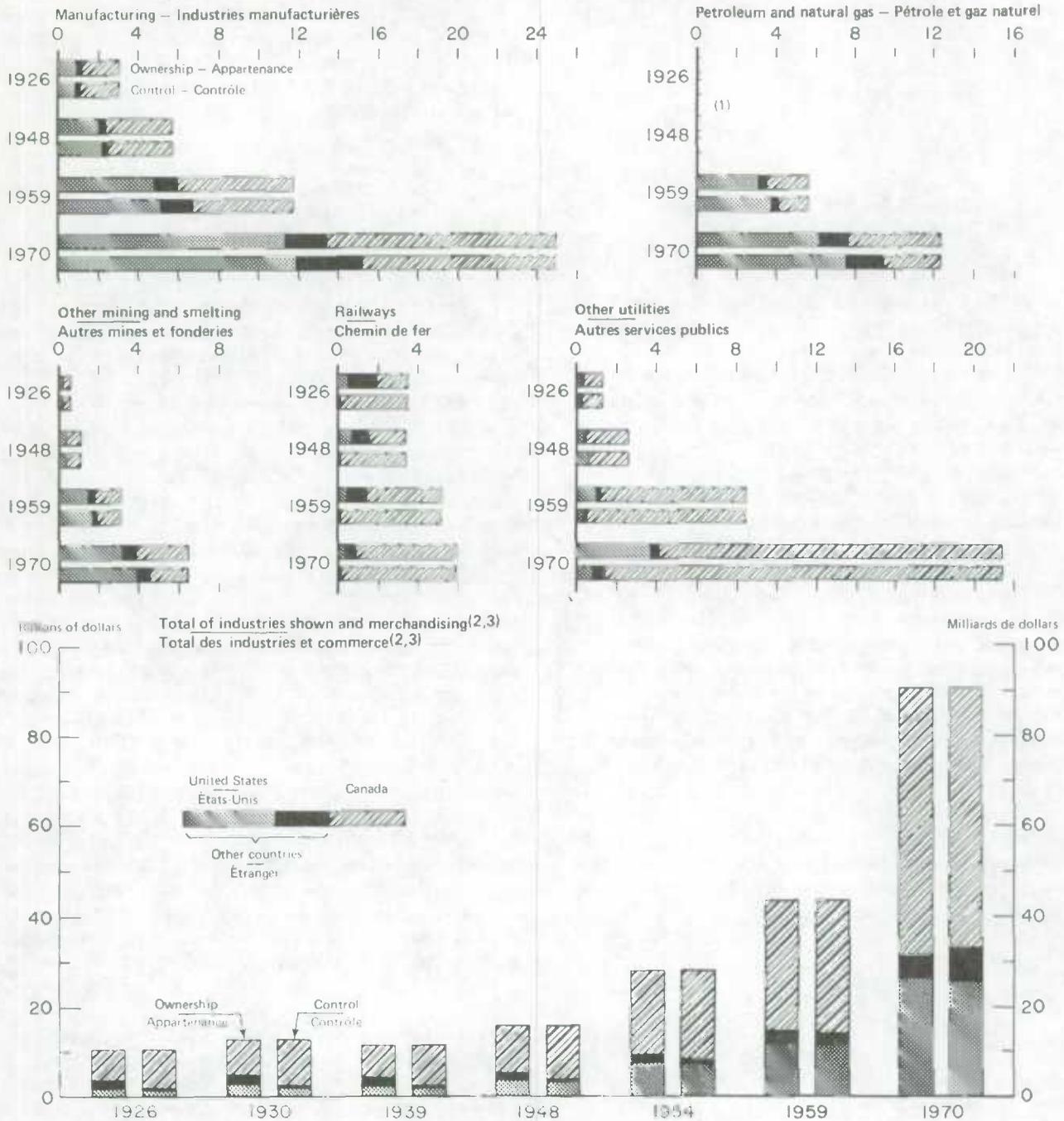
L'expression "entreprise appartenant maintenant en toute propriété à des Canadiens" vise les entreprises dont les étrangers ont retiré tous leurs investissements de contrôle ou de portefeuille. Le nombre d'entreprises canadiennes peut diminuer par suite de liquidations ou de fusions dans le cadre de réorganisations de sociétés. L'établissement de nouvelles entreprises ou l'expansion ou la liquidation d'entreprises existantes entraîne toujours des augmentations et des diminutions du nombre de filiales canadiennes des entreprises à sociétés multiples. Ces modifications ainsi que tout changement dans le contrôle de ces filiales par suite du transfert du contrôle de la société mère, seront pris en compte dans la catégorie "augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises". Un certain retard est inévitable lorsqu'on relève le détail de cette augmentation nette. Ce retard n'influe cependant pas sur les estimations de la valeur des investissements étrangers au Canada pour ces entreprises puisqu'elles sont fondées sur les déclarations financières consolidées que nous renvoient les entreprises. Il ne faut pas considérer les variations d'une année à l'autre du nombre d'entreprises canadiennes bénéficiant de capitaux étrangers comme des estimations fermes, mais plutôt comme des indicateurs de tendance.

Il convient également de signaler qu'il est impossible de tirer du tableau 24 des estimations du nombre de prises en charge étrangères d'entreprises canadiennes ou de prises en charge inverses d'entreprises sous contrôle étranger. Un certain nombre des entreprises canadiennes qui sont passées sous contrôle étranger figurent dans la catégorie "nouvelles entreprises bénéficiant de capitaux étrangers" et d'autres, dans les catégories "transferts de contrôle" et "augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises". Il arrive quelquefois qu'une entreprise canadienne qui dispose de capitaux étrangers, mais non dans une mesure qui justifie un contrôle étranger, soit prise en charge par une entreprise sous contrôle étranger et fusionnée avec celle. L'inverse peut également se produire. Si une entreprise appartenant en toute propriété

Ownership and Control of Selected Canadian Industries

Appartenance et contrôle de certaines activités économiques canadiennes

(Billions of dollars -- Milliards de dollars)



(1) Data not available separately until 1954 (refining previously included with manufacturing; exploration and development with mining and smelting; transportation with other utilities; marketing and distribution with merchandising). Aggregate book value estimates 1930 -- \$0.3 billion; 1945 -- \$0.4 billion; 1954 -- \$2.5 billion. -- Données non disponibles séparément jusqu'en 1954 (les raffineries faisaient partie de la fabrication, l'exploration et la mise en valeur, des mines et de la fonte. Les transports faisaient partie des autres services publics, et la commercialisation et la distribution, du commerce). Les estimations agrégées de la valeur comptable sont les suivantes 1930 -- 0.3 milliard de dollars, 1945 -- 0.4 milliard de dollars, 1954 -- 2.5 milliards de dollars.

(2) Time intervals vary. Years selected on the basis of availability and growth phases. -- Les intervalles de temps varient. Les années sont choisies en fonction de leur convenance et des phases d'expansion.

(3) Corporations engaged in the construction industry are included in the postwar period. -- Les entreprises faisant partie de l'industrie de la construction sont prises en compte pour la période de l'après-guerre.

will not be reflected in any of the categories in this statement. Reverse takeovers could similarly be reflected in transfers of control, enterprises now wholly owned by Canadians, enterprises liquidated, merged, etc., or net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises.

Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Canadian Industries

The ownership and control series combine data on foreign owned and foreign controlled investment with information from a variety of sources on total long-term capital employed (Canadian and foreign) in selected industry groups to provide measures of, on the one hand, the proportions of total capital employed in these industries owned by residents and non-residents and, on the other, the proportions of total capital employed in selected industries controlled by resident and non-resident controlled enterprises. The first of these measures is termed "ownership" and the second "control." It should be noted that "foreign ownership" includes portfolio holdings of non-residents as well as foreign direct investment, while the data on foreign controlled investment in the "control" series may include investments by Canadians and investors from third countries in enterprises controlled abroad. Somewhat similar data on foreign control, but measured in terms of assets, equity, profits and taxable income of Canadian corporations, are compiled under the Corporation and Labour Unions Returns Act. Ratios of ownership and control by geographic area can, of course, change for a variety of reasons as each ratio is composed of two variables, i.e., total capital employed compared to ownership and also to control of the capital.

The estimates are the latest in a series dating back to 1926. Final estimates based on complete data are now available for 1970 together with projections of control ratios to the end of 1973.

Foreign owned investment in the manufacturing, petroleum and natural gas, mining and smelting, utilities, merchandising and construction industries in Canada constituted 35% of total long-term capital employed in these industries at the end of 1970, a proportion virtually unchanged since 1961. Foreign controlled capital increased over the same period to 36% from 33% of total capital employed; projections

à des Canadiens est prise en charge par une autre entreprise bénéficiant de capitaux étrangers et qu'elle fusionne avec cette dernière, perdant par le fait même son identité, on ne pourra la retrouver dans aucune des catégories de cet état. Les prises en charge inverses pourraient de même figurer dans les transferts de contrôle, les entreprises appartenant maintenant en toute propriété à des Canadiens, les entreprises liquidées, fusionnées, etc., ou l'augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises.

Propriété et contrôle du capital employé dans les activités économiques non financières canadiennes

La série sur la propriété et le contrôle regroupe les données sur les investissements d'appartenance étrangère et sous contrôle étranger et des renseignements puisés à diverses sources sur l'ensemble des capitaux à long terme employés (canadiens et étrangers) dans certains groupes d'activité économique afin de fournir des mesures de la composition proportionnelle du capital total utilisé dans ces industries selon l'appartenance à des résidents et à des non-résidents et selon le contrôle qu'exercent sur ce capital les entreprises contrôlées par des résidents et des non-résidents. La première de ces mesures vise la "propriété" et la seconde, le "contrôle". Il est à noter que la "propriété étrangère" comprend aussi bien les portefeuilles des non-résidents que les investissements étrangers directs, tandis que les données sur les investissements sous contrôle étranger dans la série "contrôle" peuvent englober les investissements de Canadiens et d'investisseurs de tiers pays dans des entreprises contrôlées à l'étranger. On produit des données à peu près semblables sur le contrôle étranger, quoique l'on s'attache à l'actif, à l'avoir des actionnaires, aux bénéfices et au revenu imposable des sociétés canadiennes, dans le cadre de l'exécution de la Loi sur les déclarations des corporations et des syndicats ouvriers. Les ratios de la propriété et du contrôle par région géographique peuvent, bien sûr, changer pour nombre de raisons puisque chaque ratio se compose de deux variables, soit le capital total employé par rapport à la propriété et également par rapport au contrôle du capital.

Les estimations sont les plus récentes d'une série qui remonte à 1926. On peut maintenant disposer d'estimations définitives pour 1970 fondées sur des données complètes ainsi que de projections des taux de contrôle jusqu'à la fin de 1973.

Les investissements d'appartenance étrangère dans les industries de la fabrication, le secteur du pétrole et du gaz naturel, les mines et les fonderies, les services publics, le commerce et le bâtiment et les travaux publics au Canada ont représenté 35 % de tout le capital à long terme employé dans ces industries à la fin de 1970, proportion presque inchangée depuis 1961. Le capital sous contrôle étranger a augmenté pendant la même période, passant de

STATEMENT 23. Relative Distribution of Ownership and Control of Capital Employed¹ in Non-financial Industries, Year Ends, 1966-1973

ÉTAT 23. Répartition relative de la propriété et de contrôle du capital employé¹ dans les activités économiques non-financières, fins d'année, 1966-1973

Industry and year — Activité et année	Total capital employed — Capital total employé	Percentage of capital employed owned in — Pourcentage du capital employé selon le pays de propriété			Percentage of capital employed controlled in — Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle			
		Canada	United States — États-Unis	Other countries — Autres pays	Canada	United States — États-Unis	Other countries — Autres pays	
								per cent — pourcentage
		billions of dollars — milliards de dollars						
Manufacturing — Industries manufacturières:								
1966	18.7	47	44	9	43	45	12	
1967	20.5	48	44	8	42	46 ^r	12	
1968	21.7	48	44	8	42	46	12	
1969	23.5	47	45	8	40	47	13	
1970	25.0	47	45	8	39	47	14	
1971	26.7	47	44	9	42	44	14	
1972	28.4	47	44	9	42	43	15	
1973 ²					42	43	15	
Petroleum and natural gas — Pétrole et gaz naturel:								
1966	9.1	37	51	12	26	59	15	
1967	9.7	38	51	11	26	60	14	
1968	10.4	38	51	11	25	61	14	
1969	11.4	37	51	12	26	60	14	
1970	12.4	39	50	11	24	61	15	
1971	13.6	41	48	11	23	61	16	
1972	15.0	43	46	11	25	58	17	
1973 ²					25	58	17	
Mining and smelting — Mines et fonderies:								
1966	4.8	41	51	8	38	53	9	
1967	5.2	39	51	10	35	56	9	
1968	5.9	39	51	10	32	58	10	
1969	6.2	40	50	10	30	59	11	
1970	6.5	41	48	11	30	59	11	
1971	7.2	43	47	10	29	59	12	
1972	7.8	44	46	10	42	47	11	
1973 ²					45	44	11	
Railways — Chemin de fer:								
1966	5.4	80	8	12	98	2	—	
1967	5.5	81	8	11	98	2	—	
1968	5.6	82	8	10	98	2	—	
1969	5.7	83	8	9	98	2	—	
1970	5.9	84	7	9	98	2	—	
1971	6.0	85	7	8	98	2	—	
1972	6.0	85	7	8	98	2	—	
1973 ²					98	2	—	
Other utilities — Autres services publics:								
1966	14.9	82	17	1	96	4	—	
1967	16.2	81	18	1	95	4 ^r	1	
1968	17.8	81	18	1	95	4	1	
1969	19.8	81	17	2	94	4	2	
1970	21.4	81	17	2	93	4	3	
1971	23.6	81	17	2	93	4	3	
1972	25.9	81	16	3	92	5	3	
1973 ²					92	5	3	
Total of above specified industries, merchandising and construction — Totaux des industries précédentes, du commerce et de la construction:								
1966	65.7	65	29	6	66	27	7	
1967	71.6	65	29	6	65	28	7	
1968	77.5	65	29	6	65	28	7	
1969	85.2	65	29	6	64	28	8	
1970	90.9	65	29	6	64	28	8	
1971	98.0	66	28	6	64	27	9	
1972	105.0	66	27	7	65	26	9	
1973 ²					65	26	9	

¹ Based on book value of long-term debt and equity (including retained earnings) employed in enterprises in Canada. — Basé sur la valeur comptable de la dette à long terme et de l'avoir des actionnaires (y compris les bénéfices non distribués) employés dans des entreprises au Canada.

² Pro forma projections. — Prévisions pro forma.

based on firm 1970 data indicate that at the end of 1973 this proportion had fallen to around 34%.

Among the broad industrial categories (which treat manufacturing as one group) the proportions of foreign controlled capital were little changed in 1970 compared to the previous year, ranging from a high of 76% of the total capital employed in the petroleum and natural gas industry to a low of 2% in railways. Corresponding ratios in mining and smelting, manufacturing and other utilities industries were 70%, 61% and 7%, respectively.

Although largely unchanged at the sector level, a number of shifts in terms of foreign control occurred at the more detailed industry level. In manufacturing, where foreign controlled capital continued its climb from 57% of total capital employed in 1966 to 61% at the end of 1970, the rise in foreign controlled investment in the beverages industry was especially marked for the second successive year. Foreign controlled capital also rose in the pulp and paper industry, where capital expenditures were relatively heavy. In the electrical apparatus industry, new financing by Canadian controlled firms was an important factor contributing to the rise in Canadian controlled capital from 25% to 27% of the industry total. The upward trend established in recent years of foreign controlled capital as a proportion of total capital employed in the agricultural machinery industry (some elements of which also produce trucks and construction equipment) continued. It rose to a level of 55% of the industry total, as losses experienced by certain Canadian controlled manufacturers within the industry had the effect of reducing capital employed by those firms. In the transportation equipment industry n.i.e. (excluding automobiles and parts) on the other hand, sizeable debt retirements were a factor in lowering the capital employed by foreign controlled firms to 65% of the industry total, compared with 76% in 1967. Also noticeable in this industry in 1970 in terms of control were takeovers by United States interests of certain enterprises previously controlled overseas, resulting in a shift in the locus of foreign controlled capital to the United States from other foreign countries.

In the petroleum and natural gas industry the increase in foreign controlled capital - from 74% in 1969 to 76% of the industry total - was largely financed from Canadian sources. The increase in Canadian owned capital was equivalent to more than half of the relatively large increase in total capital

33% à 36% de tout le capital mis en oeuvre: les projections fondées sur des données définitives pour 1970 indiquent qu'à la fin de 1973, cette proportion était tombée à environ 34%.

Au niveau des principales catégories industrielles (où le secteur de la fabrication forme un seul groupe), les proportions de capital sous contrôle étranger ont peu varié en 1970 par rapport à l'année précédente, s'échelonnant entre un plafond de 76% de tous les capitaux employés dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel et un plancher de 2% dans le cas des chemins de fer. Les proportions dans les mines et les fonderies, les industries manufacturières et les autres services publics ont été respectivement de 70%, 61% et 7%.

Bien que la structure du contrôle étranger n'ait que très peu changé au niveau sectoriel, il s'est produit un certain nombre de mouvements au niveau des branches d'activité. Dans la fabrication, où l'importance du capital sous contrôle étranger a continué de croître puisque ce dernier est passé de 57% de tout le capital employé en 1966 à 61% à la fin de 1970, on a observé pour la deuxième année consécutive une hausse particulièrement marquée des investissements sous contrôle étranger dans l'industrie des boissons. Il y a également eu hausse du capital sous contrôle étranger dans l'industrie des pâtes et papiers, où l'on a enregistré des immobilisations relativement élevées. Dans l'industrie des appareils électriques, le nouveau financement assuré par des entreprises sous contrôle canadien a largement contribué à la progression du capital sous contrôle canadien, qui est passé de 25% à 27% du capital total de l'industrie. La tendance à la hausse que l'on a pu observer ces dernières années dans le cas des capitaux sous contrôle étranger en pourcentage de tout le capital mis en oeuvre dans l'industrie des machines agricoles (dont certains éléments constitutifs fabriquent aussi des camions et du matériel de construction) s'est maintenue; ces capitaux sont en effet passés à 55% de tout le capital de l'industrie, certaines entreprises sous contrôle canadien ayant subi des pertes qui ont eu pour effet de réduire le capital qu'elles utilisaient. Par contre, dans l'industrie du matériel de transport n.i.a. (sans les automobiles et leurs pièces), d'importants remboursements de dettes ont contribué à une diminution du capital utilisé par les entreprises sous contrôle étranger, qui est tombé à 65% de tout le capital mis en oeuvre dans l'industrie, comparativement à 76% en 1967. Il convient également de noter qu'en 1970, dans cette industrie, des intérêts américains ont pris en charge certaines entreprises auparavant contrôlées outre-mer, causant ainsi un déplacement du foyer des capitaux sous contrôle étranger des autres pays étrangers vers les États-Unis.

Dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, l'augmentation du capital sous contrôle étranger, qui est passé en 1970 de 74% à 76% de tout le capital de l'industrie, est principalement attribuable à des sources de financement canadiennes. L'accroissement du capital d'appartenance canadienne a représenté plus de la moitié

employed, associated with heavy expenditures for oil and gas exploration, particularly in the far north.

In the mining industry, too, expansion of foreign controlled firms was to some extent financed by Canadian capital, as Canadian owned investment in the smelting and refining industry increased while Canadian controlled investment declined as a proportion of total long-term capital employed. A further increase was recorded in the proportion of capital employed by foreign controlled enterprises in the smelting and refining industry, some of which, however, originated from statistical refinements which raised the estimate of capital employed within the industry.

It should be noted that certain widely held firms with integrated operations in both mining and smelting present classification problems of unusual importance, which significantly affect the series on the mining and manufacturing industries for years subsequent to 1970. The classification of enterprises by country of control rests on a number of factors and conventions, principally the proportion of voting rights held by residents of other countries. Where non-resident share ownership in a widely held enterprise having no dominant shareholder is close to 50%, the transfer of ownership of a relatively small number of shares may give rise to change in the control classification. When the enterprises involved are large, their reclassification may result in a sharp change in the ratios of foreign and Canadian controlled capital employed in the industries affected. In both 1971 and 1972, there were important instances where Canadian share ownership of corporations of this sort became predominant.

Foreign control of capital employed in the utilities sector continued at the low levels historically associated with this sector where governments are prominent. The capital structure to which the industry lends itself, in terms of the large-scale financing of capital expenditures out of funded debt, makes it attractive to the large institutional investors, many of them non-resident, who maintain sizeable investments in the railways and other utilities industries (mainly hydro-electric facilities and communications networks). Some 19% of total capital employed in "other utilities" (mainly in the form of funded debt) was foreign owned, but only 7% was employed in foreign controlled enterprises. Similarly, non-residents owned 16% of the total capital employed in the railways industry but controlled enterprises accounting for only 2% of total capital employed.

de l'augmentation relativement importante du capital total employé; on a pu observer de fortes dépenses d'exploration pétrolière et gazière, notamment dans le Grand Nord.

L'expansion des entreprises sous contrôle étranger dans l'industrie minière a aussi été financée dans une certaine mesure par des capitaux canadiens; on a en effet enregistré une progression des investissements d'appartenance canadienne dans l'industrie de la fonte et de l'affinage, tandis que les investissements sous contrôle canadien diminuaient en pourcentage de l'ensemble des capitaux à long terme employés. On a également observé une hausse de la proportion du capital utilisé par les entreprises sous contrôle étranger de cette dernière industrie, progression qui s'explique toutefois en partie par des ajustements statistiques qui ont relevé l'estimation du capital mis en oeuvre dans l'industrie.

Signalons que certaines sociétés en propriété dispersée présentant une concentration d'exploitation extraction-fonte posent des problèmes de classement particulièrement graves qui influent de façon marquée sur la série relative aux industries minières et manufacturières pour les années postérieures à 1970. Le classement des entreprises selon le pays de contrôle repose sur un certain nombre de facteurs et de conventions, notamment la proportion des droits de vote détenus par les résidents d'autres pays. Si la proportion des actions acquises par des non-résidents dans une entreprise en propriété dispersée ne comptant aucun actionnaire dominant se rapproche de 50 %, le transfert de propriété d'un paquet relativement petit d'actions peut donner lieu à une modification du classement selon le contrôle. Dans le cas d'entreprises de grande taille, leur reclassement peut se traduire par un changement radical dans les ratios de capital sous contrôle étranger et sous contrôle canadien employé dans les industries visées. En 1971 et en 1972, on a observé des cas importants où la participation canadienne dans de telles sociétés est devenue dominante.

Le contrôle étranger des capitaux utilisés dans les services publics est demeuré aux bas niveaux observés depuis toujours dans ce secteur où les administrations publiques occupent une place de premier plan. La structure de capital à laquelle se prête l'industrie, qui se caractérise par un financement sur une grande échelle des immobilisations par le canal de la dette consolidée, attire les grands investisseurs institutionnels, étrangers en grande partie, qui engagent des investissements appréciables dans les chemins de fer et d'autres secteurs de services publics (notamment les services hydro-électriques et les réseaux de communication). Près de 19 % de tous les capitaux employés dans les "autres services publics" (surtout par le canal de la dette consolidée) appartenaient à des étrangers, mais seulement 7 % étaient utilisés dans des entreprises sous contrôle étranger. De même, les non-résidents possédaient 16 % de tout le capital mis en oeuvre dans les chemins de fer, mais les entreprises contrôlées n'intervenaient que pour 2 % de l'ensemble des capitaux employés.

Large variations in the proportions of capital owned and controlled by residents and non-residents were by no means confined to the utilities sector. In the rubber manufacturing industry, for example, Canadians supplied 31% but controlled only 1% of total capital employed. Corresponding percentages in the aluminum industry in 1970 were Canadian owned investment of 24% in contrast to 100% foreign control of investment; these percentages may be expected to alter significantly in subsequent years. Similarly, Canadian owned investment constituted 34% of the capital employed in the chemicals industry while Canadian controlled capital comprised some 19% of the industry total, and in the manufacturing sector as a whole Canadians financed 47% of total capital employed, but controlled 39%.

In other sectors, too, there were significant differences: Canadians owned 39% of total capital employed in the petroleum and natural gas industry, while Canadian controlled enterprises accounted for only 24% of the industry total; in the mining sector the corresponding percentages were 41% for Canadian ownership and 30% for Canadian control. The difference was particularly pronounced in the smelting and refining industry, where Canadian owned capital constituted 53% of the industry total. This contrasted with 33% of total capital employed by Canadian controlled enterprises in the smelting and refining industry. These relationships will, however, change with increasing Canadian investment in some companies.

In addition to estimates of the ownership and control of capital employed in selected industries in Canada up to the end of 1970, projections have been made on a *pro forma* basis of control ratios up to the end of 1973. These projections reflect adjustments of 1970 data to take into account revisions in subsequent years to the control classification of a number of major enterprises, while employing reported financial data for 1970. The statement indicates that on the basis of firm 1970 financial data, the ratios for foreign control in the manufacturing and "other mining and smelting" industries would have been lower by around 3 and 15 percentage points respectively, and the ratio for all selected industries lower by 1 percentage point.

Foreign Financing of Canadian Investment

Economic indicators relating to differing aspects of the significance and changing role of foreign financing of Canadian investment have been developed over a number of years. The development of concepts for the measurement of non-resident financing of total private and public domestic investment presents some difficulty, as does the statistical realization of the concepts once they have been established.

D'amples variations des proportions de capital possédé et contrôlé par des résidents et des non-résidents n'ont pas uniquement été observées dans le secteur des services publics. Dans l'industrie du caoutchouc, par exemple, les Canadiens ont fourni 31 % de tous les capitaux utilisés, mais n'en contrôlaient que 1 %. En 1970, dans l'industrie de l'aluminium, 24 % des investissements appartenaient à des Canadiens, mais il y avait contrôle étranger à 100 %; on peut s'attendre à ce que ces pourcentages changent sensiblement au cours des prochaines années. Dans l'industrie chimique, les investissements d'appartenance canadienne représentaient 34 % de tout le capital mis en oeuvre, contre 19 % pour le capital sous contrôle canadien; dans le secteur de la fabrication considéré dans son ensemble, les Canadiens ont financé 47 % de tout le capital employé, mais n'en contrôlaient que 39 %.

On a également observé d'importants écarts dans d'autres secteurs. Ainsi, les Canadiens possédaient 39 % de tous les capitaux employés dans l'industrie du pétrole et du gaz naturel, tandis que les entreprises sous contrôle canadien n'intervenaient que pour 24 % du total; dans le secteur des mines, les pourcentages ont été de 41 % pour la propriété canadienne et de 30 % pour le contrôle canadien. La différence a été particulièrement prononcée dans l'industrie de la fonte et de l'affinage; les capitaux d'appartenance canadienne, qui représentaient 53 % de tous les capitaux de l'industrie, tranchaient en effet sur les 33 % employés dans cette branche d'activité par les entreprises sous contrôle canadien. Notons que ces rapports changeront dans la mesure où des investissements canadiens seront engagés dans certaines sociétés.

Outre les estimations de la propriété et du contrôle des capitaux employés dans certaines industries canadiennes jusqu'à la fin de 1970, on a produit des projections fictives de ratios de contrôle jusqu'à la fin de 1973. Ces projections tiennent compte des ajustements apportés aux données de 1970 en fonction du reclassement ultérieur selon le contrôle d'un certain nombre de grandes entreprises, tout en s'appuyant sur les données financières déclarées pour 1970. L'état indique que sur la base des données financières définitives de 1970, les ratios de contrôle étranger dans les industries manufacturières et les "autres mines et fonderies" auraient été moindre de près de 3 points et de 15 points respectivement, et le ratio pour toutes les industries visées aurait perdu 1 point.

Financement étranger des investissements canadiens

Un certain nombre de mesures ont été rendues publiques de temps à autre afin de mettre en lumière des aspects de l'importance et du rôle changeant du financement étranger des investissements canadiens. L'élaboration de concepts en vue de la mesure du financement des non-résidents de l'ensemble des investissements intérieurs publics et privés présente quelques difficultés, tout comme la production de données statistiques à partir de ces mêmes concepts une fois qu'ils sont établis.

The work in this area has followed two paths. It developed in the early fifties, when it became evident that observers of Canada's international economic position and relationships varied greatly in their perception of them. One group emphasized the absence of any significant net balance on current account during the early post-war period as evidence that Canada was no longer "dependent" on foreign capital. Others emphasized in contrast the rising total of foreign long-term investment in Canada and rising proportions of capital employed which were controlled by non-residents in a number of industries.

These perceptions were, of course, not contradictory. The first group of observers was focusing on the fact that on balance Canada was generating resources on a scale at least equivalent to the sum of consumption and capital formation. The second group was focusing on the fact that for a variety of reasons there continued to be capital inflows on a significant scale, even though Canada was exporting capital of at least comparable proportions. Measures were accordingly designed to put these two perceptions in appropriate perspective.

One set of series was refined to measure the net contribution of non-residents to the savings used for all types of physical investment in Canada, in other words to measure the extent to which Canada had within the period covered drawn on or added to the real resources of other countries, and to relate these to levels of real Canadian investment. The current account balance approximates the net use of foreign resources but is deficient in this role insofar as investment income is reflected on a payments rather than an earnings basis and accordingly fails to provide fully for the use of capital. The earnings which accrue to foreign investors but are retained for use within foreign controlled enterprises represent a use of foreign resources or factors of production. Similarly, of course, the earnings retained abroad accruing to Canadians in Canadian controlled enterprises are a use of Canadian resources. Adjustments of the published current account balances in respect of undistributed earnings on direct investment represent a refinement leading to a more satisfactory measure of the net use of foreign resources.

Another set of series was developed which represented the perception of those concerned with the extent to which foreign financing capital might have played a more or less direct role in Canadian capital formation. For this purpose outflows representing either capital for Canadian investment abroad or the return of non-resident capital formerly brought into

Les travaux dans ce domaine se sont engagés dans deux voies. Il ont débuté au commencement des années cinquante lorsqu'il est devenu évident que les divers observateurs de la situation du Canada dans l'économie internationale étaient loin de la percevoir de la même façon. Un groupe voyait dans l'absence de solde net important au compte courant pendant les années qui ont suivi immédiatement la guerre une preuve que le Canada ne dépendait désormais plus des capitaux étrangers. D'autres montaient en épingle la masse croissante des investissements étrangers à long terme au Canada et la proportion sans cesse accrue des capitaux utilisés que contrôlaient les non-résidents dans un certain nombre d'industries.

Il n'y avait là, bien sûr, rien de contradictoire. Le premier groupe d'observateurs mettait l'accent sur le fait qu'en valeur nette, le Canada engendrait des ressources dont la somme équivalait à tout le moins à la valeur globale de la consommation et de la formation de capital. Le second groupe s'attachait au fait que pour diverses raisons, les capitaux continuaient à affluer au Canada, même si le Canada exportait des capitaux dans une proportion au moins comparable. On a donc conçu des mesures qui permettraient de replacer ces deux angles d'observation dans une perspective appropriée.

On a constitué un ensemble de séries au moyen duquel on pourrait mesurer l'apport net des non-résidents à l'épargne servant à tous les genres d'investissements sous forme de biens matériels au Canada; en d'autres termes, il s'agissait de déterminer dans quelle mesure le Canada avait, au cours de la période visée, fait appel aux ressources réelles des autres pays ou augmenté ces dernières et de relier les chiffres obtenus aux niveaux d'investissement canadien réel. Le solde du compte courant donne une approximation de l'emploi net des ressources étrangères, mais demeure un indicateur imparfait à cet égard, car les revenus de placements y figurent d'après les paiements et non pas d'après les bénéfices à répartir et ainsi ne rendent que partiellement compte de l'utilisation des capitaux. Les bénéfices qui vont aux investisseurs étrangers, mais qui sont réinvestis dans des entreprises sous contrôle étranger représentent une utilisation de ressources ou de facteurs de production étrangers. De même, les bénéfices à l'étranger allant aux Canadiens et non versés à ceux-ci dans des entreprises sous contrôle canadien se ramènent à une utilisation de ressources canadiennes. Les ajustements apportés aux soldes du compte courant rendus publics en fonction des bénéfices non répartis sur les investissements directs représentent une amélioration qui nous aidera à obtenir une mesure plus appropriée de l'emploi net de ressources étrangères.

On a élaboré un autre ensemble de séries dont l'angle d'observation se rapprochait de celui des personnes soucieuses de savoir dans quelle mesure les capitaux étrangers ont pu jouer un rôle plus ou moins direct dans la formation de capital au Canada. Dans cette optique, on n'a pas tenu compte des sorties qui représentaient une exportation de capitaux d'investissement canadien à l'é-

Canada were disregarded. This "direct" measurement of foreign financing of Canadian capital formation presented particular difficulty because specific capital inflows frequently cannot be traced to specific investment activity. In combination with resources generated by activities of the enterprise or obtained from domestic investors, they may be used to liquidate indebtedness, to finance the acquisition of existing assets (including land and mineral rights which are not a part of capital formation), or to increase financial working capital, as well as to finance additions to the stock of capital.

Each series was further developed to facilitate measurement of non-residents' participation in financing domestic capital formation in either gross or net terms. Gross domestic investment will be seen to cover both net additions to the stock of capital and the maintenance of that stock. For the purpose of these series, the estimates of capital consumption allowances made for the national income and expenditure accounts were used to derive a rough measure of the net capital formation. When the measures in respect of the contribution of the foreign sector are related to gross domestic investment and addition is made to them to cover the estimated proportion of capital consumption allowances and depletion allowances applicable to foreign direct investment in Canada. (No such addition is required in the case of measures related to net domestic investment.)

The various measures that have been used may be set out as follows:

A. Use of Foreign Resources

1. Gross Measure

Current account surplus or deficit adjusted for undistributed earnings of foreign direct investments in Canada and undistributed earnings of Canadian direct investment abroad, plus capital consumption allowances and depletion allowances allocated to foreign direct investment in Canada.

Gross fixed capital formation in Canada, plus the value of physical change in inventories.

2. Net Measure

The same as in A1 but excluding capital consumption allowances allocated to foreign direct investment in Canada.

Net fixed capital formation in Canada, plus the value of physical change in inventories.

tranger ou un retour de capitaux de non-résidents qui avaient été investis au Canada. Cette mesure "directe" du financement étranger de la formation de capital au Canada a présenté des difficultés particulières, car il arrive souvent qu'on ne puisse rattacher des entrées données de capitaux à l'activité d'investissement qui explique ces mouvements. Jointes aux ressources engendrées par les activités de l'entreprise ou obtenues auprès d'investisseurs du marché intérieur, ces capitaux peuvent servir aussi bien à éteindre la dette, financer l'acquisition de biens existants (y compris les terrains et les droits miniers qui ne font pas partie de la formation de capital) ou augmenter le fonds de roulement qu'à financer un accroissement du stock de capital.

On a également vu à ce que chaque série facilite la mesure de la participation des non-résidents au financement de la formation intérieure de capital, que ce soit en valeur brute ou en valeur nette. L'investissement intérieur brut comprend et les additions nettes au stock de capital et la conservation de ce stock. Aux fins des séries, on s'est servi des estimations des provisions pour consommation de capital établies dans les comptes nationaux des revenus et des dépenses pour obtenir une mesure grossière de la formation nette de capital. Lorsque les mesures de l'apport de l'étranger se rapportent à l'investissement intérieur brut, on les ajuste à la hausse afin de prendre en compte la proportion estimative des provisions pour consommation de capital et des provisions pour épuisement applicable aux investissements étrangers directs au Canada. (Cet ajustement n'est pas nécessaire lorsqu'il s'agit de mesures se rattachant à l'investissement intérieur net.)

On pourrait décrire les diverses mesures utilisées de la façon suivante:

A. Emploi de ressources étrangères

1. Mesure brute

Excédent ou déficit du compte courant ajusté en fonction des bénéfices non répartis sur les investissements étrangers directs au Canada et des bénéfices non répartis sur les investissements directs du Canada à l'étranger, plus les provisions pour consommation de capital et pour épuisement imputées aux investissements étrangers directs au Canada.

Formation brute de capital fixe au Canada, plus la valeur de la variation matérielle des stocks.

2. Mesure nette

Semblable à A1, mais sans les provisions pour consommation de capital imputées aux investissements étrangers directs au Canada.

Formation nette de capital fixe au Canada, plus la valeur de la variation matérielle des stocks.

B. "Direct" Foreign Financing as a Proportion of Capital Formation

1. Gross Measure

- (a) Gross capital inflows for direct investment in Canada,⁶
 - (b) undistributed earnings on foreign direct investment,
 - (c) new issues of Canadian securities sold to non-residents,⁷
 - (d) other long-term financing,
 - (e) changes in accounts payable,
 - (f) capital consumption allowances allocated to foreign direct investment in Canada.
-
- (g) depletion allowances allocated to foreign direct investment in Canada.

Gross fixed capital formation in Canada, plus value of physical change in inventories.

2. Net Measure

The same as in B1 but excluding capital consumption allowances allocated to foreign direct investment in Canada.

Net fixed capital formation in Canada, plus value of physical change in inventories.

Estimates of measures of the use of foreign resources (A1 and A2) from 1946 through 1970 will be found in Statements 24 and 25. Measures of direct foreign financing were last published in *Canada's International Investment Position 1926-1967* and extended to 1969. There are some grounds from the performance of the series for believing that changes in the structure of Canada's international capital transactions may have invalidated assumptions underlying the construction of them, and these influences may in turn have imparted an upward bias in the results. Publication of the series has accordingly been discontinued pending further study.

The derived ratios, whether in respect of the use of foreign resources or of "direct" foreign financing, relate to the whole field of capital formation in Canada including the large elements of social capital stock, such as housing (both residential and non-residential), transportation, agriculture, recreational facilities, etc., in the direct financing of which foreign capital plays only a minor role. Underlying the differences between the ratios for use of foreign resources and for direct foreign financing is, in principle, the direct association

⁶ Capital inflows from the United States only are on gross basis, i.e., before the return of capital. Due to unavailability of data inflows from overseas countries are expressed in net terms.

⁷ Excludes Government of Canada borrowings in 1948, 1962, 1963, 1968 and 1969 which served specifically to replenish official holdings of exchange.

B. Financement étranger "direct" en proportion de la formation de capital

1. Mesure brute

- a) Entrées brutes de capitaux d'investissement direct au Canada⁶,
- b) bénéfiques non répartis sur les investissements étrangers directs,
- c) nouvelles émissions de valeurs mobilières canadiennes vendues à des non-résidents⁷,
- d) autre financement à long terme,
- e) variations des effets à payer,
- f) provisions pour consommation de capital imputées aux investissements étrangers directs au Canada,
- g) provisions pour épuisement imputées aux investissements étrangers directs au Canada.

Formation brute de capital fixe au Canada, plus la valeur de la variation matérielle des stocks.

2. Mesure nette

Semblable à B1, mais sans les provisions pour consommation de capital imputées aux investissements étrangers directs au Canada.

Formation nette de capital fixe au Canada, plus la valeur de la variation matérielle des stocks.

Des estimations de mesure de l'emploi de ressources étrangères (A1 et A2) de 1946 à 1970 figurent aux états 24 et 25. Des mesures du financement étranger direct ont paru la dernière fois dans la publication *Canada's International Investment Position 1926 - 1967* et s'arrêtent en 1969. Il y a lieu de croire, si on examine les séries, que la transformation de la structure des opérations internationales du Canada sur capitaux a pu infirmer les hypothèses sur lesquelles s'est fondée leur construction et que ces répercussions ont pu à leur tour biaiser les résultats à la hausse. La publication des séries a donc été arrêtée jusqu'à ce qu'une nouvelle étude soit entreprise.

Les ratios obtenus, qu'il s'agisse de l'emploi de ressources étrangères ou du financement étranger "direct", couvrent tout le domaine de la formation de capital au Canada, y compris des grands éléments du stock de capital social comme le logement (tant domiciliaire que non domiciliaire), le transport, l'agriculture, les installations et services récréatifs, etc., dont le financement direct n'est assuré qu'à titre subsidiaire par le capital étranger. À la base des différences entre les ratios de l'emploi de ressources étrangères et du financement étranger direct,

⁶ Seules les entrées de capitaux en provenance des États-Unis sont présentées sur une base brute, c.-à-d. avant le retour des capitaux. À défaut de données appropriées, les entrées en provenance des pays d'outre-mer sont exprimées en valeur nette.

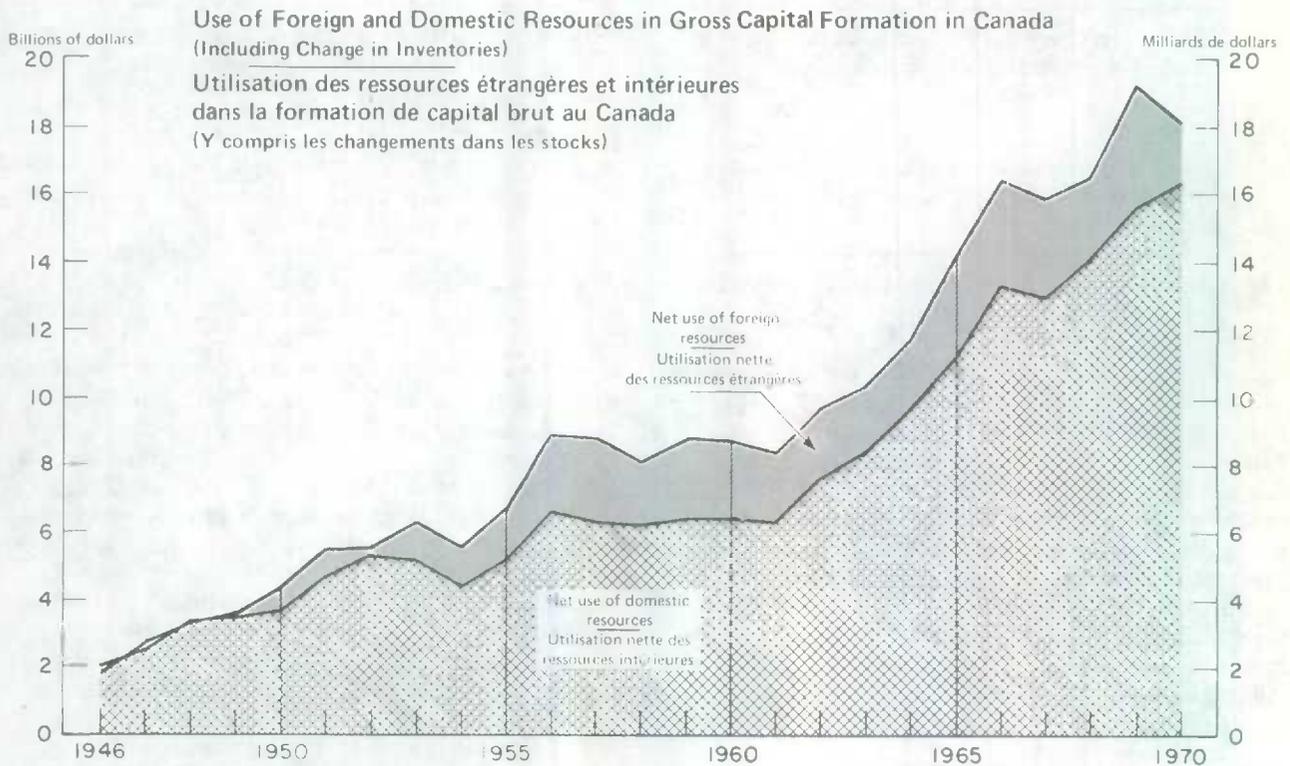
⁷ Sans les emprunts du gouvernement du Canada en 1948, 1962, 1963, 1968 et 1969 essentiellement destinés à renflouer les réserves officielles de devises.

with the latter of particular entrepreneurial skills, techniques and objectives with large sources of savings. These combinations may result in decisions outside the domestic economy to undertake specific investments which are quite unrelated to the adequacy of domestic savings. On the other hand, a decision to invest may be made by a domestic entrepreneur and still involve foreign financing, due for example to the relative prices of capital in Canada and abroad, the general ability of the domestic capital market to meet various capital requirements, easy or established access to foreign capital markets, etc.

on trouve en principe une association directe à ce dernier élément de certaines aptitudes, techniques et objectifs d'entreprise liés à d'importantes sources d'épargne. De ces combinaisons peuvent naître à l'extérieur même de l'économie nationale des décisions d'engager des investissements qui ne sont pas en rapport avec l'épargne intérieure. Pour sa part, un entrepreneur canadien peut décider d'investir et faire quand même appel à un financement étranger à cause, entre autres, des cours relatifs des capitaux au Canada et à l'étranger, de la capacité générale du marché des capitaux intérieur de répondre à divers besoins de financement, de l'accès facile ou déjà ménagé à des marchés de capitaux étrangers, etc.

Chart 14

Graphique 14



In the periods 1956 to 1958 and 1959 to 1961, when intense capital formation occurred, Canada's net use of foreign resources amounted to between one third and two fifths of net capital formation. In the next six years, however, the relative use of foreign resources was almost halved to one-fifth, mainly in reflection of the sharp narrowing in Canada's current account deficit with the rest of the world. Due to further sharp reductions in Canada's current account deficit in 1968 and 1969 and a substantial positive balance in 1970, the relative use of foreign resources fell to 12% in the period 1968 to 1970.

Pendant les périodes s'étendant de 1956 à 1958 et de 1959 à 1961, qui ont connue une formation massive de capital, l'emploi net du Canada de ressources étrangères a représenté entre un tiers et deux cinquièmes de la formation nette de capital. Toutefois, pendant les six années qui ont suivi, l'emploi relatif de ressources étrangères a presque diminué de moitié pour s'établir à un cinquième, faisant ainsi écho à une forte baisse du déficit du compte courant du Canada avec le reste du monde. Par suite d'autres diminutions aussi marquées de ce déficit en 1968 et en 1969 et du dégagement d'un solde positif appréciable en 1970, l'emploi relatif de ressources étrangères est tombé à 12 % pour la période 1968 - 1970.

As indicated in Statement 25, Canadian savings were adequate to finance 78% of net capital formation between 1965 and 1967 and 88% between 1968 and 1970. But not all domestic savings were used for new investment in Canada. A portion of Canadian savings was, for example, invested abroad, while some savings were employed for the retirement of debt contracted abroad in earlier periods.

Comme l'indique l'état 25, l'épargne canadienne a suffi à financer 78 % de la formation nette de capital entre 1965 et 1967 et 88 % entre 1968 et 1970. Toutefois, l'épargne intérieure n'a pas servi exclusivement à de nouveaux investissements au Canada. Une partie de cette épargne a, par exemple, été investie à l'étranger ou a servi au remboursement des dettes contractées à l'étranger dans le passé.

STATEMENT 24. Use of Foreign and Domestic Resources in Gross Capital Formation in Canada, 1946-1970

ÉTAT 24. Emploi des ressources nationales et étrangères dans la formation brute de capital au Canada, 1946-1970

Year — Année	Gross capital formation — Formation brute de capital	Net use of domestic resources — Emploi net des ressources nationales	Net use of foreign resources — Emploi net des ressources étrangères
	billions of dollars — milliards de dollars		
1946	1.8	2.0	- 0.2
1947	2.7	2.5	0.2
1948	3.3	3.4	- 0.1
1949	3.6	3.5	0.1
1950	4.4	3.7	0.7
1951	5.5	4.7	0.8
1952	5.6	5.3	0.4
1953	6.3	5.2	1.1
1954	5.6	4.4	1.1
1955	6.7	5.2	1.6
1956	8.9	6.6	2.3
1957	8.8	6.3	2.5
1958	8.1	6.2	1.9
1959	8.8	6.4	2.4
1960	8.7	6.4	2.3
1961	8.4	6.3	2.1
1962	9.7	7.6	2.1
1963	10.3	8.4	1.9
1964	11.7	9.7	2.0
1965	14.2	11.2	3.1
1966	16.4	13.3	3.1
1967	15.9	13.0	2.8
1968	16.5	14.1	2.4
1969	19.2	15.6	3.6
1970	18.1	16.3	1.8

Note: Figures revised. — Nota: Nombres révisés.

STATEMENT 25. Use of Foreign Resources, 1946-1970

ÉTAT 25. Emploi des ressources étrangères, 1946-1970

Year — Année	A1: Gross capital formation — A1: Formation brute de capital			A2: Net capital formation — A2: Formation nette de capital		
	Gross foreign savings — Épargne étrangère brute	Gross national savings — Épargne nationale brute	As % of total — En % du total	Net foreign savings — Épargne étrangère nette	Net national savings — Épargne nationale nette	As % of total — En % du total
	billions of dollars — milliards de dollars			billions of dollars — milliards de dollars		
1946-1949	—	11.3	—	- 0.6	5.9	- 10
1950-1952	1.9	15.5	12	1.2	9.2	12
1953-1955	3.8	18.6	20	2.5	9.7	26
1956-1958	6.7	25.8	26	4.9	13.7	36
1959-1961	6.8	25.9	26	4.6	11.8	39
1962-1964	5.9	31.6	19	3.0	14.7	20
1965-1967	9.0	46.5	19	5.4	24.7	22
1968-1970	7.8	53.8	15	3.2	26.6	12
1946-1970	41.9	229.0	18	24.2	116.2	21

Note: Figures revised. — Nota: Nombres revisés.

PART IV. INVESTMENT INCOME

PARTIE IV. REVENUS DE PLACEMENTS

International flows of investment income, comprising dividends, interest on funded debt, earnings on official holdings of foreign exchange, and miscellaneous investment income (mainly interest on non-funded debt, and net revenues or expenses from foreign transactions of Canadian chartered banks) increased sharply between 1968 and 1970, with payments rising from \$1,632 million in 1968 to \$2,128 million in 1970, and receipts almost doubling from \$590 million to \$1,011 million over the same period.

Les mouvements internationaux des revenus de placements, qui comprennent les dividendes, le service de la dette consolidée, les gains sur les avoirs officiels en devises étrangères et les revenus divers de placements (surtout des intérêts sur la dette non consolidée et des recettes ou des dépenses nettes au titre des opérations à l'étranger des banques à charte canadiennes), ont fortement augmenté entre 1968 et 1970; les paiements sont passés de \$1,632 millions en 1968 à \$2,128 millions en 1970, et les recettes ont presque doublé pour atteindre

STATEMENT 26. Investment Income, Receipts and Payments, by Area, 1966-1970

ÉTAT 26. Revenu de placements, recettes et paiements, par région, 1966-1970

Country/year Pays/année	Receipts – Recettes				Payments – Paiements			
	Interest and dividends – Intérêts et dividendes		Miscellaneous income ¹ – Revenu divers ¹	Total	Interest and dividends – Intérêts et dividendes		Miscellaneous income ¹ – Revenu divers ¹	Total
	Direct	Portfolio – De portefeuille			Direct	Portfolio – De portefeuille		
	millions of dollars – millions de dollars							
United States – États-Unis:								
1966	48	146	92	286	523	462	200	1,185
1967	31	145	87	263	563	495	205	1,263
1968	64	167	137	368	518	556	250	1,324
1969	62	198	191	451	514	629	286	1,429
1970	69	267	223	559	611	695	316	1,622
United Kingdom – Royaume-Uni:								
1966	8	24	38	70	44	49	12	105
1967	10	26	44	80	43	47	13	103
1968	12	4	68	84	49	45	14	108
1969	15	31	170	216	54	50	34	138
1970	5	24	195	224	40	53	35	128
All other countries – Tous les autres pays:								
1966	71	21	38	130	21	41	78	140
1967	65	18	38	121	21	42	86	149
1968	81	25	32	138	37	54	109	200
1969	110	35	45	190	24	95	179	298
1970	129	34	65	228	25	126	227	378
All countries – Tous les pays:								
1966	127	191	168	486	588	552	290	1,430
1967	106	189	169	464	627	584	304	1,515
1968	157	196	237	590	604	655	373	1,632
1969	187	264	406	857	592	774	499	1,865
1970	203	325	483	1,011	676	874	578	2,128

¹ Includes income on some short-term and miscellaneous long-term investment and all income derived from international banking and insurance operations. – Y compris le revenu, sur quelques placements à court terme et placements divers à long terme, ainsi que tout le revenu au titre des opérations bancaires et d'assurance internationales.

Income flows are also classified in terms of direct and portfolio investment, the former consisting mainly of branch profits and of dividends and interest on funded debt paid to parent companies by their subsidiaries, the latter of interest and dividend flows to portfolio investors.

The largest single increase on the payments side was on portfolio investment, as payments since 1968 rose more than \$200 million to an annual rate of \$874 million at the end of 1970. Payments on miscellaneous investment were up by a similar amount, more than 50% higher than the 1968 level as rising interest rates, increased borrowing abroad by Canadians, and the stepped-up role of the Canadian chartered banks in the Eurodollar market all contributed to the increase in payments experienced at this time. Payments of direct investment income rose more moderately in both relative and absolute terms.

On the receipts side the largest net gain was recorded in miscellaneous investment income, which rose from \$237 million in 1968 to \$483 million in 1970; receipts from portfolio investment increased sharply from \$196 million in 1968 to \$325 million in 1970, while direct investment income grew steadily throughout this period - from \$157 million in 1968 to \$203 million in 1970. Sharp increases in portfolio investment income were associated, *inter alia*, with increases in official holdings of foreign exchange prior to the unpegging of the Canadian dollar in May 1970, and the higher yields resulting from prevailing interest rates, while miscellaneous investment income rose largely as a result of the expanding role of Canadian chartered banks in the Eurocurrency market. One source⁸ estimates the Eurodollar market to have more than doubled during this period, from around \$25 billion at the end of 1967 to approximately \$65 billion by the end of 1970.

Higher export credits and an accumulation of private non-bank holdings of foreign exchange in European banks were additional factors tending to augment inflows included in the miscellaneous investment income account. The level of this latter group of assets was probably influenced by restrictions associated with the Canada - United States balance of payments agreements limiting growth in the net asset positions of Canadian banks and other financial institutions *vis-à-vis* overseas countries to prevent Canada

\$1,011 millions, contre \$590 millions en 1968. On classe également les flux de revenus selon les investissements directs et les investissements de portefeuille, ceux-ci comprenant principalement les bénéfices des succursales ainsi que les dividendes et les intérêts sur la dette consolidée versés aux sociétés mères par leurs filiales, et ceux-ci, les flux d'intérêts et de dividendes destinés aux investisseurs de portefeuille.

La plus forte augmentation du côté des paiements a été observée dans le cas du produit des investissements de portefeuille; les paiements ont en effet augmenté depuis 1968 de plus de \$200 millions pour se fixer à \$874 millions à la fin de 1970. Les paiements au titre des investissements divers ont connu une hausse semblable, soit une progression de plus de 50 % par rapport au niveau de 1968. Le relèvement des taux d'intérêt, l'accroissement des emprunts à l'étranger des Canadiens et le rôle de plus en plus important des banques à charte canadiennes sur le marché des eurodollars expliquent l'augmentation des paiements observée pendant cette période. Les paiements au titre des investissements directs ont eux aussi augmenté, mais moins, tant en valeur absolue qu'en pourcentage.

Du côté des recettes, les revenus de placements divers ont fait ressortir le gain net le plus important, passant de \$237 millions en 1968 à \$483 millions en 1970; les recettes au titre des investissements de portefeuille ont fortement augmenté pour s'établir à \$325 millions en 1970 (\$196 millions en 1968) alors que les revenus au titre des investissements directs croissaient à un rythme plus progressif pendant toute cette période, passant de \$157 millions en 1968 à \$203 millions en 1970. Les augmentations prononcées des revenus d'investissements de portefeuille ont été liées, entre autres, à des hausses des réserves officielles de devises avant la libération du cours du dollar canadien en mai 1970, et aux rendements supérieurs que permettaient les taux d'intérêt pratiqués. Les revenus de placements divers ont augmenté en grande partie à cause du rôle de plus en plus important des banques à charte canadiennes sur le marché de l'euromonnaie. Il semblerait, si l'on s'en fie à une source autorisée⁸, que le marché des eurodollars a plus que doublé pendant cette période, passant de près de \$25 milliards à la fin de 1967 à environ \$65 milliards à la fin de 1970.

Une hausse des crédits à l'exportation et une accumulation d'avoirs non bancaires privés de devises dans les banques européennes sont d'autres facteurs qui ont contribué à l'augmentation des entrées au compte des revenus de placements divers. Le niveau de ce dernier groupe d'avoirs s'explique sans doute en partie par les restrictions liées aux accords de la balance des paiements canado-américains et limitant la croissance de l'actif net des banques et d'autres institutions financières du Canada; il s'agissait, par rapport à certains pays d'outre-mer,

⁸ Morgan Guaranty Trust, *World Financial Markets*.

⁸ Morgan Guaranty Trust, "World Financial Markets".

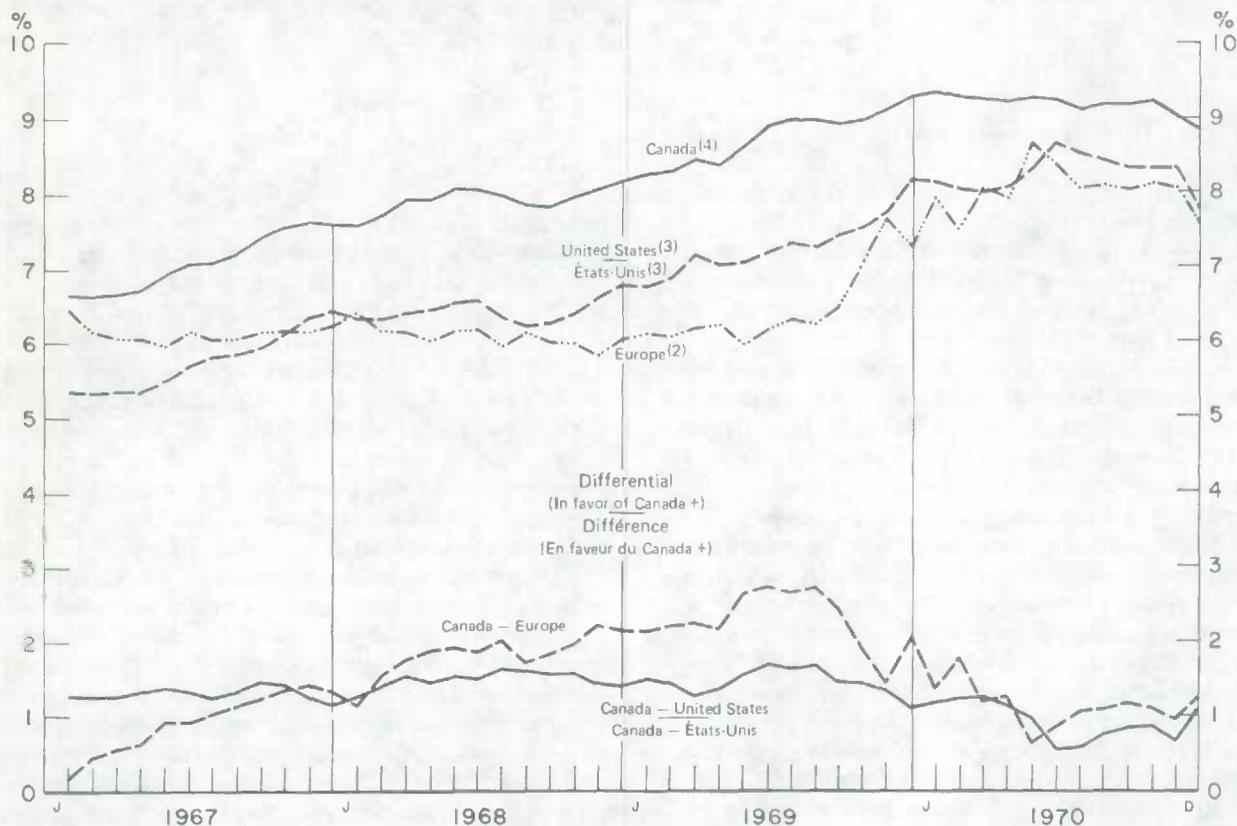
being used as a "pass through" for United States investment: this occasioned some diversion of capital flows from previously used channels.

d'empêcher que le Canada ne serve de "canal" aux investissements des États-Unis. Ces mesures ont pu détourner les flux de capitaux des canaux habituels.

Chart 15

Graphique 15

Representative Long-term Interest Rates ⁽¹⁾
Taux d'intérêt représentatifs à long terme ⁽¹⁾



Notes: (1) All rates are shown as at end or near end of month. — Tous les taux s'appliquent à la fin du mois ou à une période qui s'en approche.
 Interest rates are based on: — Les taux d'intérêt sont basés sur:
 (2) International bond yields of German mark issues of United States companies. — Rendements des obligations internationales émises en marks allemands par sociétés américaines.
 (3) Corporate bonds industrial index (Moody's). — L'index Moody des obligations industrielles.
 (4) Bond yield averages for 10 industrials (McLeod, Young, Weir and Company Limited). — Le taux moyen de rendement des obligations pour 10 valeurs industrielles (McLeod, Young, Weir and Company Limited).

Sources: World Financial Markets, Morgan Guaranty Trust Company of New York for long-term European rates, Bank of Canada Review for all other rates. — World Financial Markets, Morgan Guaranty Trust Company of New York pour les taux européens à long terme, Revue de la Banque du Canada pour tous les autres taux.

Upward pressure on certain European currencies, and United States restrictions on capital outflows (including the Interest Equalization Tax, which precluded most overseas borrowing in the United States, and mandatory direct investment guidelines introduced in 1968) were key factors contributing to the increase in size and sophistication of the Eurocurrency markets during this period. The existence of this market,

Un certain nombre de facteurs clés ont joué en faveur des marchés des eurodevises pendant cette période: les pressions à la hausse sur certaines monnaies européennes, les restrictions américaines sur les sorties de capitaux (y compris la taxe d'égalisation des intérêts qui a découragé la plupart des emprunts des pays d'outre-mer aux États-Unis et les lignes directrices obligatoires en matière d'investissements directs introduites en 1968).

together with the buoyancy of the Canadian economy and relatively high interest rates at home led borrowers to explore new avenues to satisfy their financing requirements. Borrowers attempted, *inter alia*, to extend existing lines of credit, shorten maturities on new financing, and source funds abroad so as to avoid being locked on a long-term basis into what were regarded as high yields prevailing domestically.

Interest

The impact of these factors on the investment income accounts is reflected both in the composition and geographical distribution of the income flows. Interest payments in 1970, at \$744 million, were almost 60% higher than the corresponding outflows in 1967 and over 35% higher than in 1968, with large increases in payments to the United States and overseas countries other than the United Kingdom symptomatic of the high degree of foreign financing in both the United States and Europe. Junior levels of government were a major source of such payments, following new issues of provincial and municipal securities in the Eurobond⁹ market in 1968 and 1969. Placements of Canadian new issues in continental Europe, which had not previously been a factor in Canadian borrowing abroad, amounted to some \$273 million in 1968 and \$492 million in 1969, while further inflows from Europe resulted from substantial official borrowing by the Government of Canada during the foreign exchange crisis of 1968. At the same time, Canadian public and private sector borrowing in the United States continued at historically high levels, before tapering off with the easing of monetary conditions in Canada in 1970.

Dividends

Dividend payments were also up substantially, amounting to \$806 million in 1970 compared with \$713 million in 1968. Dividend receipts advanced more slowly. At \$287 million in 1970 they were some \$36 million higher than in 1968, comprising \$203 million in receipts on direct investment, an increase from \$157

⁹ Eurobonds are regarded as conforming to the definition of an "international" security issue adopted by the OECD, that is to say, an issue placed simultaneously on the market of at least two countries, usually through international syndicates of institutions of several nations. An international issue is distinct from a traditional "foreign" issue, which is one placed by a non-resident on the market of a single country, normally organized by a syndicate of institutions of the country where it takes place and denominated in that country's currency; see OECD annual publication: *Financial Statistics*.

L'existence de ce marché ainsi que la vigueur de l'économie canadienne et à les taux d'intérêt relativement élevés sur le marché intérieur ont amené les emprunteurs à explorer de nouvelles voies afin de pouvoir satisfaire leurs besoins de financement. Ces derniers ont tenté, entre autres, d'étendre les lignes de crédit existantes, de réduire les échéances sur le nouveau financement et de se procurer des capitaux à l'étranger pour éviter d'être assujettis à long terme à ce qu'ils considéraient comme des taux élevés sur le marché intérieur.

Intérêts

L'incidence de ces facteurs sur les comptes des revenus de placements se retrouve tant dans la composition que dans la répartition géographique des flux de revenus. En 1970, les intérêts versés se sont élevés à \$744 millions, ce qui représente une augmentation de près de 60 % par rapport aux sorties observées en 1967 et de plus de 35 % depuis 1968; l'importante progression des paiements vers les États-Unis et les pays d'outre-mer autres que le Royaume-Uni témoignent du niveau élevé de financement étranger aux États-Unis et en Europe. Ces paiements provenaient principalement des administrations provinciales et locales, qui avaient émis en 1968 et 1969 de nouveaux titres sur le marché des euro-obligations⁹. Les placements de nouvelles émissions canadiennes dans les pays d'Europe continentale, qui n'avaient auparavant que très peu joué dans les emprunts canadiens à l'étranger, se sont chiffrés à environ \$273 millions en 1968 et à \$492 millions en 1969; d'autres entrées en provenance de l'Europe sont attribuables à des emprunts appréciables du gouvernement du Canada pendant la crise des réserves de devises de 1968. Parallèlement, les emprunts des secteurs privé et public canadiens aux États-Unis se sont maintenus à des niveaux très élevés avant de s'amenuiser par suite de l'assouplissement de l'encadrement monétaire au Canada en 1970.

Dividendes

Les paiements sous forme de dividendes ont également augmenté de façon appréciable pour s'établir à \$806 millions en 1970 comparativement à \$713 millions en 1968. Les recettes sous forme de dividendes ont elles aussi connu une hausse, mais plus modérée. À \$287 millions en 1970, elles étaient de quelque \$36 millions supérieures à

⁹ Les euro-obligations sont considérées comme conformes à la définition de l'O.C.D.E. d'une émission de titres "internationale"; selon l'O.C.D.E., il s'agit d'une émission placée simultanément sur le marché d'au moins deux pays, habituellement par l'intermédiaire de syndicats internationaux d'institutions de plusieurs nations. Une émission internationale se distingue d'une émission étrangère classique qui est placée par un non-résident sur le marché d'un seul pays, normalement organisée par un syndicat d'institutions du pays où a lieu le lancement et libellée dans la monnaie de ce pays; voir la publication annuelle de l'O.C.D.E., *Statistiques financières*.

million in 1968, and \$84 million on portfolio investment, a decline of \$10 million over the same period.

Dividends are, of course, one of the more variable elements of Canada's investment income accounts, depending, as they do, not only upon the structure and extent of foreign investment in the economy, but also upon the dividend policies of a vast number of individual companies. Dividends of Canadian corporations controlled abroad are subject to the global management policies of the parent companies, which may be multi-variate and covering a broad range of considerations. Indeed, payments of dividends by a wholly owned subsidiary or branch, unlike those by a public company, are not a final distribution of resources but rather a reallocation of them between related parts of the same enterprise. The number and diversity of factors associated with a company's decision to pay dividends may result, therefore, in little direct relationship between earnings and dividends in the same period.

Direct Investment Income

The excess of payments over receipts of direct investment income — some \$473 million in 1970 — reflected Canada's unparalleled position as a net debtor nation and the host country to a large number of direct investment enterprises. These income flows did not, however, rise as much as other types of income: at \$676 million, income payments recorded on direct investment in 1970 were less than 8% higher than in 1967, following declines in the intervening years, compared with a 50% increase in remittances on portfolio investment over the same period. The same pattern was not evident in terms of receipts of direct investment income, however, which almost doubled over the period on a much smaller base (from \$106 million to \$203 million).

The slackening rate of growth of payments on direct investment was, in part, the result of a slower growth in direct investment inflows, associated not only with the increasing stringency of the United States balance of payments guidelines, but also to the political environment and economic prospects. The higher costs of external financing, for example, appear to have led to an increasing tendency by enterprises to finance their new capital expenditures from internal sources.

celles de 1968; \$203 millions avaient été reçus au titre des investissements directs, soit \$157 millions de plus qu'en 1968, et \$84 millions, sur les investissements de portefeuille, soit une baisse de \$10 millions pour la même période.

Les dividendes constituent, bien sûr, un des éléments les plus instables des comptes de revenus de placements du Canada puisqu'ils dépendent en fait non seulement de la structure et de l'importance des investissements étrangers dans l'économie, mais aussi des politiques individuelles d'un grand nombre de sociétés en matière de dividendes. Les dividendes des corporations canadiennes contrôlées à l'étranger sont assujettis aux politiques globales de gestion des sociétés mères, qui peuvent être très complexes et très variées et faire intervenir tout un éventail de considérations. En fait, les paiements de dividendes d'une filiale en propriété entière ou d'une succursale, contrairement à ceux d'une société anonyme, ne constituent pas une répartition finale de ressources, mais plutôt une redistribution de ces ressources entre éléments constitutifs de la même entreprise. Le nombre et la diversité des facteurs qui influent sur la décision d'une société de verser des dividendes peuvent par conséquent expliquer le lien bien lâche que l'on observe parfois entre les bénéfices et les dividendes pour une même période.

Revenus d'investissements directs

L'excédent des paiements sur les recettes sous forme de revenus d'investissements directs (quelque \$473 millions en 1970) témoigne de la situation sans précédent du Canada comme nation débitrice nette et pays d'accueil pour un grand nombre d'entreprises d'investissement direct. Ces revenus n'ont cependant pas progressé au même rythme que les autres types de revenus: à \$676 millions, les revenus versés en 1970 au titre des investissements directs dépassaient de moins de 8 % les paiements de 1967 et cette progression faisait suite à des baisses enregistrées en 1968 et en 1969; par contraste, il y avait eu hausse de 50 % des paiements au titre des investissements de portefeuille pendant la même période. On n'a pas observé la même tendance du côté des recettes sur les investissements directs, qui ont presque doublé au cours de la période, mais dans un ordre de grandeur beaucoup moindre, passant de \$106 millions à \$203 millions.

Le ralentissement de la croissance des paiements sur les investissements directs s'explique en partie par une diminution du taux d'accroissement des entrées d'investissements directs, recul que l'on peut rattacher non seulement à la rigueur croissante des mesures américaines de redressement de la balance des paiements, mais aussi au climat politique et aux perspectives économiques. La montée des coûts du financement extérieur, par exemple, semble avoir incité davantage les entreprises à puiser à des sources intérieures pour financer leurs nouvelles dépenses de capital.

Remittances by direct investment enterprises to their parent companies constituted approximately two fifths of total earnings in 1970, with \$905 million, or about 55% of total earnings, retained in Canada, following an unusually high 61% of total earnings retained in 1969. The importance of undistributed earnings as a source of financing in 1969 was also reflected in the relatively high ratio of such earnings to net capital inflows, over one and one half times the latter, compared with near equality in 1970. The high level of undistributed earnings of direct investment enterprises in 1969 was symptomatic of high interest rates and restrictive credit conditions, and their progressive easing through 1970 was reflected in higher pay-out ratios, by enterprises controlled in Canada and abroad.

It is interesting to note that, except for a slight upturn in 1970, income payments on direct investment expressed as a percentage of the stock of direct investment capital at the end of each year have declined steadily since 1964.

Payments of interest and dividends on direct investment together with undistributed earnings accruing to foreign countries of control represent, of course, the predominant proportion of direct investment income. It should be noted, however, that direct investment income as embodied in these statistical tables does not include income on direct investment other than in the form of dividends and interest on funded debt, and so comparison of these series with values for the stock of foreign direct investment will not yield reliable measures of rates of return.

Remitted income as shown in Table 39 includes net profits earned by unincorporated branches in Canada of foreign companies, dividends paid by Canadian subsidiaries to shareholders resident in countries of control as well as payments of interest on funded debt owned by parent companies. In practice, many wholly owned subsidiaries in Canada of foreign corporations obtain substantial amounts of long-term capital from their parents in the form of term or demand notes or even on open account, which does not fall under the classification of funded debt. In some instances the major part of direct investment takes these forms. Some of these obligations bear interest at market rates, while others bear lower rates or are interest free. To the extent that interest is paid on long-term intercompany borrowings it is included in miscellaneous income and is not identifiable as earnings of foreign direct investment. Similarly, while other forms of long-term borrowing, such as bank loans from countries of control are regarded as direct investment, interest payments on such loans are included in miscellaneous income.

Les paiements des entreprises d'investissement direct aux sociétés mères ont représenté environ les deux cinquièmes de tous les bénéfices réalisés en 1970; \$905 millions, soit environ 55 % de l'ensemble des bénéfices, n'ont pas été reversés; en 1969, la proportion de bénéfices non répartis avait été exceptionnellement élevée (61 %). L'importance des bénéfices non reversés comme source de financement en 1969 ressort nettement du rapport relativement élevé entre ces bénéfices et les entrées nettes de capitaux (plus de 1.5:1). En 1970, ces éléments avaient été presque égaux. L'importance des bénéfices non répartis des entreprises d'investissement direct en 1969 est liée aux taux d'intérêt élevés pratiqués et à un resserrement du crédit; la détente progressive que l'on a pu observer en 1970, s'est traduite par une augmentation des bénéfices reversés des entreprises contrôlées au Canada et à l'étranger.

Il est intéressant de noter que, exception faite d'une légère reprise en 1970, les paiements sous forme de revenus d'investissements directs exprimés en pourcentage du stock de capitaux d'investissement direct à la fin de chaque année ont constamment diminué depuis 1964.

Les versements d'intérêts et de dividendes sur les investissements directs, joints aux bénéfices non répartis allant aux pays étrangers de contrôle, constituent, bien sûr, le principal élément du revenu au titre des investissements directs. Il convient toutefois de noter que ce revenu, tel qu'il figure dans les présents tableaux statistiques, ne comprend pas le revenu sur investissements directs autre que sous la forme de dividendes et d'intérêts sur la dette consolidée; la comparaison de ces séries aux valeurs du stock d'investissements étrangers directs ne peut donc nous permettre d'obtenir des mesures valables des taux de rendement.

Au nombre des revenus versés présentés au tableau 39 on compte les bénéfices nets réalisés par les succursales canadiennes (non constituées en corporation) de sociétés étrangères, les dividendes versés par des filiales canadiennes aux actionnaires résidant dans les pays de contrôle ainsi que le service de la dette consolidée détenue par les sociétés mères. Dans la pratique, nombre de filiales en propriété entière au Canada de corporations étrangères obtiennent des capitaux à long terme appréciables de leur société mère sur billets à terme ou à vue ou même sur compte courant, et ces éléments de dette ne sont pas portés dans la dette consolidée. Dans certains cas, la plus grande partie des investissements directs prend cette forme. Quelques-uns de ces engagements portent intérêt aux taux du marché tandis que d'autres présentent des taux plus bas ou sont non productifs d'intérêts. Dans la mesure où les intérêts sont versés sur les emprunts à long terme entre sociétés, on les porte dans les revenus divers et ils sont distincts des revenus au titre des investissements étrangers directs. De même, bien que d'autres types d'emprunts à long terme comme les emprunts bancaires auprès des pays de contrôle soient considérés comme des investissements directs, les intérêts versés à ce titre figurent dans les revenus divers.

Another difficulty experienced in estimating return on investment is that dividends paid abroad by Canadian subsidiaries may reflect the transfer of substantial earnings generated from operations of these subsidiaries outside Canada which are not included with the values of foreign direct investment in Canada used in this report.

In addition to the above factors, important questions exist concerning the accounting practices, corporate structure and behaviour of enterprises. To the extent that they might have a bearing on earnings of enterprises, the analysis of yields is affected; for example, provision by the parent company of short-term capital (not included in the value of direct investment) at non-arm's length rates of returns. A potential problem could also arise from variations in valuation practices between subsidiaries and public companies. It seems possible that wholly owned subsidiaries may tend to carry assets at more conservative values than do public companies. Such variations in valuation practices would have to be taken into consideration in comparisons of rates of return.

Distributions of earnings to the parent company may, of course, be supplemented by other transfers relating to services rendered the subsidiary by its parent. Some of the more common transfers of this type are those relating to management and administrative services, royalties, patents, copyrights, trademarks, franchises, etc.

Some idea of the magnitude of international business service payments¹⁰ is provided by a special survey by Statistics Canada of selected service payments to non-residents in 1969. This survey indicated that out of more than \$250 million paid to non-residents in respect of royalties, patents, copyrights and trademarks, management and administrative services, and franchises and similar rights, some \$240 million emanated from direct investment enterprises.

One item of particular interest in the survey, given the relatively large number of Canadian concerns which are subsidiaries of foreign enterprises, is the pattern of payments to non-residents for management and administrative services. These totalled \$110 million in 1969, accounting for over 15% of the total payments recorded in the survey. Not surprisingly, somewhat less than \$5 million represented payments by Canadian controlled concerns, with \$105 million being paid by foreign controlled concerns. Typically, Canadian subsidiaries are not charged specifically for management and administrative services. Almost three quarters of the reporting units which were United States con-

Les estimations des flux de revenus de placements posent un autre problème: les dividendes versés à l'étranger par des filiales canadiennes peuvent comprendre le transfert d'importants bénéfices tirés des activités de ces filiales à l'extérieur du Canada et qui ne sont pas pris en compte dans l'évaluation des investissements étrangers directs au Canada que présente cette publication.

Outre les facteurs mentionnés ci-dessus, il importe de prendre en considération les méthodes comptables, le schéma de structure et le comportement des entreprises. Comme ces éléments peuvent influencer sur les bénéfices des entreprises, l'analyse des rendements doit en tenir compte; citons à titre d'exemple le fait qu'une société mère procure des capitaux à court terme (non compris dans la valeur des investissements directs) à des taux "internes" de rendement. Un problème pourra également surgir s'il y a variation des méthodes d'évaluation entre les filiales et les sociétés anonymes. Il faudrait alors tenir compte de ces variations dans toute comparaison des taux de rendement.

Les bénéfices reversés à la société mère peuvent, bien sûr, s'accompagner d'autres transferts au titre des services rendus par la société à sa filiale. Au nombre des transferts de ce type les plus fréquents, on compte ceux au titre des services de direction et d'administration, des redevances, des brevets, des droits d'auteur, des marques de commerce, des concessions, etc.

On peut se faire une certaine idée de l'importance des paiements internationaux au titre des services¹⁰ commerciaux d'après les résultats d'une enquête spéciale menée par Statistique Canada sur certains paiements aux non-résidents au titre des services en 1969. Ces résultats nous indiquent que sur un total de plus de \$250 millions versés à des non-résidents au titre de redevances, brevets, droits d'auteur, marques de commerce, services de direction et d'administration, concessions et autres droits de même nature, quelque \$240 millions provenaient d'entreprises d'investissement direct.

Un élément d'un intérêt tout particulier dans l'enquête, étant donné le nombre relativement élevé d'entreprises canadiennes qui constituent des filiales d'entreprises étrangères, est le schéma statistique des paiements aux non-résidents au titre des services de direction et d'administration. Ces paiements se sont élevés à \$110 millions en 1969, soit plus de 15 % de tous les paiements observés dans le cadre de l'enquête. Comme on pouvait s'y attendre, un peu moins de \$5 millions représentaient des paiements d'entreprises sous contrôle canadien alors que les entreprises sous contrôle étranger avaient versé \$105 millions. En règle, les filiales canadiennes n'ont pas à supporter les frais des services de

¹⁰ Statistics Canada, *The Canadian Balance of International Payments, 1965 - 1970*, Catalogue 67-201.

¹⁰ Statistique Canada, *La balance canadienne des paiements internationaux, 1965 - 1970*, publication n° 67-201 au catalogue.

trolled showed no payments and only about 5% paid more than \$100,000. About 27% of payments made by United States controlled enterprises for management and administrative services originated with seven enterprises each of whom made payments in excess of \$1 million. In the case of Canadian subsidiaries controlled in overseas countries, nine tenths of the reporting units showed no payments for management and administrative services. To the extent that management and administrative services may be provided to subsidiaries without charge, reported profits of Canadian operations would be higher than under full normal accounting practices.

direction et d'administration, qui ne font pas l'objet d'une facturation distincte. Près des trois quarts des unités déclarantes contrôlées aux États-Unis n'ont déclaré aucun paiement et 5 % seulement environ ont versé plus de \$100,000 à ce titre. Environ 27 % des paiements des entreprises sous contrôle des États-Unis au titre des services de direction et d'administration étaient attribuables à sept entreprises ayant chacune versé plus de \$1 million. Dans le cas des filiales canadiennes contrôlées dans des pays d'outre-mer, neuf dixièmes des unités déclarantes n'ont indiqué aucun paiement au titre de ces services. Dans la mesure où les services de direction et d'administration peuvent être fournis aux filiales sans qu'elles aient à en acquitter directement les frais, les bénéfices déclarés des filiales canadiennes sont sans doute plus élevés que ceux que dégageraient des méthodes comptables tout à fait normales.

STATISTICAL TABLES

TABLEAUX STATISTIQUES

TABLE I Canada's Balance of International Indebtedness, Selected Year Ends, 1926-1970

Item	1926	1930	1933	1939	1945	1950	1955	1960	1961
	billions of dollars								
Canada's assets:									
1 Direct investment	0.4	0.4	0.4	0.7	0.7	1.0	1.7	2.5	2.6
2 Portfolio investment	0.5	0.8	0.9	0.7	0.6	0.6	1.0	1.3	1.4
3 Miscellaneous investment ¹	-	-	-	-	-	-	-0.1	-	0.1
4 Government of Canada credits ²	-	-	-	-	0.7	2.0	1.6	1.5	1.4
5 Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	-	-	-	-	0.1	0.1	0.1	0.1
6 Canadian long-term investment abroad	0.9	1.3	1.3	1.4	2.0	3.7	4.4	5.3	5.7
7 Net official monetary assets	-	-	-	0.5	1.7	2.0	2.0	2.0	2.4*
8 Other Canadian short-term holdings of foreign exchange	3	3	3	-	0.1	0.1	0.4	1.2	1.1*
9 Gross assets ⁴	1.3	1.5	1.4	1.9	3.9	5.7	6.8	8.5	9.1
10 Net official monetary assets	-	-	-	0.5	1.7	2.0	2.0	2.0	2.4
11 United States ^{4,5}	0.7	0.9	0.8	0.9	1.0	1.2	2.3	3.7	3.8
12 United Kingdom ^{4,5}	0.1	0.1	-	0.1	0.7	1.6	1.4	1.5	1.5
13 Other countries ^{4,5}	0.5	0.5	0.6	0.4	0.5	0.9	1.1	1.3	1.4
14 Short-term receivables n.i.e. ^{6,7} . . . . .	..	..	..	..	0.1	0.2	0.3	0.5	0.5
15 Gross assets	1.3 ⁴	1.5 ⁴	1.4 ⁴	1.9 ⁴	4.0	5.9	7.1	8.9	9.6
Canada's liabilities:									
16 Direct investment	1.8	2.4	2.4	2.3	2.7	4.0	7.7	12.9	13.7
17 Government bonds	1.4	1.7	1.7	1.7	1.7	2.0	1.9	3.3	3.4
18 Other portfolio investment	2.5	3.2	3.0	2.6	2.4	2.4	3.3	4.6	4.7
19 Miscellaneous investment	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	0.6	1.4	1.7
20 Foreign long-term investment in Canada	6.0	7.6	7.4	6.9	7.1	8.7	13.5	22.2	23.6
21 Non-resident equity in Canadian assets abroad . . . . .	..	..	..	0.2	0.2	0.3	0.7	1.1	1.2
22 Official SDR liabilities . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
23 Total long-term liabilities	6.0	7.6	7.4	7.1	7.3	9.0	14.2	23.3	24.8
24 Non-resident holdings of Canadian dollars . . . . .	..	..	..	0.3	0.3	0.6	0.4	0.6	0.6
25 Gross liabilities ⁴	6.4	8.0	7.7	7.4	7.6	9.6	14.6	24.0	25.4
26 United States ⁴	3.5	4.9	4.7	4.5	5.4	7.1	11.1	18.0	19.3
27 United Kingdom ⁴	2.7	2.9	2.8	2.6	1.8	2.0	2.5	3.5	3.5
28 Other countries ^{4,7}	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.5	1.0	2.4	2.5
Short-term payables n.i.e.: ^{6,8}									
29 Finance company obligations . . . . .	..	..	..	..	0.6	0.8	0.5	1.6	1.9
30 Other . . . . .	..	..	..	..	..	..	..	..	..
31 Gross liabilities	6.4 ⁴	8.0 ⁴	7.7 ⁴	7.4 ⁴	8.2	10.4	15.2	25.6	27.3
Canada's international indebtedness:									
32 Net indebtedness	5.1 ⁴	6.5 ⁴	6.3 ⁴	5.5 ⁴	4.2	4.5	8.0	16.6	17.7
33 Net official monetary assets	-	-	-	-0.5	-1.7	-2.0	-2.0	-2.0	-2.4
34 United States	2.8	4.0	3.9	3.6	4.4	5.9	8.7	14.3	15.5
35 United Kingdom	2.6	2.8	2.8	2.5	1.1	0.4	1.1	2.0	2.0
36 Other countries	-0.3	-0.3	-0.4	-0.1	-0.1	-0.4	-0.1	1.1	1.1
37 Short-term n.i.e. . . . .	..	..	..	..	0.4	0.6	0.2	1.1	1.4

¹ Includes export credits by government and private sectors less reserve against government inactive assets.

² Includes medium-term non-marketable United States government securities held under the Columbia River Treaty arrangements since 1964.

³ Net external assets of the chartered banks in Canada amounted to \$370 million in 1926, \$180 million in 1933 and \$91 million in 1933.

⁴ Excludes short-term receivables and payables.

⁵ Excludes net official monetary assets.

⁶ Country distribution not available.

⁷ Includes international financial agencies.

⁸ At the end of 1964 about \$450 million previously classified as long-term investment was shown as part of short-term finance company obligations.

TABLEAU I. Solde de la dette internationale du Canada, certaines fins d'année, 1926-1970

1962	1963 ^r	1964 ^r	1965 ^r	1966 ^r	1967 ^r	1968 ^r	1969 ^r	1970	Détail	N°
milliards de dollars										
2.8	3.1	3.3	3.5	3.7	4.0	4.6	5.2	6.2	Actif du Canada:	
1.6	1.7	1.8	1.9	2.2	2.6	2.9	3.0	2.7	Investissements directs	1
0.2	0.3*	0.5	0.6	0.8	0.8	0.8	0.8	1.0	Valeurs de portefeuille	2
1.3	1.3	1.5	1.5	1.5	1.4	1.4	1.4	1.5	Investissements divers ¹	3
0.1	0.1	0.1	0.1	0.2	0.2	0.2	0.2	0.3	Crédits du gouvernement du Canada ²	4
6.1	6.4	7.2	7.6	8.4	9.0	9.9	10.7	11.7	Souscriptions du gouvernement du Canada à des organismes internationaux de placements	5
2.6	2.8	3.1	3.3	2.9	2.9	3.3	3.3	4.7	Investments canadiens à long terme à l'étranger	6
1.8	0.8*	1.2	0.8	1.4	1.7	2.2	3.6	3.6	Actif monétaire officiel net	7
9.7	10.0	11.5	11.7	12.7	13.6	15.4	17.6	20.0	Autres avoirs canadiens à court terme de devises étrangères	8
2.6	2.8	3.1	3.3	2.9	2.9	3.3	3.3	4.7	Actif brut ⁴	9
4.0	4.1*	4.2	4.8	5.7	6.4	7.5	8.6	8.6	Actif officiel monétaire net	10
1.6	1.9*	2.6	2.1	2.2	2.4	2.8	4.1	4.1	États-Unis ^{4,5}	11
1.5	1.2*	1.6	1.5	1.9	2.0	1.8	1.5	2.6	Royaume-Uni ^{4,5}	12
0.5	0.9*	1.0	1.2	1.3	1.9	2.9	3.1	3.6	Autres pays ^{4,5}	13
10.1	10.9	12.5	12.9	14.0	15.5	18.2	20.7	23.6	Effets à recevoir à court terme, n.i.a. ^{6,7}	14
									Actif brut	15
									Passif du Canada:	
14.7	15.5	16.0*	17.4	19.0	20.7	22.5	24.4	26.4	Investissements directs	16
3.7	4.2	4.7	5.0	5.2	5.8	6.8	7.8	7.9	Obligations du gouvernement	17
4.7	4.7	4.8	5.1	5.7	5.8	6.1	6.8	6.9	Autres valeurs de portefeuille	18
1.8	1.8	2.1	2.2	2.3	2.4	2.6	2.7	2.9	Investments divers	19
24.9	26.2	27.5	29.6	32.1	34.7	38.0	41.6	44.0	Investissements directs étrangers à long terme au Canada	20
1.3	1.4	1.5	1.6	1.6	1.8	2.0	2.3	2.7	Part des non-résidents dans les avoirs canadiens à l'étranger	21
26.2	27.6	29.0	31.2	33.7	36.5	39.9	43.9	46.9	Passif officiel sous forme de droits de tirage spéciaux	22
0.6	0.6	0.6	0.6	0.6	0.7	0.8	0.9	0.8	Total du passif à long terme	23
26.8	28.2	29.6	31.9	34.4	37.1	40.7	44.7	47.7	Avoirs en dollars canadiens des non-résidents	24
20.6	22.1	23.2*	25.1	27.4	29.7	32.4	35.2	37.4	Passif brut ⁴	25
3.6	3.5	3.6	3.7	3.8	3.8	4.0	4.2	4.3	États-Unis ⁴	26
2.6	2.6	2.8	3.1	3.2	3.6	4.4	5.4	6.0	Royaume-Uni ⁴	27
									Autres pays ^{4,7}	28
2.0	2.3	0.9*	0.9	1.1	1.0	0.9	1.2	1.3	Effets à payer à court terme, n.i.a. ^{6,8} :	
		2.4*	2.5	2.5	2.6	2.8	2.8	3.0	Engagements des compagnies financières	29
28.8	30.5	32.9	35.3	38.0	40.8	44.4	48.8	52.1	Autres	30
									Passif brut	31
									Dette internationale nette du Canada:	
18.7	19.6	20.4	22.4	24.0	25.3	26.2	28.1	28.5	Dette nette	32
-2.6	-2.8	-3.1	-3.3	-2.9	-2.9	-3.3	-3.3	-4.7	Actif monétaire officiel net	33
16.7	18.0*	19.0	20.2	21.7	23.4	24.9	26.6	28.8	États-Unis	34
2.0	1.6*	1.1	1.6	1.6	1.5	1.2	0.1	0.2	Royaume-Uni	35
1.1	1.4*	1.2	1.6	1.4	1.6	2.6	3.9	3.4	Autres pays	36
1.6	1.4	2.2	2.2	2.3	1.8	0.8	0.9	0.8	Court terme, n.i.a.	37

1 Y compris les crédits à l'exportation consentis par les secteurs public et privé moins les réserves déduites des actifs douteux du gouvernement.
 2 Y compris les titres à moyen terme non négociables du gouvernement des États-Unis détenus en vertu des dispositions du Traité du fleuve Columbia depuis 1964.
 3 Les actifs extérieurs nets des banques canadiennes à charte s'élevaient à \$370 millions en 1926, à \$180 millions en 1930 et à \$91 millions en 1933.
 4 Sauf les effets à recevoir et à payer à court terme.
 5 Sauf l'actif officiel monétaire net.
 6 Pays de distribution inconnus.
 7 Y compris les organismes internationaux de placements.
 8 À la fin de 1964, environ \$450 millions classés auparavant comme investissements à long terme figuraient comme une partie des obligations à court terme des compagnies financières.

TABLE 2. Canadian Long-term Investments Abroad,¹ Selected Year Ends, 1945-1970
Classification by Type of Investment

No.	Type of investment	1945	1951	1960	1962	1963	1964
millions of dollars							
Located in United States							
1	Direct investment	455	912	1,618	1,786	1,922	1,967
Portfolio investment:							
2	Stocks	317	289	827	1,060	1,116	1,200
3	Bonds	92	87	120	111	101	103
4	Sub-total	409	376	947	1,171	1,217	1,303
5	Miscellaneous investment	5	9	18	106	63 ^r	69 ^r
6	Government of Canada credits ²	-	-	-	-	-	219
7	Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	-	-	-	-	-
8	Total	869	1,297	2,583	3,063	3,202	3,558
Located in United Kingdom							
9	Direct investment	54	74	257	344	392	431
Portfolio investment:							
10	Stocks	26	17	26	47	48	50
11	Bonds	27	17	16	16	16	15
12	Sub-total	53	34	42	63	64	65
13	Miscellaneous investment	16	13	18	32	49 ^r	53 ^r
14	Government of Canada credits ³	561	1,394	1,092	1,057	1,030 ^a	1,059
15	Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	-	-	-	-	-
16	Total	684	1,515	1,409	1,496	1,544	1,608
Located in other Commonwealth countries ⁴							
17	Direct investment	69	88	299	336	377	416
Portfolio investment:							
18	Stocks	7	6	10	12	12	13
19	Bonds	12	8	18	31	29	32
20	Sub-total	19	14	28	43	41	45
21	Miscellaneous investment	-	-	-	-	-	-
22	Government of Canada credits	-	-	35	25	29	25
23	Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	-	-	-	-	-
24	Total	88	102	362	404	447	496
Located in all other countries							
25	Direct investment	142	92	293	318	391	448
Portfolio investment:							
26	Stocks	104	155	187	251	250	241
27	Bonds	36	30	111	115	120	125
28	Sub-total	140	185	298	366	370	366
29	Miscellaneous investment	- 29	- 80	- 54	74	152	343
30	Government of Canada credits	146	528	335	219	217	214
31	Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	66	85	110	117	125
32	Total	399	791	957	1,087	1,247	1,496
Located in all countries							
33	Direct investment	720	1,166	2,467	2,784	3,082	3,272
Portfolio investment:							
34	Stocks	454	467	1,050	1,370	1,426	1,504
35	Bonds	167	142	265	273	266	275
36	Sub-total	621	609	1,315	1,643	1,692	1,779
37	Miscellaneous investment	- 8	- 58	- 18	212	264	465
38	Government of Canada credits ⁵	707	1,922	1,462	1,301	1,285	1,517
39	Government of Canada subscriptions to international investment agencies	-	66	85	110	117	125
40	Total	2,040	3,705	5,311	6,050	6,440	7,158

¹ Figures include the equity of non-residents in assets abroad of Canadian companies (Table 1) but exclude investment of insurance companies and banks (held against liabilities to non-residents).

² Medium-term non-marketable United States government securities acquired under the Columbia River Treaty arrangements are shown from 1964.

³ Includes deferred interest on the United Kingdom 1946 loan agreement starting from 1956 and amounting to \$101 million in 1970.

⁴ Includes investment in Newfoundland prior to 1949.

⁵ Includes United Nations bonds from 1962, which amounted to \$5 million in 1970.

TABLEAU 2. Investissements canadiens à long terme à l'étranger¹ certaines fins d'année, 1945-1970
Selon la nature de l'investissement

1965	1966	1967	1968 ^r	1969 ^r	1970	Nature de l'investissement	No
millions de dollars							
Aux États-Unis							
2,041	2,100	2,190	2,546	2,979	3,251	Investissements directs	1
						Placements de portefeuille:	
1,309	1,559	1,779	2,086	2,155	2,110	Actions	2
99	143	188	212	214	224	Obligations	3
1,408	1,702	1,967	2,298	2,369	2,334	Total partiel	4
69 ^r	113 ^r	192 ^r	213 ^r	216 ^r	286	Investissements divers	5
187	156	123	90	63	31	Crédits du gouvernement du Canada ²	6
-	-	-	-	-	-	Souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internatio- naux de placements.	7
3,705	4,071	4,472	5,147	5,627	5,902	Total	8
Au Royaume-Uni							
482	541	515	570	595	586	Investissements directs	9
						Placements de portefeuille:	
53	51	52	57	60	61	Actions	10
15	13	15	20	20	20	Obligations	11
68	64	67	77	80	81	Total partiel	12
55 ^r	53 ^r	54 ^r	36 ^r	45 ^r	66	Investissements divers	13
1,078	1,059	1,040	1,058	1,038	1,018	Crédits du gouvernement du Canada ³	14
-	-	-	-	-	-	Souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internatio- naux de placements.	15
1,683	1,717	1,676	1,741	1,758	1,751	Total	16
Dans les autres pays du Commonwealth ⁴							
453	505	613	700	725	791	Investissements directs	17
						Placements de portefeuille:	
14	15	13	14	15	17	Actions	18
31	29	27	24	22	23	Obligations	19
43	44	40	38	37	40	Total partiel	20
-	-	-	-	-	-	Investissements divers	21
19	27	36	77	141	243	Crédits du gouvernement du Canada	22
-	-	-	-	-	-	Souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internatio- naux de placements.	23
517	576	689	815	903	1,074	Total	24
Dans tous les autres pays							
493	565	712	801	912	1,560*	Investissements directs	25
						Placements de portefeuille:	
241	241	250	253	287	56*	Actions	26
135	187	242	219	203	207	Obligations	27
376	428	492	472	490	263	Total partiel	28
535	644	540	506	518	663	Investissements divers	29
211	209	207	208	206	202	Crédits du gouvernement du Canada	30
138	162	178	209	238	268	Souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internatio- naux de placements.	31
1,753	2,008	2,129	2,196	2,364	2,956	Total	32
Dans tous les pays							
3,469	3,711	4,030	4,617	5,211	6,188	Investissements directs	33
						Placements de portefeuille:	
1,617	1,866	2,094	2,410	2,517	2,244	Actions	34
280	372	472	475	459	474	Obligations	35
1,897	2,238	2,566	2,885	2,976	2,718	Total partiel	36
659	810	786	755	779	1,015	Investissements divers	37
1,495	1,451	1,406	1,433	1,448	1,494	Crédits du gouvernement du Canada ⁵	38
138	162	178	209	238	268	Souscriptions du gouvernement du Canada aux organismes internatio- naux de placements.	39
2,658	3,372	3,966	4,899	5,652	6,683	Total	40

¹ Les chiffres comprennent la part des non-résidents dans les actifs à l'étranger des sociétés canadiennes (tableau 1) mais non les placements des sociétés d'assurance et des sociétés (détenus principalement en contre-partie d'engagements auprès des non-résidents).

² Titres non négociables à moyen terme du gouvernement des États-Unis acquis en vertu des dispositions du Traité du fleuve Columbia et indiqués à compter de 1964.

³ Comprend l'intérêt différé au titre de l'accord d'emprunt de 1946 conclu avec le Royaume-Uni à compter de 1956 et s'élevant à \$101 millions en 1970.

⁴ Comprend les investissements à Terre-Neuve avant 1949.

⁵ Comprend les obligations des Nations Unies à compter de 1962 et qui s'élevaient à \$5 millions en 1970.

TABLE 3. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Industry Group, Selected Year Ends, 1945 - 1970
Classification by Industry Group

No.	Industry group	1945	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960
millions of dollars												
Located in United States												
	Manufacturing:											
1	Beverages											
2	Non-ferrous metals					404						
3	Wood and paper products											
4	Iron and products											
5	Chemical and allied products	214	549	566	624		710	804	833	833	862	971
6	Other manufacturing					282						
7	Sub-total											
8	Merchandising											
9	Mining and smelting					39					44	53
10	Petroleum and natural gas	25	71	95	225	222	294	301	318	302	246	254
	Utilities:											
11	Railways					273					271	271
12	Other utilities					1					3	5
13	Sub-total	212	288	293	263	274	274	267	268	274	274	276
14	Financial					3					23	35
15	Other	4	4	8	7	7	15	22	32	31	40	39
16	Total	455	912	962	1,119	1,231	1,293	1,394	1,451	1,440	1,489	1,618
Located in United Kingdom												
	Manufacturing:											
17	Beverages											
18	Non-ferrous metals											
19	Wood and paper products											
20	Iron and products											
21	Chemical and allied products	53	73	80	103	118	128	135	168	196	223	240
22	Other manufacturing											
23	Sub-total											
24	Merchandising											
25	Mining and smelting	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
26	Petroleum and natural gas	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Utilities:											
27	Railways	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
28	Other utilities	-	1	1	1	1	2	3	3	3	10	14
29	Sub-total	-	1	1	1	1	2	3	3	3	10	14
30	Financial										1	2
31	Other	1	-	-	-	-	1	1	1	1	1	1
32	Total	54	74	81	104	119	131	139	172	200	235	257

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 3. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le groupe d'activités économiques, certaines fins d'année, 1945-1970
Selon le groupe d'activités économiques

1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	N°
millions de dollars											
Aux États-Unis											
1,018	1,092	1,211	1,252	661	695	713	715	714	741	Industries manufacturières:	
				170	189	182	192	242	341	Boissons	1
				355	389	463	629	777	366	Métaux non ferreux	2
				1,186	1,273	1,358	1,536	1,733	1,860	Produits du bois et du papier	3
				109	120	151	138	138	144	Fer et produits du fer	4
51	33	41	36	34	47	36	40	54	51	Produits chimiques et connexes	5
266	271	240	224	223	168	168	203	390	453	Autres manufacturières	6
										Total partiel	7
				302	303	306	309	318	326	Commerce	8
278	282	279	273	302	303	306	309	318	326	Mines et fonderies	9
13	13	17	14	11	8	10	119	121	143	Pétrole et gaz naturel	10
291	295	296	287	313	311	316	428	439	469	Services publics:	
										Chemin de fer	11
										Autres services publics	12
57	64	111	137	129	138	115	147	155	190	Total partiel	13
41	31	23	31	47	43	46	54	70	84	Finances	14
1,724	1,786	1,922	1,967	2,041	2,100	2,190	2,546	2,979	3,251	Autres entreprises	15
										Total	16
Au Royaume-Uni											
271	327	367*	406	133	151	146	159	177	123	Industries manufacturières:	
				144	156	145	146	152	196	Boissons	17
				146	159	136	154	155	51	Métaux non ferreux	18
				423	466	427	459	484	479	Produits du bois et du papier	19
				24	28	49	67	50	39	Fer et produits du fer	20
				1	2	1	2	3	2	Produits chimiques et connexes	21
				1	2	5	6	7	11	Autres manufacturières	22
										Total partiel	23
										Commerce	24
										Mines et fonderies	25
										Pétrole et gaz naturel	26
										Services publics:	
										Chemin de fer	27
12	9*	9	8	10	9	5	7	12	13	Autres services publics	28
12	9	9	8	10	9	5	7	12	13	Total partiel	29
2	2	11	10	13	22	22	23	31	32	Finances	30
3	6	5	6	9	9	5	5	6	10	Autres entreprises	31
288	344	392	431	482	541	515	570	595	586	Total	32

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 3. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Industry Group, Selected Year Ends, 1945-1970 - Concluded
Classification by Industry Group

No.	Industry group	1945	1951	1952	1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960
millions of dollars												
Located in other Commonwealth countries ^{1, 2}												
	Manufacturing:											
1	Beverages	}	61	70	73	74	83	85	93	102	120	121
2	Non-ferrous metals											
3	Wood and paper products											
4	Iron and products											
5	Chemical and allied products											
6	Other manufacturing											
7	Sub-total	34										
8	Merchandising											
9	Mining and smelting	}	20	35	54	60	72	98	131	150	152	156
10	Petroleum and natural gas											
	Utilities:											
11	Railways											
12	Other utilities	7	7	7	6	4	4	8	8	7	8	10
13	Sub-total	7	7	7	6	4	4	8	8	7	8	10
14	Financial											
15	Other								3	7	2	3
16	Total	69	88	112	133	138	159	191	235	266	291	299
Located in all other countries ²												
	Manufacturing:											
17	Beverages	}	39	49	51	57	72	82	104	119	137	153
18	Non-ferrous metals											
19	Wood and paper products											
20	Iron and products											
21	Chemical and allied products											
22	Other manufacturing											
23	Sub-total	36										
24	Merchandising											
25	Mining and smelting	}	26	33	38	34	44	52	73	80	62	66
26	Petroleum and natural gas											
	Utilities:											
27	Railways											
28	Other utilities	20	25	25	30	32	39	29	34	40	57	58
29	Sub-total	20	25	25	30	32	39	29	34	40	57	58
30	Financial											
31	Other	1	2	3	2	2	4	4	4	4	1	2
32	Total	142	92	110	121	131	159	167	215	243	271	293
Located in all countries												
	Manufacturing:											
33	Beverages	}	722	765	851	935	993	1,106	1,198	1,250	1,342	1,482
34	Non-ferrous metals											
35	Wood and paper products											
36	Iron and products											
37	Chemical and allied products											
38	Other manufacturing											
39	Sub-total	337										
40	Merchandising											
41	Mining and smelting	}	117	163	317	133	410	451	522	532	258	275
42	Petroleum and natural gas											
	Utilities:											
43	Railways					273					271	271
44	Other utilities					38					78	87
45	Sub-total	239	321	326	300	311	319	307	313	324	349	358
46	Financial											
47	Other	6	6	11	9	3	20	27	40	43	27	33
48	Total	720	1,166	1,265	1,477	1,619	1,742	1,891	2,073	2,149	2,286	2,467

¹ Includes investment in Newfoundland prior to 1949.

² Republic of South Africa and Rhodesia are included with all other countries since 1961 and 1967, respectively.

TABLEAU 3. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le groupe d'activités économiques, certaines fins d'année, 1945-1970 - fin
Selon le groupe d'activités économiques

1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969*	1970	Groupe d'activités économiques	No
millions de dollars											
Dans les autres pays du Commonwealth ^{1, 2}											
95	132	149	186	131	139	149	161	186	186	Industries manufacturières:	
				10	9	5	7	6	7	Boissons	1
				40	40	36	46	40	46	Métaux non ferreux	2
				181	188	190	214	232	256	Produits du bois et du papier	3
				12	18	47	43	60	64	Fer et produits du fer	4
145	161	162	160	137	147	173	189	165	160	Produits chimiques et connexes	5
-	1	1	4	5	6	18	20	7	7	Autres manufacturières	6
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total partiel	7
15	16	17	26	34	54	49	68	79	105	Commerce	8
15	16	17	26	34	54	49	68	79	105	Mines et fonderies	9
4	6	10	11	18	24	54	84	100	117	Pétrole et gaz naturel	10
20	20	38	39	66	68	82	82	82	82	Services publics:	
279	336	377	426	453	505	613	700	725	791	Chemin de fer	11
										Autres services publics	12
										Total partiel	13
										Finances	14
										Autres entreprises	15
										Total	16
Dans tous les autres pays ²											
182	218	268	311	151	175	206	238	283	283	Industries manufacturières:	
				22	22	38	48	55	67	Boissons	17
				148	165	227	249	261	254	Métaux non ferreux	18
				321	362	471	535	599	612	Produits du bois et du papier	19
				10	8	15	19	28	31	Fer et produits du fer	20
47	63	71	82	81	100	114	125	154	165	Produits chimiques et connexes	21
14	13	14	13	12	12	8	10	22	21	Autres manufacturières	22
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Total partiel	23
57	19*	34	36	50	53	61	66	55	638*	Commerce	24
57	19	34	36	50	53	61	66	55	638	Mines et fonderies	25
2	3	2	2	5	6	15	16	27	82	Pétrole et gaz naturel	26
3	2	2	4	14	24	28	30	27	11	Services publics:	
305	318	391	448	493	565	712	801	912	1,560	Chemin de fer	27
										Autres services publics	28
										Total partiel	29
										Finances	30
										Autres entreprises	31
										Total	32
Dans tous les pays											
1,566	1,769	1,995	2,155	783	862	954	1,182	1,401	1,401	Industries manufacturières:	
				826	877	902	929	952	938	Boissons	33
				502	550	590	633	695	837	Métaux non ferreux	34
				2,111	2,289	2,446	2,744	3,048	3,207	Produits du bois et du papier	35
				155	174	262	267	276	278	Fer et produits du fer	36
243	257	274	278	253	296	324	356	376	378	Produits chimiques et connexes	37
280	285	255	242	242	191	200	240	428	492	Autres manufacturières	38
278	282	279	273	302	303	306	309	318	326	Total partiel	39
97	57	77	84	105	124	125	260	267	899	Commerce	40
325	339	356	357	407	427	431	569	585	1,225	Mines et fonderies	41
65	75	134	160	165	190	206	270	313	421	Pétrole et gaz naturel	42
67	59	68	80	136	144	161	171	185	187	Services publics:	
2,596	2,784	3,082	3,272	3,469	3,711	4,030	4,617	5,211	6,188	Chemin de fer	43
										Autres services publics	44
										Total partiel	45
										Finances	46
										Autres entreprises	47
										Total	48

¹ Comprend les investissements à Terre-Neuve avant 1949.

² La République d'Afrique du Sud fait partie de tous les autres pays depuis 1961 et la Rhodésie, depuis 1967.

TABLE 4. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Location of Investment and Area of Control, Year Ends, 1968-1970

TABLEAU 4. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le lieu de l'investissement et la zone de contrôle, fins d'année, 1968-1970

Location of investment	By Canadian enterprise controlled in -- Entreprise canadienne contrôlée									Lieu de l'investissement
	Canada			All foreign countries — Dans tous les pays étrangers			All countries — Dans tous les pays			
	1968	1969 ^r	1970	1968	1969 ^r	1970	1968	1969 ^r	1970	
millions of dollars — millions de dollars										
North America (including Caribbean):										Amérique du Nord (y compris les Caraïbes):
United States	2,021	2,251	2,339	525	728	912	2,546	2,979	3,251	États-Unis
Mexico	23	28	32	12	12	13	35	40	45	Mexique
Bahamas	96	113	111	48	39	40	144	152	151	Bahamas
Bermuda	39	55	79	56	48	57	95	103	136	Bermudes
Jamaica	x	x	29	x	x	80	x	x	109	Jamaïque
Other	69	74	31	135	110	36	204	184	67	Autres
Sub-total	2,248	2,521	2,621	776	937	1,138	3,024	3,458	3,759	Total partiel
South and Central America:										Amérique du Sud et Amérique Centrale:
Venezuela	x	x	7	x	x	5	x	x	12	Vénézuela
Other	x	x	649*	x	x	159	x	x	808*	Autres
Sub-total	78	67	656	154	163	164	232	230	820	Total partiel
Europe:										Europe:
United Kingdom	359	315	328	211	280	258	570	595	586	Royaume-Uni
European Economic Community:										Communauté économique européenne:
Belgium and Luxembourg	18	14	14	1	18	26	19	32	40	Belgique et Luxembourg
France	64	82	73	8	8	9	72	90	82	France
Italy	29	43	41	8	11	12	37	54	53	Italie
Netherlands	28	30	39	—	1	13	28	31	52	Pays-Bas
West Germany	26	37	36	45	46	41	71	83	77	Allemagne de l'Ouest
Sub-total	165	206	203	62	84	101	227	290	304	Total partiel
Ireland	27	34	33	3	3	10	30	37	43	Irlande
Switzerland	8	8	4	10	15	17	18	23	21	Suisse
Other	22	27	40	84	85	81	106	112	121	Autres
Sub-total, Europe	581	590	608	370	467	467	951	1,057	1,075	Total partiel, Europe
Africa:										Afrique:
Republic of South Africa	14	12	12	44	53	61	58	65	73	République de l'Afrique du Sud
Other	36	29	49	12	11	12	48	40	61	Autres
Sub-total	50	41	61	56	64	73	106	105	134	Total partiel
Asia:										Asie:
Japan	17	3	3	70	44	45	87	47	48	Japon
Other										14	24	55	62	69	86	Autres
Sub-total	17	17	27	70	99	107	87	116	134	Total partiel
Australasia:										Australasie:
Australia	52	56	63	143	165	183	195	221	246	Australie
Other	2	2	—	20	22	20	22	24	20	Autres
Sub-total	54	58	63	163	187	203	217	245	266	Total partiel
Total	3,028	3,294	4,036	1,589	1,917	2,152	4,617	5,211	6,188	Total
Developed countries, total	2,652	2,889	2,998	1,121	1,460	1,677	3,773	4,349	4,675	Pays développés, total
Developing countries, total	376	405	1,038	468	457	475	844	862	1,513	Pays en voie de développement, total

TABLE 5. Canadian Direct Investment Abroad, Classification by Industry Group and Area of Control, Year Ends, 1968-1970

TABLEAU 5. Investissements directs canadiens à l'étranger, selon le groupe d'activités économiques et la zone de contrôle, fins d'année, 1968-1970

Industry group	By Canadian enterprise controlled in Entreprise canadienne contrôlée									Groupe d'activités économiques
	Canada			All foreign countries Tous les pays étrangers			All countries Tous les pays			
	1968	1969 ^r	1970	1968	1969 ^r	1970	1968	1969 ^r	1970	
millions of dollars - millions de dollars										
Located in United States - Aux États-Unis										
Manufacturing	1,296	1,305	1,365	240	428	495	1,536	1,733	1,860	Industries manufacturières
Merchandising	45	51	38	93	87	106	138	138	144	Commerce
Mining and petroleum	84	260	275	159	184	229	243	444	504	Mines et pétrole
Utilities	415	424	452	13	15	17	428	439	469	Services publics
Other	181	211	209	20	14	65	201	225	274	Autres entreprises
Total	2,021	2,251	2,339	525	728	912	2,546	2,979	3,251	Total
Located in United Kingdom - Au Royaume-Uni										
Manufacturing	311	274	280	148	210	199	459	484	479	Industries manufacturières
Merchandising	29	12	14	38	38	25	67	50	39	Commerce
Mining and petroleum	8	11	12	1	1	1	9	12	13	Mines et pétrole
Utilities	2	8	9	5	4	4	7	12	13	Services publics
Other	9	10	13	19	27	29	28	37	42	Autres entreprises
Total	359	315	328	211	280	258	570	595	586	Total
Located in other Commonwealth countries Dans les autres pays du Commonwealth										
Manufacturing	51	55	52	163	177	204	214	232	256	Industries manufacturières
Merchandising	8	10	9	35	50	55	43	60	64	Commerce
Mining and petroleum	23	22	26	186	150	141	209	172	167	Mines et pétrole
Utilities	37	58	82	31	21	23	68	79	105	Services publics
Other	115	127	131	51	55	68	166	182	199	Autres entreprises
Total	234	272	300	466	453	491	700	725	791	Total
Located in all other countries - Dans tous les autres pays										
Manufacturing	238	292	288	297	307	324	535	599	612	Industries manufacturières
Merchandising	11	16	18	8	12	13	19	28	31	Commerce
Mining and petroleum	75	79	92	60	97	94	135	176	186	Mines et pétrole
Utilities	46	37	619*	20	18	19	66	55	638*	Services publics
Other	44	32	52	2	22	41	46	54	93	Autres entreprises
Total	414	456	1,069	387	456	491	801	912	1,560	Total
Located in all countries - Dans tous les pays										
Manufacturing	1,896	1,926	1,985	848	1,122	1,222	2,744	3,048	3,207	Industries manufacturières
Merchandising	93	89	79	174	187	199	267	276	278	Commerce
Mining and petroleum	190	372	405	406	432	465	596	804	870	Mines et pétrole
Utilities	500	527	1,162	69	58	63	569	585	1,225	Services publics
Other	349	380	405	92	118	203	441	498	608	Autres entreprises
Total	3,028	3,294	4,036	1,589	1,917	2,152	4,617	5,211	6,188	Total

TABLE 6. Canadian Direct Investment Abroad, by Area of Control and Size of Investment of Enterprise, Year Ends, 1968-1970

TABLEAU 6. Investissements directs canadiens à l'étranger selon la zone de contrôle et la taille de l'investissement de l'entreprise, fins d'année 1968-1970

Size of investment by Canadian enterprise controlled in	1968			1969 ^r			1970			Taille de l'investissement de l'entreprise canadienne contrôlée
	No. of enterprises — Nombre d'entreprises	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	No. of enterprises — Nombre d'entreprises	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	No. of enterprises — Nombre d'entreprises	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	
Canada:										Au Canada:
Over \$100 million	8	2,082	68.7	7	2,197	66.7	8	2,861	70.9	Plus de \$100 millions
Between \$25 and \$100 million . .	7	287	9.5	10	425	12.9	13	561	13.9	Entre \$25 et \$100 millions
" 10 " 25 " . . .	15	238	7.9	14	225	6.8	10	149	3.7	" 10 " 25 "
Less than \$10 million	472 ^r	421	13.9	503	447	13.6	508	465	11.5	Moins de \$10 millions
Sub-total	502 ^r	3,028	100.0	534	3,294	100.0	539	4,036	100.0	Total partiel
All foreign countries:										Dans tous les pays étrangers:
Over \$100 million	4	1,086	68.3	4	1,198	62.5	3	1,183	55.0	Plus de \$100 millions
Between \$25 and \$100 million . .	4	195	12.3	7	378	19.7	10	533	24.8	Entre \$25 et \$100 millions
" 10 " 25 " . . .	6	110	6.9	10	162	8.5	12	190	8.8	" 10 " 25 "
Less than \$10 million	197 ^r	198	12.5	206	179	9.3	232	246	11.4	Moins de \$10 millions
Sub-total	211 ^r	1,589	100.0	227	1,917	100.0	257	2,152	100.0	Total partiel
All countries:										Dans tous les pays:
Over \$100 million	12	3,168	68.6	11	3,395	65.1	11	4,044	65.4	Plus de \$100 millions
Between \$50 and \$100 million . .	3	192	4.2	7	453	8.7	9	623	10.1	Entre \$50 et \$100 millions
" 25 " 50 " . . .	8	290	6.3	10	350	6.7	14	471	7.6	" 25 " 50 "
" 10 " 25 " . . .	21	348	7.5	24	387	7.4	22	339	5.5	" 10 " 25 "
" 5 " 10 " . . .	28	204	4.4	21	155	3.0	37	266	4.3	" 5 " 10 "
" 1 " 5 " . . .	133	311	6.7	159	361	6.9	155	337	5.4	" 1 " 5 "
Less than \$1 million	508	104	2.3	529	110	2.2	548	108	1.7	Moins de \$1 million
Total	713	4,617	100.0	761	5,211	100.0	796	6,188	100.0	Total

TABLE 7. Canadian Direct Investment Abroad, by Area of Control and Size of Canadian Investment in Foreign Concerns, Year Ends, 1968-1970

TABLEAU 7. Investissements directs canadiens à l'étranger selon la zone de contrôle et la taille de l'investissement canadien dans des entreprises étrangères, fins d'année, 1968-1970

Size of investment in foreign concern owned by Canadian enterprise controlled in	1968			1969 ^r			1970			Table de l'investissement dans des entreprises étrangères appartenant à une entreprise canadienne contrôlée
	No. of foreign concerns — Nombre d'entreprises étrangères	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	No. of foreign concerns — Nombre d'entreprises étrangères	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	No. of foreign concerns — Nombre d'entreprises étrangères	Millions of dollars — Millions de dollars	As % of total — En % du total	
Canada:										Au Canada:
Over \$100 million	7	1,212	40.0	8	1,358	41.2	8	1,891	46.8	Plus de \$100 millions
Between \$50 and \$100 million	4	237	7.8	3	188	5.7	5	379	9.4	Entre \$50 et \$100 millions
" 25 " 50 "	10	347	11.5	12	426	12.9	13	464	11.5	" 25 " 50 "
" 10 " 25 "	31	480	15.9	36	550	16.7	31	468	11.6	" 10 " 25 "
" 5 " 10 "	30	200	6.6	22	141	4.3	31	230	5.7	" 5 " 10 "
" 1 " 5 "	176	404	13.3	206	467	14.2	204	443	11.0	" 1 " 5 "
Less than \$1 million	915	148	4.9	961	164	5.0	1,023	161	4.0	Moins de \$1 million
Sub-total	1,173	3,028	100.0	1,248	3,294	100.0	1,315	4,036	100.0	Total partiel
All foreign countries:										Dans tous les pays étrangers:
Over \$100 million	2	238	15.0	4	485	25.3	4	553	25.7	Plus de \$100 millions
Between \$50 and \$100 million	6	461	29.0	8	490	25.6	7	473	22.0	Entre \$50 et \$100 millions
" 25 " 50 "	7	213	13.4	5	177	9.2	8	268	12.4	" 25 " 50 "
" 10 " 25 "	17	268	16.9	21	350	18.3	23	362	16.8	" 10 " 25 "
" 5 " 10 "	22	162	10.2	26	183	9.5	31	208	9.7	" 5 " 10 "
" 1 " 5 "	77	174	10.9	80	166	8.7	98	216	10.0	" 1 " 5 "
Less than \$1 million	401	73	4.6	414	66	3.4	484	72	3.4	Moins de \$1 million
Sub-total	532	1,589	100.0	558	1,917	100.0	655	2,152	100.0	Total partiel
All countries:										Dans tous les pays:
Over \$100 million	9	1,450	31.4	12	1,843	35.4	12	2,444	39.5	Plus de \$100 millions
Between \$50 and \$100 million	10	698	15.1	11	678	13.0	12	852	13.8	Entre \$50 et \$100 millions
" 25 " 50 "	17	560	12.1	17	603	11.6	21	732	11.8	" 25 " 50 "
" 10 " 25 "	48	748	16.2	57	900	17.3	54	830	13.4	" 10 " 25 "
" 5 " 10 "	52	362	7.9	48	324	6.2	62	438	7.1	" 5 " 10 "
" 1 " 5 "	253	578	12.5	286	633	12.1	302	659	10.7	" 1 " 5 "
Less than \$1 million	1,316	221	4.8	1,375	230	4.4	1,507	233	3.7	Moins de \$1 million
Total	1,705	4,617	100.0	1,806	5,211	100.0	1,970	6,188	100.0	Total

TABLE 8. Canada's Official International Monetary Assets and Liabilities, Selected Year Ends, 1939-1970

No.		1939	1945	1949	1950	1955	1956	1957	1958	1959	1960
		expressed in millions of United States dollars									
	Assets										
	Official holdings of foreign exchange:										
1	United States dollars	186	1,154	631	1,162	767	833	728	861	910	944
2	Other convertible currencies	15	33	5	28	9	8	8	9	7	7
3	Monetary gold	218	354	486	580	1,134	1,103	1,100	1,078	959	885
4	Special Drawing Rights . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
5	Reserve position in IMF . . . . .	...	...	75	75	75	90	90	90	153	153
6	Total official international reserves	419	1,541	1,197	1,845	1,985	2,034	1,926	2,038	2,029	1,989
	Liabilities										
7	Use of IMF credit ¹ . . . . .	...	...	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Foreign exchange deposit liabilities . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
9	Reported use of central bank reciprocal credit facilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	Total official monetary liabilities	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Net official monetary assets	419	1,541	1,197	1,845	1,985	2,034	1,926	2,038	2,029	1,989

¹ Transactions with the IMF when that institution holds Canadian dollars in excess of 100% of the Canadian quota.

Note: Assets for 1961 and succeeding years show the detail now reported by the Minister of Finance. Prior to 1961 official holdings of foreign exchange as compiled for the purposes of this report included the sterling portion of official holdings of other convertible currencies. In addition, from 1961 onwards foreign exchange deposit liabilities, which had previously been netted out against holdings of United States dollars, have been shown on a gross basis.

TABLE 9. Foreign Exchange Rates, Year Ends, 1953-1970

No.		1953	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961
		Canadian cents per unit								
1	United States dollar ¹	97.38	96.59	99.91	95.97	98.41	96.44	95.22	99.66	104.34
2	Pound sterling ¹	273.63	269.00	280.09	267.44	276.50	270.28	266.58	279.34	293.00
3	French franc ²								20.32	21.29
4	German mark ²				Not available				23.89	26.10
5	Swiss franc ²				Nombres indisponibles				23.15	24.17
6	Japanese yen ²								2768	2898

¹ Closing rates are as reported on transactions between banks in the exchange markets.

² Noon spot rates reported on the last day of the year.

Source: Bank of Canada.

TABLEAU 8. Bilan monétaire international officiel du Canada, certaines fins d'année, 1939-1970

1961	1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970		N ^o
exprimé en millions de dollars des États-Unis											
										Actif	
										Avoirs officiels de devises étrangères:	
1,123	1,843	1,787	1,654	1,520	1,196	1,255	1,965	1,744	3,022	Dollars États-Unis	1
11	9	9	12	13	12	14	12	12	14	Autres devises convertibles	2
946	709	817	1,026	1,151	1,046	1,015	863	872	791	Or monétaire	3
...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	182 Droits de tirages spéciaux	4
212	-	-	198	353	448	433	206	478	670	Position active auprès du F.M.I.	5
2,292	2,561	2,613	2,890	3,037	2,702	2,717	3,046	3,106	4,679	Total, réserves internationales officielles	6
										Passif	
-	138	58	-	-	-	-	-	-	-	Utilisation du crédit F.M.I. ¹	7
13	12	9	6	6	5	2	1	1	-	Engagements, sous forme de dépôts en devises étrangères.	8
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Emploi déclaré des facilités de crédit réciproque des banques centrales.	9
13	150	67	6	6	5	2	1	1	-	Total passif monétaire officiel	10
2,279	2,411	2,546	2,884	3,031	2,697	2,715	3,045	3,105	4,679	Actif monétaire officiel net	11

¹ Opérations avec le F.M.I. lorsque cet organisme détient des dollars canadiens dépassant 100 % du quota canadien.

Nota: Les actifs pour 1961 et les années suivantes donnent le détail déclaré maintenant par le ministre des Finances. Avant 1961, les avoirs officiels de devises étrangères tels qu'ils sont préparés aux fins de la présente publication comprenaient les avoirs de livres sterling compris dans les avoirs officiels d'autres devises convertibles. De plus, à compter de 1961 les engagements, sous forme de dépôts de devises étrangères, qui étaient auparavant portés en déduction des avoirs en dollars américains, ont été indiqués sur une base brute.

TABLEAU 9. Cours du change, fins d'année, 1953-1970

1962	1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970		N ^o
en cents canadiens par unité										
107.72	108.06	107.38	107.50	108.38	108.06	107.28	107.28	101.13	Dollar États-Unis ¹	1
301.90	302.21	299.58	301.31	302.39	260.06	255.82	257.55	242.06	Livre sterling ¹	2
21.99	22.05	21.92	21.93	21.89	22.02	21.69	19.31	18.30	Franc français ²	3
26.98	27.20	27.01	26.83	27.25	27.08	26.83	29.09	27.70	Mark allemand ²	4
24.95	25.05	24.89	24.89	25.04	25.00	24.94	24.85	23.40	Franc suisse ²	5
.2994	.3003	.2984	.2986	.2990	.2987	.3000	.3001	.2826	Yen japonais ²	6

¹ Les taux de clôture sont ceux déclarés pour opérations entre les banques sur les marchés de change.

² Cours du midi au comptant déclarés le dernier jour de l'année.

Source: Banque du Canada.

TABLE 10. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment and Geographical Area,
Selected Year Ends, 1900-1970

No.	Year	Direct investment — Investissements directs							
		Owned in United States Appartenant à des résidents des États-Unis		Owned in United Kingdom Appartenant à des résidents du Royaume-Uni		Owned in all other countries Appartenant à des résidents de tous les autres pays		Owned by all non-residents Appartenant à tous les non-résidents	
		Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total
		Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total
1	1900 ¹	..	..	..	..	..	..	..	..
2	1914 ²	..	..	..	..	..	..	..	..
3	1918 ²	..	..	..	..	..	..	..	..
4	1926	1,403	78.7	336	18.9	43	2.4	1,782	100.0
5	1930	1,993	82.1	392	16.2	42	1.7	2,427	100.0
6	1933	1,933	82.2	376	16.0	43	1.8	2,352	100.0
7	1939	1,881	81.9	366	16.0	49	2.1	2,296	100.0
8	1945	2,304	84.9	348	12.8	61	2.3	2,713	100.0
9	1946	2,428	85.9	335	11.9	63	2.2	2,826	100.0
10	1947	2,548	85.3	372	12.5	66	2.2	2,986	100.0
11	1948	2,807	85.9	400	12.2	63	1.9	3,270	100.0
12	1949	3,095	86.3	428	11.9	63	1.8	3,586	100.0
13	1950	3,426	86.2	468	11.8	81	2.0	3,975	100.0
14	1951	3,896	86.2	497	11.0	127	2.8	4,520	100.0
15	1952	4,530	86.8	544	10.4	144	2.8	5,218	100.0
16	1953	5,206	86.7	612	10.2	185	3.1	6,003	100.0
17	1954	5,787	85.6	759	11.2	218	3.2	6,764	100.0
18	1955	6,513	84.3	890	11.5	325	4.2	7,728	100.0
19	1956	7,392	83.4	1,048	11.8	428	4.8	8,868	100.0
20	1957	8,472	83.6	1,163	11.5	494	4.9	10,129	100.0
21	1958	9,045	83.1	1,296	11.9	539	5.0	10,880	100.0
22	1959	9,912	83.3	1,384	11.6	610	5.1	11,906	100.0
23	1960	10,549	82.0	1,535	11.9	788	6.1	12,872	100.0
24	1961	11,284	82.2	1,613	11.7	840	6.1	13,737	100.0
25	1962	12,006	81.9	1,706	11.6	948	6.5	14,660	100.0
26	1963	12,785	82.5	1,761	11.3	956	6.2	15,502	100.0
27	1964	12,959*	81.2	1,933	12.1	1,069	6.7	15,961*	100.0
28	1965	14,059	81.0	2,033	11.7	1,264	7.3	17,356	100.0
29	1966	15,570	81.9	2,046	10.8	1,392	7.3	19,008	100.0
30	1967	17,000	82.1	2,152	10.4	1,547	7.5	20,699	100.0
31	1968	18,510	82.1	2,310	10.3	1,714	7.6	22,534	100.0
32	1969	19,959	81.7	2,426	9.9	2,039	8.4	24,424	100.0
33	1970	21,403	81.2	2,503	9.5	2,452	9.3	26,358	100.0

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 10. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement et par zone, certaines fins d'année, 1900-1970

Portfolio investment -- Valeurs de portefeuille								Année	No
Owned in United States Appartenant à des résidents des États-Unis		Owned in United Kingdom Appartenant à des résidents du Royaume-Uni		Owned in all other countries Appartenant à des résidents de tous les autres pays		Owned by all non-residents Appartenant à tous les non-résidents			
Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total		
..	..	..	..	..	..	..	..	1900 ¹	1
..	..	..	..	..	..	..	..	1914 ²	2
..	..	..	..	..	..	..	..	1918 ²	3
1,708	43.1	2,156	54.4	97	2.5	3,961	100.0	1926	4
2,573	52.6	2,203	45.0	116	2.4	4,892	100.0	1930	5
2,469	52.0	2,157	45.5	117	2.5	4,743	100.0	1933	6
2,165	50.0	1,990	45.9	177	4.1	4,332	100.0	1939	7
2,556	62.4	1,317	32.2	222	5.4	4,095	100.0	1945	8
2,590	63.6	1,260	30.9	223	5.5	4,073	100.0	1946	9
2,498	63.8	1,205	30.8	212	5.4	3,915	100.0	1947	10
2,247	65.9	1,141	28.9	203	5.2	3,941	100.0	1948	11
2,541	64.8	1,222	30.0	212	5.2	4,075	100.0	1949	12
2,933	67.1	1,217	27.9	219	5.0	4,369	100.0	1950	13
3,168	68.4	1,216	26.3	245	5.3	4,629	100.0	1951	14
3,218	68.2	1,228	26.0	274	5.8	4,720	100.0	1952	15
3,407	68.3	1,280	25.6	304	6.1	4,991	100.0	1953	16
3,595	68.2	1,309	24.8	368	7.0	5,272	100.0	1954	17
3,415	66.2	1,337	25.9	406	7.9	5,158	100.0	1955	18
3,944	66.4	1,482	24.9	515	8.7	5,941	100.0	1956	19
4,303	66.7	1,577	24.4	576	8.9	6,456	100.0	1957	20
4,860	68.8	1,594	22.5	613	8.7	7,067	100.0	1958	21
5,327	69.5	1,615	21.1	724	9.4	7,666	100.0	1959	22
5,516	69.7	1,613	20.4	785	9.9	7,914	100.0	1960	23
5,877	71.9	1,545	18.9	754	9.2	8,176	100.0	1961	24
6,277	74.1	1,465	17.3	735	8.6	8,477	100.0	1962	25
6,827	76.4	1,371	15.4	734	8.2	8,932	100.0	1963	26
7,349	77.7	1,324	14.0	783	8.3	9,456	100.0	1964	27
7,975	79.1	1,285	12.8	816	8.1	10,076	100.0	1965	28
8,716	80.6	1,272	11.7	830	7.7	10,818	100.0	1966	29
9,440	81.6	1,233	10.6	899	7.8	11,572	100.0	1967	30
10,289	79.9	1,218	9.5	1,374	10.6	12,881	100.0	1968	31
11,324	78.0	1,239	8.5	1,953	13.5	14,516	100.0	1969	32
11,567	78.2	1,348	9.1	1,875	12.7	14,790	100.0	1970	33

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 10. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment and Geographical Area, Selected Year Ends, 1900-1970 - Concluded

No.	Year	Miscellaneous investment - Investissements divers							
		Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis		Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni		Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays		Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents	
		Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total
1	1900 ¹	..	..	..	..	..	..	..	..
2	1914 ²	..	..	..	..	..	..	..	..
3	1918 ²	..	..	..	..	..	..	..	..
4	1926	85	32.7	145	55.8	30	11.5	260	100.0
5	1930	94	31.8	171	58.0	30	10.2	295	100.0
6	1933	90	33.3	150	55.6	30	11.1	270	100.0
7	1939	105	36.8	120	42.1	60	21.1	285	100.0
8	1945	130	45.8	85	29.9	69	24.3	284	100.0
9	1946	140	49.6	75	26.6	67	23.8	282	100.0
10	1947	155	53.5	70	24.1	65	22.4	290	100.0
11	1948	163	54.7	69	23.2	66	22.1	298	100.0
12	1949	170	56.3	67	22.2	65	21.5	302	100.0
13	1950	190	59.4	65	20.3	65	20.3	320	100.0
14	1951	195	59.5	65	19.8	68	20.7	328	100.0
15	1952	249	55.7	114	25.5	84*	18.8	447*	100.0
16	1953	257	55.0	116	24.9	94	20.1	467	100.0
17	1954	302	53.8	137	24.4	122	21.8	561	100.0
18	1955	367	57.3	157	24.5	117	18.2	641	100.0
19	1956	474	58.0	168	20.5	176	21.5	818	100.0
20	1957	489	55.6	177	20.2	213	24.2	879	100.0
21	1958	536	50.4	198	18.6	329*	31.0	1,063*	100.0
22	1959	587	45.7	200	15.6	498	38.7	1,285	100.0
23	1960	653	45.7	211	14.8	564	39.5	1,428	100.0
24	1961	840	49.5	223	13.2	633	37.3	1,696	100.0
25	1962	872	49.7	228	13.0	653	37.3	1,753	100.0
26	1963	925	52.2	216	12.2	630	35.6	1,771	100.0
27	1964	1,250	60.8	203	9.9	604	29.3	2,057	100.0
28	1965	1,355	62.4	194	8.9	622	28.7	2,171	100.0
29	1966	1,437	63.5	200	8.8	627	27.7	2,264	100.0
30	1967	1,590	65.4	191	7.9	650	26.7	2,431	100.0
31	1968	1,710	66.7	178	6.9	676	26.4	2,564	100.0
32	1969	1,762	66.2	160	6.0	740	27.8	2,662	100.0
33	1970	1,944	67.3	170	5.9	775	26.8	2,889	100.0

¹ Estimated by Dr. Jacob Viner, *Canada's Balance of International Indebtedness, 1900-1913* (Cambridge 1924).

² Estimated by Professor F.A. Knox, Excursus appearing in *Canadian-American Industry*, Marshall, Southard and Taylor (New Haven, Toronto 1936).

TABLEAU 10. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement et par zone, certaines fins d'année, 1900-1970 - fin

Foreign long-term investment - Total - Investissements étrangers à long terme								Année	No
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis		Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni		Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays		Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents			
Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total	Millions of dollars - Millions de dollars	As % of total - En % du total		
168	13.6	1,050	85.2	14	1.2	1,232	100.0	1900 ¹	1
881	23.0	2,778	72.4	178	4.6	3,837	100.0	1914 ²	2
1,630	35.9	2,729	60.2	177	3.9	4,536	100.0	1918 ²	3
3,196	53.3	2,637	43.9	170	2.8	6,003	100.0	1926	4
4,660	61.2	2,766	36.3	188	2.5	7,614	100.0	1930	5
4,492	61.0	2,683	36.4	190	2.6	7,365	100.0	1933	6
4,151	60.0	2,476	35.8	286	4.2	6,913	100.0	1939	7
4,990	70.3	1,750	24.7	352	5.0	7,092	100.0	1945	8
5,158	71.8	1,670	23.3	353	4.9	7,181	100.0	1946	9
5,201	72.3	1,647	22.9	343	4.8	7,191	100.0	1947	10
5,267	74.1	1,610	21.5	332	4.4	7,509	100.0	1948	11
5,906	74.2	1,717	21.5	340	4.3	7,963	100.0	1949	12
6,549	75.6	1,750	20.2	365	4.2	8,664	100.0	1950	13
7,259	76.6	1,778	18.8	440	4.6	9,477	100.0	1951	14
7,997	77.0	1,886	18.2	502	4.8	10,385	100.0	1952	15
8,870	77.4	2,008	17.5	583	5.1	11,461	100.0	1953	16
9,684	76.9	2,205	17.5	708	5.6	12,597	100.0	1954	17
10,295	76.1	2,384	17.6	848	6.3	13,527	100.0	1955	18
11,810	75.6	2,698	17.3	1,119	7.1	15,627	100.0	1956	19
13,264	76.0	2,917	16.7	1,283	7.3	17,464	100.0	1957	20
14,441	76.0	3,088	16.2	1,481	7.8	19,010	100.0	1958	21
15,826	75.9	3,199	15.3	1,832	8.8	20,857	100.0	1959	22
16,718	75.3	3,359	15.1	2,137	9.6	22,214	100.0	1960	23
18,001	76.3	3,381	14.3	2,227	9.4	23,609	100.0	1961	24
19,155	77.0	3,399	13.6	2,336	9.4	24,890	100.0	1962	25
20,537	78.4	3,348	12.8	2,320	8.8	26,205	100.0	1963	26
21,558	78.5	3,460	12.6	2,456	8.9	27,474	100.0	1964	27
23,389	79.0	3,512	11.9	2,702	9.1	29,603	100.0	1965	28
25,723	80.1	3,518	11.0	2,849	8.9	32,090	100.0	1966	29
28,030	80.8	3,576	10.3	3,096	8.9	34,702	100.0	1967	30
30,509	80.3	3,706	9.8	3,764	9.9	37,979	100.0	1968	31
33,045	79.4	3,825	9.2	4,732	11.4	41,602	100.0	1969	32
34,914	79.3	4,021	9.1	5,102	11.6	44,037	100.0	1970	33

¹ Estimation calculée par M. Jacob Viner, *Canada's Balance of International Indebtedness, 1900-1913* (Cambridge 1924).

² Estimation calculée par le professeur F.A. Knox. Addenda figurant dans *Canadian-American Industry*, Marshall, Southard, et Taylor (New Haven, Toronto 1936).

TABLE 11. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Geographical Area and Type of Investment, Selected Year Ends, 1900-1970

No.	Year	Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis							
		Direct investment Investissements directs		Portfolio investment Valeurs de portefeuille		Miscellaneous investment Investissements divers		Total investment Investissements totaux	
		Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total
		Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total
1	1900 ¹	..	..	..	..	..	..	168	100.0
2	1914 ²	..	..	..	..	..	..	881	100.0
3	1918 ²	..	..	..	..	..	..	1,630	100.0
4	1926	1,403	43.9	1,708	53.4	85	2.7	3,196	100.0
5	1930	1,993	42.8	2,573	55.2	94	2.0	4,660	100.0
6	1933	1,933	43.0	2,469	55.0	90	2.0	4,492	100.0
7	1939	1,881	45.3	2,165	52.2	105	2.5	4,151	100.0
8	1945	2,304	46.2	2,556	51.2	130	2.6	4,990	100.0
9	1946	2,428	47.1	2,590	50.2	140	2.7	5,158	100.0
10	1947	2,548	49.0	2,498	48.0	155	3.0	5,201	100.0
11	1948	2,807	50.4	2,597	46.6	163	3.0	5,567	100.0
12	1949	3,095	52.4	2,641	44.7	170	2.9	5,906	100.0
13	1950	3,426	52.3	2,933	44.8	190	2.9	6,549	100.0
14	1951	3,896	53.7	3,168	43.6	195	2.7	7,259	100.0
15	1952	4,530	56.6	3,218	40.3	249*	3.1	7,997	100.0
16	1953	5,206	58.7	3,407	38.4	257	2.9	8,870	100.0
17	1954	5,787	59.8	3,595	37.1	302	3.1	9,684	100.0
18	1955	6,513	63.3	3,415	33.2	367	3.5	10,295	100.0
19	1956	7,392	62.6	3,944	33.4	474	4.0	11,810	100.0
20	1957	8,472	63.9	4,303	32.4	489	3.7	13,264	100.0
21	1958	9,045	62.6	4,860	33.7	536	3.7	14,441	100.0
22	1959	9,912	62.6	5,327	33.7	587	3.7	15,826	100.0
23	1960	10,549	63.1	5,516	33.0	653	3.9	16,718	100.0
24	1961	11,284	62.7	5,877	32.6	840	4.7	18,001	100.0
25	1962	12,006	62.7	6,277	32.8	872	4.5	19,155	100.0
26	1963	12,785	62.3	6,827	33.2	925	4.5	20,537	100.0
27	1964	12,959*	60.1	7,349	34.1	1,250	5.8	21,558	100.0
28	1965	14,059	60.1	7,975	34.1	1,355	5.8	23,389	100.0
29	1966	15,570	60.5	8,716	33.9	1,437	5.6	25,723	100.0
30	1967	17,000	60.6	9,440	33.7	1,590	5.7	28,030	100.0
31	1968	18,510	60.7	10,289	33.7	1,710	5.6	30,509	100.0
32	1969	19,959	60.4	11,324	34.3	1,762	5.3	33,045	100.0
33	1970	21,403	61.3	11,567	33.1	1,944	5.6	34,914	100.0

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 11. Investissements étrangers à long terme au Canada, par zone et selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1900-1970

Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni								Année	No
Direct investment Investissements directs		Portfolio investment Valeurs de portefeuille		Miscellaneous investment Investissements divers		Total investment Investissements totaux			
Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total		
..	..	..	..	..	..	1,050	100.0	1900 ¹	1
..	..	..	..	..	..	2,778	100.0	1914 ²	2
..	..	..	..	..	..	2,729	100.0	1918 ²	3
336	12.7	2,156	81.8	145	5.5	2,637	100.0	1926	4
392	14.2	2,203	79.6	171	6.2	2,766	100.0	1930	5
376	14.0	2,157	80.4	150	5.6	2,683	100.0	1933	6
366	14.8	1,990	80.4	120	4.8	2,476	100.0	1939	7
348	19.9	1,317	75.2	85	4.9	1,750	100.0	1945	8
335	20.1	1,260	75.4	75	4.5	1,670	100.0	1946	9
373	22.6	1,205	73.2	70	4.2	1,647	100.0	1947	10
400	24.8	1,141	70.9	69	4.3	1,610	100.0	1948	11
428	24.9	1,222	71.2	67	3.9	1,717	100.0	1949	12
443	26.7	1,217	69.6	65	3.7	1,750	100.0	1950	13
497	27.9	1,216	68.4	65	3.7	1,778	100.0	1951	14
544	28.8	1,228	65.1	114*	6.1	1,886	100.0	1952	15
612	30.5	1,280	63.7	116	5.8	2,008	100.0	1953	16
759	34.4	1,309	59.4	137	6.2	2,205	100.0	1954	17
890	37.3	1,337	56.1	157	6.6	2,384	100.0	1955	18
1,048	38.9	1,482	54.9	168	6.2	2,698	100.0	1956	19
1,163	39.9	1,577	54.0	177	6.1	2,917	100.0	1957	20
1,296	42.0	1,594	51.6	198	6.4	3,088	100.0	1958	21
1,384	43.3	1,615	50.5	200	6.2	3,199	100.0	1959	22
1,535	45.7	1,613	48.0	211	6.3	3,359	100.0	1960	23
1,613	47.7	1,545	45.7	223	6.6	3,381	100.0	1961	24
1,706	50.2	1,465	43.1	228	6.7	3,399	100.0	1962	25
1,761	52.6	1,371	40.9	216	6.5	3,348	100.0	1963	26
1,933	55.9	1,324	38.2	203	5.9	3,460	100.0	1964	27
2,033	57.9	1,285	36.6	194	5.5	3,512	100.0	1965	28
2,046	58.2	1,272	36.1	200	5.7	3,518	100.0	1966	29
2,152	60.2	1,233	34.5	191	5.3	3,576	100.0	1967	30
2,310	62.3	1,218	32.9	178	4.8	3,706	100.0	1968	31
2,426	63.4	1,239	32.4	160	4.2	3,825	100.0	1969	32
2,503	62.3	1,348	33.5	170	4.2	4,021	100.0	1970	33

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 11. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Geographical Area and Type of Investment, Selected Year Ends, 1900-1970 - Concluded

No.	Year	Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays							
		Direct investment Investissements directs		Portfolio investment Valeurs de portefeuille		Miscellaneous investment Investissements divers		Total investment Investissements totaux	
		Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total	Millions of dollars	As % of total
		Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total	Millions de dollars	En % du total
1	1900 ¹	..	..	..	..	..	..	14	100.0
2	1914 ²	..	..	..	..	..	..	178	100.0
3	1918 ²	..	..	..	..	..	..	177	100.0
4	1926	43	25.3	97	57.1	30	17.6	170	100.0
5	1930	42	22.3	116	61.7	30	16.0	188	100.0
6	1933	43	22.6	117	61.6	30	15.8	190	100.0
7	1939	49	17.1	177	61.9	60	21.0	286	100.0
8	1945	61	17.3	222	63.1	69	19.6	352	100.0
9	1946	63	17.8	223	63.2	67	19.0	353	100.0
10	1947	66	19.2	212	61.8	65	19.0	343	100.0
11	1948	63	19.0	203	61.1	66	19.9	332	100.0
12	1949	63	18.5	212	62.4	65	19.1	340	100.0
13	1950	81	22.2	219	60.0	65	17.8	365	100.0
14	1951	127	28.9	245	55.7	68	15.4	440	100.0
15	1952	144	28.7	274	54.6	84*	16.7	502	100.0
16	1953	185	31.7	304	52.2	94	16.1	583	100.0
17	1954	218	30.8	368	52.0	122	17.2	708	100.0
18	1955	325	38.3	406	47.9	117	13.8	848	100.0
19	1956	428	38.3	515	46.0	176	15.7	1,119	100.0
20	1957	494	38.5	576	44.9	213	16.6	1,283	100.0
21	1958	539	36.4	613	41.4	329*	22.2	1,481	100.0
22	1959	610	33.3	724	39.5	498	27.2	1,832	100.0
23	1960	788	36.9	785	36.7	564	26.4	2,137	100.0
24	1961	840	37.7	754	33.9	633	28.4	2,227	100.0
25	1962	948	40.6	735	31.5	653	27.9	2,336	100.0
26	1963	956	41.2	734	31.6	630	27.2	2,320	100.0
27	1964	1,069	43.5	783	31.9	604	24.6	2,456	100.0
28	1965	1,264	46.8	816	30.2	622	23.0	2,702	100.0
29	1966	1,392	48.9	830	29.1	627	22.0	2,849	100.0
30	1967	1,547	50.0	899	29.0	650	21.0	3,096	100.0
31	1968	1,714	45.5	1,374	36.5	676	18.0	3,764	100.0
32	1969	2,039	43.1	1,953	41.3	740	15.6	4,732	100.0
33	1970	2,452	48.1	1,875	36.8	775	15.1	5,102	100.0

¹ Estimated by Dr. Jacob Viner, *Canada's Balance of International Indebtedness, 1900-1913* (Cambridge 1924)

² Estimated by Prof. F.A. Knox, Excursus appearing in *Canadian-American Industry*, Marshall, Southard and Taylor (New Haven, Toronto 1936).

TABEAU 11. Investissements étrangers à long terme au Canada, par zone et selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1900-1970 - fin

Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents								Année	No
Direct investment Investissements directs		Portfolio investment Valeurs de portefeuille		Miscellaneous investment Investissements divers		Total investment Investissements totaux			
Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total	Millions of dollars Millions de dollars	As % of total En % du total		
..	..	..	..	..	..	1,232	100.0	1900 ¹	1
..	..	..	..	..	..	3,837	100.0	1914 ²	2
..	..	..	..	..	..	4,536	100.0	1918 ²	3
1,782	29.7	3,961	66.0	260	4.3	6,003	100.0	1926	4
2,427	31.9	4,892	64.2	295	3.9	7,614	100.0	1930	5
2,352	31.9	4,743	64.4	270	3.7	7,365	100.0	1933	6
2,296	33.2	4,332	62.7	285	4.1	6,913	100.0	1939	7
2,713	38.3	4,095	57.7	284	4.0	7,092	100.0	1945	8
2,826	39.4	4,073	56.7	282	3.9	7,181	100.0	1946	9
2,986	41.5	3,915	54.5	290	4.0	7,191	100.0	1947	10
3,270	43.5	3,941	52.5	298	4.0	7,509	100.0	1948	11
3,386	45.0	4,075	51.2	302	3.8	7,963	100.0	1949	12
3,915	45.9	4,369	50.4	320	3.7	8,664	100.0	1950	13
4,520	47.7	4,629	48.8	328	3.5	9,477	100.0	1951	14
5,218	50.2	4,720	45.5	447*	4.3	10,385	100.0	1952	15
6,003	52.4	4,991	43.5	467	4.1	11,461	100.0	1953	16
6,764	53.7	5,272	41.8	561	4.5	12,597	100.0	1954	17
7,728	57.1	5,158	38.1	641	4.8	13,527	100.0	1955	18
8,868	56.8	5,941	38.0	818	5.2	15,627	100.0	1956	19
10,129	58.0	6,456	37.0	879	5.0	17,464	100.0	1957	20
10,880	57.2	7,067	37.2	1,063*	5.6	19,010	100.0	1958	21
11,906	57.1	7,666	36.8	1,285	6.1	20,857	100.0	1959	22
12,872	58.0	7,914	35.6	1,428	6.4	22,214	100.0	1960	23
13,737	58.2	8,176	34.6	1,696	7.2	23,609	100.0	1961	24
14,660	58.9	8,477	34.1	1,753	7.0	24,890	100.0	1962	25
15,502	59.2	8,932	34.1	1,771	6.7	26,205	100.0	1963	26
15,961*	58.1	9,456	34.4	2,057	7.5	27,474	100.0	1964	27
17,356	58.6	10,076	34.1	2,171	7.3	29,603	100.0	1965	28
19,008	59.2	10,818	33.7	2,264	7.1	32,090	100.0	1966	29
20,699	59.7	11,572	33.3	2,431	7.0	34,702	100.0	1967	30
22,534	59.3	12,881	33.9	2,564	6.8	37,979	100.0	1968	31
24,424	58.7	14,516	34.9	2,662	6.4	41,602	100.0	1969	32
26,358	59.8	14,790	33.6	2,889	6.6	44,037	100.0	1970	33

¹ Estimation calculée par M. Jacob Viner, *Canada's Balance of International Indebtedness, 1900-1913* (Cambridge 1924).

² Estimation calculée par le professeur F.A. Knox, Addenda figurant dans *Canadian-American Industry*, Marshall, Southard, et Taylor (New Haven, Toronto 1936).

**TABLE 12. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Asset and Nature of Ownership,
Selected Year Ends, 1926-1970**

No.	Type of asset and nature of ownership	Owned in United States -- Appartenant à des résidents des États-Unis												
		1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970
	millions of dollars													
	Type of asset													
1	Bonds and debentures:													
2	Government ¹	909	1,205	1,221	1,450	1,746	1,640	2,903	4,614	4,832	5,460	6,022	6,497	6,635
3	Railways	362	598	434	495	366	213	152	156	196	203	185	206	185
4	Other corporations	338	600	440	414	505	1,022	1,980	3,349	3,857	4,030	4,338	4,623	4,947
5	Sub-total	1,609	2,403	2,095	2,359	2,617	2,875	5,035	8,119	8,885	9,693	10,545	11,326	11,767
6	Capital stock of Canadian companies	1,283	1,832	1,656	2,088	3,045	5,043	7,472	10,149	11,020	11,955	13,117	15,275	16,325
7	Other corporation assets ²	219	331	295	413	697	1,840	3,294	3,766	4,381	4,792	5,137	4,682	4,878
8	Income accumulating investment funds	-	-	-	-	-	170	264	-	-	-	-	-	-
9	Miscellaneous investment	85	94	105	130	190	367	653	1,355	1,437	1,590	1,710	1,762	1,944
10	Total investment	3,196	4,660	4,151	4,990	6,549	10,295	16,718	23,389	25,723	28,030	30,509	33,045	34,914
	Nature of ownership													
	I. Direct investment (controlled in country of ownership):													
	Bonds and debentures:													
10	Railways	36	42	41	38	29	29	10	1	1	1	1	1	1
11	Other corporations	152	294	265	254	321	675	1,116	1,636	1,752	1,830	2,017	1,991	2,082
12	Sub-total	188	336	306	292	350	704	1,126	1,637	1,753	1,831	2,018	1,992	2,083
13	Capital stock of Canadian companies	1,000	1,330	1,289	1,613	2,394	4,020	6,263*	8,867	9,672	10,632	11,674	13,700	14,843
14	Other corporation assets ²	215	327	286	399	682	1,789	3,160*	3,555	4,145	4,537	4,818	4,267	4,277
15	Total direct investment	1,403	1,993	1,881	2,304	3,426	6,513	10,549	14,059	15,570	17,000	18,510	19,959	21,403
16	II. Government bonds¹	909	1,205	1,221	1,450	1,746	1,640	2,903	4,614	4,832	5,460	6,022	6,497	6,635
	III. Other portfolio investment (not controlled in country of ownership):													
	Bonds and debentures:													
17	Railways:													
18	Controlled in Canada	326	556	393	457	337	184	141	154	195	202	183	205	184
19	Controlled in other countries	-	-	-	-	-	-	1	1	-	-	1	-	-
20	Other corporations:													
21	Controlled in Canada	185	301	173	158	175	331	749	1,516	1,790	1,890	2,003	2,132	2,129
22	Controlled in other countries	1	5	2	2	9	16	115	197	315	310	318	500	736
23	Sub-total	512	862	568	617	521	531	1,006	1,868	2,300	2,402	2,505	2,837	3,049
24	Capital stock of Canadian companies:													
25	Companies controlled in Canada	272	484	354	462	636	981	1,104	1,165	1,211	1,178	1,295	1,376	1,260
26	Companies controlled in other countries	11	18	13	13	15	42	105	117	137	145	148	199	222
27	Other corporation assets ³													
28	Companies controlled in Canada	4	4	8	13	13	38	117	119	110	143	193	236	245
29	Companies controlled in other countries	-	-	1	1	2	13	17	92	126	112	126	179	156
30	Income accumulating investment funds	-	-	-	-	-	170	264	-	-	-	-	-	-
31	Total other portfolio investment	799	1,368	944	1,106	1,187	1,775	2,613	3,361	3,884	3,980	4,267	4,827	4,932
32	IV. Miscellaneous investment:													
33	Real estate, mortgages, assets administered for non-residents, private investment companies, etc.	85	94	105	130	190	367	653	1,355	1,437	1,590	1,710	1,762	1,944
	Summary													
34	I. Direct investment	1,403	1,993	1,881	2,304	3,426	6,513	10,549	14,059	15,570	17,000	18,510	19,959	21,403
35	II. Government bonds	909	1,205	1,221	1,450	1,746	1,640	2,903	4,614	4,832	5,460	6,022	6,497	6,635
36	III. Other portfolio investment	799	1,368	944	1,106	1,187	1,775	2,613	3,361	3,884	3,980	4,267	4,827	4,932
37	IV. Miscellaneous investment	85	94	105	130	190	367	653	1,355	1,437	1,590	1,710	1,762	1,944
38	Total investment	3,196	4,660	4,151	4,990	6,549	10,295	16,718	23,389	25,723	28,030	30,509	33,045	34,914

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 12. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'actif et de la propriété, certaines fins d'année, 1926-1970

Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni													Nature de l'actif et de la propriété	No
1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970		
millions de dollars														
510	486	453	157	163	141	127	100	108	131	182	190	306	Nature de l'actif	
898	862	746	316	310	296	290	263	259	258	260	259	262	Obligations et obligations non garanties:	
166	171	126	116	94	157	214	159	158	158	124	122	113	Gouvernement ¹ 1	
1,574	1,519	1,325	589	567	594	631	522	525	547	566	571	681	Chemins de fer 2	
													Autres sociétés 3	
													Total partiel 4	
788	942	909	973	1,013	1,454	2,078	2,157	2,184	2,211	2,235	2,359	2,483	Capital-actions de sociétés canadiennes 5	
130	134	122	103	105	179	439	639	609	627	727	735	687	Autres actifs de sociétés ² 6	
145	171	120	85	65	157	211	194	200	191	178	160	170	Fonds de placements à revenus cumulatifs 7	
2,637	2,766	2,476	1,750	1,750	2,384	3,359	3,512	3,518	3,576	3,706	3,825	4,021	Placements divers 8	
													Total des investissements 9	
													Nature de la propriété	
													I. Investissements directs (contrôlés dans le pays de propriété):	
11	10	8	8	5	7	4	3	2	2	1	1	-	Obligations et obligations non garanties:	
41	49	44	13	13	11	46	31	30	22	25	25	22	Chemins de fer 10	
52	59	52	21	18	18	50	34	32	24	26	26	22	Autres sociétés 11	
154	200	194	226	346	694	1,057*	1,401	1,440	1,528	1,572	1,690	1,847	Total partiel 12	
130	133	120	101	104	178	428*	598	574	600	712	710	634	Capital-actions de sociétés canadiennes 13	
336	392	366	348	468	890	1,535	2,033	2,046	2,152	2,310	2,426	2,503	Autres actifs de sociétés ² 14	
210	486	453	157	163	141	127	100	108	131	182	190	306	Total des investissements directs 15	
													II. Obligations du gouvernement ¹ 16	
													III. Autres valeurs de portefeuille (non contrôlés dans le pays de propriété):	
885	850	736	306	303	286	285	260	257	256	259	258	261	Obligations et obligations non garanties:	
2	2	2	2	2	3	1	-	-	-	-	-	1	Chemins de fer:	
													Sous contrôle canadien 17	
													Sous contrôle étranger 18	
119	116	80	46	25	24	19	6	5	9	11	20	30	Autres sociétés:	
6	6	2	57	56	122	149	122	123	127	88	77	61	Sous contrôle canadien 19	
													Sous contrôle étranger 20	
1,012	974	820	411	386	435	454	388	385	392	358	355	353	Total partiel 21	
608	685	660	691	596	701	924	663	643	561	533	509	506	Capital-actions de sociétés canadiennes:	
26	57	55	56	71	59	97	93	101	122	130	160	130	Sociétés sous contrôle canadien 22	
													Sociétés sous contrôle étranger 23	
-	1	1	2	1	1	5	38	31	19	6	10	13	Autres actifs de sociétés ³ :	
-	-	1	-	-	-	6	3	4	8	9	15	40	Sociétés sous contrôle canadien 24	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés sous contrôle étranger 25	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Fonds de placements à revenus cumulatifs 26	
1,646	1,717	1,537	1,160	1,054	1,196	1,486	1,185	1,164	1,102	1,036	1,049	1,042	Total des autres valeurs de portefeuille 27	
145	171	120	85	65	157	211	194	200	191	178	160	170	IV. Placements divers:	
													Immobilier, hypothèques, actifs administrés pour le compte de non-résidents, sociétés privées de placements, etc. 28	
336	392	366	348	468	890	1,535	2,033	2,046	2,152	2,310	2,426	2,503	Sommaire	
510	486	453	157	163	141	127	100	108	131	182	190	306	I. Investissements directs 29	
1,646	1,717	1,537	1,160	1,054	1,196	1,486	1,185	1,164	1,102	1,036	1,049	1,042	II. Obligations du gouvernement 30	
145	171	120	85	65	157	211	194	200	191	178	160	170	III. Autres valeurs de portefeuille 31	
2,637	2,766	2,476	1,750	1,750	2,384	3,359	3,512	3,518	3,576	3,706	3,825	4,021	IV. Placements divers 32	
													Total des investissements 33	

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 12. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Asset and Nature of Ownership,
Selected Year Ends, 1926-1970 - Concluded

No.	Type of asset and nature of ownership	Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays												
		1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970
		millions of dollars												
Type of asset														
Bonds and debentures:														
1	Government ¹	15	15	29	55	53	88	239	247	213	222	618	1,075	997
2	Railways	16	21	29	32	32	29	57	103	99	90	75	73	73
3	Other corporations	24	25	26	31	28	47	115	96	117	125	209	276	299
4	Sub-total	55	61	84	118	113	164	411	446	429	437	902	1,424	1,369
5	Capital stock of Canadian companies	71	82	125	133	163	496	930	1,315	1,395	1,552	1,712	1,983	2,274
6	Other corporation assets ²	14	15	17	32	24	71	232	319	398	457	474	585	684
7	Income accumulating investment funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
8	Miscellaneous investment	30	30	60	69	65	117	564	622	627	650	676	740	775
9	Total investment	170	188	286	352	365	848	2,137	2,702	2,849	3,096	3,764	4,732	5,102
Nature of ownership														
I. Direct investment (controlled in country of ownership):														
Bonds and debentures:														
10	Railways	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
11	Other corporations	18	14	13	14	14	32	49	58	65	79	130	145	179
12	Sub-total	18	14	13	14	14	32	49	58	65	79	130	145	179
13	Capital stock of Canadian companies	12	13	19	21	44	227	519*	908	960	1,041	1,151	1,398	1,669
14	Other corporation assets ²	13	15	17	26	23	66	220*	298	367	427	433	496	604
15	Total direct investment	43	42	49	61	81	325	788	1,264	1,392	1,547	1,714	2,039	2,452
16	II. Government bonds¹	15	15	29	55	53	88	239	247	213	222	618	1,075	997
III. Other portfolio investment (not controlled in country of ownership):														
Bonds and debentures:														
Railways:														
17	Controlled in Canada	16	21	29	32	32	29	57	103	99	90	75	73	73
18	Controlled in other countries	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Other corporations:														
19	Controlled in Canada	1	4	12	16	14	14	41	32	36	21	63	87	66
20	Controlled in other countries	5	7	1	1	-	1	25	6	16	25	16	44	54
21	Sub-total	22	32	42	49	46	44	123	141	151	136	154	204	193
Capital stock of Canadian companies:														
22	Companies controlled in Canada	56	64	91	96	97	211	312	297	309	325	356	351	385
23	Companies controlled in other countries	3	5	15	16	22	58	99	110	126	186	205	234	220
Other corporation assets: ³														
24	Companies controlled in Canada	1	-	-	1	-	3	7	12	13	14	32	59	49
25	Companies controlled in other countries	-	-	-	5	1	2	5	9	18	16	9	30	31
26	Income accumulating investment funds	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
27	Total other portfolio investment	82	101	148	167	166	318	546	569	617	677	756	878	878
28	IV. Miscellaneous investment: Real estate, mortgages, assets administered for non-residents, private investment companies, etc.	30	30	60	69	65	117	564	622	627	650	676	740	775
Summary														
29	I. Direct investment	43	42	49	61	81	325	788	1,264	1,392	1,547	1,714	2,039	2,452
30	II. Government bonds	15	15	29	55	53	88	239	247	213	222	618	1,075	997
31	III. Other portfolio investment	82	101	148	167	166	318	546	569	617	677	756	878	878
32	IV. Miscellaneous investment	30	30	60	69	65	117	564	622	627	650	676	740	775
33	Total investment	170	188	286	352	365	848	2,137	2,702	2,849	3,096	3,764	4,732	5,102

¹ For division into Government of Canada, provincial and municipal securities, see Table 13.

² Includes net assets of unincorporated branches of foreign corporations and other long-term debt.

³ Consists of other long-term debt.

TABLEAU 12. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'actif et de la propriété, certaines fins d'année, 1926-1970 - fin

Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents													Nature de l'actif et de la propriété	No	
1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970			
millions de dollars															
														Nature de l'actif	
1,434	1,706	1,703	1,662	1,962	1,869	3,269	4,961	5,153	5,813	6,822	7,762	7,938	7,938	Obligations et obligations non garanties:	
1,276	1,481	1,209	843	708	538	499	522	554	551	520	538	520	520	Gouvernement ¹	1
528	796	592	561	627	1,226	2,309	3,604	4,132	4,313	4,671	5,021	5,359	5,359	Chemins de fer	2
														Autres sociétés	3
3,238	3,983	3,504	3,066	3,297	3,633	6,077	9,087	9,839	10,677	12,013	13,321	13,817	13,817	Total partiel	4
2,142	2,856	2,690	3,194	4,221	6,993	10,480	13,621	14,599	15,718	17,064	19,617	21,082	21,082	Capital-actions de sociétés canadiennes	5
363	480	434	548	826	2,090	3,965	4,724	5,388	5,876	6,338	6,002	6,249	6,249	Autres actifs de sociétés ²	6
					170	264	-	-	-	-	-	-	-	Fonds de placements à revenus cumulatifs	7
260	295	285	284	320	641	1,428	2,171	2,264	2,431	2,564	2,662	2,889	2,889	Placements divers	8
6,003	7,614	6,913	7,092	8,664	13,527	22,214	29,603	32,090	34,702	37,979	41,602	44,037	44,037	Total des investissements	9
														Nature de la propriété	
														I. Investissements directs (contrôlés dans le pays de propriété):	
47	52	49	46	34	36	14	4	3	3	2	2	1	1	Obligations et obligations non garanties:	
211	357	322	281	348	718	1,211	1,725	1,847	1,931	2,172	2,161	2,283	2,283	Chemins de fer	10
258	409	371	327	382	754	1,225	1,729	1,850	1,934	2,174	2,163	2,284	2,284	Autres sociétés	11
														Total partiel	12
1,166	1,543	1,502	1,860	2,784	4,941	7,839	11,176	12,072	13,201	14,397	16,788	18,359	18,359	Capital-actions de sociétés canadiennes	13
358	475	423	526	809	2,033	3,808	4,451	5,086	5,564	5,963	5,473	5,715	5,715	Autres actifs de sociétés ²	14
1,782	2,427	2,296	2,713	3,975	7,728	12,872	17,356	19,008	20,699	22,534	24,424	26,358	26,358	Total des investissements directs	15
1,434	1,706	1,703	1,662	1,962	1,869	3,269	4,961	5,153	5,813	6,822	7,762	7,938	7,938	II. Obligations du gouvernement ¹	16
														III. Autres valeurs de portefeuille (non contrôlées dans le pays de propriété):	
														Obligations et obligations non garanties:	
1,227	1,427	1,158	795	672	499	483	517	551	548	517	536	518	518	Chemins de fer:	
2	2	2	2	2	3	2	1	-	-	1	-	1	1	Sous contrôle canadien	17
														Sous contrôle étranger	18
305	421	265	220	214	369	809	1,554	1,831	1,920	2,077	2,239	2,225	2,225	Autres sociétés:	
12	18	5	60	65	139	289	325	454	462	422	621	851	851	Sous contrôle canadien	19
														Sous contrôle étranger	20
1,546	1,868	1,430	1,077	953	1,010	1,583	2,397	2,836	2,930	3,017	3,396	3,595	3,595	Total partiel	21
														Capital-actions de sociétés canadiennes:	
936	1,233	1,105	1,249	1,329	1,893	2,340	2,125	2,163	2,064	2,184	2,236	2,151	2,151	Sociétés sous contrôle canadien	22
40	80	83	85	108	159	301	320	364	453	483	593	572	572	Sociétés sous contrôle étranger	23
5	5	9	16	14	42	129	169	154	176	231	305	307	307	Autres actifs de sociétés ³ :	
-	-	2	6	3	15	28	104	148	136	144	224	227	227	Sociétés sous contrôle canadien	24
-	-	-	-	-	170	264	-	-	-	-	-	-	-	Sociétés sous contrôle étranger	25
														Fonds de placements à revenus cumulatifs	26
2,527	3,186	2,629	2,433	2,407	3,289	4,645	5,115	5,665	5,759	6,059	6,754	6,852	6,852	Total des autres valeurs de portefeuille	27
260	295	285	284	320	641	1,428	2,171	2,264	2,431	2,564	2,662	2,889	2,889	IV. Placements divers:	
														Immobilier, hypothèques, actifs administrés pour le compte de non-résidents, sociétés privées de placements, etc.	28
1,782	2,427	2,296	2,713	3,975	7,728	12,872	17,356	19,008	20,699	22,534	24,424	26,358	26,358	Sommaire	
1,434	1,706	1,703	1,662	1,962	1,869	3,269	4,961	5,153	5,813	6,822	7,762	7,938	7,938	I. Investissements directs	29
2,527	3,186	2,629	2,433	2,407	3,289	4,645	5,115	5,665	5,759	6,059	6,754	6,852	6,852	II. Obligations du gouvernement	30
260	295	285	284	320	641	1,428	2,171	2,264	2,431	2,564	2,662	2,889	2,889	III. Autres valeurs de portefeuille	31
6,003	7,614	6,913	7,092	8,664	13,527	22,214	29,603	32,090	34,702	37,979	41,602	44,037	44,037	IV. Placements divers	32
														Total des investissements	33

¹ Pour la répartition des valeurs entre le gouvernement du Canada, et les administrations provinciales et municipales, voir tableau 13.
² Y compris l'actif net de succursales non constituées en corporation de sociétés étrangères et autres dettes à long terme.
³ Comprend les autres dettes à long terme.

TABLE 13. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment,
Selected Year Ends, 1926-1970

No.	Type of investment	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in United States						
1	Government securities:							
2	Government of Canada	382	440	567	682	1,009	393	382
3	Provincial	342	517	473	574	525	836	1,544
3	Municipal	185	248	181	194	212	411	977
4	Sub-total	909	1,205	1,221	1,450	1,746	1,640	2,903
5	Manufacturing:							
5	Vegetable products	82	123	135	199	252	365	551
6	Animal products	22	44	49	47	61	91	118
7	Textiles	22	26	26	41	57	65	84
8	Wood and paper products	321	489	371	383	529	798	1,116
9	Iron and products	220	233	205	297	463	769*	1,286
10	Non-ferrous metals	86	118	137	209	316	616	928
11	Non-metallic minerals	112	19	120	48	329	87	151
12	Chemicals and allied products	61	89	94	124	200	329	492
13	Miscellaneous manufactures	27	33	23	34	54	53*	92
14	Sub-total	953	1,174	1,160	1,382	2,261	3,173	4,818
15	Petroleum and natural gas	...	147	...	152	...	1,716	3,184*
16	Mining and smelting	165	234	251	277	549	1,001	1,701
17	Utilities:							
17	Railways	510	832	588	720	675	554	479
18	Other (excluding public enterprises)	290	522	432	374	448	433	551
19	Sub-total	800	1,354	1,020	1,094	1,123	987	1,030
20	Merchandising	99	125	129	158	230	448	608
21	Financial	125	251	201	285	362	816	1,587
22	Other enterprises	60	76	64	62	88	147	234
23	Miscellaneous investment	85	94	105	130	190	367	652
24	Total investment	3,196	4,660	4,151	4,990	6,549	10,295	16,718
		Owned in United Kingdom						
25	Government securities:							
26	Government of Canada	250	235	238	-	82	67	48
27	Provincial	73	69	58	45	39	39	47
27	Municipal	187	182	157	112	42	35	32
28	Sub-total	510	486	453	157	163	141	127
29	Manufacturing:							
30	Vegetable products	67	84	69	66	80	106	137
31	Animal products	3	5	5	6	5	6	8
31	Textiles	18	22	30	38	50	55	55
32	Wood and paper products	68	95	74	64	121	155	167
33	Iron and products	40	24	19	12	34	103*	201
34	Non-ferrous metals	7	6	7	64	65	153	188
35	Non-metallic minerals	4	5	14	8	31	32	55
36	Chemicals and allied products	17	32	39	36	53	132	169
37	Miscellaneous manufactures	10	-	-	2	7	4*	5
38	Sub-total	234	273	257	296	446	746	985
39	Petroleum and natural gas	...	3	...	7	...	31	270*
40	Mining and smelting	51	72	61	60	55	122	152
41	Utilities:							
41	Railways	1,371	1,352	1,216	806	707	690	755
42	Other (excluding public enterprises)	97	100	89	90	69	86	125
43	Sub-total	1,468	1,452	1,305	896	776	776	880
44	Merchandising	49	61	55	57	90	145	214
45	Financial	176	243	221	186	147	241	469
46	Other enterprises	4	5	4	6	8	25	51
47	Miscellaneous investment	145	171	120	85	65	157	211
48	Total investment	2,637	2,766	2,476	1,750	1,750	2,384	3,359

TABLEAU 13. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1926-1970

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Nature de l'investissement	No
millions de dollars							
Appartenant à des résidents des États-Unis							
675	486	395	446	419	368	Valeurs mobilières des administrations publiques:	
2,729	3,056	3,672	4,151	4,664	4,921	Gouvernement du Canada	1
1,210	1,290	1,393	1,425	1,414	1,346	Administrations provinciales	2
						Administrations locales	3
4,614	4,832	5,460	6,022	6,497	6,635	Total partiel	4
						Industries manufacturières:	
713	734	802	866	962	1,027	Produits d'origine végétale	5
180	205	215	223	239	244	Produits d'origine animale	6
118	129	142	155	174	177	Textiles	7
1,632	1,891	1,994	2,037	2,198	2,354	Produits du bois et du papier	8
1,906	2,124	2,398	2,636	3,045	3,162	Fer et produits du fer	9
1,075	1,188	1,317	1,371	1,429	1,538	Métaux non ferreux	10
183	234	262	283	307	308	Minéraux non métalliques	11
997	1,133	1,186	1,272	1,296	1,341	Produits chimiques et connexes	12
143	150	165	186	232	254	Industries manufacturières diverses	13
6,947	7,788	8,481	9,029	9,882	10,405	Total partiel	14
4,223	4,656	4,905	5,296	5,859	6,179	Pétrole et gaz naturel	15
2,197	2,464	2,656	3,002	3,054	3,163	Mines et fonderies	16
						Services publics:	
399	427	440	425	450	427	Chemins de fer	17
620	703	750	894	1,007	1,174	Autres (sauf les entreprises publiques)	18
1,019	1,130	1,190	1,319	1,457	1,601	Total partiel	19
821	913	1,007	1,121	1,277	1,375	Commerce	20
1,817	2,040	2,241	2,462	2,580	2,848	Finances	21
396	463	500	548	677	764	Autres entreprises	22
1,355	1,437	1,590	1,710	1,762	1,944	Investissements divers	23
23,389	25,723	28,030	30,509	33,045	34,914	Total des investissements	24
Appartenant à des résidents du Royaume-Uni							
						Valeurs mobilières des administrations publiques:	
10	7	12	23	35	37	Gouvernement du Canada	25
62	73	90	132	130	219	Administrations provinciales	26
28	28	29	27	25	50	Administrations locales	27
100	108	131	182	190	306	Total partiel	28
						Industries manufacturières:	
151	157	164	165	138	142	Produits d'origine végétale	29
8	10	10	12	13	9	Produits d'origine animale	30
44	47	48	49	51	58	Textiles	31
234	246	235	223	226	225	Produits du bois et du papier	32
205	200	210	215	173	166	Fer et produits du fer	33
182	188	194	128	120	102	Métaux non ferreux	34
50	38	37	43	62	58	Minéraux non métalliques	35
187	192	192	211	233	243	Produits chimiques et connexes	36
6	5	5	4	4	3	Industries manufacturières diverses	37
1,067	1,083	1,095	1,050	1,020	1,006	Total partiel	38
543	542	554	549	556	613	Pétrole et gaz naturel	39
199	209	215	218	253	250	Mines et fonderies	40
						Services publics:	
476	467	422	410	396	388	Chemin de fer	41
24	29	36	71	82	84	Autres (sauf les entreprises publiques)	42
500	496	458	481	478	472	Total partiel	43
281	289	308	323	350	312	Commerce	44
567	524	555	651	738	803	Finances	45
51	67	69	74	80	89	Autres entreprises	46
194	200	191	178	160	170	Investissements divers	47
3,512	3,518	3,576	3,706	3,825	4,021	Total des investissements	48

TABLE 13. Foreign Long-term Investment in Canada, Classification by Type of Investment,
Selected Year Ends, 1926-1970 - Concluded

No.	Type of investment	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in all other countries						
1	Government securities:							
2	Government of Canada	6	7	18	44	50	69	181
3	Provincial	7	6	5	5	1	13	41
3	Municipal	2	2	6	6	2	6	17
4	Sub-total	15	15	29	55	53	88	239
5	Manufacturing:							
5	Vegetable products	1	1	2	3	6	12	32
6	Animal products	2	1	3	8	5	6	6
7	Textiles	-	1	3	4	4	2	2
8	Wood and paper products	1	2	6	8	8	15	32
9	Iron and products	5	5	8	10	8	22	93
10	Non-ferrous metals	1	1	2	1	4	14	39
11	Non-metallic minerals	-	-	1	1	4	17	70
12	Chemicals and allied products	1	1	4	9	10	16	37
13	Miscellaneous manufactures	-	-	-	1	1	2	1
14	Sub-total	11	12	28	45	50	106	312
15	Petroleum and natural gas	-	-	-	1	-	107	273*
16	Mining and smelting	3	5	17	19	27	67	124
17	Utilities:							
17	Railways	57	60	67	73	64	105	172
18	Other (excluding public enterprises)	8	12	28	29	30	55	67
19	Sub-total	65	72	95	102	94	160	339
20	Merchandising	2	4	5	5	10	23	50
21	Financial	43	49	51	54	64	174	334
22	Other enterprises	1	1	1	2	2	6	12
23	Miscellaneous investment	30	30	60	69	65	117	264
24	Total investment	170	188	286	352	365	848	2,137
		Owned by all non-residents						
25	Government securities:							
25	Government of Canada	638	682	823	726	1,141	529	611
26	Provincial	422	592	536	624	565	888	1,632
27	Municipal	374	432	344	312	256	452	1,026
28	Sub-total	1,434	1,706	1,703	1,662	1,962	1,869	3,269
29	Manufacturing:							
29	Vegetable products	150	208	206	268	338	483	720
30	Animal products	27	50	56	61	71	103	132
31	Textiles	40	49	59	83	111	122	141
32	Wood and paper products	390	586	451	455	658	968	1,315
33	Iron and products	265	262	232	319	505	894*	1,580
34	Non-ferrous metals	94	125	146	274	385	783	1,155
35	Non-metallic minerals	116	24	135	57	364	136	276
36	Chemicals and allied products	79	122	137	169	263	477	698
37	Miscellaneous manufactures	37	33	23	37	62	59*	98
38	Sub-total	1,198	1,459	1,445	1,723	2,757	4,025	6,115
39	Petroleum and natural gas	-	150	-	160	-	1,854	3,727
40	Mining and smelting	219	311	329	356	631	1,190	1,977
41	Utilities:							
41	Railways	1,938	2,244	1,871	1,599	1,446	1,349	1,406
42	Other (excluding public enterprises)	395	634	549	493	547	574	743
43	Sub-total	2,333	2,878	2,420	2,092	1,993	1,923	2,149
44	Merchandising	150	190	189	220	330	616	872
45	Financial	344	543	473	525	573	1,231	2,380
46	Other enterprises	65	82	69	70	98	178	297
47	Miscellaneous investment	260	295	285	284	320	641	1,428
48	Total investment	6,003	7,614	6,913	7,092	8,664	13,527	22,214

TABLEAU 13. Investissements étrangers à long terme au Canada, selon la nature de l'investissement, certaines fins d'année, 1926-1970 - fin

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Nature de l'investissement	N°
millions de dollars							
Appartenant à des résidents de tous les autres pays							
195	156	149	310	304	198	Valeurs mobilières des administrations publiques:	1
37	42	57	269	638	666	Gouvernement du Canada	2
15	15	16	39	133	133	Administrations provinciales	3
						Administrations locales	
247	213	222	618	1,075	997	Total partiel	4
25	20	23	32	46	96	Industries manufacturières:	
10	13	14	14	21	21	Produits d'origine végétale	5
4	4	5	6	12	15	Produits d'origine animale	6
41	58	67	156	230	303	Textiles	7
115	121	118	114	126	154	Produits du bois et du papier	8
44	52	65	70	100	84	Fer et produits du fer	9
78	86	90	94	115	120	Métaux non ferreux	10
48	53	58	61	83	108	Minéraux non métalliques	11
1	1	1	5	4	4	Produits chimiques et connexes	12
						Industries manufacturières diverses	13
366	408	441	552	737	905	Total partiel	14
502	521	550	605	750	802	Pétrole et gaz naturel	15
162	199	279	333	388	452	Mines et fonderies	16
165	161	156	142	141	142	Services publics:	
23	26	26	33	53	69	Chemins de fer	17
						Autres (sauf les entreprises publiques)	18
188	187	182	175	194	211	Total partiel	19
95	95	117	138	135	170	Commerce	20
492	570	619	616	650	704	Finances	21
28	29	36	51	63	86	Autres entreprises	22
622	627	650	676	740	775	Investissements divers	23
2,702	2,849	3,096	3,764	4,732	5,102	Total des investissements	24
Appartenant à tous les non-résidents							
880	649	556	779	758	603	Valeurs mobilières des administrations publiques:	25
2,828	3,171	3,819	4,552	5,432	5,806	Gouvernement du Canada	26
1,253	1,333	1,438	1,491	1,572	1,529	Administrations provinciales	27
						Administrations locales	
4,961	5,153	5,813	6,822	7,762	7,938	Total partiel	28
889	911	989	1,063	1,146	1,265	Industries manufacturières:	
198	228	239	249	273	274	Produits d'origine végétale	29
166	180	195	210	237	250	Produits d'origine animale	30
1,907	2,195	2,296	2,416	2,654	2,882	Textiles	31
2,226	2,445	2,726	2,965	3,344	3,482	Produits du bois et du papier	32
1,301	1,428	1,576	1,569	1,649	1,724	Fer et produits du fer	33
311	358	389	420	484	486	Métaux non ferreux	34
1,232	1,378	1,436	1,544	1,612	1,692	Minéraux non métalliques	35
150	156	171	195	240	261	Produits chimiques et connexes	36
						Industries manufacturières diverses	37
8,380	9,279	10,017	10,631	11,639	12,316	Total partiel	38
5,268	5,719	6,009	6,450	7,165	7,594	Pétrole et gaz naturel	39
2,558	2,872	3,150	3,553	3,695	3,865	Mines et fonderies	40
1,040	1,055	1,018	977	987	957	Services publics:	
667	758	812	998	1,142	1,327	Chemins de fer	41
						Autres (sauf les entreprises publiques)	42
1,707	1,813	1,830	1,975	2,129	2,284	Total partiel	43
1,197	1,297	1,432	1,582	1,762	1,857	Commerce	44
1,876	3,134	3,415	3,729	3,968	4,355	Finances	45
485	559	605	673	820	939	Autres entreprises	46
1,171	2,264	2,431	2,564	2,662	2,889	Investissements divers	47
29,603	32,090	34,702	37,979	41,602	44,037	Total des investissements	48

TABLE 14. Foreign Long-term Investment in Financial Industry, Year Ends, 1967-1970
 TABLEAU 14. Investissements étrangers à long terme dans le secteur des finances, fins d'année, 1967-1970

By type - Agent	Direct investment Investissements directs				Other foreign investment Autres investissements étrangers				Total foreign investment Total, investissements étrangers			
	1967	1968	1969	1970	1967	1968	1969	1970	1967	1968	1969	1970
millions of dollars - millions de dollars												
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis												
Banks, trust, finance, mortgage companies, investment services brokers, insurance agents - Banques, sociétés de fiducie, de financement, de prêts hypothécaires, services de placements, courtiers, agents d'assurances	516	588	659	737	518	534	579	540	1,034	1,122	1,238	1,277
Insurance companies - Sociétés d'assurances	744	799	782	925	21	22	55	44	765	821	837	969
Real estate companies - Sociétés immobilières	70	64	65	70	257	350	373	402	327	414	438	472
Other holding companies - Autres sociétés de portefeuille	41	28	17	23	74	77	50	107	115	105	67	130
Total	1,371	1,479	1,523	1,755	870	983	1,057	1,093	2,241	2,462	2,580	2,848
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni												
Banks, trust, finance, mortgage companies, investment services brokers, insurance agents - Banques, sociétés de fiducie, de financement, de prêts hypothécaires, services de placements, courtiers, agents d'assurances	21	22	42	39	179	182	191	205	200	204	233	294
Insurance companies - Sociétés d'assurances	147	234	310	339	3	4	6	5	150	238	316	344
Real estate companies - Sociétés immobilières	89	93	100	115	4	11	13	13	93	104	113	128
Other holding companies - Autres sociétés de portefeuille	36	37	35	50	76	68	41	37	112	105	76	87
Total	293	386	487	543	262	265	251	260	555	651	738	803
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays												
Banks, trust, finance, mortgage companies, investment services brokers, insurance agents - Banques, sociétés de fiducie, de financement, de prêts hypothécaires, services de placements, courtiers, agents d'assurances	80	82	91	91	23	28	29	51	103	110	120	142
Insurance companies - Sociétés d'assurances	87	91	104	112	1	1	1	1	88	92	105	113
Real estate companies - Sociétés immobilières	145	171	188	214	9	23	34	36	154	194	222	250
Other holding companies - Autres sociétés de portefeuille	194	151	142	130	80	69	61	69	274	220	203	199
Total	506	495	525	547	113	121	125	157	619	616	650	704
Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents												
Banks, trust, finance, mortgage companies, investment services brokers, insurance agents - Banques, sociétés de fiducie, de financement, de prêts hypothécaires, services de placements, courtiers, agents d'assurances	617	692	792	867	720	744	799	796	1,337	1,436	1,591	1,663
Insurance companies - Sociétés d'assurances	978	1,124	1,196	1,376	25	27	62	50	1,003	1,151	1,258	1,426
Real estate companies - Sociétés immobilières	304	328	353	399	270	384	420	451	574	712	773	850
Other holding companies - Autres sociétés de portefeuille	271	216	194	203	230	214	152	213	501	430	346	416
Total	2,170	2,360	2,535	2,845	1,245	1,369	1,433	1,510	3,415	3,729	3,968	4,355

TABLE 15. Contributors to Change in Book Value of Foreign Direct Investment in Canada, 1946-1970

TABLEAU 15. Variation nette de la valeur comptable des investissements directs étrangers au Canada, 1946-1970

Year — Année	Net capital inflow for direct investment — Entrée nette de capitaux sous forme d'investissements directs	Net increase in undistributed earnings — Augmentation nette des gains non distribués	Other factors ¹ — Autres facteurs ¹	Net increase in book value — Augmentation nette de la valeur comptable	Book value at year end — Valeur comptable à la fin de l'année
millions of dollars — millions de dollars					
1946	40	120	- 47	113	2,826
1947	61	125	- 26	160	2,986
1948	71	160	53	284	3,270
1949	94	155	67	316	3,586
1950	225	150	14	389	3,975
1951	320	190	35	545	4,520
1952	360	295	43	698	5,218
1953	450	305	30	785	6,003
1954	425	280	56	761	6,764
1955	445	335	184	964	7,728
1956	650	400	90	1,140	8,868
1957	545	425	291	1,261	10,129
1958	430	235	86	751	10,880
1959	570	350	106	1,026	11,906
1960	670	280	16	966	12,872
1961	560	240	65	865	13,737
1962	505	325	93	923	14,660
1963	280	435	127	842	15,502
1964	270	480	- 291 ²	459	15,961*
1965	535	735	125	1,395	17,356
1966	790	640	222	1,652	19,008
1967	691	845	155	1,691	20,699
1968	590	810	435	1,835	22,534
1969	720	1,045	125	1,890	24,424
1970	835	905	194	1,934	26,358

¹ New issues, retirements, borrowing, investment abroad, etc., affecting the total value of foreign direct investment in Canada, and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments. — Nouvelles émissions, remboursements, emprunts, investissements à l'étranger, etc., influant sur la valeur totale des investissements directs étrangers au Canada, et autres facteurs, dont les réévaluations, les reclassifications et autres ajustements comptables semblables.

² See "About the figures — Foreign Direct and Short-term Investment in Canada, 1964, Discontinuities" on page 65 *The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964 and 1965 and International Investment Position*, Catalogue 67-201. — Voir "About the figures — Foreign Direct and Short-term Investment in Canada, 1964, Discontinuities", à la page 65 de la publication *The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964 and 1965 and International Investment Position* (n° 67-201 au catalogue).

TABLE 16. Foreign Direct Investment¹ in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970
Classification by Industry Group

No.	Industry group	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in United States						
	Manufacturing:							
1	Vegetable products	69	94	96	140	193	302	488
2	Animal products	18	38	47	44	58	83	111
3	Textiles	18	20	20	28	42	53	72
4	Wood and paper products	256	334	281	316	446	659	886
5	Iron and products	180	199	188	272	420	706*	1,198
6	Non-ferrous metals	83	113	130	203	311	585	890
7	Non-metallic minerals	109	17	112	39	307	79	134
8	Chemicals and allied products	60	86	88	118	194	316	478
9	Miscellaneous manufactures	25	31	22	31	53	52*	91
10	Sub-total	818	932	984	1,191	2,024	2,835	4,348
11	Petroleum and natural gas . . . . .	...	141	...	141	...	1,637	2,885*
12	Mining and smelting	141	191	198	215	453	781	1,348
13	Utilities	249	423	399	358	379	270	224
14	Merchandising	89	109	119	147	219	377	301
15	Financial	58	136	126	198	267	475	1,025
16	Other enterprises	48	61	55	54	84	138	115
17	Total	1,403	1,993	1,881	2,304	3,426	6,513	10,549
		Owned in United Kingdom						
	Manufacturing:							
18	Vegetable products	55	71	61	60	74	91	124
19	Animal products	2	3	2	3	3	4	6
20	Textiles	11	13	18	26	36	45	45
21	Wood and paper products	39	44	38	30	92	124	138
22	Iron and products	3	3	4	4	20	87*	185
23	Non-ferrous metals	2	3	6	8	9	27	65
24	Non-metallic minerals	3	3	3	4	19	26	38
25	Chemicals and allied products	8	15	21	19	28	129	162
26	Miscellaneous manufactures	-	-	-	2	7	4*	5
27	Sub-total	123	155	153	156	288	537	768
28	Petroleum and natural gas . . . . .	...	1	...	-	...	23	208*
29	Mining and smelting	27	25	29	22	19	26	66
30	Utilities	26	27	15	16	16	33	40
31	Merchandising	43	48	46	51	84	139	208
32	Financial	114	133	120	98	54	109	198
33	Other enterprises	3	3	3	5	7	23	47
34	Total	336	392	366	348	468	890	1,535

See footnote(s) at end of table.

TABEAU 16. Investissements directs étrangers¹ au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970
Par groupe d'activités économiques

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	No
millions de dollars							
Appartenant à des résidents des États-Unis							
						Industries manufacturières:	
628	656	723	781	868	917	Produits d'origine végétale	1
174	196	206	214	230	233	Produits d'origine animale	2
97	108	119	133	149	157	Textiles	3
1,227	1,328	1,408	1,435	1,500	1,643	Produits du bois et du papier	4
1,763	1,942	2,221	2,469	2,881	3,025	Fer et produits du fer	5
1,027	1,132	1,255	1,338	1,398	1,506	Métaux non ferreux	6
159	175	205	225	250	250	Minéraux non métalliques	7
950	1,084	1,138	1,203	1,227	1,275	Produits chimiques et connexes	8
142	148	162	177	197	225	Industries manufacturières diverses	9
6,167	6,769	7,437	7,975	8,700	9,231	Total partiel	10
3,653	4,062	4,290	4,615	4,968	5,290	Pétrole et gaz naturel	11
1,875	2,107	2,323	2,669	2,754	2,851	Mines et fonderies	12
280	297	316	359	347	366	Services publics	13
696	759	841	964	1,105	1,261	Commerce	14
1,043	1,176	1,371	1,479	1,523	1,755	Finances	15
345	400	422	449	562	649	Autres entreprises	16
14,059	15,570	17,000	18,510	19,959	21,403	Total	17
Appartenant à des résidents du Royaume-Uni							
						Industries manufacturières:	
145	152	157	157	130	132	Produits d'origine végétale	18
8	9	10	11	13	7	Produits d'origine animale	19
42	45	46	47	49	54	Textiles	20
184	190	181	173	176	167	Produits du bois et du papier	21
186	179	193	200	153	146	Fer et produits du fer	22
58	64	71	44	48	52	Métaux non ferreux	23
25	22	22	32	48	45	Minéraux non métalliques	24
183	186	186	206	225	233	Produits chimiques et connexes	25
5	5	4	4	4	3	Industries manufacturières diverses	26
836	852	870	874	846	839	Total partiel	27
488	476	477	471	470	536	Pétrole et gaz naturel	28
100	111	123	136	154	155	Mines et fonderies	29
14	14	21	56	56	52	Services publics	30
274	283	304	317	338	298	Commerce	31
362	248	293	386	487	543	Finances	32
59	62	64	70	75	80	Autres entreprises	33
2,033	2,046	2,152	2,310	2,426	2,503	Total	34

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 16. Foreign Direct Investment¹ in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970 - Concluded
Classification by Industry Group

No.	Industry group	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in all other countries						
	Manufacturing:							
1	Vegetable products	-	-	-	-	1	4	25
2	Animal products	1	1	1	-	3	4	5
3	Textiles	-	-	1	2	2	-	1
4	Wood and paper products	-	-	-	2	-	1	9
5	Iron and products	1	1	1	1	2	12	58
6	Non-ferrous metals	-	-	-	-	2	12	28
7	Non-metallic minerals	-	-	-	-	1	17	68
8	Chemicals and allied products	1	1	2	7	8	11	31
9	Miscellaneous manufactures	-	-	-	-	-	1	1
10	Sub-total	3	3	5	12	19	62	226
11	Petroleum and natural gas . . . . .	...	-	...	-	...	94	220
12	Mining and smelting	1	1	1	-	4	4	25
13	Utilities	-	-	1	1	4	17	21
14	Merchandising	2	3	3	4	10	22	44
15	Financial	37	35	38	43	43	122	258
16	Other enterprises	-	-	1	1	1	4	16
17	Total	43	42	49	61	81	325	788
		Owned by all non-residents						
	Manufacturing:							
18	Vegetable products	124	165	157	200	268	397	637
19	Animal products	21	42	50	47	64	91	122
20	Textiles	29	33	39	56	80	98	118
21	Wood and paper products	295	378	319	348	538	784	1,033
22	Iron and products	184	203	193	277	442	805*	1,441
23	Non-ferrous metals	85	116	136	211	322	624	983
24	Non-metallic minerals	112	20*	115	43*	327	122	240
25	Chemicals and allied products	69	102	111	144	230	456	671
26	Miscellaneous manufactures	25	31	22	33	60	57*	97
27	Sub-total	944	1,090	1,142	1,359	2,331	3,434	5,342
28	Petroleum and natural gas . . . . .	...	142	...	141	...	1,754	3,313
29	Mining and smelting	169	217	228	237	476	811	1,439
30	Utilities	275	450	415	375	399	320	285
31	Merchandising	134	160	168	202	313	538	757
32	Financial	209	304	284	339	364	706	1,454
33	Other enterprises	51	64	59	60	92	165	373
34	Total	1,782	2,427	2,296	2,713	3,975	7,728	12,872

¹ Direct investment covers investment in branches, subsidiaries and controlled companies.

TABLEAU 16. Investissements directs étrangers¹ au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970 — fin
Par groupe d'activités économiques

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques		N ^o
millions de dollars								
Appartenant à des résidents de tous les autres pays								
						Industries manufacturières:		
20	14	19	20	41	91	Produits d'origine végétale	1	
6	7	7	7	19	20	Produits d'origine animale	2	
2	2	2	3	7	10	Textiles	3	
12	16	29	86	132	220	Produits du bois et du papier	4	
59	60	55	46	57	76	Fer et produits du fer	5	
33	38	43	45	46	57	Métaux non ferreux	6	
77	85	87	93	113	117	Minéraux non métalliques	7	
42	46	49	53	78	103	Produits chimiques et connexes	8	
1	1	1	2	3	3	Industries manufacturières diverses	9	
252	269	292	355	496	697	Total partiel	10	
459	474	502	557	665	748	Pétrole et gaz naturel	11	
42	61	101	126	169	225	Mines et fonderies	12	
7	7	7	8	9	24	Services publics	13	
91	90	107	127	117	140	Commerce	14	
392	465	506	495	525	547	Finances	15	
34	26	32	46	58	71	Autres entreprises	16	
1,264	1,392	1,547	1,714	2,039	2,452	Total	17	
Appartenant à tous les non-résidents								
						Industries manufacturières:		
793	822	899	958	1,039	1,140	Produits d'origine végétale	18	
188	212	223	232	262	260	Produits d'origine animale	19	
141	155	167	183	205	221	Textiles	20	
1,423	1,534	1,618	1,694	1,808	2,030	Produits du bois et du papier	21	
2,008	2,181	2,469	2,715	3,091	3,247	Fer et produits du fer	22	
1,118	1,234	1,369	1,427	1,492	1,615	Métaux non ferreux	23	
261	282	314	350	411	412	Minéraux non métalliques	24	
1,175	1,316	1,373	1,462	1,530	1,611	Produits chimiques et connexes	25	
148	154	167	183	204	231	Industries manufacturières diverses	26	
7,255	7,890	8,599	9,204	10,042	10,767	Total partiel	27	
4,600	5,012	5,269	5,643	6,103	6,574	Pétrole et gaz naturel	28	
2,017	2,279	2,547	2,931	3,077	3,231	Mines et fonderies	29	
301	318	344	423	412	442	Services publics	30	
1,061	1,132	1,252	1,408	1,560	1,699	Commerce	31	
1,694	1,889	2,170	2,360	2,535	2,845	Finances	32	
428	488	518	565	695	800	Autres entreprises	33	
17,356	19,008	20,699	22,534	24,424	26,358	Total	34	

¹ Les investissements directs portent sur les investissements dans les succursales, les filiales, et les entreprises contrôlées.

TABLE 17. Foreign Direct Investment in Canada, Year Ends, 1966-1970

No.	Area	Value by area of ownership Valeur par zone d'appartenance				
		1966	1967	1968	1969	1970
		millions of dollars - millions de dollars				
	North America (including Caribbean):					
1	United States	15,570	17,000	18,510	19,959	21,403
2	Bahamas	50	57	65	68	84
3	Bermuda	14	20	23	29	29
4	Mexico	3	4	4	5	5
5	Netherlands Antilles	5	5	6	6	7
6	Other	1	1	2	1	1
7	Sub-total	15,643	17,087	18,610	20,068	21,529
	South and Central America:					
8	Panama	24	21	22	16	17
9	Venezuela	3	4	3	3	3
10	Other	1	1	2	4	4
11	Sub-total	28	26	27	23	24
	Europe:					
12	United Kingdom	2,046	2,152	2,310	2,426	2,503
	European Economic Community:					
13	Belgium and Luxembourg	235	237	228	232	255
14	France	215	260	328	394	405
15	Italy	56	76	53	61	68
16	Netherlands	332	337	344	410	446
17	West Germany	144	158	153	181	240
18	Sub-total	982	1,068	1,106	1,278	1,414
19	Denmark	13	16	15	12	14
20	Norway	2	2	3	4	5
21	Sweden	35	40	54	68	126
22	Switzerland	190	197	230	296	322
23	Austria			1	1	3
24	Ireland	9	10	6	6	6
25	Other			32	36	84
26	Sub-total	3,277	3,485	3,757	4,127	4,477
27	Africa	24	46	48	98	180
	Asia:					
28	Japan	17	34	62	70	103
29	Hong Kong			15	18	20
30	Other	12	13	5	5	6
31	Sub-total	29	47	82	93	129
	Australasia:					
32	Australia	2	3	4	6	12
33	Other	5	5	6	9	7
34	Sub-total	7	8	10	15	19
35	Total	19,008	20,699	22,534	24,424	26,358
36	Developed countries, total	18,892	20,571	22,379	24,266	26,181
37	Developing countries, total	115	127	153	157	176
38	Centrally planned economies, total	1	1	2	1	1

Note: See Table 21 for foreign-controlled investment in Canada classified by area of control.

TABLEAU 17. Investissements étrangers directs au Canada, fins d'année, 1966-1970

Distribution by area of ownership Répartition par zone d'appartenance					Région	No
1966	1967	1968	1969	1970		
per cent - pourcentage						
81.9	82.1	82.2	81.7	81.2	Amérique du Nord (y compris les Caraïbes):	
0.3	0.3	0.3	0.3	0.3	États-Unis	1
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Bahamas	2
-	-	-	-	-	Bermudes	3
-	-	-	-	-	Mexique	4
-	-	-	-	-	Antilles néerlandaises	5
-	-	-	-	-	Autres	6
82.3	82.5	82.6	82.1	81.6	Total partiel	7
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Amérique du Sud et Amérique Centrale:	
-	-	-	-	-	Panama	8
-	-	-	-	-	Vénézuela	9
-	-	-	-	-	Autres	10
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Total partiel	11
10.8	10.4	10.3	9.9	9.5	Europe:	
1.2	1.1	1.0	1.0	1.0	Royaume-Uni	12
1.1	1.3	1.5	1.6	1.5	Communauté économique européenne:	
2.3	0.4	0.2	0.3	0.3	Belgique et Luxembourg	13
1.8	1.6	1.5	1.7	1.7	France	14
0.8	0.8	0.7	0.7	0.9	Italie	15
5.2	5.2	4.9	5.3	5.4	Pays-Bas	16
0.1	0.1	0.1	-	0.1	Allemagne de l'Ouest	17
-	-	-	-	-	Total partiel	18
0.2	0.2	0.2	0.3	0.5	Danemark	19
1.0	1.0	1.1	1.2	1.2	Norvège	20
-	-	-	-	-	Suède	21
-	-	-	-	-	Suisse	22
-	-	-	-	-	Autriche	23
-	-	-	-	-	Irlande	24
-	-	0.1	0.2	0.3	Autres	25
17.3	16.9	16.7	16.9	17.0	Total partiel	26
0.1	0.2	0.2	0.4	0.7	Afrique	27
0.1	0.2	0.3	0.3	0.4	Asie:	
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Japon	28
-	-	-	-	-	Hong-Kong	29
-	-	-	-	-	Autres	30
0.2	0.3	0.4	0.4	0.5	Total partiel	31
-	-	-	-	-	Australasie:	
-	-	-	-	-	Australie	32
-	-	-	-	-	Autres	33
-	-	-	1	1	Total partiel	34
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total	35
99.4	99.4	99.3	99.4	99.3	Pays développés, total	36
0.6	0.6	0.7	0.6	0.7	Pays en voie de développement, total	37
-	-	-	-	1	Pays à économie centralisée, total	38

Notes: Se reporter au tableau 21 pour le classement par région de contrôle des investissements sous contrôle étranger au Canada.

TABLE 18. United States Direct Investment in Canada, Industrial Distribution of Capital Movements and Reconciliation with Change in Book Value, 1959-1970
(a minus (-) indicates an outflow of capital from Canada)

No.	Industry group	1959	1960	1961	1962	1963	1964
		millions of dollars					
	Direct investment:						
	Gross inflows:						
1	Petroleum and natural gas ¹	203	180	156	156	144	129
2	Mining	141	209	157	165	107	134
3	Pulp and paper	18	26	13	13	7	37
4	Other manufacturing	158	138	149	178	164	247
5	Utilities	8	14	7	18	-	1
6	Merchandising	35	20	32	55	22	33
7	Financial	34	40	49	30	39	40
8	Miscellaneous	16	23	41	22	10	28
9	Total	613	650	604	637	493	649
	Gross outflows:						
10	Petroleum and natural gas ¹	33	22	50	44	88	69
11	Mining	35	13	47	24	61	123
12	Pulp and paper	24	13	3	29	11	47
13	Other manufacturing	60	89	66	150	67	109
14	Utilities	1	2	10	5	8	6
15	Merchandising	20	31	21	21	12	53
16	Financial	4	7	27	13	5	21
17	Miscellaneous	8	12	14	23	21	33
18	Total	185	189	238	309	273	461
	Net capital flows for direct investment:						
19	Petroleum and natural gas ¹	170	158	106	112	56	60
20	Mining	106	196	110	141	46	11
21	Pulp and paper	6	13	10	16	4	19
22	Other manufacturing	98	49	83	28	97	158
23	Utilities	7	12	3	13	8	5
24	Merchandising	15	11	11	34	10	20
25	Financial	30	33	22	17	34	19
26	Miscellaneous	8	11	27	1	11	8
27	Total	428	461	366	328	220	188
	Other capital movement:²						
28	Petroleum and natural gas ¹	19	- 10	87	43	44	- 37
29	Mining	44	24	82	14	15	65
30	Pulp and paper	1	19	-	23	2	-
31	Other manufacturing	12	9	7	12	61	- 136
32	Utilities	8	14	14	6	17	24
33	Merchandising	2	7	10	-	3	2
34	Financial	46	62	68	85	67	12
35	Miscellaneous	1	2	11	2	1	4
36	Total	109	77	257	117	52	- 66
	Net capital movements:						
37	Petroleum and natural gas ¹	189	148	193	155	100	23
38	Mining	150	220	192	127	31	76
39	Pulp and paper	7	32	10	7	6	10
40	Other manufacturing	110	40	90	16	36	2
41	Utilities	1	2	11	7	9	19
42	Merchandising	13	4	21	34	13	18
43	Financial	76	95	90	102	101	31
44	Miscellaneous	7	9	16	3	12	1
45	Total	537	538	623	445	272	122
46	Increase in undistributed earnings and other factors including revaluations, reclassifications and similar accounting adjustments.	330	99 ³	112	277	507	52 ³
47	Net increase in book value	867	637	735	722	779	174³

¹ Exploration, development, refining, transportation, distribution, and marketing.

² New issues, retirements, borrowing investment abroad, etc., affecting the total value of investment in Canada by United States residents in United States controlled enterprises; also includes classification adjustments in respect of direct investment transactions representing significant investments by non-United States controlled enterprises.

³ This figure is affected by unusually large reclassifications between United States direct and other investments.

Note: In addition to investment in new construction and equipment included in business gross fixed capital formation as published in the National Income and Product Accounts, the above figures reflect investment in other forms and the acquisition of existing assets and resources of Canadian. For these and other reasons, the series are not strictly comparable.

TABLEAU 18. Investissements directs des États-Unis au Canada, ventilation par activité économique des mouvements de capitaux et rapprochement avec les variations de la valeur comptable, 1959-1970
(un signe (-) indique une sortie de capitaux du Canada)

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	N ^o
millions de dollars							
						Investissements directs:	
						Entrées brutes:	
188	183	182	214	332	301	Pétrole et gaz naturel ¹	1
92	195	245	183	90	131	Mines	2
53	71	108	11	18	82	Pâtes et papier	3
339	372	262	249	397	208	Autres industries manufacturières	4
12	16	7	29	26	27	Services publics	5
24	42	57	47	68	43	Commerce	6
46	31	49	12	76	41	Finances	7
50	49	66	43	80	93	Divers	8
804	959	976	788	1,087	926	Total	9
						Sorties brutes:	
96	14	66	83	164	72	Pétrole et gaz naturel ¹	10
40	46	96	120	96	51	Mines	11
22	25	21	22	22	13	Pâtes et papier	12
143	119	176	134	132	131	Autres industries manufacturières	13
8	2	-	7	3	16	Services publics	14
13	14	20	22	10	23	Commerce	15
33	4	11	18	68	16	Finances	16
28	17	11	28	28	29	Divers	17
383	241	401	434	523	351	Total	18
						Flux nets de capitaux sous forme d'investissements directs:	
92	169	116	131	168	229	Pétrole et gaz naturel ¹	19
57	149	149	63	6	80	Mines	20
31	46	87	11	4	69	Pâtes et papier	21
176	253	86	115	265	77	Autres industries manufacturières	22
8	14	7	22	23	11	Services publics	23
11	28	37	25	58	20	Commerce	24
13	27	38	6	8	25	Finances	25
22	32	55	15	52	64	Divers	26
421	718	575	354	564	575	Total	27
						Autres mouvements de capitaux²:	
80	56	24	158	39	12	Pétrole et gaz naturel ¹	28
11	13	4	61	26	4	Mines	29
98	64	7	4	-	23	Pâtes et papier	30
26	33	43	17	24	50	Autres industries manufacturières	31
1	3	7	11	5	5	Services publics	32
1	1	30	5	7	5	Commerce	33
44	45	8	35	14	22	Finances	34
2	5	4	10	-	7	Divers	35
237	126	11	237	23	1	Total	36
						Mouvements nets de capitaux:	
172	225	92	289	207	217	Pétrole et gaz naturel ¹	37
41	136	145	124	32	84	Mines	38
129	110	94	15	4	92	Pâtes et papier	39
222	220	129	98	241	127	Autres industries manufacturières	40
3	17	14	11	18	6	Services publics	41
10	27	7	30	65	15	Commerce	42
57	72	46	29	6	22	Finances	43
24	37	59	25	52	57	Divers	44
658	844	586	591	541	576	Total	45
442	667	844	919	908	868	Augmentation des gains non distribués et autres facteurs tels que les réévaluations, les reclassifications et autres redressements comptables semblables.	46
1,100	1,511	1,430	1,510	1,449	1,444	Augmentation nette de la valeur comptable	47

¹ Exportation, mise en valeur, raffinage, transport, distribution et commercialisation.

² Nouvelles émissions, remboursements, emprunts, investissements à l'étranger, etc., affectant la valeur totale des investissements au Canada, des résidents des États-Unis aux États-Unis dans les entreprises contrôlées des États-Unis; comprend également les ajustements de classification relatifs aux autres opérations d'investissements directs, représentant d'appréciables investissements dans des entreprises non contrôlées des États-Unis.

³ Ce chiffre est affecté par des reclassifications exceptionnellement importantes entre les investissements directs des États-Unis et les autres.

Nota: En plus des investissements dans la construction neuve et dans les machines et le matériel neufs compris dans la formation brute de capital fixe du secteur privé, tels qu'ils sont publiés dans les comptes du revenu national et de la dépense nationale, les chiffres ci-dessus prennent en compte les investissements sous une forme différente ainsi que l'achat d'actifs existants et de ressources canadiennes. Pour ces raisons, et d'autres encore, les séries ne sont pas strictement comparables.

TABLE 19. Foreign Portfolio Investment in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970
Classification by Type of Investment

No.	Type of investment	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in United States						
Government securities:								
1	Government of Canada	382	440	567	682	1,009	393	382
2	Provincial	342	517	473	574	525	836	1,544
3	Municipal	185	248	181	194	212	411	977
4	Sub-total	909	1,205	1,221	1,450	1,746	1,640	2,903
Manufacturing:								
5	Vegetable products	13	29	39	59	59	63	63
6	Animal products	4	6	2	3	3	8	7
7	Textiles	4	6	6	13	15	12	12
8	Wood and paper products	65	155	90	67	83	139	230
9	Iron and products	40	34	17	25	43	63	88
10	Non-ferrous metals	3	5	7	6	5	31	38
11	Non-metallic minerals	3	2	8	9	22	8	17
12	Chemicals and allied products	1	3	6	6	6	13	14
13	Miscellaneous manufactures	2	2	1	3	1	1	1
14	Sub-total	135	242	176	191	237	338	470
15	Petroleum and natural gas . . . . .	...	6	...	11	...	79	299
16	Mining and smelting	24	43	53	62	96	220	353
17	Utilities (excluding public enterprises)	551	931	621	736	744	717	806
18	Merchandising	10	16	10	11	11	71	157
19	Financial	67	115	75	87	95	341	539
20	Other enterprises	12	15	9	8	4	9	12
21	Total	1,708	2,573	2,165	2,556	2,933	3,415	5,516
		Owned in United Kingdom						
Government securities:								
22	Government of Canada	250	235	238	-	82	67	48
23	Provincial	73	69	58	45	39	39	47
24	Municipal	187	182	157	112	42	35	32
25	Sub-total	510	486	453	157	163	141	127
Manufacturing:								
26	Vegetable products	12	13	8	6	6	15	13
27	Animal products	1	2	3	3	2	2	2
28	Textiles	7	9	12	12	14	10	10
29	Wood and paper products	29	51	36	34	29	31	29
30	Iron and products	37	21	15	8	14	16	16
31	Non-ferrous metals	5	3	1	56	56	126	123
32	Non-metallic minerals	1	2	11	4	12	6	17
33	Chemicals and allied products	9	17	18	17	25	3	7
34	Miscellaneous manufactures	10	-	-	-	-	-	-
35	Sub-total	111	118	104	140	158	209	217
36	Petroleum and natural gas . . . . .	...	2	...	7	...	8	62
37	Mining and smelting	24	47	32	38	36	96	86
38	Utilities (excluding public enterprises)	1,442	1,425	1,290	880	760	743	840
39	Merchandising	6	13	9	6	6	6	6
40	Financial	62	110	101	88	93	132	171
41	Other enterprises	1	2	1	1	1	2	4
42	Total	2,156	2,203	1,990	1,317	1,217	1,337	1,613

TABLEAU 19. Valeurs de portefeuille étrangères au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970
Selon la nature de l'investissement

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Nature de l'investissement	No
millions de dollars							
Appartenant à des résidents des États-Unis							
						Valeurs mobilières des administrations publiques:	
675	486	395	446	419	368	Gouvernement du Canada	1
2,729	3,056	3,672	4,151	4,664	4,921	Administrations provinciales	2
1,210	1,290	1,393	1,425	1,414	1,346	Administrations locales	3
4,614	4,832	5,460	6,022	6,497	6,635	Total partiel	4
						Industries manufacturières:	
85	78	79	85	94	110	Produits d'origine végétale	5
6	9	9	9	9	11	Produits d'origine animale	6
21	21	23	22	25	20	Textiles	7
405	563	586	602	698	711	Produits du bois et du papier	8
143	182	177	167	164	137	Fer et produits du fer	9
48	56	62	33	31	32	Métaux non ferreux	10
24	59	57	58	57	58	Minéraux non métalliques	11
47	49	48	69	69	66	Produits chimiques et connexes	12
1	2	3	9	35	29	Industries manufacturières diverses	13
780	1,019	1,044	1,054	1,182	1,174	Total partiel	14
570	594	615	681	891	889	Pétrole et gaz naturel	15
322	357	333	333	300	312	Mines et fonderies	16
139	833	874	960	1,110	1,235	Services publics (sauf les entreprises publiques)	17
125	154	166	157	172	114	Commerce	18
774	864	870	983	1,057	1,093	Finances	19
31	63	78	99	115	115	Autres entreprises	20
7,975	8,716	9,440	10,289	11,324	11,567	Total	21
Appartenant à des résidents du Royaume-Uni							
						Valeurs mobilières des administrations publiques:	
10	7	12	23	35	37	Gouvernement du Canada	22
62	73	90	132	130	219	Administrations provinciales	23
28	28	29	27	25	50	Administrations locales	24
100	108	131	182	190	306	Total partiel	25
						Industries manufacturières:	
6	5	7	8	8	10	Produits d'origine végétale	26
-	1	-	1	-	2	Produits d'origine animale	27
2	2	2	2	2	4	Textiles	28
50	56	54	50	50	58	Produits du bois et du papier	29
19	21	17	15	20	20	Fer et produits du fer	30
124	124	123	84	72	50	Métaux non ferreux	31
25	16	15	11	14	13	Minéraux non métalliques	32
4	6	6	5	8	10	Produits chimiques et connexes	33
1	-	1	-	-	-	Industries manufacturières diverses	34
231	231	225	176	174	167	Total partiel	35
55	66	77	78	86	77	Pétrole et gaz naturel	36
99	98	92	82	99	95	Mines et fonderies	37
486	482	437	425	422	420	Services publics (sauf les entreprises publiques)	38
7	6	4	6	12	14	Commerce	39
305	276	262	265	251	260	Finances	40
2	5	5	4	5	9	Autres entreprises	41
1,285	1,272	1,233	1,218	1,239	1,348	Total	42

TABLE 19. Foreign Portfolio Investment in Canada, Selected Year Ends, 1926-1970 -- Concluded

Classification by Type of Investment

No.	Type of investment	1926	1930	1939	1945	1950	1955	1960
		millions of dollars						
		Owned in all other countries						
Government securities:								
1	Government of Canada	6	7	18	44	50	69	181
2	Provincial	7	6	5	5	1	13	41
3	Municipal	2	2	6	6	2	6	17
4	Sub-total	15	15	29	55	53	88	239
Manufacturing:								
5	Vegetable products	1	1	2	3	5	8	7
6	Animal products	1	-	1	8	2	2	1
7	Textiles	-	1	2	2	2	2	1
8	Wood and paper products	1	2	6	6	8	14	23
9	Iron and products	4	4	7	9	6	10	35
10	Non-ferrous metals	1	1	2	1	2	2	11
11	Non-metallic minerals	-	-	1	1	3	-	2
12	Chemicals and allied products	-	-	2	2	2	5	6
13	Miscellaneous manufactures	-	-	-	1	1	1	-
14	Sub-total	8	9	23	33	31	44	86
15	Petroleum and natural gas	-	-	-	1	-	13	53
16	Mining and smelting	2	4	16	19	23	63	99
17	Utilities (excluding public enterprises)	65	72	94	101	90	143	212
18	Merchandising	-	1	2	1	-	1	2
19	Financial	6	14	13	11	21	52	86
20	Other enterprises	1	1	-	1	1	2	2
21	Total	97	116	177	222	219	406	788
		Owned by all non-residents						
Government securities:								
22	Government of Canada	638	682	823	726	1,141	529	611
23	Provincial	422	592	536	624	565	888	1,632
24	Municipal	374	432	344	312	256	452	1,026
25	Sub-total	1,434	1,706	1,703	1,662	1,962	1,869	3,269
Manufacturing:								
26	Vegetable products	26	43	49	68	70	86	83
27	Animal products	6	8	6	14	7	12	10
28	Textiles	11	16	20	27	31	24	23
29	Wood and paper products	95	208	132	107	120	184	282
30	Iron and products	81	59	39	42	63	89	139
31	Non-ferrous metals	9	9	10	63	63	159	172
32	Non-metallic minerals	4	4	20	14	37	14	36
33	Chemicals and allied products	10	20	26	25	33	21	27
34	Miscellaneous manufactures	12	2	1	4	2	2	1
35	Sub-total	254	369	303	364	426	591	773
36	Petroleum and natural gas	-	8	-	19	-	100	414
37	Mining and smelting	50	94	101	119	155	379	538
38	Utilities (excluding public enterprises)	2,058	2,428	2,005	1,717	1,594	1,603	1,864
39	Merchandising	16	30	21	18	17	78	112
40	Financial	135	239	189	186	209	525	918
41	Other enterprises	14	18	10	10	6	13	25
42	Total	3,961	4,892	4,332	4,095	4,369	5,158	7,914

TABLEAU 19. Valeurs de portefeuille étrangères au Canada, certaines fins d'année, 1926-1970 -- fin
Selon la nature de l'investissement

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Nature de l'investissement		N ^o
millions de dollars								
Appartenant à des résidents de tous les autres pays								
						Valeurs mobilières des administrations publiques:		
195	156	149	310	304	198	Gouvernement du Canada	1	
37	42	57	269	638	666	Administrations provinciales	2	
15	15	16	39	133	133	Administrations locales	3	
247	213	222	618	1,075	997	Total partiel	4	
						Industries manufacturières:		
5	6	4	12	5	5	Produits d'origine végétale	5	
4	6	7	7	2	1	Produits d'origine animale	6	
2	2	3	3	5	5	Textiles	7	
29	42	38	70	98	83	Produits du bois et du papier	8	
56	61	63	68	69	78	Fer et produits du fer	9	
11	14	22	25	54	27	Métaux non ferreux	10	
1	1	3	1	2	3	Minéraux non métalliques	11	
6	7	9	8	5	5	Produits chimiques et connexes	12	
—	—	—	3	1	1	Industries manufacturières diverses	13	
114	139	149	197	241	208	Total partiel	14	
43	47	48	48	85	54	Pétrole et gaz naturel	15	
120	138	178	207	219	227	Mines et fonderies	16	
181	180	175	167	185	187	Services publics (sauf les entreprises publiques)	17	
4	5	10	11	18	30	Commerce	18	
105	105	113	121	125	157	Finances	19	
4	3	4	5	5	15	Autres entreprises	20	
516	830	899	1,374	1,953	1,875	Total	21	
Appartenant à tous les non-résidents								
						Valeurs mobilières des administrations publiques:		
880	649	556	779	758	603	Gouvernement du Canada	22	
2,828	3,171	3,819	4,552	5,432	5,806	Administrations provinciales	23	
1,253	1,333	1,438	1,491	1,572	1,529	Administrations locales	24	
4,961	5,153	5,813	6,822	7,762	7,938	Total partiel	25	
						Industries manufacturières:		
96	89	90	105	107	125	Produits d'origine végétale	26	
10	16	16	17	11	14	Produits d'origine animale	27	
25	25	28	27	32	29	Textiles	28	
484	661	678	722	846	852	Produits du bois et du papier	29	
218	264	257	250	253	235	Fer et produits du fer	30	
183	194	207	142	157	109	Métaux non ferreux	31	
50	76	75	70	73	74	Minéraux non métalliques	32	
57	62	63	82	82	81	Produits chimiques et connexes	33	
2	2	4	12	36	30	Industries manufacturières diverses	34	
1,125	1,389	1,418	1,427	1,597	1,549	Total partiel	35	
668	707	740	807	1,062	1,020	Pétrole et gaz naturel	36	
541	593	603	622	618	634	Mines et fonderies	37	
1,406	1,495	1,486	1,552	1,717	1,842	Services publics (sauf les entreprises publiques)	38	
136	165	180	174	202	158	Commerce	39	
1,182	1,245	1,245	1,369	1,433	1,510	Finances	40	
57	71	87	108	125	139	Autres entreprises	41	
10,076	10,818	11,572	12,881	14,516	14,790	Total	42	

TABLE 20. Estimated Distribution of Ownership of Net Canadian Long-term Funded Debt,
Selected Year Ends, 1960-1970
Classification by Currency of Payment

No.	Debtor and currency	Amounts outstanding — Montant en circulation				Owned in							
						Canada				United States Des États-Unis			
		1960	1965	1969	1970	1960	1965	1969	1970	1960	1965	1969	1970
millions of dollars													
	Government of Canada, direct and guaranteed (excluding railways):												
1	Payable in Canadian dollars only ¹	13,917	16,793	19,509	20,741	13,424	16,248	19,178	20,447	290	340	174	133
2	Payable in foreign currencies only	183	343	427	309	65	8	—	—	92	335	245	235
3	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	Sub-total	14,100	17,136	19,936	21,050	13,489	16,256	19,178	20,447	382	675	419	368
	Provincial, direct and guaranteed (excluding railways):												
5	Payable in Canadian dollars only	4,660	8,169	12,452	14,259	4,496	7,810	12,079	13,865	92	270	260	256
6	Payable in foreign currencies only	1,353	2,408	5,087	5,464	5	1	62	85	1,335	2,398	4,370	4,632
7	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	132	79	49	46	12	17	15	13	117	61	34	33
8	Sub-total	6,145	10,656	17,588	19,769	4,513	7,828	12,156	13,963	1,544	2,729	4,664	4,921
	Municipal:												
9	Payable in Canadian dollars only	2,686	4,117	5,375	5,610	2,534	3,866	5,083	5,319	117	217	258	258
10	Payable in foreign currencies only	839	981	1,272	1,237	1	3	1	5	827	970	1,147	1,038
11	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	57	39	21	12	21	15	12	6	33	23	9	6
12	Sub-total	3,582	5,137	6,668	6,859	2,556	3,884	5,096	5,330	977	1,210	1,414	1,348
	Railways:												
13	Payable in Canadian dollars only	1,890	1,596	1,363	1,368	1,818	1,444	1,274	1,285	18	53	26	19
14	Payable in foreign currencies only	413	392	468	453	—	23	19	16	133	102	180	166
15	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	36	1	—	—	22	—	—	—	1	1	—	—
16	Sub-total	2,339	1,989	1,831	1,821	1,840	1,467	1,293	1,301	152	156	206	185
	Other corporations:												
17	Payable in Canadian dollars only	6,173	9,516	12,053	13,587	5,317	8,303	10,646	11,965	567	991	1,103	1,282
18	Payable in foreign currencies only	1,382	2,448	3,690	3,812	42	100	86	83	1,305	2,316	3,510	3,657
19	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	163	61	22	21	50	18	12	13	108	42	10	8
20	Sub-total	7,718	12,025	15,765	17,420	5,409	8,421	10,744	12,061	1,980 ²	3,349 ²	4,623 ²	4,947 ²
	Total bonds and debentures:												
21	Payable in Canadian dollars only	29,326	40,191	50,752	55,565	27,589	37,671	48,260	52,881	1,084	1,871	1,821	1,942
22	Payable in foreign currencies only	4,170	6,572	10,944	11,275	113	135	168	189	3,692	6,121	9,452	9,778
23	Payable optionally in Canadian or foreign currencies.	388	180	92	79	105	50	39	32	259	127	53	47
24	Total	33,884	46,943	61,788	66,919	27,807	37,856	48,467	53,102	5,035	8,119	11,326	11,767

1960 1965 1969 1970
\$'000,000

¹ Excludes treasury bills and notes 1,985 2,150 2,895 3,625
² Includes corporate bonds held by United States parent companies and affiliates:
Payable in Canadian dollars only 20 4 15 18
Payable in foreign currencies only 98 115 137 127
Payable optionally in Canadian or foreign currencies 32 — — —
Total 150 119 152 145

Note: Bonds payable in foreign currency are converted at the rate of \$1.00 U.S. = \$1.00 Cdn. for issues payable in United States dollars and at exchange rates current at the time of issue for other foreign pay bonds.

TABLEAU 20. Distribution estimative de la propriété de la dette fondée nette canadienne à long terme, certaines fins d'année, 1960-1970

Selon la devise de règlement

Appartenant à des résidents								Debiteur et devise	No
United Kingdom Du Royaume-Uni				All other countries De tous les autres pays					
1960	1965	1969	1970	1960	1965	1969	1970		
millions de dollars									
								Gouvernement du Canada, dette fondée directe et garantie (sauf les chemins de fer):	
25	10	35	37	178	195	122	124	Payable en dollars canadiens seulement ¹	1
23	-	-	-	3	-	182	74	Payable en devises étrangères seulement	2
-	-	-	-	-	-	-	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	3
48	10	35	37	181	195	304	198	Total partiel	4
								Administrations publiques provinciales, dette fondée directe et garantie (sauf les chemins de fer):	
44	61	57	62	28	28	56	76	Payable en dollars canadiens seulement	5
-	-	73	157	13	9	582	590	Payable en devises étrangères seulement	6
3	1	-	-	-	-	-	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	7
47	62	130	219	41	37	638	666	Total partiel	8
								Administrations publiques municipales:	
24	24	22	22	11	10	12	17	Payable en dollars canadiens seulement	9
5	3	3	28	6	5	121	116	Payable en devises étrangères seulement	10
3	1	-	-	-	-	-	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	11
32	28	25	50	17	15	133	133	Total partiel	12
								Chemins de fer:	
12	16	12	13	42	83	51	51	Payable en dollars canadiens seulement	13
278	247	247	249	2	20	22	22	Payable en devises étrangères seulement	14
-	-	-	-	13	-	-	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	15
290	263	259	262	57	103	73	73	Total partiel	16
								Autres sociétés:	
198	150	117	109	91	72	187	231	Payable en dollars canadiens seulement	17
14	9	5	4	21	23	89	68	Payable en devises étrangères seulement	18
2	-	-	-	3	1	-	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	19
214	159	122	113	115	96	276	299	Total partiel	20
								Total, obligations et obligations non garanties:	
303	261	243	243	350	388	428	499	Payable en dollars canadiens seulement	21
320	259	328	438	45	57	996	870	Payable en devises étrangères seulement	22
8	2	-	-	16	1	3	-	Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	23
631	522	571	681	411	446	1,424	1,369	Total	24

1960 1965 1969 1970
\$'000,000

¹ Sauf les bons et les billets du trésor	1,985	2,150	2,895	3,625
² Y compris les obligations des sociétés détenues par les sociétés-mères et les filiales des États-Unis:				
Payable en dollars canadiens seulement	20	4	15	18
Payable en devises étrangères seulement	98	115	137	127
Payable au choix en devises canadiennes ou étrangères	32	-	-	-
Total	150	119	152	145

Nota: Les obligations payables en devises étrangères sont converties sur la base de \$1.00 É.-U. = \$1.00 canadien dans le cas des émissions payables en dollars américains et aux taux de change en cours au moment de l'émission des autres obligations en devises étrangères.

TABLE 21. Foreign Controlled Investment¹ in Canada, Year Ends, 1966-1970

No.	Area	Value by area of control - Valeur par zone de contrôle				
		1966	1967	1968	1969	1970
		millions of dollars - millions de dollars				
	North America (including Caribbean):					
1	United States	19,461	21,587	23,521	25,514	27,700
2	Bahamas	76	89	81	95	125
3	Bermuda	16	22	25	33	33
4	Mexico	10	13	13	14	13
5	Netherlands Antilles	6	6	7	9	7
6	Other	1	2	3	1	2
7	Sub-total	19,570	21,719	23,650	25,666	27,880
	South and Central America:					
8	Panama	30	27	29	22	25
9	Venezuela	4	5	4	4	5
10	Other	1	2	2	4	4
11	Sub-total	35	34	35	30	34
	Europe:					
12	United Kingdom	3,813	4,021	4,220	4,637	4,999
	European Economic Community:					
13	Belgium and Luxembourg	357	373	408	430	491
14	France	495	563	647	836	928
15	Italy	78	96	95	113	123
16	Netherlands	424	425	437	553	600
17	West Germany	244	263	257	273	358
18	Sub-total	1,598	1,720	1,844	2,205	2,540
19	Denmark	13	16	16	18	15
20	Norway	2	3	3	4	5
21	Sweden	70	72	79	88	149
22	Switzerland	268	280	328	453	488
23	Austria			2	2	4
24	Ireland	13	13	9	10	10
25	Other			33	100	169
26	Sub-total	5,777	6,125	6,534	7,517	8,379
27	Africa	74	113	141	369	553
	Asia:					
28	Japan	19	44	80	99	134
29	Hong Kong			16	20	22
30	Other	19	21	13	5	21
31	Sub-total	38	65	109	124	177
	Australasia:					
32	Australia	2	3	4	6	13
33	Other	7	7	10	13	7
34	Sub-total	9	10	14	19	20
35	Total	25,503	28,066	30,483	33,725	37,043
36	Developed countries, total	25,335	27,875	30,275	33,511	36,783
37	Developing countries, total	167	190	206	213	229
38	Centrally planned economies, total	1	1	2	1	1

¹ Includes investment from foreign countries of control and portfolio investment from other foreign countries and Canada.

TABLEAU 21. Investissements¹ sous contrôle étranger au Canada, fins d'année, 1966-1970

Distribution by area of control - Répartition par zone de contrôle					Région	No
1966	1967	1968	1969	1970		
per cent - pourcentage						
					Amérique du Nord (y compris les Caraïbes):	
76.3	76.9	77.2	75.7	74.8	États-Unis	1
0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	Bahamas	2
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Bermudes	3
-	0.1	-	-	-	Mexique	4
-	-	-	-	-	Antilles néerlandaises	5
-	-	-	-	-	Autres	6
76.7	77.4	77.6	76.1	75.3	Total partiel	7
					Amérique du Sud et Amérique Centrale:	
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Panama	8
-	-	-	-	-	Vénézuéla	9
-	-	-	-	-	Autres	10
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Total partiel	11
					Europe:	
14.9	14.3	13.8	13.8	13.5	Royaume-Uni	12
					Communauté économique européenne:	
1.4	1.3	1.3	1.3	1.3	Belgique et Luxembourg	13
1.9	2.0	2.1	2.5	2.5	France	14
0.3	0.4	0.3	0.3	0.3	Italie	15
1.7	1.5	1.4	1.6	1.6	Pays-Bas	16
1.0	0.9	0.9	0.8	1.1	Allemagne de l'Ouest	17
4.3	6.1	6.0	6.5	6.8	Total partiel	18
-	0.1	0.1	0.1	0.1	Danemark	19
-	-	-	-	-	Norvège	20
0.3	0.3	0.3	0.3	0.4	Suède	21
1.1	1.0	1.1	1.3	1.3	Suisse	22
					Autriche	23
0.1	0.1				Irlande	24
		0.1	0.3	0.5	Autres	25
22.7	21.9	21.4	22.3	22.6	Total partiel	26
0.3	0.4	0.5	1.1	1.5	Afrique	27
					Asie:	
0.1	0.1	0.3	0.3	0.4	Japon	28
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Hong-Kong	29
		-	-	-	Autres	30
0.2	0.2	0.4	0.4	0.5	Total partiel	31
					Australasie:	
-	-	-	-	-	Australie	32
-	-	-	-	-	Autres	33
-	-	-	-	-	Total partiel	34
100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	Total	35
99.3	99.3	99.3	99.4	99.3	Pays développés, total	36
0.7	0.7	0.7	0.6	0.7	Pays en voie de développement, total	37
-	-	-	-	-	Pays à économie centralisée, total	38

¹ Comprend les investissements des pays étrangers exerçant en contrôle et les investissements en valeurs de portefeuille provenance d'autres pays étrangers et du Canada.

TABLE 22. Ownership of Foreign Controlled Investment¹ in Canada, End of 1970
Classification by Industry Group

No.	Industry group	Total foreign controlled investment in Canada — Total investissements sous contrôle étranger au Canada	Ownership of investment by — Investissements appartenant						
			Canadians — À des Canadiens			Non-residents excluding country of control — À des non-résidents sauf les pays de contrôle	Residents of country of control — À des résidents du pays de contrôle		
			Debt — Obligations	Equity — Actions	Total		Canadian corporations — Corporations canadiennes	Unincorporated branches — Succursales non constituées en corporation	Total
						millions of dollars			
Controlled in United States — Contrôlés aux États-Unis									
	Manufacturing:								
1	Vegetable products	1,072	125	29	154	1	897	20	917
2	Animal products	247	10	4	14	—	232	1	233
3	Textiles	193	18	12	30	6	156	1	157
4	Wood and paper products	1,994	233	77	310	41	1,623	20	1,643
5	Iron and products	3,405	301	67	368	12	2,998	27	3,025
6	Non-ferrous metals	1,964	189	197	386	72	1,500	6	1,506
7	Non-metallic minerals	284	20	3	23	11	236	14	250
8	Chemicals and allied products	1,498	105	112	217	6	1,229	46	1,275
9	Miscellaneous manufactures	242	11	5	16	1	224	1	225
10	Sub-total	10,899	1,012	506	1,518	150	9,095	136	9,231
11	Petroleum and natural gas	7,480	1,139	972	2,111	79	4,800	490	5,290
12	Other mining and smelting	3,894	294	534	828	215	2,364	487	2,851
13	Utilities	935	334	231	565	4	323	43	366
14	Merchandising	1,481	150	60	210	10	1,185	76	1,261
15	Financial	2,214	425	26	451	8	948	807	1,755
16	Other enterprises	797	106	41	147	1	566	83	649
17	Total	27,700	3,460	2,370	5,830	467	19,281	2,122	21,403
Controlled in all other countries — Contrôlés dans tous les autres pays									
	Manufacturing:								
18	Vegetable products	294	60	126	186	17	91	—	91
19	Animal products	21	1	—	1	—	20	—	20
20	Textiles	13	3	—	3	—	10	—	10
21	Wood and paper products	398	70	1	71	107	220	—	220
22	Iron and products	96	14	2	16	4	76	—	76
23	Non-ferrous metals	75	17	—	17	1	57	—	57
24	Non-metallic minerals	337	108	86	194	26	117	—	117
25	Chemicals and allied products	136	24	1	25	8	103	—	103
26	Miscellaneous manufactures	3	—	—	—	—	3	—	3
27	Sub-total	1,373	297	216	513	163	697	—	697
28	Petroleum and natural gas	1,134	105	141	246	140	743	5	748
29	Other mining and smelting	403	39	99	138	40	224	1	225
30	Utilities	56	11	10	21	11	22	2	24
31	Merchandising	164	13	3	16	8	138	2	140
32	Financial	1,015	360	27	387	81	466	81	547
33	Other enterprises	199	71	37	108	20	69	2	71
34	Total	4,344	896	533	1,429	463	2,359	93	2,452

¹ Includes investment from foreign countries of control and portfolio investment from other foreign countries and Canada.

TABLEAU 22. Appartenance des investissements sous contrôle étranger¹ au Canada, fin de 1970

Par groupe d'activités économiques

Total foreign controlled investment in Canada — Total investissements sous contrôle étranger au Canada	Ownership of investment by – Investissements appartenant							Groupe d'activités économiques	No
	Canadians — À des Canadiens			Non-residents excluding country of control — À des non-résidents sauf les pays de contrôle	Residents of country of control — À des résidents du pays de contrôle				
	Debt — Obligations	Equity — Actions	Total		Canadian corporations — Corporations canadiennes	Unincorporated branches — Succursales non constituées en corporation	Total		
millions de dollars									
Controlled in United Kingdom – Contrôlés au Royaume-Uni									
349	121	84	205	12	132	—	132	Industries manufacturières:	
54	13	28	41	6	4	3	7	Produits d'origine végétale	1
64	5	—	5	5	54	—	54	Produits d'origine animale	2
364	56	80	136	61	166	1	167	Textiles	3
206	23	34	57	3	146	—	146	Produits du bois et du papier	4
97	21	12	33	12	52	—	52	Fer et produits du fer	5
87	8	13	21	21	45	—	45	Métaux non ferreux	6
442	128	40	168	41	233	—	233	Minéraux non métalliques	7
4	1	—	1	—	3	—	3	Produits chimiques et connexes	8
1.667	376	291	667	161	835	4	839	Industries manufacturières diverses	9
								Total partiel	10
774	84	69	153	85	535	1	536	Pétrole et gaz naturel	11
296	49	75	124	17	155	—	155	Mines et fonderies	12
523	133	62	195	276	49	3	52	Services publics	13
692	177	164	341	53	293	5	298	Commerce	14
873	186	50	236	94	300	243	543	Finances	15
174	47	12	59	35	79	1	80	Autres entreprises	16
4,999	1,052	723	1,775	721	2,246	257	2,503	Total	17
Controlled in all foreign countries – Contrôlés dans tous les pays étrangers									
1,715	306	239	545	30	1,120	20	1,140	Industries manufacturières:	
322	24	32	56	6	256	4	260	Produits d'origine végétale	18
270	26	12	38	11	220	1	221	Produits d'origine animale	19
2,756	359	158	517	209	2,009	21	2,030	Textiles	20
3,707	338	103	441	19	3,220	27	3,247	Produits du bois et du papier	21
2,136	227	209	436	85	1,609	6	1,615	Fer et produits du fer	22
708	136	102	238	58	398	14	412	Métaux non ferreux	23
2,076	257	153	410	55	1,565	46	1,611	Minéraux non métalliques	24
249	12	5	17	1	230	1	231	Produits chimiques et connexes	25
13,939	1,685	1,013	2,698	474	10,627	140	10,767	Industries manufacturières diverses	26
								Total partiel	27
9,388	1,328	1,182	2,510	304	6,078	496	6,574	Pétrole et gaz naturel	28
4,593	382	708	1,090	272	2,743	488	3,231	Mines et fonderies	29
1,514	478	303	781	291	394	48	442	Services publics	30
2,337	340	227	567	71	1,616	83	1,699	Commerce	31
4,102	971	103	1,074	183	1,714	1,131	2,845	Finances	32
4,170	224	90	314	56	714	86	800	Autres entreprises	33
37,043	5,408	3,626	9,034	1,651	23,886	2,472	26,358	Total	34

¹ Comprend les investissements des pays étrangers de contrôle et les placements de portefeuille des autres pays étrangers et du Canada.

TABLE 23. Foreign Miscellaneous Investment in Canada, Selected Year Ends, 1952-1970
Classification by Type of Investment

No.	Type of investment	1952	1955	1960	1962	1963	1964
		millions of dollars					
		Owned in United States					
1	Canadian securities	63	89	146	231	255	265
2	Mortgages on Canadian real estate	71	160	349	434	463	482
3	Real estate in Canada	99	91	130	160	155	165
4	Columbia River Treaty	-	-	-	-	-	273
5	Other investment	16	27	28	47	52	65
6	Total	249	367	653	872	925	1,250
		Owned in United Kingdom					
7	Canadian securities	93	125	181	195	178	170
8	Mortgages on Canadian real estate	4	5	3	3	3	3
9	Real estate in Canada	11	18	15	15	15	15
10	Other investment	6	9	12	15	20	15
11	Total	114	157	211	228	216	203
		Owned in all other countries					
12	Canadian securities	69	99	536	617	593	564
13	Mortgages on Canadian real estate	2	3	3	3	4	5
14	Real estate in Canada	10	11	15	20	20	25
15	Other investment	3	4	10	13	13	10
16	Total	84	117	564	653	630	604
		Owned by all non-residents					
17	Canadian securities	225	313	863	1,043	1,026	999
18	Mortgages on Canadian real estate	77	168	355	440	470	490
19	Real estate in Canada	120	120	160	195	190	205
20	Columbia River Treaty	-	-	-	-	-	373
21	Other investment	25	40	50	75	85	90
22	Total	447	641	1,428	1,753	1,771	2,057

TAB.ÉAU 23. Investissements étrangers divers au Canada, certaines fins d'année, 1952-1970
Selon la nature de l'investissement

1965	1966	1967	1968	1969	1970	Nature de l'investissement	No
millions de dollars							
Appartenant à des résidents des États-Unis							
333	338	412	375	360	360	Valeurs mobilières canadiennes	1
509	584	647	751	820	890	Hypothèques sur des biens immobiliers canadiens	2
170	175	180	195	205	260	Biens immobiliers au Canada	3
273	275	286	329	317	289	Traité du fleuve Columbia	4
70	65	65	60	60	145	Autres investissements	5
1,355	1,437	1,590	1,710	1,762	1,944	Total	6
Appartenant à des résidents du Royaume-Uni							
161	167	158	145	120	130	Valeurs mobilières canadiennes	7
3	3	3	3	5	5	Hypothèques sur des biens immobiliers canadiens	8
15	15	15	15	20	20	Biens immobiliers au Canada	9
15	15	15	15	15	15	Autres investissements	10
194	200	191	178	160	170	Total	11
Appartenant à des résidents de tous les autres pays							
579	579	590	605	655	680	Valeurs mobilières canadiennes	12
8	8	15	16	15	10	Hypothèques sur des biens immobiliers canadiens	13
25	30	35	40	55	70	Biens immobiliers au Canada	14
10	10	10	15	15	15	Autres investissements	15
622	627	650	676	740	775	Total	16
Appartenant à tous les non-résidents							
1,073	1,084	1,160	1,125	1,135	1,170	Valeurs mobilières canadiennes	17
520	595	665	770	840	905	Hypothèques sur des biens immobiliers canadiens	18
210	220	230	250	280	350	Biens immobiliers au Canada	19
273	275	286	329	317	289	Traité du fleuve Columbia	20
95	90	90	90	90	175	Autres investissements	21
2,171	2,264	2,431	2,564	2,662	2,889	Total	22

TABLE 24. Change in Recorded Number of Canadian Concerns in which Foreign Capital is Invested, 1967-1970

No.	Item	Controlled in		
		United States — États- Unis	United Kingdom — Royaume- Uni	All other countries — Tous les autres pays
1967				
1	Number at beginning of year	5,949	1,556	970
Add:				
2	New enterprises with foreign capital	+ 556	+ 39	+ 78
3	Transfers of control	+ 47	+ 20	+ 15
Subtract:				
4	Transfers of control	- 55	- 9	- 13
5	Enterprises now wholly owned by Canadians	- 50	- 8	- 9
6	Enterprises liquidated, merged, etc.	- 430	- 69	- 62
Add:				
7	Net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises	+ 63	+ 101	+ 12
8	Number at end of year	6,080	1,630	991
1968				
9	Number at beginning of year	6,080	1,630	991
Add:				
10	New enterprises with foreign capital	+ 327	+ 24	+ 92
11	Transfers of control	+ 44	+ 3	+ 18
Subtract:				
12	Transfers of control	- 35	- 10	- 6
13	Enterprises now wholly owned by Canadians	- 29	- 5	- 3
14	Enterprises liquidated, merged, etc.	- 214	- 32	- 25
Add:				
15	Net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises	+ 104	+ 7	+ 37
16	Number at end of year	6,277	1,617	1,104
1969				
17	Number at beginning of year	6,277	1,617	1,104
Add:				
18	New enterprises with foreign capital	+ 322	+ 30	+ 88
19	Transfers of control	+ 54	+ 15	+ 16
Subtract:				
20	Transfers of control	- 24	- 9	- 14
21	Enterprises now wholly owned by Canadians	- 28	- 2	- 2
22	Enterprises liquidated, merged, etc.	- 198	- 64	- 35
Add:				
23	Net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises	- 23	+ 8	+ 67
24	Number at end of year	6,380	1,595	1,224
1970				
25	Number at beginning of year	6,380	1,595	1,224
Add:				
26	New enterprises with foreign capital	+ 310	+ 27	+ 79
27	Transfers of control	+ 22	+ 7	+ 26
Subtract:				
28	Transfers of control	- 24	- 18	- 6
29	Enterprises now wholly owned by Canadians	- 18	- 2	- 2
30	Enterprises liquidated, merged, etc.	- 189	- 26	- 35
Add:				
31	Net increase in Canadian subsidiaries of these enterprises	+ 83	+ 15	+ 36
32	Number at end of year	6,564	1,598	1,324

Note: These numbers exclude non-resident-owned investment corporations whose Canadian assets are measured indirectly and are a component of miscellaneous investment.

TABLEAU 24. Variation dans le nombre observé d'entreprises canadiennes où le capital étranger est investi, 1967-1970

Pays de contrôle			Poste	N ^o
All foreign countries Tous les pays étrangers	Canada	Total		
			1967	
8,475	3,359	11,834	Nombre au début de l'année	1
			Plus:	
+ 673	+ 295	+ 968	Nouvelles entreprises avec capital étranger	2
+ 82	+ 48	+ 130	Transferts de contrôle	3
			Moins:	
- 77	- 53	- 130	Transferts de contrôle	4
- 67	- 57	- 124	Entreprises appartenant désormais en totalité à des Canadiens	5
- 561	- 148	- 709	Entreprises liquidées, fusionnées, etc.	6
			Plus:	
+ 176	+ 12	+ 188	Augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises	7
8,701	3,456	12,157	Nombre à la fin de l'année	8
			1968	
8,701	3,456	12,157	Nombre au début de l'année	9
			Plus:	
+ 443	+ 110	+ 553	Nouvelles entreprises avec capital étranger	10
+ 65	+ 37	+ 102	Transferts de contrôle	11
			Moins:	
- 51	- 51	- 102	Transferts de contrôle	12
- 37	- 41	- 78	Entreprises appartenant désormais en totalité à des Canadiens	13
- 371	- 68	- 339	Entreprises liquidées, fusionnées, etc.	14
			Plus:	
+ 148	+ 117	+ 265	Augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises	15
8,998	3,560	12,558	Nombre à la fin de l'année	16
			1969	
8,998	3,560	12,558	Nombre au début de l'année	17
			Plus:	
+ 440	+ 103	+ 543	Nouvelles entreprises avec capital étranger	18
+ 85	+ 26	+ 111	Transferts de contrôle	19
			Moins:	
- 47	- 64	- 111	Transferts de contrôle	20
- 32	- 28	- 60	Entreprises appartenant désormais en totalité à des Canadiens	21
- 297	- 75	- 372	Entreprises liquidées, fusionnées, etc.	22
			Plus:	
+ 52	- 101	- 49	Augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises	23
9,199	3,421	12,620	Nombre à la fin de l'année	24
			1970	
9,199	3,421	12,620	Nombre au début de l'année	25
			Plus:	
+ 416	+ 169	+ 585	Nouvelles entreprises avec capital étranger	26
+ 55	+ 14	+ 69	Transferts de contrôle	27
			Moins:	
- 48	- 21	- 69	Transferts de contrôle	28
- 22	- 18	- 40	Entreprises appartenant désormais en totalité à des Canadiens	29
- 238	- 52	- 290	Entreprises liquidées, fusionnées, etc.	30
			Plus:	
+ 124	+ 99	+ 223	Augmentation nette du nombre de filiales canadiennes de ces entreprises	31
9,486	3,612	13,098	Nombre à la fin de l'année	32

Nota: Ces chiffres excluent les sociétés de placements appartenant à des non-résidents dont l'actif canadien est mesuré indirectement et qui sont l'un des éléments de placements divers.

TABLE 25. Number of Canadian Concerns Controlled Abroad,¹ Year Ends, 1967-1970

Classification by Industry Group and Country of Ownership

No.	Industry group	Controlled in United States — Contrôlées au États-Unis			Controlled in United Kingdom — Contrôlées au Royaume-Uni		
		Subsidiaries or controlled companies — Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches — Succursales non constituées en corporation	Total	Subsidiaries or controlled companies — Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches — Succursales non constituées en corporation	Total
		1967					
	Manufacturing:						
1	Vegetable products	168	6	174	97	—	97
2	Animal products	67	1	68	21	1	22
3	Textiles	118	2	120	29	—	29
4	Wood and paper products	269	10	279	71	2	73
5	Iron and products	720	24	744	127	—	127
6	Non-ferrous metals	371	7	378	55	—	55
7	Non-metallic minerals	81	5	86	26	—	26
8	Chemicals and allied products	406	22	428	70	—	70
9	Miscellaneous manufactures	160	4	164	10	—	10
10	Sub-total	2,360	81	2,441	506	3	509
11	Petroleum and natural gas	312	115	427	58	—	58
12	Mining and smelting	290	34	324	44	—	44
	Utilities:						
13	Railways	10	5	15	4	—	4
14	Other utilities	97	24	121	32	3	35
15	Merchandising	1,167	120	1,287	472	31	503
	Financial:						
16	Financial institutions except insurance	127	15	142	55	—	55
17	Insurance	34	167	201	27	66	93
18	Real estate	201	17	218	85	2	87
19	Other holding companies ²	47	1	48	50	—	50
20	Other enterprises	782	74	856	187	5	192
21	Total ³	5,427	653	6,080	1,520	110	1,630
1968							
	Manufacturing:						
22	Vegetable products	183	7	190	98	—	98
23	Animal products	68	1	69	27	1	28
24	Textiles	121	3	124	28	—	28
25	Wood and paper products	263	11	274	76	3	79
26	Iron and products	753	27	780	114	—	114
27	Non-ferrous metals	381	7	388	56	—	56
28	Non-metallic minerals	82	5	87	29	—	29
29	Chemicals and allied products	424	23	447	70	—	70
30	Miscellaneous manufactures	162	4	166	11	—	11
31	Sub-total	2,437	88	2,525	509	4	513
32	Petroleum and natural gas	342	129	471	57	—	57
33	Mining and smelting	321	38	359	42	—	42
	Utilities:						
34	Railways	10	5	15	4	—	4
35	Other utilities	92	24	116	28	3	31
36	Merchandising	1,221	119	1,340	474	28	502
	Financial:						
37	Financial institutions except insurance	141	16	157	52	—	52
38	Insurance	34	171	205	27	64	91
39	Real estate	191	19	210	88	2	90
40	Other holding companies ²	50	1	51	49	—	49
41	Other enterprises	755	73	828	180	6	186
42	Total ⁴	5,594	683	6,277	1,510	107	1,617

See footnote(s) at end of table.

TABLEAU 25. Nombre d'entreprises canadiennes sous contrôle étranger¹, fins d'année, 1967-1970

Par groupe d'activités économiques et par pays de propriété

Controlled in all other countries — Contrôlées dans tous les autres pays		Total	Total controlled outside Canada — Total entreprises contrôlées à l'extérieur du Canada	Groupe d'activités économiques	No
Subsidiaries or controlled companies — Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches — Succursales non-constituées en corporation				
				1967	
				Industries manufacturières:	
18	—	18	289	Produits d'origine végétale	1
12	—	12	102	Produits d'origine animale	2
9	—	9	158	Textiles	3
24	—	24	376	Produits du bois et du papier	4
44	—	44	915	Fer et produits du fer	5
31	—	31	464	Métaux non ferreux	6
38	—	38	150	Minéraux non métalliques	7
41	—	41	539	Produits chimiques et connexes	8
4	—	4	178	Industries manufacturières diverses	9
221	—	221	3,171	Total partiel	10
73	2	75	560	Pétrole et gaz naturel	11
41	1	42	410	Mines et fonderies	12
—	—	—	19	Services publics:	
—	—	—	19	Chemins de fer	13
19	13	32	188	Autres services publics	14
199	8	207	1,997	Commerce	15
—	—	—	—	Sociétés financières:	
32	1	33	230	Institutions financières (sauf compagnies d'assurances)	16
15	37	52	346	Assurances	17
118	5	123	428	Affaires immobilières	18
92	1	93	191	Autres sociétés de portefeuille ²	19
107	6	113	1,161	Autres entreprises	20
917	74	991	8,701	Total³	21
				1968	
				Industries manufacturières:	
17	—	17	305	Produits d'origine végétale	22
11	—	11	108	Produits d'origine animale	23
10	—	10	162	Textiles	24
26	—	26	379	Produits du bois et du papier	25
44	—	44	938	Fer et produits du fer	26
32	—	32	476	Métaux non ferreux	27
40	—	40	156	Minéraux non métalliques	28
41	—	41	558	Produits chimiques et connexes	29
7	—	7	184	Industries manufacturières diverses	30
228	—	228	3,266	Total partiel	31
73	2	75	603	Pétrole et gaz naturel	32
47	1	48	449	Mines et fonderies	33
—	—	—	19	Services publics:	
—	—	—	19	Chemins de fer	34
18	13	31	178	Autres services publics	35
212	8	220	2,062	Commerce	36
—	—	—	—	Sociétés financières:	
36	1	37	246	Institutions financières (sauf compagnies d'assurances)	37
15	35	50	346	Assurances	38
152	6	168	468	Affaires immobilières	39
97	1	98	198	Autres sociétés de portefeuille ²	40
143	6	149	1,163	Autres entreprises	41
1,031	73	1,104	8,998	Total	42

Voir renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 25. Number of Canadian Concerns Controlled Abroad,¹ Year Ends 1967-1970 - Concluded
Classification by Industry Group and Country of Ownership

No.	Industry group	Controlled in United States Contrôlées aux États-Unis			Controlled in United Kingdom Contrôlées au Royaume-Uni		
		Subsidiaries or controlled companies Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches Succursales non constituées en corporation	Total	Subsidiaries or controlled companies Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches Succursales non constituées en corporation	Total
		1969					
	Manufacturing:						
1	Vegetable products	194	6	200	92	-	92
2	Animal products	70	1	71	25	1	26
3	Textiles	128	2	130	27	-	27
4	Wood and paper products	256	10	266	69	2	71
5	Iron and products	789	26	815	108	-	108
6	Non-ferrous metals	377	7	384	53	-	53
7	Non-metallic minerals	83	4	87	42	-	42
8	Chemicals and allied products	409	22	431	65	-	65
9	Miscellaneous manufactures	172	4	176	12	-	12
10	Sub-total	2,478	82	2,560	493	3	496
11	Petroleum and natural gas	368	128	496	58	-	58
12	Mining and smelting	337	44	381	52	-	52
	Utilities:						
13	Railways	11	5	16	4	-	4
14	Other utilities	74	24	98	28	2	30
15	Merchandising	1,262	117	1,379	473	30	503
	Financial:						
16	Financial institutions except insurance	164	12	176	57	-	57
17	Insurance	37	175	212	27	57	84
18	Real estate	182	19	201	89	-	89
19	Other holding companies ²	50	-	50	52	-	52
20	Other enterprises	738	73	811	168	2	170
21	Total ⁵	5,701	679	6,380	1,501	94	1,595
1970							
	Manufacturing:						
22	Vegetable products	199	7	206	91	-	91
23	Animal products	77	1	78	22	1	23
24	Textiles	138	1	139	26	-	26
25	Wood and paper products	271	8	279	65	2	67
26	Iron and products	801	24	825	101	-	101
27	Non-ferrous metals	383	7	390	50	-	50
28	Non-metallic minerals	87	3	90	41	-	41
29	Chemicals and allied products	430	20	450	63	-	63
30	Miscellaneous manufactures	175	4	179	12	-	12
31	Sub-total	2,561	75	2,636	471	3	474
32	Petroleum and natural gas	392	122	514	52	2	54
33	Mining and smelting	342	46	388	52	-	52
	Utilities:						
34	Railways	12	5	17	-	-	-
35	Other utilities	76	20	96	28	2	30
36	Merchandising	1,269	115	1,384	513	22	535
	Financial:						
37	Financial institutions except insurance	186	14	200	60	-	60
38	Insurance	38	175	213	26	48	74
39	Real estate	186	21	207	94	-	94
40	Other holding companies ²	53	-	53	55	-	55
41	Other enterprises	779	77	856	166	4	170
42	Total ⁶	5,894	670	6,564	1,517	81	1,598

¹ The book value of investment in these companies by residents of the country in which control lies is shown as direct investment in preceding tables.
² Excludes non-resident owned investment corporations included with miscellaneous investment.
³ Includes wholly owned subsidiaries of Canadian companies controlled in: the United States, 1,519; the United Kingdom, 753; all other countries, 249.
⁴ Includes wholly owned subsidiaries of Canadian companies controlled in: the United States, 1,623; the United Kingdom, 760; all other countries, 286.
⁵ Includes wholly owned subsidiaries of Canadian companies controlled in: the United States, 1,600; the United Kingdom, 768; all other countries, 333.
⁶ Includes wholly owned subsidiaries of Canadian companies controlled in: the United States, 1,683; the United Kingdom, 783; all other countries, 319.

TABLEAU 25. Nombre d'entreprises canadiennes sous contrôle étranger¹, fins d'année, 1967-1970 - fin
Par groupe d'activités économiques et par pays de propriété

Controlled in all other countries Contrôlées dans tous les autres pays		Total	Total controlled outside Canada - Total entreprises contrôlées à l'extérieur du Canada	Groupe d'activités économiques	No
Subsidiaries or controlled companies - Filiales ou sociétés contrôlées	Unincorporated branches - Succursales non constituées en corporation				
1969					
48	-	48	340	Industries manufacturières:	
14	-	14	111	Produits d'origine végétale	1
12	-	12	169	Produits d'origine animale	2
29	-	29	366	Textiles	3
46	-	46	969	Produits du bois et du papier	4
33	-	33	470	Fer et produits du fer	5
53	-	53	537	Métaux non ferreux	6
41	-	41	182	Minéraux non métalliques	7
7	-	7	537	Produits chimiques et connexes	8
			195	Industries manufacturières diverses	9
283	-	283	3,339	Total partiel	10
73	2	75	629	Pétrole et gaz naturel	11
49	1	50	483	Mines et fonderies	12
	-	-	20	Services publics:	
34	14	38	166	Chemins de fer	13
				Autres services publics	14
230	6	236	2,118	Commerce	15
	-	-		Sociétés financières:	
48	1	49	282	Institutions financières (sauf compagnies d'assurances)	16
14	32	46	342	Assurances	17
182	4	187	477	Affaires immobilières	18
37	1	38	200	Autres sociétés de portefeuille ²	19
158	4	162	1,143	Autres entreprises	20
1,159	65	1,224	9,199	Total ⁵	21
1970					
52	-	52	349	Industries manufacturières:	
13	-	13	114	Produits d'origine végétale	22
13	-	13	178	Produits d'origine animale	23
29	-	29	375	Textiles	24
42	-	42	968	Produits du bois et du papier	25
35	-	35	475	Fer et produits du fer	26
56	-	56	560	Métaux non ferreux	27
47	-	47	187	Minéraux non métalliques	28
7	-	7	560	Produits chimiques et connexes	29
			198	Industries manufacturières diverses	30
294	-	294	3,404	Total partiel	31
80	4	84	652	Pétrole et gaz naturel	32
61	1	62	502	Mines et fonderies	33
	-	-		Services publics:	
4	-	4	21	Chemins de fer	34
29	15	44	170	Autres services publics	35
250	7	257	2,176	Commerce	36
	-	-		Sociétés financières:	
58	-	58	318	Institutions financières (sauf compagnies d'assurances)	37
14	32	46	333	Assurances	38
196	3	199	500	Affaires immobilières	39
96	1	97	205	Autres sociétés de portefeuille ²	40
174	5	179	1,205	Autres entreprises	41
1,256	68	1,324	9,486	Total ⁶	42

¹ La valeur comptable des investissements dans ces compagnies par les résidents du pays de contrôle figure comme investissement direct dans les tableaux précédents.

² Sauf les sociétés de placements appartenant à des non-résidents qui figurent avec les placements divers.

³ Y compris les filiales appartenant en totalité à des sociétés canadiennes contrôlées aux: États-Unis, 1,519; au Royaume-Uni, 753; et dans tous les autres pays, 249.

⁴ Y compris les filiales appartenant en totalité à des sociétés canadiennes contrôlées aux: États-Unis, 1,623; au Royaume-Uni, 760; et dans tous les autres pays, 286.

⁵ Y compris les filiales appartenant en totalité à des sociétés canadiennes contrôlées aux: États-Unis, 1,600; au Royaume-Uni, 768; et dans tous les autres pays, 353.

⁶ Y compris les filiales appartenant en totalité à des sociétés canadiennes contrôlées aux: États-Unis, 1,683; au Royaume-Uni, 783; et dans tous les autres pays, 379.

**TABLE 26. Estimated Book Value, Ownership and Control of Capital Employed in Non-financial Industries,¹
Selected Year Ends, 1926-1970**

No.	Industry group	1926	1930	1939	1948	1951	1954	1954*	1955
		billions of dollars							
	Total capital employed:²								
1	Manufacturing	3.1	3.9	3.5	5.7	7.3	9.3	8.3	8.9
2	Petroleum and natural gas ³	...	...	...	...	...	...	2.5	3.0
3	Mining and smelting	0.6	0.8	0.8	1.1	1.6	3.0	1.9	2.1
4	Railways	3.5	4.0	3.4	3.4	3.6	4.1	4.1	4.2
5	Other utilities	1.3	1.7	2.1	2.6	3.8	5.6	5.3	5.8
6	Merchandising and construction ⁴	2.1	2.5	2.1	3.2	4.5	6.2	6.1	6.6
7	Total	10.6	12.9	11.9	16.0	20.8	28.2	28.2	30.4
	Resident-owned capital:								
8	Manufacturing	1.9	2.3	2.0	3.3	4.1	4.8	4.4	4.7
9	Petroleum and natural gas	...	...	...	...	...	...	1.0	1.1
10	Mining and smelting	0.4	0.5	0.5	0.7	0.8	1.3	0.8	0.9
11	Railways	1.6	1.7	1.5	1.9	2.2	2.7	2.7	2.8
12	Other utilities	0.9	1.1	1.5	2.1	3.1	4.7	4.6	5.0
13	Merchandising and construction	1.9	2.3	1.9	2.9	4.1	5.6	5.5	6.0
14	Total	6.7	7.9	7.4	10.9	14.3	19.1	19.0	20.5
	Non-resident-owned capital:⁵								
15	Manufacturing	1.2	1.6	1.5	2.4	3.2	4.5	3.9	4.2
16	Petroleum and natural gas	...	...	...	...	...	...	1.5	1.9
17	Mining and smelting	0.2	0.3	0.3	0.4	0.8	1.7	1.0	1.2
18	Railways	1.9	2.3	1.9	1.5	1.4	1.4	1.4	1.3
19	Other utilities	0.4	0.6	0.6	0.5	0.7	0.9	0.7	0.7
20	Merchandising	0.2	0.2	0.2	0.3	0.4	0.6	0.6	0.6
21	Total	3.9	5.0	4.5	5.1	6.5	9.1	9.1	9.0
	United States-owned investment:⁵								
22	Manufacturing	0.9	1.3	1.2	2.0	2.7	3.6	3.1	3.3
23	Petroleum and natural gas	...	...	...	...	...	...	1.4	1.7
24	Mining and smelting	0.2	0.3	0.2	0.4	0.7	1.6	0.9	1.0
25	Railways	0.5	0.8	0.6	0.7	0.6	0.6	0.6	0.6
26	Other utilities	0.3	0.5	0.5	0.4	0.6	0.8	0.6	0.6
27	Merchandising	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4
28	Total	2.0	3.0	2.6	3.7	4.9	7.0	7.1	7.6
	Total Canadian and foreign investment in enterprises controlled outside Canada:								
29	Manufacturing	1.1	1.4	1.3	2.5	3.5	5.0	4.3	4.6
30	Petroleum and natural gas	...	...	...	...	...	...	1.7	2.3
31	Mining and smelting	0.2	0.3	0.3	0.4	0.8	1.7	1.0	1.2
32	Railways	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
33	Other utilities	0.3	0.5	0.6	0.6	0.8	0.7	0.4	0.4
34	Merchandising	0.1	0.2	0.2	0.3	0.4	0.5	0.5	0.6
35	Total	1.8	2.5	2.5	3.9	5.6	8.0	8.0	9.3
	Total Canadian and foreign investment in enterprises controlled in the United States:								
36	Manufacturing	0.9	1.2	1.1	2.2	3.0	4.2	3.4	3.7
37	Petroleum and natural gas	...	...	...	...	...	...	1.7	2.2
38	Mining and smelting	0.2	0.3	0.3	0.4	0.8	1.6	0.9	1.1
39	Railways	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
40	Other utilities	0.2	0.5	0.6	0.6	0.8	0.6	0.4	0.4
41	Merchandising	0.1	0.1	0.1	0.2	0.3	0.4	0.4	0.4
42	Total	1.5	2.2	2.2	3.5	5.0	6.9	6.9	7.9

¹ The figures in Tables 26 to 32 and in Statement 23 are subject to important statistical qualifications which are described under the note "About the figures - Estimated Values of Total Capital and Resident-owned Capital in Some areas of National Wealth", on pages 62 and 63 of *The Canadian Balance of International Payments, 1960 and International Investment Position*. Users are also referred to the statistical note on pages 81-84 of *The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964 and 1965 and International Investment Position*. Catalogue 67-201.

² Estimated from *Taxation Statistics* and other sources.

³ Petroleum and natural gas industry not available separately before 1954. For treatment see page 33, *The Canadian Balance of International Payments, 1957 and International Investment Position* Catalogue 67-201.

⁴ Estimates of total capital employed in merchandising are founded on less satisfactory data than for other series and must be regarded as illustrating broad relative magnitudes only. Corporations engaged in the construction industry are included in the post-war period.

⁵ The figures shown are in some cases somewhat larger than the corresponding data in preceding tables. "Other enterprises" have been included with manufacturing and some guaranteed debt of governments and municipalities relevant to undertakings in "Manufacturing" and "other utilities" has also been included.

TABLEAU 26. Valeur comptable estimative, propriété et contrôle du capital employé dans les activités économiques non financières¹, certaines fins d'année, 1926-1970

1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques		N ^o
milliards de dollars									
12.2	16.7	18.7	20.5	21.7	23.5	25.0	Capital employé total²:		
6.1	8.3	9.1	9.7	10.4	11.4	12.4	Industries manufacturières		1
3.3	4.4	4.8	5.2	5.9	6.2	6.5	Pétrole et gaz naturel ³		2
5.3	5.3	5.4	5.5	5.6	5.7	5.9	Mines et fonderies		3
9.2	13.4	14.9	16.2	17.8	19.8	21.4	Chemins de fer		4
9.4	12.0	12.9	14.4	16.1	18.6	19.7	Autres services publics		5
45.6	60.0	65.7	71.6	77.5	85.2	90.9	Commerce et construction ⁴		6
							Total		7
Capital appartenant à des résidents:									
5.8	7.8	8.8	9.8 ⁵	10.3	10.9	11.7	Industries manufacturières		8
2.3	3.1	3.3	3.7	4.0	4.2	4.8	Pétrole et gaz naturel		9
1.3	1.8	2.0	2.0	2.3	2.5	2.7	Mines et fonderies		10
3.9	4.2	4.3	4.5	4.6	4.8	5.0	Chemins de fer		11
7.9	11.1	12.2	13.2	14.4	16.1	17.3	Autres services publics		12
8.5	10.8	11.6	13.0	14.5	16.8	17.8	Commerce et construction		13
29.9	38.8	42.3	46.3 ⁵	50.1	55.3	59.2	Total		14
Capital appartenant à des non-résidents⁵:									
6.4	8.9	9.8	10.7 ⁵	11.4	12.5	13.3	Industries manufacturières		15
3.7	5.3	5.7	6.0	6.5	7.2	7.6	Pétrole et gaz naturel		16
2.0	2.6	2.9	3.1 ⁵	3.6	3.7	3.9	Mines et fonderies		17
1.4	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	1.0	Chemins de fer		18
1.3	2.3	2.6	3.0	3.4	3.7	4.1	Autres services publics		19
0.9	1.2	1.3	1.4	1.6	1.8	1.9	Commerce		20
15.7	21.2	23.4	25.3	27.4	29.9	31.8	Total		21
Investissements de propriété des États-Unis⁵:									
5.1	7.3	8.3	9.0	9.7	10.6	11.3	Industries manufacturières		22
3.2	4.2	4.7	4.9	5.3	5.9	6.2	Pétrole et gaz naturel		23
1.7	2.2	2.5	2.7	3.0	3.1	3.2	Mines et fonderies		24
0.5	0.4	0.4	0.4	0.4	0.5	0.4	Chemins de fer		25
1.1	2.2	2.5	2.9	3.2	3.4	3.7	Autres services publics		26
0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.3	1.4	Commerce		27
12.1	17.2	19.3	21.0 ⁵	22.7	24.7	26.1	Total		28
Total des investissements canadiens et étrangers dans des entreprises contrôlées hors du Canada:									
7.2	9.8	10.7	11.8	12.6	14.1	15.2	Industries manufacturières		29
4.4	6.1	6.7	7.2	7.8	8.5	9.4	Pétrole et gaz naturel		30
2.0	2.6	3.0	3.4	4.0	4.3	4.6	Mines et fonderies		31
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Chemins de fer		32
0.5	0.5	0.6	0.8	0.9	1.2	1.4	Autres services publics		33
1.0	1.4	1.5	1.6	1.9	2.0	2.3	Commerce		34
15.2	20.5	22.6	24.9	27.2	30.2	33.0	Total		35
Total des investissements canadiens et étrangers dans des entreprises contrôlées aux États-Unis:									
5.4	7.7	8.5	9.4	10.1	11.1	11.7	Industries manufacturières		36
3.9 ⁴	4.8	5.4	5.8	6.3	6.8	7.5	Pétrole et gaz naturel		37
1.7	2.3	2.6	2.9	3.4	3.7	3.9	Mines et fonderies		38
0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	Chemins de fer		39
0.4	0.5	0.6	0.7	0.8	0.8	0.8	Autres services publics		40
0.6	0.8	0.9	1.0	1.1	1.3	1.5	Commerce		41
12.0	16.2	18.0	19.9	21.8	23.7	25.5	Total		42

¹ Il convient de faire de sérieuses réserves d'ordre statistique à propos des chiffres des tableaux 26 à 32 et de l'état 23 et ces limites sont décrites dans la note intitulée "About the figures - Estimated Values of Total Capital and Resident-owned Capital in Some Areas of National Wealth", pages 62 et 63 de la publication *The Canadian Balance of International Payments, 1960 and International Investment Position*. Le lecteur est aussi prié de se reporter à la note statistique des pages 81-84 de la publication *The Canadian Balance of International Payments 1963, 1964 and 1965 and International Investment Position* (n^o 67-201 au catalogue).

² Estimations tirées de la publication *Statistique fiscale et d'autres sources*.

³ Les données sur l'industrie du pétrole et du gaz naturel n'étaient pas disponibles séparément avant 1954. La façon dont ces données sont traitées est décrite à la page 33 de la publication *The Canadian Balance of International Payments, 1974 and International Investment Position* (n^o 67-201 au catalogue).

⁴ Les estimations du capital total employé dans le secteur commercial s'appuient sur des données moins satisfaisantes que celles pour les autres séries et elles ne doivent être considérées que comme des ordres de grandeur relatifs. Les entreprises du secteur du bâtiment et des travaux publics sont prises en compte pour la période suivant la guerre.

⁵ Les chiffres indiqués sont parfois quelque peu supérieurs aux données correspondantes des tableaux précédents. Les "autres entreprises" ont été regroupées dans les industries manufacturières, et on a également inclus certaines dettes obligataires garanties des administrations et des municipalités qui se rattachaient à des activités dans les secteurs des industries manufacturières et des autres services publics.

TABLE 27. Foreign Ownership of Non-financial Industries, Selected Year Ends, 1926-1970

No.	Industry group	1926	1930	1939	1948	1951	1954	1954*	1955
		per cent							
	Percentage of total owned by all-residents:								
1	Manufacturing	38	40	42	42	45	48	47	47
2	Petroleum and natural gas ¹ . . . . .	...	...	...	...	...	...	60	63
3	Mining and smelting	37	44	40	39	51	57	56 ²	57
4	Railways	55	56	57	45	50	35	34	33
5	Other utilities	32	36	27	20	17	17	14	13
6	Totals of above industries and merchandising ³	37	39	38	32	31	32	32	33
	Percentage of total owned by United States residents:								
7	Manufacturing	30	33	34	35	37	39	37	37
8	Petroleum and natural gas ¹ . . . . .	...	...	...	...	...	...	57	58
9	Mining and smelting	28	34	31	32	45	52	48 ²	48
10	Railways	15	21	18	21	18	15	15	13
11	Other utilities	23	30	20	16	15	15	12	10
12	Totals of above industries and merchandising ³	19	24	22	23	24	25	25	25

¹ Petroleum and natural gas industry not available separately before 1954. For treatment see page 33, *The Canadian Balance of International Payments, 1957 and International Investment Position*, Catalogue 67-201.

² Commencing in 1954 the equity of non-residents in Cominco Ltd., through holdings of the Canadian Pacific Railway Company and later by Canadian Pacific Investments Ltd., has been included under mining and smelting.

³ Corporations engaged in the construction industry are included in the post-war period.

Note: For data from which this table was constructed and for further explanations see Table 26.

TABLE 28. Foreign Control of Non-financial Industries, Selected Year Ends, 1926-1970

No.	Industry group	1926	1930	1939	1948	1951	1954	1954*	1955
		per cent							
	Percentage of total control by all non-residents:								
1	Manufacturing	35	36	38	43	48	54	51	52
2	Petroleum and natural gas ¹ . . . . .	...	...	...	...	...	...	69	79
3	Mining and smelting	38	47	42	40	53	57	51	57
4	Railways	3	3	3	3	2	2	2	2
5	Other utilities	20	29	26	24	20	11	8	8
6	Totals of above industries and merchandising ²	17	20	21	25	27	28	28	30
	Percentage of total control by United States residents:								
7	Manufacturing	30	31	32	39	42	45	41	42
8	Petroleum and natural gas ¹ . . . . .	...	...	...	...	...	...	67	73
9	Mining and smelting	32	42	38	37	51	54	49	55
10	Railways	3	3	3	3	2	2	2	2
11	Other utilities	20	29	26	24	20	11	7	6
12	Totals of above industries and merchandising ²	15	18	19	22	24	24	24	26

¹ Petroleum and natural gas industry not available separately before 1954. For treatment see page 33 *The Canadian Balance of International Payments, 1957 and International Investment Position*, Catalogue 67-101.

² Corporations engaged in the construction industry are included in the post-war period.

Note: For data from which this table was constructed and for further explanations see Table 26.

TABLEAU 27. Propriété étrangère des activités économiques non financières, certaines fins d'année, 1926-1970

1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	N°
pourcentage								
							Pourcentage du total propriété à l'ensemble des non-résidents:	
52	53	53	52	52	53	53	Industries manufacturières	1
62	63	63	62	62	63	61	Pétrole et gaz naturel ¹	2
60	59	59	61	61	60	59	Mines et fonderies	3
26	20	20	19	18	17	16	Chemins de fer	4
14	17	18	19	19	19	19	Autres services publics	5
34	35	35	35	35	35	35	Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce ³	6
							Pourcentage du total propriété aux résidents des États-Unis:	
41	44	44	44	44	45	45	Industries manufacturières	7
53*	51	51	51	51	51	50	Pétrole et gaz naturel ¹	8
52	51	51	51	51	50	48	Mines et fonderies	9
9	8	8	8	8	8	7	Chemins de fer	10
12	16	17	18	18	17	17	Autres services publics	11
27	29	29	29	29	29	29	Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce ³	12

¹ Les données relatives aux industries du pétrole et du gaz naturel sont disponibles sur une base distincte depuis 1954. Pour la façon dont les données sont traitées se reporter à la page 33 de la publication *The Canadian Balance of International Payments, 1957 and International Investment Position*, (n° 67-201 au catalogue).

² À partir de 1954, la part des non-résidents dans la *Cominco Ltd.*, sous la forme de participations, dans la compagnie de chemin de fer du Canadien Pacifique et plus tard l'intermédiaire de par la *Canadian Pacific Investments Ltd.*, figure sous la rubrique des mines et fonderies.

³ Les entreprises du secteur du bâtiment et des travaux publics sont comprises dans la période d'après-guerre.

Nota: Pour les données à partir desquelles ce tableau a été établi et pour des explications supplémentaires, se reporter au tableau 26.

TABLEAU 28. Contrôle étranger des activités économiques non financières, certaines fins d'année, 1926-1970

1960	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	N°
pourcentage								
							Pourcentage du contrôle total attribuable à l'ensemble des non-résidents:	
59	59	57	58 ^r	58	60	61	Industries manufacturières	1
73	73	74	74	75	74	76	Pétrole et gaz naturel ¹	2
61	60	62	65	68	70	70	Mines et fonderies	3
2	2	2	2	2	2	2	Chemins de fer	4
5	4	4	5	5	6	7	Autres services publics	5
33	34	34	35	35	36	36	Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce ²	6
							Pourcentage du contrôle total attribuable aux résidents des États-Unis:	
44	46	45	46 ^r	46	47	47	Industries manufacturières	7
64*	58	59	60	61	60	61	Pétrole et gaz naturel ¹	8
53	52	53	56	58	59	59	Mines et fonderies	9
2	2	2	2	2	2	2	Chemins de fer	10
4	4	4	4 ^r	4	4	4	Autres services publics	11
26	27	27	28	28	28	28	Total des activités énumérées ci-dessus et du commerce ²	12

¹ Les données relatives aux industries du pétrole et du gaz naturel sont disponibles sur une base distincte depuis 1954. Pour la façon dont les données sont traitées se reporter à la page 33 de la publication *The Canadian Balance of International Payments, 1957 and International Investment Position*, (n° 67-201 au catalogue).

² Les entreprises du secteur du bâtiment et des travaux publics sont comprises dans la période d'après-guerre.

Nota: Pour les données à partir desquelles ce tableau a été établi et pour des explications supplémentaires, se reporter au tableau 26.

TABLE 29. Analysis of Control of Non-financial Industries, Year Ends, 1962-1970

No.	Industry group	Total	Controlled in — Pays de contrôle			
			Canada		United States — États-Unis	All other countries — Tous les autres pays
			Government enter- prises — Entreprises publiques	Private enter- prises — Entreprises privées		
			billions of dollars — milliards de dollars			
	1962					
1	Manufacturing	13.1	0.3	5.0	5.9	1.9
2	Petroleum and natural gas	6.9	0.1	1.7	4.3	0.8
3	Mining and smelting	3.6	0.1	1.4	1.9	0.2
4	Railways	5.4	3.7	1.6	0.1	—
5	Other utilities	10.6	7.3	2.8	0.4	0.1
6	Merchandising ¹ and construction	9.5	0.1	8.3	0.6	0.5
7	Total	49.2	11.6	20.8	13.2	3.5
	1963					
8	Manufacturing	13.7	0.1	5.4	6.3	1.9
9	Petroleum and natural gas	7.6	0.2	1.9	4.6	0.9
10	Mining and smelting	3.8	0.1	1.5	2.0	0.3
11	Railways	5.3	3.7	1.5	0.1	—
12	Other utilities	11.3	8.0	2.8	0.4	0.1
13	Merchandising ¹ and construction	10.1	0.1	8.8	0.7	0.5
14	Total	51.8	12.2	21.9	14.1	3.6
	1964					
15	Manufacturing	14.8	0.1	5.8	6.8	2.1
16	Petroleum and natural gas	7.9	0.2	2.0	4.7	1.0
17	Mining and smelting	4.1	0.1	1.6	2.1	0.3
18	Railways	5.3	3.7	1.4	0.1	—
19	Other utilities	12.3	8.8	2.9	0.5	—
20	Merchandising ¹ and construction	10.9	0.1	9.6	0.7	0.5
21	Total	55.3	13.1	23.3	15.0	4.0
	1965					
22	Manufacturing	16.7	0.1	6.7	7.7	2.2
23	Petroleum and natural gas	8.3	0.2	2.0	4.8	1.3
24	Mining and smelting	4.4	0.1	1.6	2.3	0.3
25	Railways	5.3	3.7	1.4	0.1	—
26	Other utilities	13.4	9.4	3.5	0.5	—
27	Merchandising ¹ and construction	12.0	0.1	10.5	0.8	0.4
28	Total	60.0	13.7	25.8	16.2	4.3
	1966					
29	Manufacturing	18.7	0.2	7.8	8.5	2.2
30	Petroleum and natural gas	9.1	0.2	2.1	5.4	1.4
31	Mining and smelting	4.8	0.1	1.7	2.6	0.4
32	Railways	5.4	3.8	1.5	0.1	—
33	Other utilities	14.9	10.3	3.9	0.6	—
34	Merchandising ¹ and construction	12.9	0.1	11.3	0.9	0.6
35	Total	65.7	14.8	28.3	18.0	4.7
	1967					
36	Manufacturing	20.5	0.3 ^r	8.4 ^r	9.4	2.4
37	Petroleum and natural gas	9.7	0.3	2.3	5.8	1.4
38	Mining and smelting	5.2	0.1	1.7	2.9	0.5
39	Railways	5.5	3.9	1.5	0.1	—
40	Other utilities	16.2	11.4	4.0	0.7	0.1
41	Merchandising ¹ and construction	14.4	0.1	12.7	1.0	0.7
42	Total	71.6	16.0	30.6^r	19.9	5.0
	1968					
43	Manufacturing	21.7	0.4	8.7	10.1	2.5
44	Petroleum and natural gas	10.4	0.3	2.4	6.3	1.5
45	Mining and smelting	5.9	0.1	1.8	3.4	0.6
46	Railways	5.6	4.0	1.5	0.1	—
47	Other utilities	17.8	12.5	4.4	0.8	0.1
48	Merchandising ¹ and construction	16.1	0.1	14.1	1.1	0.7
49	Total	77.5	17.3	33.0	21.8	5.5
	1969					
50	Manufacturing	23.5	0.4	8.9	11.1	3.0
51	Petroleum and natural gas	11.4	0.3	2.7	6.8	1.7
52	Mining and smelting	6.2	0.1	1.8	3.7	0.7
53	Railways	5.7	4.1	1.5	0.1	—
54	Other utilities	19.8	13.5	5.1	0.8	0.4
55	Merchandising ¹ and construction	18.6	0.1	16.4	1.3	0.8
56	Total	85.2	18.5	36.4	23.7	6.5
	1970					
57	Manufacturing	25.0	0.4	9.4	11.7	3.4
58	Petroleum and natural gas	12.4	0.3	2.7	7.5	1.9
59	Mining and smelting	6.5	0.1	1.9	3.9	0.7
60	Railways	5.9	4.3	1.5	0.1	—
61	Other utilities	21.4	14.7	5.3	0.8	0.3
62	Merchandising ¹ and construction	19.7	0.1	17.2	1.5	0.9
63	Total	90.9	20.0	37.9	25.5	7.3

¹ Estimates of total capital employed in merchandising are founded on less satisfactory data than for other services and must be regarded as illustrating broad relative magnitudes only.

TABLEAU 29. Détail du contrôle des activités économiques non-financières, fins d'année, 1962-1970

Total	Controlled in Pays de contrôle				Groupe d'activités économiques	No
	Canada		United States États-Unis	All other countries Tous les autres pays		
	Government enterprises Entreprises publiques	Private enterprises Entreprises privées				
per cent - pourcentage					1962	
100	2	38	45	15	Industries manufacturières	1
100	2	24	63	11	Pétrole et gaz naturel	2
100	3	39	52	6	Mines et fonderies	3
100	68	30	2	—	Chemins de fer	4
100	69	27	4	—	Autres services publics	5
100	1	88	6	5	Commerce ¹ et construction	6
100	24	42	27	7	Total	7
					1963	
100	1	39	46	14	Industries manufacturières	8
100	3	25	61	11	Pétrole et gaz naturel	9
100	2	39	52	7	Mines et fonderies	10
100	69	29	2	—	Chemins de fer	11
100	71	25	4	—	Autres services publics	12
100	1	87	7	5	Commerce ¹ et construction	13
100	24	42	27	7	Total	14
					1964	
100	1	39	46	14	Industries manufacturières	15
100	3	25	60	12	Pétrole et gaz naturel	16
100	2	39	51	8	Mines et fonderies	17
100	71	27	2	—	Chemins de fer	18
100	72	24	4	—	Autres services publics	19
100	1	87	7	5	Commerce ¹ et construction	20
100	24	42	27	7	Total	21
					1965	
100	1	40	46	13	Industries manufacturières	22
100	3	24	58	15	Pétrole et gaz naturel	23
100	2	38	52	8	Mines et fonderies	24
100	71	27	2	—	Chemins de fer	25
100	70	26	4	—	Autres services publics	26
100	1	88	6	5	Commerce ¹ et construction	27
100	23	43	27	7	Total	28
					1966	
100	1	42	45	12	Industries manufacturières	29
100	3	23	59	15	Pétrole et gaz naturel	30
100	2	36	53	9	Mines et fonderies	31
100	71	27	2	—	Chemins de fer	32
100	70	26	4	—	Autres services publics	33
100	1	88	6	5	Commerce ¹ et construction	34
100	23	43	27	7	Total	35
					1967	
100	1	41 ^r	46 ^r	12	Industries manufacturières	36
100	3	23	60	14	Pétrole et gaz naturel	37
100	1	34	56	9	Mines et fonderies	38
100	71	27	2	—	Chemins de fer	39
100	70	25	4 ^r	1 ^r	Autres services publics	40
100	1	88	7	4	Commerce ¹ et construction	41
100	22	43	28	7	Total	42
					1968	
100	2	40	46	12	Industries manufacturières	43
100	2	23	61	14	Pétrole et gaz naturel	44
100	1	31	58	10	Mines et fonderies	45
100	72	26	2	—	Chemins de fer	46
100	70	25	4	1	Autres services publics	47
100	1	88	7	4	Commerce ¹ et construction	48
100	22	43	28	7	Total	49
					1969	
100	2	38	47	13	Industries manufacturières	50
100	2	24	60	14	Pétrole et gaz naturel	51
100	1	29	59	11	Mines et fonderies	52
100	72	26	2	—	Chemins de fer	53
100	68	26	4	2	Autres services publics	54
100	1	88	7	4	Commerce ¹ et construction	55
100	22	42	28	8	Total	56
					1970	
100	2	37	47	14	Industries manufacturières	57
100	2	22	61	15	Pétrole et gaz naturel	58
100	1	29	59	11	Mines et fonderies	59
100	73	25	2	—	Chemins de fer	60
100	69	24	4	3	Autres services publics	61
100	1	87	8	4	Commerce ¹ et construction	62
100	22	42	28	8	Total	63

¹ Les estimations du capital total employé dans le commerce sont basées sur des données moins satisfaisantes que celles pour les autres services et elles ne doivent être considérées que comme une indication de l'ordre de grandeur relative.

TABLE 30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1967-1970

No.	Industry group	Estimated total investment — Total estimatif des investissements	Investment owned in — Pays de propriété				Total Canadian and external capital in enterprises controlled in — Capital canadien et extérieur, total dans les entreprises contrôlées		
			Canada	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	All other countries — Tous les autres pays	Canada	United States — États-Unis	All other countries — Tous les autres pays
1967 ^r									
Manufacturing: ¹									
1	Beverages	615	442	153	15	5	488	127 ²	
2	Rubber	325	104		221 ²		5	320 ²	
3	Textiles	868	673	142	48	5	677	132	59
4	Pulp and paper	3,367	1,392	1,724	207	44	1,690	1,316	361
5	Agricultural machinery ³	280	124		156 ²		170		110 ²
6	Automobiles and parts	1,059	141	915	3	—	41		1,018 ²
7	Transportation equipment n.o.p.	593	293	197	103	—	145	283	165
8	Iron and steel mills	1,261	1,057	109	38	57	1,141	18	102
9	Aluminum	941	243	519	158	21	3		938 ²
10	Electrical apparatus	1,064	334	655	36	39	246	709	109
11	Chemicals	2,256	812	1,194	192	58	469	1,361	426
12	Other	7,905	4,231	3,084	348	242	3,636	3,226	1,043
13	Sub-total ⁴	20,534	9,846	9,047	1,164	477	8,711	9,413	2,310
14	Petroleum and natural gas	9,739	3,730	4,905	554	550	2,509	5,836	1,274
Mining and smelting:									
15	Smelting and refining of non-ferrous native ores	1,503	786	531	79	107	668	835	—
16	Other mining	3,691	1,258	2,125	136	172	1,149	2,084	458
17	Sub-total	5,194	2,044	2,656	215	279	1,817	2,919	458
18	Total	35,467	15,620	16,608	1,933	1,306	13,037	18,168	4,262
1968									
Manufacturing: ¹									
19	Beverages	675	484	164	18	9	540	135 ²	
20	Rubber	362	127		235 ²		4	358 ²	
21	Textiles	908	698	155	49	6	693	154	61
22	Pulp and paper	3,462	1,415	1,741	196	110	1,741	1,341	380
23	Agricultural machinery ³	254	108		146 ²		136		118 ²
24	Automobiles and parts	1,231	184	1,044	3	—	37		1,194 ²
25	Transportation equipment n.o.p.	591	225	227	138	1	137	249	205
26	Iron and steel mills	1,332	1,151	113	6	62	1,313	19	—
27	Aluminum	871	225	533	89	24	3		868 ²
28	Electrical apparatus	1,160	404	680	35	41	254	791	115
29	Chemicals	2,405	849	1,284	211	61	464	1,449	492
30	Other	8,464	4,454	3,360	364	286	3,770	3,470	1,224
31	Sub-total ⁴	21,715	10,324	9,664	1,124	603	9,092	10,084	2,539
32	Petroleum and natural gas	10,425	3,975	5,296	549	605	2,649	6,320	1,456
Mining and smelting:									
33	Smelting and refining of non-ferrous native ores	1,827	935	665	73	154	652	1,175 ²	
34	Other mining	4,038	1,377	2,337	145	179	1,239	2,799 ²	
35	Sub-total	5,865	2,312	3,002	218	333	1,891	3,378	596
36	Total	38,005	16,611	17,962	1,891	1,541	13,632	19,782	4,591

See footnote (s) at end of table.

TABEAU 30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1967-1970

Percentage of capital employed owned in Pourcentage du capital employé selon le pays de propriété				Percentage of capital employed controlled in Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle			Groupes d'activités économiques	No
Canada	United States — États-Unis	United Kingdom — Royaume-Uni	All other countries — Tous les autres pays	Canada	United States — États-Unis	All other countries — Tous les autres pays		
per cent — pourcentage								
1967 ^r								
Industries manufacturières ¹ :								
72	25	2	1	79	21 ²		1	
32		68 ²		1	99 ²		2	
78	16	6	—	78	15	7	3	
41	51	6	2	50	39	11	4	
44		56 ²		61	39 ²		5	
13	87	—	—	4	96 ²		6	
50	33	17	—	24	48	28	7	
84	9	3	4	91	1	8	8	
26	55	17	2	—	100 ²		9	
31	62	3	4	23	67	10	10	
36	53	8	3	21	60	19	11	
54	39	4	3	46	41	13	12	
48	44	6	2	42	46	12	13	
38	51	6	5	26	60	14	14	
Pétrole et gaz naturel 14								
Mines et fonderies:								
32	36	5	7	44	56	—	15	
34	57	4	5	31	57	12	16	
39	51	4	6	35	56	9	17	
44	47	5	4	37	51	12	18	
1968								
Industries manufacturières ¹ :								
72	24	3	1	80	20 ²		19	
35		65 ²		1	99 ²		20	
77	17	5	1	76	17	7	21	
41	50	6	3	50	39	11	22	
42		58 ²		53	47 ²		23	
15	85	—	—	3	97 ²		24	
38	38	24	—	23	42	35	25	
86	9	—	5	99	1	—	26	
26	61	10	3	—	100 ²		27	
35	59	3	3	22	68	10	28	
35	53	9	3	19	60	21	29	
53	40	4	3	45	41	14	30	
48	44	5	3	42	46	12	31	
38	51	5	6	25	61	14	32	
Pétrole et gaz naturel 32								
Mines et fonderies:								
51	36	4	9	36	64 ²	—	33	
34	58	4	4	31	57	12	34	
39	51	4	6	32	58	10	35	
44	47	5	4	36	52	12	36	

Voit renvoi(s) à la fin du tableau.

TABLE 30. Ownership and Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1967-1970 - Concluded

No.	Industry group	Estimated total investment Total estimatif des investissements	Investment owned in Pays de propriété				Total Canadian and external capital in enterprises controlled in Capital canadien et extérieur total dans les entreprises contrôlées			
			Canada	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	All other countries Tous les autres pays	Canada	United States États-Unis	All other countries Tous les autres pays	
			millions of dollars - millions de dollars							
	1969									
1	Manufacturing: ¹									
	Beverages	721	519	172	20	10	465	256 ²		
2	Rubber	381	130		251 ²		6	375 ²		
3	Textiles	964	727	174	51	12	714	179	71	
4	Pulp and paper	3,701	1,516	1,831	195	159	1,825	1,365	511	
5	Agricultural machinery ³	265	95		170 ²		122		143 ²	
6	Automobiles and parts	1,484	188	1,292	4	-	32		1,452 ²	
7	Transportation equipment n.o.p.	556	258	201	96	1	162	234	160	
8	Iron and steel mills	1,321	1,154	108	5	54	1,302	19	-	
9	Aluminum	911	228	557	74	52	4		907 ²	
10	Electrical apparatus	1,270	473	714	41	42	325	822	123	
11	Chemicals	2,436	812	1,308	233	83	476	1,429	531	
12	Other	9,447	4,809	3,886	369	383	3,904	4,081	1,462	
13	Sub-total ⁴	23,457	10,909	10,648	1,100	800	9,337	11,080	3,049	
14	Petroleum and natural gas	11,406	4,241	5,859	556	750	2,941	6,813	1,642	
	Mining and smelting:									
15	Smelting and refining of non-ferrous native ores	1,908	986	676	76	170	660	1,248 ²		
16	Other mining	4,278	1,505	2,378	177	218	1,177	3,101 ²		
17	Sub-total	6,186	2,491	3,054	253	388	1,837	3,682	667	
18	Total	41,049	17,641	19,561	1,909	1,938	14,115	21,575	5,359	
	1970									
	Manufacturing: ¹									
19	Beverages	807	569	192	22	24	485	322 ²		
20	Rubber	387	121		266 ²		6	381 ²		
21	Textiles	1,029	779	177	58	15	759	193	77	
22	Pulp and paper	3,950	1,574	1,958	189	229	1,842	1,505	603	
23	Agricultural machinery ³	232	83		149 ²		104		128 ²	
24	Automobiles and parts	1,536	199	1,331	3	3	40		1,496 ²	
25	Transportation equipment n.o.p.	627	304	230	92	1	219	268	140	
26	Iron and steel mills	1,469	1,307	98	6	58	1,458	11	-	
27	Aluminum	901	212	608	51	30	3		898 ²	
28	Electrical apparatus	1,434	555	787	45	47	391	904	139	
29	Chemicals	2,585	880	1,354	243	108	495	1,498	592	
30	Other	10,048	5,079	4,120	383	466	4,038	4,374	1,636	
31	Sub-total ⁴	25,005	11,662	11,257	1,095	991	9,840	11,738	3,427	
32	Petroleum and natural gas	12,355	4,761	6,179	613	802	2,967	7,480	1,908	
	Mining and smelting:									
33	Smelting and refining of non-ferrous native ores	2,138	1,140	740	73	185	711	1,427 ²		
34	Other mining	4,409	1,542	2,423	177	267	1,243	3,166 ²		
35	Sub-total	6,547	2,682	3,163	250	452	1,954	3,894	699	
36	Total	43,907	19,105	20,599	1,958	2,245	14,761	23,112	6,034	

¹ Includes "other enterprises".

² Includes United States and some amounts attributable to United Kingdom and all other countries.

³ Includes enterprises also engaged in the manufacture of other heavy equipment which tends to overstate foreign-owned and controlled of capital actually engaged in the manufacture of agricultural implements only.

⁴ Includes some corporate debt guaranteed by provincial governments which is shown as part of the liabilities of provincial governments to non-residents in preceding tables.

TABLEAU 30. Propriété et contrôle des secteurs canadiens des industries manufacturières, du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1967-1970 - fin

Percentage of capital employed owned in Pourcentage du capital employé selon le pays de propriété				Percentage of capital employed controlled in Pourcentage du capital employé selon le pays de contrôle			Groupe d'activités économiques	No
Canada	United States États-Unis	United Kingdom Royaume-Uni	All other countries Tous les autres pays	Canada	United States États-Unis	All other countries Tous les autres pays		
per cent - pourcentage							1969	
							Industries manufacturières ¹ :	
72	24	3	1	64	36 ²		Boisson	1
34		66 ²		1	99 ²		Caoutchouc	2
76	18	5	1	74	19	7	Textiles	3
41	50	5	4	49	37	14	Pâtes et papiers	4
36		64 ²		46	54 ²		Machines agricoles ³	5
13	87	-	-	2	98 ²		Automobiles et pièces	6
46	36	18	-	29	42	29	Matériel de transport n.p.a.	7
87	8	1	4	99	1	-	Sidérurgie	8
25	61	8	6	-	100 ²		Aluminium	9
37	56	3	4	25	65	10	Appareils électriques	10
33	54	10	3	19	59	22	Produits chimiques	11
51	41	4	4	41	43	16	Autres	12
47	45	5	3	40	47	13	Total partiel ⁴	13
37	51	5	7	26	60	14	Pétrole et gaz naturel	14
							Mines et fonderies:	
32	35	4	9	35	65 ²		Fonte et affinage de métaux natif non ferreux	15
35	56	4	5	27	60	13	Autres mines	16
40	50	4	6	30	59	11	Total partiel	17
43	48	4	5	34	53	13	Total	18
per cent - pourcentage							1970	
							Industries manufacturières ¹ :	
70	24	3	3	60	40 ²		Boissons	19
31		69 ²		1	99 ²		Caoutchouc	20
76	17	6	1	74	19	7	Textiles	21
40	49	5	6	47	38	15	Pâtes et papiers	22
36		64 ²		45	55 ²		Machines agricoles ³	23
13	87	-	-	3	97 ²		Automobiles et pièces	24
48	37	15	-	35	43	22	Matériel de transport n.p.a.	25
89	7	-	4	99	1	-	Sidérurgie	26
24	67	6	3	-	100 ²		Aluminium	27
39	55	3	3	27	63	10	Appareils électriques	28
34	52	10	4	19	58	23	Produits chimiques	29
51	41	4	4	40	44	16	Autres	30
47	45	4	4	39	47	14	Total partiel ⁴	31
39	50	5	6	24	61	15	Pétrole et gaz naturel	32
							Mines et fonderies:	
53	35	3	9	33	67 ²		Fonte et affinage de métaux natif non ferreux	33
35	55	4	6	28	59	13	Autres mines	34
41	48	4	7	30	59	11	Total partiel	35
43	47	5	5	33	53	14	Total	36

¹ Y compris les "autres entreprises".

² Y compris les États-Unis ainsi que certains montants attribuables au Royaume-Uni et à tous les autres pays.

³ Y compris les entreprises s'occupant également de la fabrication d'autres types de matériel lourd, ce qui tend à majorer la proportion possédée ou contrôlée par des étrangers du capital servant effectivement à la seule fabrication d'instruments agricoles.

⁴ Y compris certaines dettes obligataires de sociétés garanties par les administrations provinciales et indiquées comme faisant partie des engagements de ces mêmes administrations envers les non-résidents dans les tableaux précédents.

TABLE 31. Foreign Ownership of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1954-1970

No.	Industry group	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962
		per cent								
	Manufacturing:									
1	Beverages	29	27	26	28	26	26	26	26	25
2	Rubber	78	81	82	84	86	86	87	88	87
3	Textiles	20	20	22	21	22	22	24	24	22
4	Pulp and paper	51	50	53	53	53	52	51	51	52
5	Agricultural machinery ¹	37	36	38	37	35	43	43	45	50
6	Automobiles and parts	78	80	79	78	78	89	90	90	90
7	Transportation equipment n.o.p.	34	43	58	47	58	58	56	57	61
8	Primary iron and steel	16	15	16	24	25	25	...	...	...
9	Iron and steel mills . . . . .	...	...	...	...	...	...	32	30	26
10	Aluminum . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	Electrical apparatus	70	76	72	70	72	74	73	73	70
12	Chemicals	66	65	64	62	62	61	62	62	60
13	Other manufacturing	46	46	46	50	52	52	53	56	59
14	Sub-total	47	47	48	50	51	51	52	54	54
15	Petroleum and natural gas	60	63	65	63	62	62	62	63	63
	Mining and smelting:									
16	Smelting and refining of non-ferrous native ores.	59	57	58	54	55	56	54	55	55
17	Other mining	55	57	57	56	57	59	63	64	66
18	Sub-total	56	57	57	56	56	58	60	62	63
19	Total	51	52	53	54	55	55	56	57	58

¹ Includes enterprises also engaged in the manufacture of other heavy equipment which tends to overstate foreign-owned and controlled proportion of capital actually engaged in the manufacture of agricultural implements only.

TABLE 32. Foreign Control of Canadian Manufacturing, Petroleum and Natural Gas and Mining Industries,
Year Ends, 1954-1970

No.	Industry group	1954	1955	1956	1957	1958	1959	1960	1961	1962
		per cent								
	Manufacturing:									
1	Beverages	20	14	13	13	14	13	15	14	14
2	Rubber	93	98	97	97	98	98	98	99	98
3	Textiles	16	18	19	19	20	23	22	23	22
4	Pulp and paper	56	54	54	55	55	49	51	46	46
5	Agricultural machinery ¹	35	33	34	38	45	55	51	50	53
6	Automobiles and parts	95	96	95	95	97	97	97	97	95
7	Transportation equipment n.o.p.	36	55	62	67	70	73	73	70	76
8	Primary iron and steel	6	8	7	26	25	23	...	...	...
9	Iron and steel mills . . . . .	...	...	...	...	...	...	28	25	21
10	Aluminum . . . . .	...	...	...	...	...	...	...	...	...
11	Electrical apparatus	77	82	77	77	79	81	80	78	77
12	Chemicals	76	77	75	75	74	77	76	76	75
13	Other manufacturing	52	53	52	57	59	61	63	66	69
14	Sub-total	51	52	52	56	57	57	59	59	60
15	Petroleum and natural gas	69	79	80	76	73	73	73	72	74
	Mining and smelting:									
16	Smelting and refining of non-ferrous native ores.	55	69	69	66	65	66	64	55	51
17	Other mining	49	50	52	59	59	59	60	60	51
18	Sub-total	51	57	58	61	60	61	61	59	52
19	Total	55	59	59	61	62	62	63	63	63

¹ Includes enterprises also engaged in the manufacture of other heavy equipment which tends to overstate foreign-owned and controlled proportion of capital actually engaged in the manufacture of agricultural implements only.

TABLEAU 31. Propriété étrangère des secteurs canadiens des industries manufacturières du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1954-1970

1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	No
pourcentage									
27	27	28	28	28	28	28	30	Industries manufacturières:	
86	74	74	72	68	65	66	69	Boissons	1
21	21	22	22	22	23	24	24	Caoutchouc	2
52	52	53	57	59 ^r	59	59	60	Textiles	3
48	57	62	59	56 ^r	58	64	64	Pâtes et papiers	4
89	90	90	87	87	85	87	87	Machines agricoles ¹	5
61	62	52	40	50	62	54	52	Automobiles et pièces	6
...	...	...	...	...	...	...	...	Matériel de transport n.p.a.	7
20*	19	20	19	16 ^r	14	13	11	Transformation première (fer et acier)	8
70	69	71	71	74	74	75	76	Sidérurgie	9
70	70	70	69	69	65	63	61	Aluminium	10
67*	66	66	67	64	65	67	66	Appareils électriques	11
56*	54	51	49	46	47	49	49	Produits chimiques	12
54	54	53	53	52	52	53	53	Autres	13
								Total partiel	14
63	62	63	63	62	62	63	61	Pétrole et gaz naturel	15
								Mines et fonderies:	
52	50	47	47	48	49	48	47	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	16
65	63	63	64	66	66	65	65	Autres mines	17
61	60	59	59	61	61	60	59	Total partiel	18
58	57	57	57	56	56	57	57	Total	19

¹ Y compris les entreprises s'occupant également de la fabrication d'autres types de matériel lourd, ce qui tend à majorer la proportion appartenant à des étrangers ou contrôlée par eux du capital servant effectivement à la seule fabrication d'instruments agricoles.

TABLEAU 32. Contrôle étranger des secteurs canadiens des industries manufacturières du pétrole et du gaz naturel et des mines, fins d'année, 1954-1970

1963	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	No
pourcentage									
18	17	19	19	21	20	36	40	Industries manufacturières:	
96	95	99	99	99 ^r	99	99	99	Boissons	1
21	21	22	21	22	24	26	26	Caoutchouc	2
48	49	48	49	50 ^r	50	51	53	Textiles	3
49	56	54	38	39	47	54	55	Pâtes et papiers	4
95	96	96	96	96	97	98	97	Machines agricoles ¹	5
79	72	67	63	76	77	71	65	Automobiles et pièces	6
...	...	...	...	...	...	...	...	Matériel de transport n.p.a.	7
14*	14	14	13	9 ^r	1	1	1	Transformation première (fer et acier)	8
100	100	100	99	100	100	100	100	Sidérurgie	9
76	77	78	77	77	78	75	73	Aluminium	10
81*	82	80	81	79	81	81	81	Appareils électriques	11
63*	62	58	55	54 ^r	55	59	60	Produits chimiques	12
60	60	59	57	58 ^r	58	60	61	Autres	13
								Total partiel	14
72	72	73	74	74	75	74	76	Pétrole et gaz naturel	15
								Mines et fonderies:	
51	49	50	52	56	64	65	67	Fonte et affinage de métaux natifs non ferreux	16
62	63	64	66	69	69	73	72	Autres mines	17
59	59	60	62	65	68	70	70	Total partiel	18
64	63	63	63	63	64	66	67	Total	19

¹ Y compris les entreprises s'occupant également de la fabrication d'autres types de matériel lourd, ce qui tend à majorer la proportion appartenant à des étrangers ou contrôlée par eux du capital servant effectivement à la seule fabrication d'instruments agricoles.

TABLE 33. Ownership of Foreign Investment in "Other Manufacturing",
Year Ends, 1963-1970

No.	Industry classification	1963	1964	1965	1966
millions of dollars					
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis					
1	Other vegetable products, including various foods and tobacco	343	357	389	396
2	Animal products, including meat, dairy and leather products	147	153	180	205
3	Other wood products, including saw and other wood processing mills, furniture, and printing	281	338	334	317
4	Other iron products, including non-agricultural machinery and metal fabricating	743	756	830	921
5	Other non-ferrous metal products, including metal fabricating	113	107	121	132
6	Non-metallic minerals, including cement, glass, and other building materials and products	172	181	183	234
7	Miscellaneous	116	127	143	150
8	Other enterprises	295	327	396	463
9	Total, other manufacturing	2,210	2,346	2,576	2,818
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni					
10	Other vegetable products, including various foods and tobacco	130	130	126	132
11	Animal products, including meat, dairy and leather products	7	6	8	10
12	Other wood products, including saw and other wood processing mills, furniture, and printing	28	29	33	34
13	Other iron products, including non-agricultural machinery and metal fabricating	58	59	60	59
14	Other non-ferrous metal products, including metal fabricating	1	-	-	3
15	Non-metallic minerals, including cement, glass, and other building materials and products	66	49	50	38
16	Miscellaneous	6	6	6	3
17	Other enterprises	46	58	61	67
18	Total, other manufacturing	342	337	344	348
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays					
19	Other vegetable products, including various foods and tobacco	21	22	22	16
20	Animal products, including meat, dairy and leather products	7	10	10	13
21	Other wood products, including saw and other wood processing mills, furniture, and printing	14	12	10	14
22	Other iron products, including non-agricultural machinery and metal fabricating	58	52	58	58
23	Other non-ferrous metal products, including metal fabricating	3	4	4	4
24	Non-metallic minerals, including cement, glass, and other building materials and products	81	89	78	86
25	Miscellaneous	1	1	1	1
26	Other enterprises	22	22	28	29
27	Total, other manufacturing	207	212	211	221
Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents					
28	Other vegetable products, including various foods and tobacco	494	509	537	544
29	Animal products, including meat, dairy and leather products	161	169	198	228
30	Other wood products, including saw and other wood processing mills, furniture, and printing	323	379	377	365
31	Other iron products, including non-agricultural machinery and metal fabricating	859	867	948	1,038
32	Other non-ferrous metal products, including metal fabricating	117	111	125	139
33	Non-metallic minerals, including cement, glass, and other building materials and products	319	319	311	338
34	Miscellaneous	123	134	150	156
35	Other enterprises	363	407	485	539
36	Total, other manufacturing	2,759	2,895	3,131	3,387

TABLEAU 33. Propriété des investissements étrangers dans les "autres industries manufacturières", fins d'année, 1963-1970

1967	1968	1969	1970	Groupe d'activités économiques	No
millions de dollars					
Owned in United States - Appartenant à des résidents des États-Unis					
442	481	551	577	Autres produits d'origine végétale, y compris divers aliments et tabacs	1
215	223	239	244	Produits d'origine animale, y compris les viandes, les produits laitiers et les produits du cuir	2
327	370	442	470	Autres produits du bois, y compris les produits des scieries et d'autres usines de traitement du bois, les meubles et les produits d'imprimerie.	3
1,029	1,112	1,280	1,360	Autres produits du fer, y compris les machines non agricoles et les demi-produits métalliques.	4
144	157	158	143	Autres produits métalliques non ferreux, y compris les demi-produits métalliques	5
262	283	307	308	Minéraux non métalliques, y compris le ciment, le verre et autres matériaux et produits de construction.	6
165	186	232	254	Divers	7
500	548	677	764	Autres entreprises	8
3,084	3,360	3,886	4,120	Total, autres industries manufacturières	9
Owned in United Kingdom - Appartenant à des résidents du Royaume-Uni					
135†	134	106	118	Autres produits d'origine végétale, y compris divers aliments et tabacs	10
10	12	13	9	Produits d'origine animale, y compris les viandes, les produits laitiers et les produits du cuir	11
28	27	31	36	Autres produits du bois, y compris les produits des scieries et d'autres usines de traitement du bois, les meubles et les produits d'imprimerie.	12
64	66	66	64	Autres produits du fer, y compris les machines non agricoles et les demi-produits métalliques.	13
-	4	7	6	Autres produits métalliques non ferreux, y compris les demi-produits métalliques	14
37	43	62	58	Minéraux non métalliques, y compris le ciment, le verre et autres matériaux et produits de construction.	15
3	4	4	3	Divers	16
69	74	80	89	Autres entreprises	17
348†	364	369	383	Total, autres industries manufacturières	18
Owned in all other countries - Appartenant à des résidents de tous les autres pays					
18	22	35	66	Autres produits d'origine végétale, y compris divers aliments et tabacs	19
14	14	21	21	Produits d'origine animale, y compris les viandes, les produits laitiers et les produits du cuir	20
23	46	71	75	Autres produits du bois, y compris les produits des scieries et d'autres usines de traitement du bois, les meubles et les produits d'imprimerie.	21
55	48	68	87	Autres produits du fer, y compris les machines non agricoles et les demi-produits métalliques.	22
5	6	6	7	Autres produits métalliques non ferreux, y compris les demi-produits métalliques	23
90	94	115	120	Minéraux non métalliques, y compris le ciment, le verre et autres matériaux et produits de construction.	24
1	5	4	4	Divers	25
36	51	63	86	Autres entreprises	26
242	286	383	466	Total, autres industries manufacturières	27
Owned by all non-residents - Appartenant à tous les non-résidents					
595†	637	692	761	Autres produits d'origine végétale, y compris divers aliments et tabacs	28
239	249	273	274	Produits d'origine animale, y compris les viandes, les produits laitiers et les produits du cuir	29
378	443	544	581	Autres produits du bois, y compris les produits des scieries et d'autres usines de traitement du bois, les meubles et les produits d'imprimerie.	30
1,148	1,226	1,414	1,511	Autres produits du fer, y compris les machines non agricoles et les demi-produits métalliques.	31
149	167	171	156	Autres produits métalliques non ferreux, y compris les demi-produits métalliques	32
389	420	484	486	Minéraux non métalliques, y compris le ciment, le verre et autres matériaux et produits de construction.	33
171	195	240	261	Divers	34
605	673	820	939	Autres entreprises	35
3,674†	4,010	4,638	4,969	Total, autres industries manufacturières	36

TABLE 34. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and United States, 1946-1970
TABLEAU 34. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et les États-Unis, 1946-1970

Year Année	Receipts - Recettes				Payments - Paiements				Deficit/ surplus ² - Déficit/ excédent ²
	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income ¹ - Revenu divers ¹	Total	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income ¹ - Revenu divers ¹	Total	
	Direct	Portfolio De portefeuille			Direct	Portfolio De portefeuille			
	millions of dollars - millions de dollars								
1946	25	22	12	59	134	116	22	272	213
1947	15	21	4	40	170	104	17	291	251
1948	16	21	9	46	162	105	19	286	240
1949	15	25	19	59	216	109	19	344	285
1950	19	34	26	79	292	119	18	429	350
1951	18	39	18	75	258	124	18	400	325
1952	38	50	21	109	214	128	26	368	259
1953	51	50	19	120	197	138	24	359	239
1954	29	41	23	93	205	141	25	371	278
1955	41	40	28	109	243	139	32	414	305
1956	32	48	35	115	280	148	44	472	357
1957	39	55	43	137	307	178	73	558	421
1958	46	53	57	156	303	199	80	582	426
1959	34	63	62	159	320	227	81	628	469
1960	26	72	74	172	280	255	93	628	456
1961	33	79	77	189	350	280	101	731	542
1962	28	92	71	191	352	304	114	770	579
1963	38	117	51	206	372	353	122	849	643
1964	63	127	57	247	485	365	132	982	735
1965	62	142	71	275	495	411	158	1,064	789
1966	48	146	92	286	523	462	200	1,185	899
1967	31	145	87	263	563	495	205	1,263	1,000
1968	64	167	137	368	518	555	250	1,324	956
1969	62	198	191	451	514	629	286	1,429	978
1970	69	267	223	559	611	695	316	1,622	1,063

¹ For Tables 34 to 37 includes income on some short-term and miscellaneous long-term investments and all income derived from international bank and insurance operations. - Pour les tableaux 34 à 37 comprend le revenu sur quelques placements à court terme et placements divers à long terme, ainsi que tout le revenu au titre des opérations bancaires et d'assurance internationales.

² Positive amounts indicate a deficit. - Un montant positif indique un déficit.

TABLE 35. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and United Kingdom, 1946-1970
TABLEAU 35. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et le Royaume-Uni, 1946-1970

Year Année	Receipts - Recettes				Payments - Paiements				Deficit/ surplus ¹ - Déficit/ excédent ¹
	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income - Revenu divers	Total	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income - Revenu divers	Total	
	Direct	Portfolio De portefeuille			Direct	Portfolio De portefeuille			
	millions of dollars - millions de dollars								
1946	4	3	2	9	11	43	7	61	52
1947	5	3	4	12	11	42	5	58	46
1948	6	3	4	13	10	40	6	56	43
1949	3	6	5	14	14	41	6	61	47
1950	3	3	5	11	15	39	5	59	48
1951	4	26	5	35	12	45	6	63	28
1952	5	24	5	34	20	38	8	66	32
1953	2	24	5	31	17	41	7	65	34
1954	10	24	5	39	22	40	7	69	30
1955	14	25	5	44	28	43	7	78	34
1956	11	3	10	24	28	45	8	81	57
1957	7	3	6	16	26	52	7	85	69
1958	6	26	7	39	26	50	7	83	44
1959	10	25	4	39	38	52	8	98	59
1960	8	24	5	37	32	51	11	94	57
1961	12	25	4	41	35	52	11	98	57
1962	5	23	12	40	38	47	11	96	56
1963	7	24	19	50	36	46	17	99	49
1964	77	3	33	113	58	46	17	121	8
1965	38	6	41	85	66	48	15	129	44
1966	8	24	38	70	44	49	12	105	25
1967	10	26	44	80	43	47	13	103	25
1968	12	4	68	84	49	45	14	108	24
1969	15	31	170	216	54	50	34	138	78
1970	5	24	195	224	40	53	35	128	96

¹ Positive amounts indicate a deficit. - Un montant positif indique un déficit.

TABLE 36. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and All Other Countries, 1946-1970
TABLEAU 36. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et tous les autres pays, 1946-1970

Year Année	Receipts - Recettes			Total	Payments - Paiements			Deficit/ surplus ¹ Déficit/ excédent ¹	
	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income Revenu divers		Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income Revenu divers		Total
	Direct	Portfolio De portefeuille			Direct	Portfolio De portefeuille			
millions of dollars - millions de dollars									
1946	6	10	8	24	2	6	4	12	- 12
1947	10	10	3	23	2	8	3	13	- 10
1948	9	15	3	27	2	6	3	11	- 16
1949	8	26	4	38	3	7	4	14	- 24
1950	11	24	5	40	2	8	3	13	- 27
1951	7	21	6	34	2	9	3	14	- 20
1952	13	22	5	40	5	8	5	18	- 22
1953	16	21	6	43	3	10	4	17	- 26
1954	24	19	6	49	3	13	6	22	- 27
1955	25	16	7	48	3	17	7	27	- 21
1956	26	22	9	57	2	21	12	35	- 22
1957	28	21	6	55	7	24	14	45	- 10
1958	20	16	7	43	10	26	14	50	7
1959	33	15	5	53	7	27	26	60	7
1960	26	15	4	45	6	32	31	69	24
1961	47	17	6	70	11	36	30	77	7
1962	40	14	12	66	8	34	35	77	11
1963	31	13	14	58	16	35	35	86	28
1964	48	14	21	83	19	37	52	108	25
1965	58	16	31	105	26	40	59	125	20
1966	71	21	38	130	21	41	78	140	10
1967	65	18	38	121	21	42	86	149	28
1968	81	25	32	138	37	54	109	200	62
1969	100	35	45	190	24	95	179	298	108
1970	129	34	65	228	25	126	227	378	150

¹ Positive amounts indicate a deficit. - Un montant positif indique un déficit.

TABLE 37. Investment Income, Receipts and Payments, Between Canada and All Countries, 1946-1970
TABLEAU 37. Revenu de placements, recettes et paiements, entre le Canada et tous les pays, 1946-1970

Year Année	Receipts - Recettes			Total	Payments - Paiements			Deficit/ surplus ¹ Déficit/ excédent ¹	
	Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income Revenu divers		Interest and dividends Intérêts et dividendes		Miscellaneous income Revenu divers		Total
	Direct	Portfolio De portefeuille			Direct	Portfolio De portefeuille			
millions of dollars - millions de dollars									
1946	35	35	22	92	147	165	33	345	253
1947	30	34	11	75	183	154	25	362	287
1948	31	39	16	86	174	151	28	353	267
1949	26	57	28	111	233	157	29	419	308
1950	33	61	36	130	309	166	26	501	371
1951	29	86	29	144	272	178	27	477	333
1952	56	96	31	183	239	174	39	452	269
1953	69	95	30	194	217	189	35	441	247
1954	63	84	34	181	230	194	38	462	281
1955	80	81	40	201	274	199	46	519	318
1956	69	73	54	196	310	214	64	588	392
1957	74	79	55	208	340	254	94	688	480
1958	72	95	71	238	339	275	101	715	477
1959	77	103	71	251	365	306	115	786	535
1960	60	111	83	254	318	338	135	791	537
1961	92	121	87	300	396	368	142	906	606
1962	73	129	95	297	398	385	160	943	646
1963	76	154	84	314	424	436	174	1,034	720
1964	188	144	111	443	562	448	201	1,211	768
1965	158	164	143	465	587	499	232	1,318	853
1966	127	191	168	486	588	522	290	1,430	944
1967	106	189	169	464	627	584	304	1,515	1,051
1968	157	196	237	590	604	655	373	1,632	1,042
1969	187	264	406	857	592	774	499	1,865	1,008
1970	203	325	483	1,011	676	874	578	2,128	1,117

¹ Positive amounts indicate a deficit. - Un montant positif indique un déficit.

TABLE 38. Payments of Interest and Dividends, 1926-1970
Classification by Geographical Area
TABLEAU 38. Paiements d'intérêts et de dividendes, 1926-1970
Selon la zone

Year Année	Interest - Intérêt				Dividends - Dividendes			
	United States - États-Unis	United Kingdom - Royaume-Uni	All other countries - Tous les autres pays	All countries - Tous autres pays	United States - États-Unis	United Kingdom - Royaume-Uni	All other countries - Tous les autres pays	All countries - Tous les pays
	millions of dollars - millions de dollars							
1926	82	62	1	145	56	35	4	95
1927	88	62	1	151	63	39	4	106
1928	97	62	1	160	72	38	5	115
1929	101	62	1	164	101	51	6	158
1930	110	60	1	171	115	55	7	177
1931	121	58	1	180	100	44	6	150
1932	114	57	1	172	91	34	5	130
1933	113	55	1	169	75	17	3	95
1934	110	57	1	168	79	18	3	100
1935	99	55	1	155	91	21	3	115
1936	99	56	1	156	123	28	4	155
1937	86	55	1	142	125	30	5	160
1938	84	54	1	139	134	27	7	168
1939	85	50	1	136	135	28	7	170
1940	91	46	1	138	142	28	5	175
1941	89	39	1	129	125	27	5	157
1942	92	24	2	118	123	26	3	152
1943	97	24	1	122	108	27	4	139
1944	102	24	3	129	101	31	3	135
1945	106	22	3	131	86	31	3	120
1946	101	21	3	125	149	33	5	187
1947	92	18	3	113	182	35	7	224
1948	85	17	2	104	182	33	6	221
1949	84	17	3	104	241	38	7	286
1950	90	15	4	109	321	39	6	366
1951	95	15	4	114	287	44	7	338
1952	96	15	4	115	246	43	9	298
1953	101	16	4	121	234	42	9	285
1954	108	17	5	130	238	45	11	294
1955	107	16	4	127	275	55	16	346
1956	107	16	5	128	321	57	18	395
1957	129	17	8	154	356	61	23	440
1958	153	18	10	181	349	58	26	433
1959	179	20	11	210	368	70	23	461
1960	205	18	16	239	330	65	22	417
1961	225	17	17	259	405	70	30	502
1962	240	18	16	274	416	67	26	509
1963	281	17	16	314	446	65	35	546
1964	302	16	17	335	548	88	39	675
1965	347	17	19	383	559	97	47	703
1966	393	17	19	429	592	76	43	711
1967	436	17	18	471	622	73	45	740
1968	500	18	28	546	574	76	63	713
1969	568	20	61	649	575	84	58	717
1970	631	24	89	744	675	69	62	806

TABLE 39. Annual Earnings Accruing to Foreign Countries of Control, 1946-1970
TABLEAU 39. Bénéfices annuels allant aux pays étrangers de contrôle, 1946-1970

Year Année	Remitted income ¹ - Revenu reversé ¹	Allowance for withholding tax - Provision pour retenue fiscale	Undistributed earnings - Bénéfices non répartis	Total earnings - Bénéfices totaux	Per cent of total earnings paid abroad - Proportion de l'ensemble des bénéfices versés à l'étranger
1946	147	12	123	279	53
1947	183	15	125	323	57
1948	174	14	160	348	50
1949	233	19	155	407	57
1950	309	25	150	484	64
1951	272	23	190	485	56
1952	239	22	295	556	43
1953	217	22	305	544	40
1954	230	22	280	532	43
1955	274	26	335	635	43
1956	310	26	400	736	42
1957	340	24	425	789	43
1958	339	23	235	597	57
1959	365	24	350	739	59
1960	318	28	280	626	51
1961	396	57	240	693	57
1962	398	52	325	775	57
1963	424	52	425	911	57
1964	562	58	480	1,100	51
1965	587	73	735	1,395	41
1966	588	76	640	1,304	42
1967	627	72	845	1,544	41
1968	604	66	810	1,480	41
1969	592	70	1,045	1,707	35
1970	676	76	905	1,657	41

¹ Includes interest paid on funded debt to principal owners. - Y compris les intérêts versés sur la dette consolidée (à long terme) aux propriétaires principaux.

TABLE 40. Receipts of Interest and Dividends, Selected Years, 1928-1970
Classification by Geographical Area
TABLEAU 40. Recettes sous forme d'intérêts et de dividendes, certaines années, 1928-1970
Selon la zone

Year — Année	Interest - Intérêts				Dividends - Dividendes			
	United States — États- Unis	United Kingdom — Royaume- Uni	All other countries — Tous les autres pays	All countries — Tous les pays	United States — États- Unis	United Kingdom — Royaume- Uni	All other countries — Tous les autres pays	All countries — Tous les pays
	millions of dollars - millions de dollars							
1928	..	..	..	22	..	..	..	25
1933	..	..	..	13	..	..	..	26
1936	..	..	..	13	..	..	..	63
1938	7	2	4	13	18	—	35	53
1939	8	1	3	12	19	1	25	45
1940	8	1	2	11	21	1	19	41
1941	8	1	2	11	31	3	15	49
1942	10	1	2	13	33	4	17	54
1943	10	1	2	13	24	3	19	46
1944	14	1	2	17	28	7	19	54
1945	14	1	3	18	34	3	25	62
1946	8	1	4	13	39	6	12	57
1947	5	1	4	10	31	7	16	54
1948	5	1	9	15	32	8	15	55
1949	7	1	18	26	33	8	16	57
1950	11	1	16	28	42	5	19	66
1951	15	24	15	54	42	6	13	61
1952	25	23	13	61	63	6	22	91
1953	24	24	15	63	77	2	22	101
1954	15	24	14	53	55	10	29	94
1955	15	25	14	54	66	14	27	107
1956	21	2	15	38	59	12	33	104
1957	27	2	15	44	67	8	34	109
1958	24	25	14	63	75	7	22	104
1959	31	24	15	70	66	11	33	110
1960	38	24	14	76	60	8	27	95
1961	40	24	15	79	72	13	49	134
1962	47	21	12	80	73	7	42	122
1963	67	22	10	99	88	9	34	131
1964	71	2	11	84	119	78	51	248
1965	78	5	11	94	126	39	63	228
1966	76	23	11	110	118	9	81	208
1967	67	23	12	102	109	13	71	193
1968	83	2	17	102	148	14	89	251
1969	107	29	24	160	153	17	121	291
1970	189	23	29	241	147	6	134	287

TABLE 41. Dividend Receipts,¹ 1946-1970
Classification by Type of Investment
TABLEAU 41. Recettes sous forme de dividendes¹, 1946-1970
Selon la nature de l'investissement

Year — Année	United States — États-Unis		United Kingdom — Royaume-Uni		All other countries — Tous les autres pays		All countries — Tous les pays	
	Direct investment [†] — Investisse- ment direct [†]	Portfolio investment — Placement de portefeuille						
		millions of dollars - millions de dollars						
1946	25	14	4	2	6	6	35	22
1947	15	16	5	2	10	6	30	24
1948	16	16	6	2	9	6	31	24
1949	15	18	3	5	8	8	26	31
1950	19	23	3	2	11	8	33	33
1951	18	24	4	2	7	6	29	32
1952	38	25	5	1	13	9	56	35
1953	51	26	2	—	16	6	69	32
1954	29	26	10	—	24	5	63	31
1955	41	25	14	—	25	2	80	27
1956	32	27	11	1	26	7	69	35
1957	39	28	7	1	28	6	74	35
1958	46	29	6	1	20	2	72	32
1959	34	32	10	1	33	—	77	33
1960	36	34	8	—	26	1	60	35
1961	33	39	12	1	47	2	92	42
1962	28	45	5	2	40	2	73	49
1963	38	50	7	2	31	3	76	55
1964	63	56	77	1	48	3	188	60
1965	62	64	38	1	58	5	158	70
1966	48	70	8	1	71	10	127	81
1967	31	78	10	3	65	6	106	87
1968	64	84	12	2	81	8	157	94
1969	62	91	15	2	110	11	187	104
1970	69	78	5	1	129	5	203	84

[†] Includes interest received by Canadian corporations. - Y compris les intérêts versés aux corporations canadiennes.

Note: Estimates of dividend receipts on holdings of United States corporation stocks for the years 1955 to 1960 supersede those contained in *The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965*, Tables 5.06 and 5.09. - Nota: Les estimations des recettes sous forme de dividendes au chapitre des avoirs d'actions de sociétés des États-Unis pour la période 1955 à 1960 remplacent celles figurant dans les tableaux 5.06 et 5.09 de la publication *The Canadian Balance of International Payments - A Compendium of Statistics from 1946 to 1965*.

DATE DUE

JAN 12 1976	JUN 4 1984
MAY 19 1976	210-00ND
AUG 12 1976	JUN 20 1985
JAN 17 1977	
AUG 14 1978	
AUG 15 1978	
NOV - 8 1978	
JAN 31 1979	
JUL 27 1981	
	<i>metha</i>

CAT. NO. 1137

PUBLICATIONS DE RÉFÉRENCE

Catalogue

TITRE

- 67-505 *The Canadian Balance of International Payments – A Compendium of Statistics from 1946 to 1965*, HS.,
Angl.
- 67-201 La balance canadienne des paiements internationaux, A., Bil.
- 67-202 Bilan canadien des investissements internationaux, 1968 - 1970, A., Bil.
- 67-001F Estimations trimestrielles de la balance canadienne des paiements internationaux, T., Bil.
- 67-002 Opérations avec des non-résidents sur des valeurs mobilières, M., Bil.

A.—Annuel T.—Trimestriel M.—Mensuel HS.—Hors série F.—Français Angl.—Anglais Bil.—Bilingue

Outre les publications ci-dessus énumérées, Statistique Canada publie une grande variété de rapports statistiques sur le Canada tant dans le domaine économique que social. On peut se procurer gratuitement un catalogue complet des publications courantes à Statistique Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.



1010512281

REFERENCE PUBLICATIONS

Catalogue

TITLE

- 67 - 505 The Canadian Balance of International Payments — A Compendium of Statistics from 1946 to 1965. O.E.
67 - 201 The Canadian Balance of International Payments, A., Bil.
67 - 202 Canada's International Investment Position, 1968 to 1970, A., Bil.
67 - 001 Quarterly Estimates of the Canadian Balance of International Payments. Q. Bil.
67 - 002 Security Transactions with Non-residents. M. B.

A. — Annual Q. — Quarterly M. — Monthly O. — Occasional E. — English F. — French B. — Bilingual

In addition to the selected publications listed above, Statistics Canada publishes a wide range of statistical reports on Canadian economic and social affairs. A comprehensive catalogue of all current publications is available free on request from Statistics Canada, Ottawa (Canada), K1A 0T6.